

Instrukcja obsługi
samochodu



Radość z jazdy



316i Instrukcja obsługi samochodu

318i Cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na wybór
320i samochodu BMW.

323i Im lepiej poznają Państwo swój samochód, tym bardziej będą
325i Państwo niezależni podczas jazdy. Stąd też nasza prośba:

325i xDrive Zanim wyruszą Państwo w drogę swoim nowym BMW, prosimy
330i o przeczytanie instrukcji obsługi. Znajdują się w niej istotne
330i xDrive informacje dotyczące obsługi samochodu BMW, które umożliwią
335i Państwu pełne wykorzystanie jego zalet technicznych. Ponadto
335i xDrive instrukcja zawiera wskazówki, które pomogą utrzymywać
M3 Wasze BMW w taki sposób, by było niezawodne w działaniu
i bezpieczne w ruchu drogowym, a także długo zachowało swoją
wartość.

316d Prosimy o stosowanie się również do informacji zawartych
318d w pozostałych broszurach literatury pokładowej,
320d np. w dodatkowej instrukcji obsługi BMW M3.

320d xDrive Radości z jazdy życzy oddane Państwu
BMW Group

325d
330d
330d xDrive
335d

Spis treści

Aby szybko znaleźć określony temat, najlepiej skorzystać ze skorowidza; patrz strona 298.

Jak korzystać z niniejszej instrukcji obsługi

4 Wskazówki

Przegląd

10 Kokpit
16 iDrive
21 Litery i cyfry
22 System sterowania głosem

Obsługa

26 Otwieranie i zamykanie
43 Ustawienia
52 Bezpieczne przewożenie dzieci
57 Jazda
74 Wszystko pod kontrolą
89 Technika zwiększająca komfort jazdy i bezpieczeństwo
99 Światła
105 Klimatyzacja
112 Praktyczne wyposażenie wnętrza

Jazda – porady

124 Co warto uwzględnić podczas jazdy

Nawigacja

136 System nawigacji
138 Wprowadzanie celu podróży
149 Prowadzenie do celu
157 A co, jeżeli ...

Rozrywka

160 Włączenie/wyłączenie i ustawienia
163 Radio
167 Cyfrowe radio DAB
170 Odtwarzacz CD/DVD i zmieniarka CD
177 Kolekcja muzyki
183 Urządzenia zewnętrzne
191 Telewizja, TV

Komunikacja

198 Telefon
212 Pakiet biurowy
222 Kontakty
224 Usługi BMW

Mobilność

234 Tankowanie
237 Koła i opony
241 Pod pokrywą silnika
247 Konserwacja
249 Mycie i pielęgnacja
253 Wymiana części
265 Pomaganie i korzystanie z pomocy

Wyszukiwanie

274 Dane techniczne
286 Skrócone polecenia systemu sterowania głosem
293 Zestawienie czynności serwisowych
298 Wszystko od A do Z

Wskazówki

Do instrukcji obsługi

Tworząc tę instrukcję obsługi, szczególnie nacisk położyliśmy na łatwość wyszukiwania informacji. Określony temat można znaleźć najszybciej przy pomocy obszernego skorowidza haseł znajdującego się na końcu instrukcji. Jeżeli obecnie potrzebują Państwo tylko ogólnych wiadomości o samochodzie, znajdują je Państwo w pierwszym rozdziale.

Jeśli zamierzaliby Państwo sprzedać swoje BMW, należy pamiętać, aby wraz z pojazdem przekazać także instrukcję obsługi; stanowi ona element wyposażenia samochodu.

Dodatkowe źródła informacji

Jeżeli będą mieli Państwo dodatkowe pytania, Serwis BMW zawsze chętnie służy radą i pomocą.

Informacje o BMW, np. szczegóły techniczne, znajdują Państwo również w internecie na stronie www.bmw.pl.

Użyte symbole



oznacza wskazówki i ostrzeżenia, do których powinni się Państwo bezwzględnie stosować ze względu na bezpieczeństwo własne i innych osób oraz w celu uchronienia samochodu przed uszkodzeniami. ◀



oznacza informacje umożliwiające optymalne wykorzystanie Państwa samochodu. ◀



oznacza postępowanie przyczyniające się do ochrony środowiska naturalnego. ◀

◀ oznacza koniec wskazówki.

* oznacza wyposażenie specjalne lub wyposażenie dla wersji krajowych oraz specjalne akcesoria i wyposażenie lub funkcje, które nie były jeszcze dostępne w chwili oddania broszury do druku.

"..." oznacza teksty wyświetlane na monitorze centralnym umożliwiające dokonanie wyboru funkcji.

>...< oznacza polecenia systemu sterowania głosem.

>>...<< oznacza odpowiedzi systemu sterowania głosem.

Symbole na częściach samochodu



symbol ten umieszczony na częściach samochodu odsyła do porad zawartych w instrukcji obsługi.

Państwa indywidualny samochód

Kupując swój samochód BMW zdecydowali się Państwo na indywidualnie wyposażony model. W niniejszej instrukcji obsługi opisano wszystkie modele i wszelkie wyposażenie oferowane przez BMW w ramach tej samej oferty produktów.

Prosimy zatem o wyrozumiałość, jako że instrukcja obejmuje także wyposażenie, którego być może Państwo nie wybrali. Ponieważ wszystkie elementy wyposażenia specjalnego oznaczono za pomocą gwiazdki *, ewentualne różnice są łatwe do rozpoznania.

Gdyby wyposażenie Państwa BMW nie zostało opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy przestrzegać zaleceń zamieszczonych w załączonych instrukcjach dodatkowych.



W pojazdach z kierownicą umieszczoną po prawej stronie, niektóre elementy obsługi rozmieszczone zostały inaczej, niż pokazano to na ilustracjach w instrukcji obsługi. ◀

Aktualizacja informacji zawartych w instrukcji obsługi

BMW gwarantuje wysoki poziom bezpieczeństwa i jakość swych samochodów, dzięki nieustannym modyfikacjom ich konstrukcji, wyposażenia i akcesoriów. Dlatego czasami mogą pojawić się rozbieżności pomiędzy informacjami zawartymi w instrukcji obsługi, a rzeczywistym wyposażeniem Państwa samochodu.

Dla własnego bezpieczeństwa

Samochód jest zaprojektowany pod względem technicznym do warunków eksploatacji oraz wymogów związanych z przepisami ruchu drogowego w danym kraju. Jeśli pojazd ma być użytkowany w innym kraju, w razie potrzeby należy go uprzednio dostosować do ew. innych warunków eksploatacji oraz wymogów związanych z przepisami ruchu drogowego. Informacje dotyczące ewentualnych ograniczeń bądź wyłączeń z zakresu gwarancji na Państwa pojazd można uzyskać w Serwisie.

Konserwacja i naprawy



Najnowsze rozwiązania techniczne, np. nowoczesne materiały i zaawansowana elektronika, wymagają specjalnych metod konserwacji i napraw. Dlatego przeprowadzanie odpowiednich prac w Państwa BMW należy zlecać wyłącznie Serwisom BMW lub serwisom które pracują zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniającym odpowiednio przeszkolony personel. W przeciwnym razie w przypadku niewłaściwego wykonania prac istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia dodatkowych szkód i związanego z tym zagrożenia bezpieczeństwa. ◀

Części i akcesoria



Zaleca się stosowanie w Państwa samochodzie części i akcesoriów zaakceptowanych przez BMW do tego samochodu.

Oryginalne części i akcesoria oraz inne wyroby posiadające atest BMW, a także fachowe porady na ich temat uzyskają Państwo w Serwisie BMW.

Te części i produkty zostały sprawdzone przez BMW pod względem bezpieczeństwa i przydatności do samochodów BMW. BMW przyjmuje odpowiedzialność za jakość tych wyrobów.

Nie może natomiast przyjąć odpowiedzialności za części lub akcesoria, których nie zostały przez firmę sprawdzone.

BMW nie jest w stanie ocenić w przypadku każdego obcego wyrobu, czy może on być zastosowany w samochodach BMW bez ryzyka dla bezpieczeństwa. Gwarancji bezpieczeństwa nie ma nawet wtedy, gdy obcy produkt został dopuszczony do użytkowania przez odpowiednią instytucję państwową. Badania przeprowadzone przez taką instytucję mogą czasem nie uwzględniać wszystkich warunków działania danego produktu w samochodzie BMW i dlatego bywają niewystarczające do zagwarantowania pełnego bezpieczeństwa. ◀



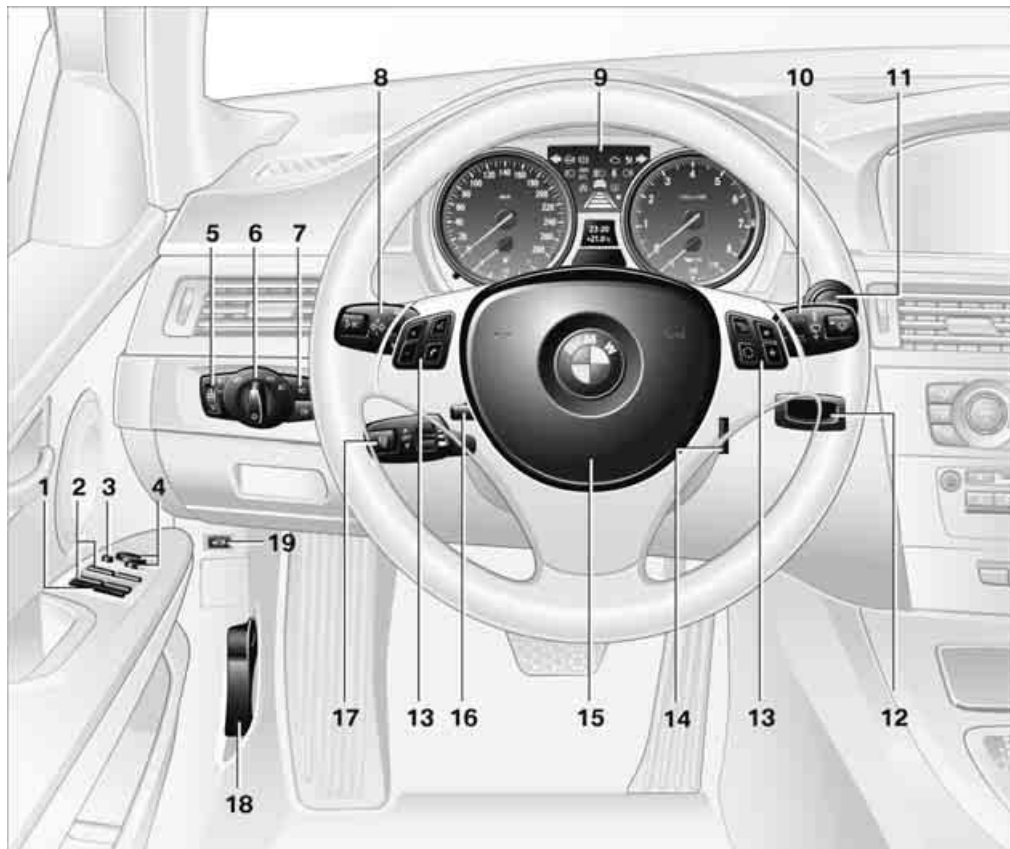
Przegląd

Prezentacja przycisków, przełączników i wskaźników służy lepszej orientacji.

Ponadto łatwiej jest poznać zasady różnych możliwości obsługi.

Kokpit

Kierownica: elementy sterujące i wskaźniki



1  Wyłącznik bezpieczeństwa elektrycznych szyb z tyłu [38](#)

2  Otwieranie i zamykanie szyb [37](#)

3 Składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych* [49](#)

4 Ustawianie lusterek zewnętrznych, funkcja obserwacji krawężnika* [49](#)

5  Regulacja zasięgu światła* [101](#)

6  Światła postojowe [99](#)

 Światła mijania [99](#)

 Automatyczne sterowanie światłami mijania* [99](#)

 Adaptacyjne doświetlanie zakrętów* [100](#)

Asystent światła drogowych* [102](#)

- 7  Reflektory przeciwmgielne* 103
-  Tylne światła przeciwmgielne* 103
- 8  Kierunkowskazy 63
-  Światła drogowe, sygnał świetlny 101
-  Asystenta świateł drogowych* 102
-  Światła postojowe* 101
-  Komputera pokładowego 76
-  Ustawienia i informacje dot. samochodu 79
- 9 Tablica przyrządów 12
- 10  Wycieraczki 64
-  Czujnik deszczu* 64
-  Touring:
Wycieraczka tylnej szyby 65
- 11  Uruchamianie/wyłączanie silnika i włączanie/wyłączanie zapłonu 57
- 12 Stacyjka 57

13 Przyciskina kierownicy



Telefon*:

Odbieranie i kończenie rozmowy, nawiązywanie połączenia* z wybranym numerem telefonu lub powtórne wybieranie, jeśli nie wybrano żadnego numeru telefonu.



Regulacja głośności



Włączanie/wyłączanie systemu sterowania głosem* 22



Zmiana stacji radiowej



Przerywanie komunikatu informacji drogowych



Wybór utworu muzycznego



Zmiana programu TV



Przeglądanie w liście ponownego wybierania



Kolejne urządzenie do rozrywki



Zamknięty obieg powietrza 107

- 14  Ogrzewanie kierownicy* 51

- 15 Sygnał dźwiękowy, cała powierzchnia

- 16 Regulacja kolumny kierownicy 50

- 17  Tempomat*
w przypadku silników 4-cylindrowych 66
w przypadku silników 6-cylindrowych 67

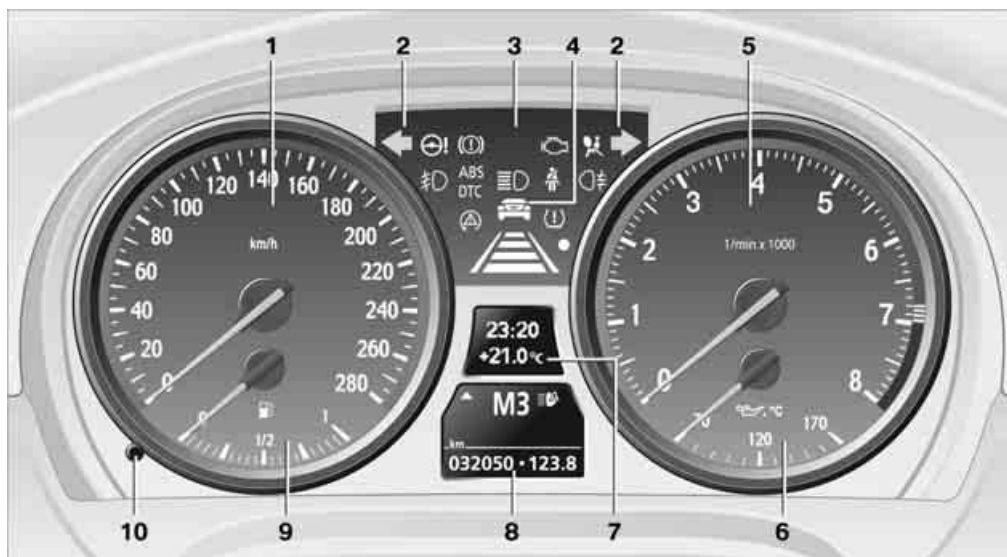


Aktywny tempomat* 69

- 18 Odryglowanie pokrywy silnika 241

- 19 Otwieranie tylnej kłapy / pokrywy bagażnika* 31

Tablica przyrządów



- 1 Prędkościomierz
- 2 Lampki kontrolne kierunkowskazów
- 3 Lampek kontrolnych i ostrzegawczych 13
- 4 Wskaźniki aktywnej regulacji prędkości – tempomat* 69
- 5 Obrotomierz 75
- 6 Temperatura oleju silnikowego* 75
Wskaźnik zużycia paliwa* 75
- 7 Wskaźnik dla
 - ▷ zegara 74
 - ▷ temperatury zewnętrznej 74
 - ▷ lampek kontrolnych i ostrzegawczych 85
- 8 Wskaźnik dla
 - ▷ aktualnego biegu dla automatycznej skrzyni biegów* 61
 - ▷ komputera pokładowego 76
 - ▷ terminu i przebiegu pozostałego do następnego przeglądu 80
 - ▷ licznika kilometrów i dobowego licznika kilometrów 74
 - ▷ asystenta świateł drogowych* 102
 - ▷ kontroli poziomu oleju silnikowego* 242
 - ▷ ustawień i informacji 79
 - ▷ ▲ obecności komunikatu Check-Control 85
 - ▷ wskazania zmiany biegów* 78
- 9 Wskaźnik poziomu paliwa 76
- 10 Zerowanie dobowego licznika kilometrów 74

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

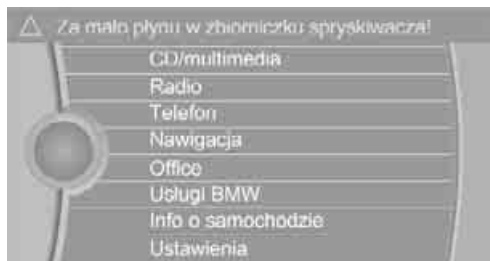
Zasada działania



Lampki kontrolne i ostrzegawcze mogą zapalać się w różnych kolorach i konfiguracjach.

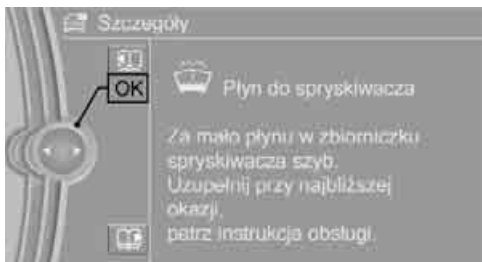
Działanie niektórych lampek kontrolowanych jest przy uruchamianiu silnika lub po włączeniu zapłonu. Lampki te zapalają się na chwilę.

Komunikaty tekstowe



Komunikaty tekstowe na górze ekranu kontrolnego objaśniają znaczenie lampek kontrolnych i ostrzegawczych.

Uzupełniające komunikaty tekstowe



Dalsze informacje na monitorze centralnym, np. na temat przyczyny zakłócenia i właściwego sposobu postępowania, można wywołać za pośrednictwem Check-Control, patrz strona [85](#).

W przypadkach pilnych informacje te są wyświetlane w momencie zapalenia się lampki.

Lampki kontrolne bez komunikatów tekstowych

Poniższe lampki kontrolne sygnalizują aktywność określonych funkcji:

- Światła drogowe/sygnal świetlny [101](#)
- Reflektory przeciwmgielne* [103](#)
- Tyłne światła przeciwmgielne* [103](#)
- Lampka pulsuje:
Układ DSC lub DTC reguluje siły napędowe w celu zachowania stabilności podczas jazdy [91](#)
- Zaciągnięty hamulec ręczny [60](#)
- Usterka silnika z pogorszeniem wartości emisji spalin [248](#)

Konsola środkowa: elementy sterujące i wskaźniki



- 1 Mikrofon systemu sterowania głosem* i do swobodnego rozmawiania przez telefon*
- 2 SOS: wykonywanie połączenia ratunkowego* 265
- 3 Lampki do czytania 104
- 4 Dach przesuwno-uchyłny/panoramyczny dach przesuwno-uchyłny* 38
- 5 Oświetlenie wnętrza 104
- 6 Lampka kontrolna* poduszek powietrznych pasażera 53
- 7 Monitor centralny 16
- 8 Światła awaryjne
- 9 Dynamiczna kontrola trakcji DTC 91
- 10 Zamek centralny 30
- 11 Automatyczna klimatyzacja



Rozdział powietrza na przednią szybę 106



Rozdział powietrza na tyłów 106



Rozdział powietrza na stopy 106

AUTO

Automatyczny rozdział i siła nawiewu 106



Klimatyzacja 107



Automatyczna kontrola obiegu powietrza AUC i zamknięty obieg powietrza 107



Maksymalne chłodzenie 106

ALL

Program ALL 107



Siła nawiewu 107



Odmrażanie szyb 107



Ogrzewanie tylnej szyby 107



Ogrzewanie fotela* 47

- 12 Napęd dla płyt CD/DVD* 160

- 13 Zmiana

▷ Stacji radiowej 163

▷ Utworu 171



Czujnik parkowania PDC* 89



Limuzyna:
Roleta przeciwsłoneczna* 113



Hill Descent Control (kontrola zjazdu ze wzniesienia) HDC* 92



Wyłączanie funkcji Auto Start Stop* 59

- 15 Kontroler 16

obracanie, naciskanie lub przesuwanie w czterech kierunkach

- 16 Przyciski na kontrolerze 16

Bezpośredni wybór menu

- 17 Klawisze ulubionych 20

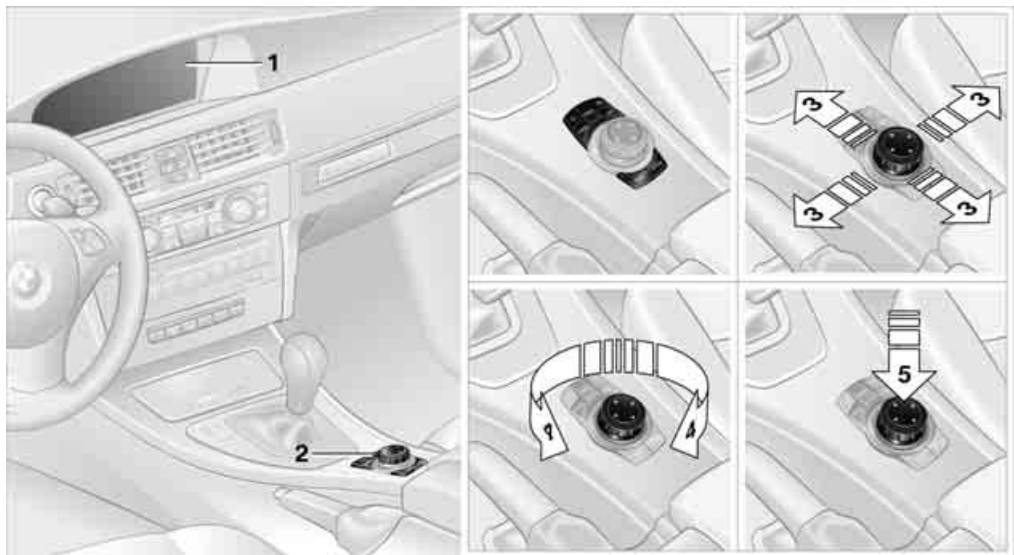
- 18 Włączanie/wyłączanie dźwięku urządzeń do rozrywki i regulacja głośności 160

- 19 Wysuwanie płyty CD/DVD* 170

iDrive łączy w sobie funkcje wielu przełączników. Funkcje te mogą być dzięki temu obsługiwane z jednego miejsca. Poniżej znajduje się wprowadzenie w zasady obsługi

menu. Sposób sterowania każdą z funkcji opisano przy omawianiu poszczególnych elementów wyposażenia.

Elementy obsługi



1 Monitor centralny

2 Kontroler z przyciskami

Za pomocą tych przycisków można bezpośrednio wybierać odpowiednie menu. Za pomocą kontrolera mogą Państwo przechodzić do kolejnych pozycji menu i zmieniać ustawienia.

- ▷ przesuwanie w czterech kierunkach, strzałka **3**
- ▷ obracanie, strzałka **4**
- ▷ naciskanie, strzałka **5**



Wszelkich ustawień prosimy dokonywać wyłącznie wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze, ponieważ rozproszenie uwagi może stanowić zagrożenie dla jadących lub innych uczestników ruchu drogowego. ◀

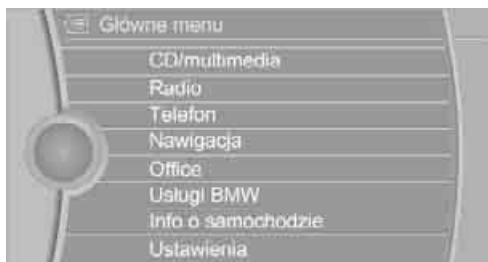
Przycisk	Funkcja
MENU	Wywołanie menu głównego
RADIO	Wywołanie menu radia
CD	Wywołanie menu CD/menu multimedialnych
NAV	Wywołanie menu nawigacji
TEL	Wywołanie menu telefonu
BACK	Wyświetlenie poprzedniego menu
OPTION	Wywołanie menu opcji

Zasada obsługi

Wywołanie menu głównego

Nacisnąć przycisk **MENU**.

Wywołane zostanie menu główne.

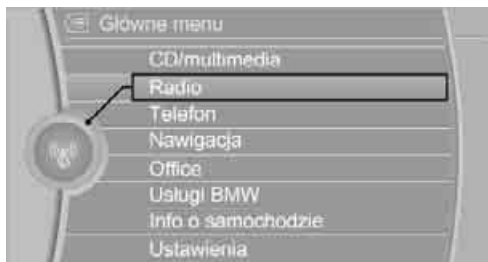


Wszystkie funkcje oferowane przez iDrive można wywoływać za pomocą menu głównego.

Wybór punktu menu

Wybierać można punkty menu zaznaczone na białą.

1. Obracać kontroler, dopóki nie zostanie wybrany żądany punkt menu.



2. Nacisnąć na kontroler.

Wyświetlone zostanie nowe menu lub wykonana zostanie zadana funkcja.

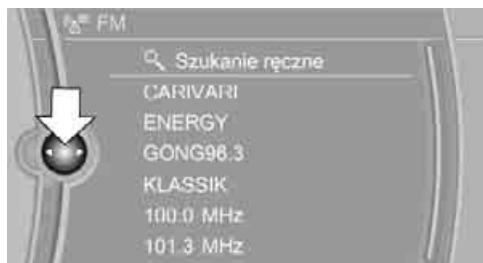
Punkty menu w instrukcji obsługi

Wybierane pozycje menu, które opisane są w instrukcji obsługi, umieszczone są w cudzysłowie, np. "Ustawienia".

Przełączanie pomiędzy tablicami

Po wybraniu punktu menu, np. "Radio", na tablicy wyświetlone zostanie nowe menu. Tablice te mogą być uporządkowane jedna nad drugą.

Przesunąć kontroler w lewo lub w prawo, aby przełączać tablice.

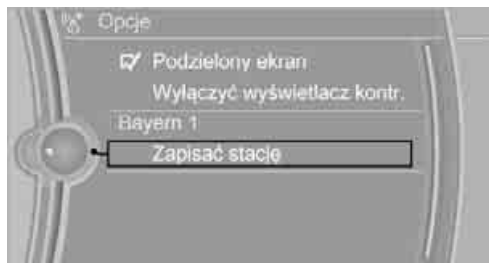


Białe strzałki w lewo lub w prawo wskazują na możliwość wywołania dalszych tablic.

Wywołanie menu opcji

Nacisnąć przycisk **OPTION**.

Wyświetlone zostanie menu "Opcje".



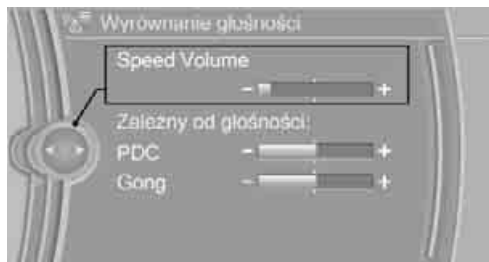
Pozostałe możliwości: przechylać kontroler w prawo, dopóki nie zostanie wyświetlone menu "Opcje".

W menu "Opcje" widoczne są następujące informacje:

- ▶ Ustawienia wyświetlacza, patrz strona 19.
- ▶ Dostępne funkcje obsługi w wybranym menu.

Przeprowadzanie ustawień

1. Wybrać żądane pole.
2. Obracać kontroler, dopóki nie zostanie wyświetlone określone ustawienie.



3. Nacisnąć na kontroler, aby potwierdzić ustawienie.

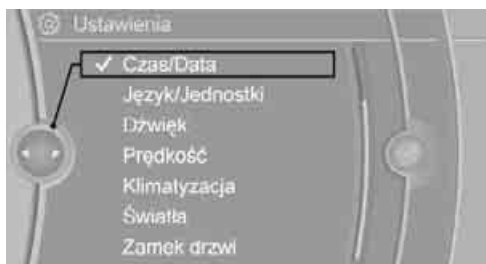
 Pasek przewijany po prawej stronie wskazuje, czy istnieje możliwość wyboru dalszych punktów menu lub ustawień, które w danej chwili nie są widoczne. ◀

Przykład: ustawianie godziny

1. Nacisnąć przycisk **MENU**.
Wywołane zostanie menu główne.
2. Obracać kontroler, aż zaznaczony zostanie punkt "Ustawienia" i nacisnąć na kontroler.



3. Obracać kontroler, aż zaznaczony zostanie punkt "Czas/Data" i nacisnąć na kontroler.

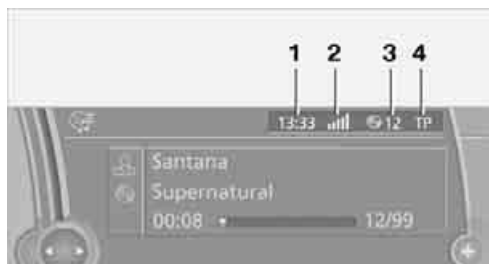


4. Obracać kontroler, aż zaznaczony zostanie punkt "Czas:" i nacisnąć na kontroler.



5. Obrócić kontroler, aby ustawić godzinę i nacisnąć na kontroler.
6. Obrócić kontroler, aby ustawić minuty i nacisnąć na kontroler.

Informacje o stanie



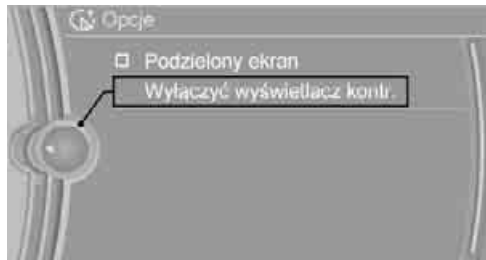
- 1 Godzina
- 2 Wskaźnik dla:
 - ▷ zasięgu sieci telefonii komórkowej, wskazanie zależne od telefonu
 - ▷ Połączenie przychodzące i wychodzące, odebrane
 - ▷ Otrzymane wiadomości SMS*
- 3 Wskaźnik dla:
 - ▷ Rozrywki:
Radio, CD/DVD, urządzenia zewnętrzne, TV*
 - ▷ Telefonu*:
nazwa telefonu komórkowego
zalogowanego w samochodzie
- 4 Wyłączenie dźwięku lub wskazanie komunikatów informacji drogowych*:
 - ▷ "TP":
włączona możliwość odbioru komunikatów informacji drogowych.
 - ▷ Brak wskazania:
wyłączona możliwość odbioru komunikatów informacji drogowych.

Dalsze wskazania:

W przypadku wskazówek Check-Control lub wprowadzania danych przez system sterowania głosem* informacje o stanie zostaną przez nie chwilowo zastąpione.

Wyłączanie/włączanie monitora centralnego

1. Nacisnąć przycisk **OPTION**.
2. "Wyłączyć wyświetlacz kontr."



W celu włączenia nacisnąć na kontroler.

W systemie nawigacji Professional: Dzielony widok ekranu, ekran dzielony

W prawej części dzielonego ekranu można wyświetlać dodatkowe informacje, np. dotyczące komputera pokładowego. Informacje te będą widoczne na dzielonym ekranie, również po przejściu do innego menu.

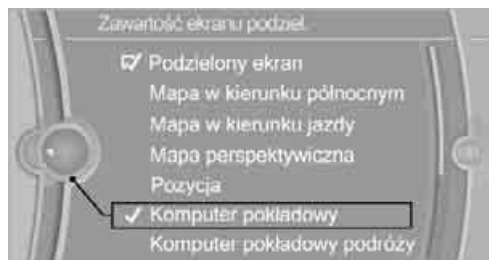
Włączanie i wyłączanie dzielonego widoku ekranu

1. Nacisnąć przycisk **OPTION**.
 2. "Podzielony ekran"
- Dzielony widok ekranu jest włączony.

Wybór wskazania zawartości ekranu dzielonego

W trybie ekranu dzielonego można wybierać wyświetloną treść.

1. Przechylić kontroler w prawo, dopóki nie wybrana zostanie zawartość ekranu dzielonego.
2. Wybrać wskazanie.



Klawisze ulubionych

Określone funkcje systemu iDrive można programować dla klawiszy ulubionych i bezpośrednio je wywoływać, np. stacje radiowe, cele w systemie nawigacji, numery telefoniczne i przejścia do innych pozycji menu.

Zapisywanie funkcji

1. Zaznaczyć funkcję za pomocą iDrive.
2. **1** ... **8** Naciśnąć żądany przycisk przez czas dłuższy niż 2 sekundy.

Przykład dla klawiszy ulubionych

Włączanie/wyłączanie komunikatów głosowych dla systemu nawigacji

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3. Za pomocą kontrolera wybrać symbol .
4. **1** ... **8** Naciśnąć żądany przycisk przez czas dłuższy niż 2 sekundy.

Uruchamianie funkcji

Naciśnąć przycisk **1** ... **8**.

Funkcja zostanie natychmiast uruchomiona. Oznacza to, że np. po wybraniu numeru telefonu nawiązanie zostanie również połączenie.

Wyświetlanie funkcji przypisanych przyciskom

Dotknąć przycisk palcem. Nie nosić rękawiczek i nie używać do tego celu żadnych przedmiotów.

Wyświetlanie skróconych informacji

Dotknąć przycisku **1** ... **8**.

W górnej części ekranu wyświetlone zostaną funkcje przypisane do tych przycisków.



Wyświetlanie szczegółowych informacji

Dotknąć dłużej przycisku **1** ... **8**.

Wprowadzanie liter oraz cyfr

1. Obracać kontroler: następuje wybór liter lub cyfr.
2. W razie potrzeby wybrać dalsze litery lub cyfry.
3. "OK": potwierdzenie wprowadzonych danych.

Symbol	Funkcja
	Naciśnięcie na kontroler: Kasowanie poszczególnych liter lub cyfr
	Długie przyciśnięcie kontrolera: kasowanie wszystkich liter lub cyfr
	Wprowadzanie spacji

Przełączanie pomiędzy wprowadzaniem liter i cyfr

W zależności od wybranego menu, można dokonywać przełączenia pomiędzy funkcją wprowadzania liter a funkcją wprowadzania cyfr.

Symbol	Funkcja
	Wprowadzanie liter
	Wprowadzanie cyfr

Przełączanie pomiędzy wprowadzaniem wielkich i małych liter

W zależności od wybranego menu, można przełączać pomiędzy funkcją wprowadzania wielkich i małych liter:

Symbol	Funkcja
	Przesunięcie kontrolera do przodu: przełączenie z wielkich na małe litery
	Przesunięcie kontrolera do przodu: przełączenie z małych na wielkie litery

Porównanie wpisów

Wprowadzanie nazw i adresów: wybór ograniczony jest stopniowo, przy wprowadzaniu kolejnych liter i ewentualnie uzupełniany.

Wprowadzone informacje porównywane są na bieżąco z danymi zapisanymi w pamięci samochodu.

- ▶ Do wprowadzania udostępniane są wyłącznie te litery, z którymi powiązane są dodatkowe dane.
- ▶ Wyszukiwanie celu: nazwy miejscowości można wprowadzać z użyciem każdego rodzaju pisowni i języka, który oferowany jest na monitorze centralnym.

System sterowania głosem*

Zasada działania

- ▷ Za pomocą systemu sterowania głosem, wypowiadając odpowiednie polecenia można obsługiwać dodatkowe funkcje.
- ▷ Większość pozycji menu na monitorze centralnym może być wypowiadanych jako polecenia. System wspiera obsługę odpowiednimi komunikatami.
- ▷ Funkcje, które są dostępne tylko podczas postoju pojazdu, nie można obsługiwać za pośrednictwem systemu sterowania głosem.
- ▷ W skład systemu wchodzi specjalny mikrofon po stronie kierowcy.
- ▷ ›...‹ oznacza polecenia systemu sterowania głosem w instrukcji obsługi.
- ▷ ››...‹‹ oznacza odpowiedzi systemu sterowania głosem w instrukcji obsługi.

Założenie

Za pomocą monitora centralnego należy ustawić język obsługiwany przez system sterowania głosem, aby możliwa była identyfikacja wymawianych poleceń.

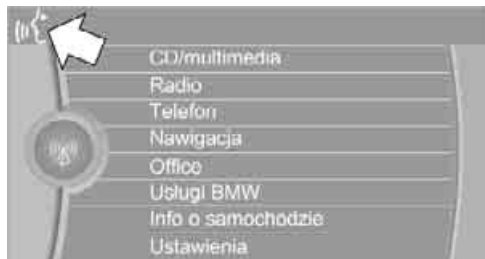
Ustawienia języka, patrz strona 87.

Wypowiadanie poleceń

Uaktywnianie sterowania głosem

1. Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
2. Zaczekać na dźwięk sygnału.
3. Wypowiedzieć polecenie.

 Ten symbol na monitorze centralnym oraz dźwięk sygnału informują, że system sterowania głosem jest aktywny.



Jeśli wydawanie następnych poleceń głosowych nie jest możliwe, wówczas należy dalej obsługiwać funkcje za pomocą iDrive.

Zakończenie sterowania głosem

Nacisnąć przycisk  na kierownicy lub

 ›Cancel‹

Dostępne polecenia

Odtwarzanie dostępnych poleceń

Dostępne polecenia zależą od wybranego punktu menu na monitorze centralnym.

Odtwarzanie dostępnych poleceń:

 ›Voice commands‹

Jeśli wyświetlane jest np. menu "Ustawienia", wówczas odtworzone zostaną polecenia dotyczące ustawień.

Pomoc na temat systemu sterowania głosem

Odtwarzanie informacji pomocniczych:

 ›Help‹

Wykonywanie funkcji za pomocą skrótowych poleceń

Za pomocą skrótowych poleceń można wykonywać bezpośrednio funkcje głównego menu, niezależnie od tego, jaka pozycja menu została wybrana, np. ›Vehicle status‹.

Lista skrótowych poleceń systemu sterowania głosem, patrz strona 286.

Przykład: odtwarzanie CD

1. W razie potrzeby włączyć dźwięk urządzeń do rozrywki.
2. Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
3. ›C D and multimedia‹
Odtwarzany jest ostatnio podłączony nośnik.
4. Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
5. ›C D track ...‹ np. CD, utwór 4.

Ustawianie dialogu

Oferowana jest możliwość wyboru, czy system ma stosować dialog standardowy czy tylko wersję skróconą.

W przypadku skróconego wariantu dialogu głosowego odpowiedzi systemu są odtwarzane w formie skróconej.

Na monitorze centralnym:

1. "Ustawienia"
2. "Język/Jednostki"
3. "Tryb głosowy:"
4. Wybrać ustawienia.



Dostosowanie głośności

Obracać gałkę podczas komunikatu głosowego, dopóki nie zostanie osiągnięta żądana głośność.

- ▷ Głośność pozostanie niezmieniona, nawet jeśli zmieniona zostanie głośność dla innych urządzeń audio.
- ▷ Poziom głośności zapisany zostanie dla aktualnie używanego pilota.

Wskazówki dotyczące połączenia ratunkowego

Nie należy używać systemu sterowania głosem do wykonywania połączenia ratunkowego. W sytuacjach stresowych może zmienić się sposób artykulacji i modulacji głosu. Może to spowodować niepotrzebne wydłużenie się czasu realizacji połączenia telefonicznego. Zamiast tego należy użyć przycisku SOS*, patrz strona 265, przy lusterku wewnętrznym.

Warunki otoczenia

- ▷ Polecenia, liczby oraz litery należy wypowiadać płynnie, z normalną głośnością, intonacją i prędkością.
- ▷ Polecenia należy wypowiadać zawsze w języku systemu sterowania głosem.
- ▷ Przy wyborze stacji radiowej używać powszechnie stosowanej wymowy nazwy stacji.
- ▷ Drzwi, szyby oraz dach przesuwno-uchylne*/panoramyczny dach przesuwno-uchylne* powinny być zamknięte, aby uniknąć odgłosów z zewnątrz.
- ▷ Unikać zakłóceń dźwiękowych w samochodzie podczas wypowiadania komend.



A close-up, blurred photograph of a car's interior dashboard and center console. The image is dominated by dark blue and black tones. On the left, a circular air vent is visible. In the center, a rectangular display screen shows some illegible text. To the right, there are various buttons and controls. The overall composition is abstract and focuses on the textures and shapes of the car's components.

Obsługa

Rozdział ten pozwoli Państwu na niezależne panowanie nad swoim samochodem. Opisano tu wszystkie urządzenia, służące do prowadzenia samochodu, a także zapewniające bezpieczeństwo użytkowników i komfort jazdy.

Otwieranie i zamykanie

Pilot



Każdy pilot posiada akumulator, który podczas jazdy jest automatycznie ładowany w stacyjce. Aby podtrzymać stan naładowania, z każdego pilota należy korzystać co najmniej dwa razy do roku w trakcie dłuższej jazdy. Jeśli w ramach wyposażenia dodatkowego, wybrali Państwo funkcję dostępu komfortowego* pilot posiada wymienną baterię, patrz strona 37.

W zależności od tego, który pilot zostanie użyty do otwarcia samochodu, w samochodzie zostaną wywołane i przeprowadzone różne ustawienia, patrz Profil osobisty, w następnej kolumnie.

W pamięci pilota zapisywane są ponadto informacje dotyczące potrzeby obsługi technicznej, patrz Dane serwisowe w pilocie, strona 247.

Kluczyk wbudowany w pilot



Aby odblokować kluczyk, należy nacisnąć przycisk 1.

Wbudowany kluczyk pasuje do następujących zamków:

- ▷ Przełącznik poduszki powietrznej pasażera*, patrz strona 52
- ▷ Schowek na rękawiczki, patrz strona 114
- ▷ Drzwi kierowcy, patrz strona 30

Nowe piloty

W razie zgubienia pilota, nowy zestaw pilotów z wbudowanym kluczykiem można zamówić w Serwisie BMW.

Profil osobisty

Zasada działania

Szereg funkcji w Państwa BMW można ustawić stosownie do indywidualnych życzeń. Profil osobisty pozwala na zapisanie większości ustawień dla używanego w danej chwili pilota, bez konieczności wykonywania przez Państwa dodatkowych czynności. Przy otwieraniu samochodu pilot jest rozpoznawany przez system, a zapisane w nim ustawienia przywoływane i przeprowadzane.

Dzięki temu zastaną Państwo w samochodzie swoje osobiste ustawienia, nawet jeśli w międzyczasie był on używany przez inną osobę, posiadającą swój pilot z własnymi ustawieniami. Indywidualne ustawienia zapisywane są dla maksymalnie czterech pilotów, w przypadku funkcji z dostępem komfortowym* dla dwóch.

Ustawienia profilu osobistego

Szczegółowe informacje znajdą Państwo na podanych poniżej stronach.

- ▷ Przypisywanie funkcji klawiszom ulubionych, patrz strona 20
- ▷ Zachowanie się centralnego zamka przy otwieraniu samochodu, patrz strona 27
- ▷ Automatyczne ryglowanie samochodu, patrz strona 30

- ▷ Automatyczne wywołanie* pozycji kierowcy, patrz strona 47
- ▷ Krótkie włączanie kierunkowskazu, patrz strona 64
- ▷ Ustawienia dla wskazań na monitorze centralnym i tablicy przyrządów:
 - ▷ Format 12h/24h zegara, patrz strona 84
 - ▷ Format daty, patrz strona 84
 - ▷ Jasność na monitorze centralnym, patrz strona 88
 - ▷ Język na monitorze centralnym, patrz strona 87
 - ▷ Jednostki miary, patrz strona 80
- ▷ Wyświetlanie optycznego ostrzeżenia dla czujnika parkowania PDC*, patrz strona 90
- ▷ Ustawienia świateł:
 - ▷ Światła powitalne, patrz strona 99
 - ▷ Oświetlenie drogi do domu, patrz strona 100
 - ▷ Światła do jazdy dziennej, patrz strona 100
 - ▷ Asystent świateł drogowych*, patrz strona 102
- ▷ Automatyczna klimatyzacja: program AUTO, włączanie/wyłączanie klimatyzacji i automatycznej kontroli obiegu powietrza, temperatura, ustawianie siły nawiewu i rozdziału powietrza, patrz od strony 106
- ▷ Rozrywka:
 - ▷ Ustawianie dźwięku, patrz strona 160
 - ▷ Głośność zależna od prędkości jazdy, patrz strona 162

Centralny zamek

Zasada działania

Zamek centralny działa przy zamkniętych drzwiach po stronie kierowcy.

Odryglowane lub zaryglowane zostają jednocześnie:

- ▷ Drzwi
- ▷ Pokrywa bagażnika/tylna kłapa
- ▷ Pokrywka wlewu paliwa

Obsługa z zewnątrz

- ▷ Za pomocą pilota
- ▷ Poprzez zamek drzwi*
- ▷ Z funkcją dostępu komfortowego* za pomocą klamek po stronie kierowcy lub pasażera

Razem z zamkiem centralnym zostaje uruchomione zabezpieczenie przed kradzieżą*. Uniemożliwia ono odryglowanie drzwi samochodu od środka; klamkami lub przyciskami zabezpieczającymi w drzwiach. Za pomocą pilota włącza się i wyłącza ponadto oświetlenie wnętrza oraz oświetlenie przedpoła*. Włączone lub wyłączone zostaje również czuwanie autoalarmu*. Szczegóły odnośnie autoalarmu, patrz strona 34.

Obsługa od środka

Za pomocą przycisku centralnego zamka, patrz strona 30.

W razie ciężkiego wypadku następuje automatyczne odblokowanie centralnego zamka. Poza tym włączają się światła awaryjne i oświetlenie wnętrza.

Otwieranie i zamykanie: Za pomocą pilota



Osoby lub zwierzęta znajdujące się we wnętrzu samochodu mogą zaryglować drzwi od środka. Aby można było zawsze otworzyć pojazd z zewnątrz, należy przy opuszczaniu pojazdu zabierać ze sobą pilota. ◀

Otwieranie

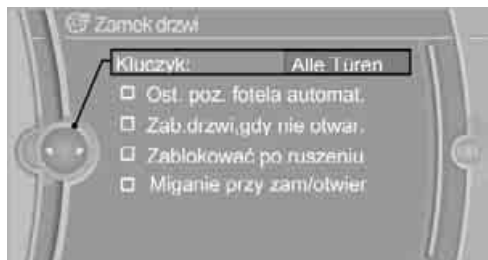
Nacisnąć przycisk .

Oświetlenie wnętrza, oświetlenie przedpoła* drzwi oraz światła powitalne zapalą się.

Ustawianie sposobu odryglowania

Istnieje możliwość zdefiniowania sposobu odryglowania, np. jedno naciśnięcie na przycisk będzie odryglowało tylko drzwi kierowcy lub cały samochód.

1. "Ustawienia"
2. "Zamek drzwi"
3. "Kluczyk"



4. Wybrać punkt menu:
 - ▷ "W. drzwi"
Jednokrotne naciśnięcie na przycisk odryglowuje cały samochód.
 - ▷ "Tylko drzwi kierowcy"
Jednokrotne naciśnięcie na przycisk odryglowuje tylko drzwi kierowcy oraz pokrywkę wlewu paliwa.
Dwukrotne naciśnięcie na przycisk odryglowuje cały samochód.
5. Naciśnąć na kontroler.

Otwieranie komfortowe

Przytrzymać wciśnięty przycisk . Szyby oraz dach przesuwno-uchyłny*/panoramiczny dach przesuwno-uchyłny* zostaną otwarte.

Ryglowanie

Naciśnąć przycisk LOCK.

Nie wolno zamykać samochodu z zewnątrz, jeśli wewnątrz znajdują się pasażerowie, ponieważ w wersjach dla niektórych krajów z wyposażeniem dodatkowym, otwarcie samochodu od wewnątrz jest niemożliwe. ◀

Komfortowe zamykanie

Przytrzymać wciśnięty przycisk LOCK. Szyby oraz dach przesuwno-uchyłny*/panoramiczny dach przesuwno-uchyłny* zostaną zamknięte.

Należy obserwować przebieg zamykania i upewnić się, że nikt nie zostanie przyćnięty. Puszczanie przycisku natychmiast przerywa zamykanie. ◀

Włączenie oświetlenia wnętrza

Gdy samochód jest zaryglowany:

Naciśnąć przycisk LOCK.

Ta funkcja ułatwia odszukanie samochodu pozostawionego np. w podziemnym garażu.

Limuzyna:

Odryglowywanie pokrywy bagażnika

Naciśnąć przycisk na ok. 1 sekundę.

Pokrywa bagażnika otworzy się nieco, niezależnie od tego, czy była zaryglowana, czy odryglowana.

W wersjach dla niektórych krajów, pokrywa bagażnika może zostać otwarta dopiero po wcześniejszym odryglowaniu samochodu.

Pokrywa bagażnika odchyła się przy otwieraniu w tył i do góry. Należy pamiętać o tym, i pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni. Aby uniknąć niezamierzonego zatrzasknięcia kluczyków w samochodzie, nie należy wkładać pilota do bagażnika. Jeśli pokrywa bagażnika była uprzednio zaryglowana, to po zamknięciu zostanie zaryglowana z powrotem. Przed i po zakończeniu każdej jazdy należy sprawdzić, czy pokrywa bagażnika nie została niechcący odryglowana. ◀

Touring:

Odryglowanie tylnej klapy

Naciśnąć przycisk na ok. 1 sekundę.

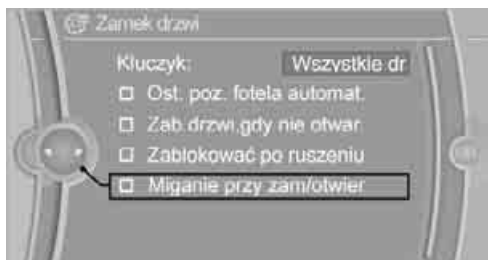
Tylna kłapa otworzy się nieco, niezależnie od tego, czy była zaryglowana, czy odryglowana.

 W wersjach dla niektórych krajów, tylna kłapa może zostać otwarta dopiero po wcześniejszym odryglowaniu samochodu. Tylna kłapa wychyla się przy otwieraniu ku tyłowi i górze. Należy pamiętać o tym, i pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni. Aby uniknąć niezamierzonego zatrzaśnięcia kluczyków w samochodzie, nie należy wkładać pilota do bagażnika. Jeśli tylna kłapa była uprzednio zaryglowana, to po zamknięciu zostanie zaryglowana z powrotem. Przed i po zakończeniu każdej jazdy należy sprawdzić, czy tylna kłapa nie została niechcący odryglowana. ◀

Sygnaly potwierdzające

Sygnaly potwierdzające można dezaktywować lub uaktywnić.

1. "Ustawienia"
2. "Zamek drzwi"
3. "Miganie przy zam/otwier"



4. Nacisnąć na kontroler.

 Włączone miganie kierunkowskazów przy rygłowaniu i odryglowaniu.

Wywołanie ustawienia fotela kierowcy

Wybrane ostatnio ustawienie fotela kierowcy zapisane zostanie dla aktualnie wykorzystywanego pilota.

Można wybrać moment, czy ma nastąpić automatyczne wywołanie zapamiętanych położeń.

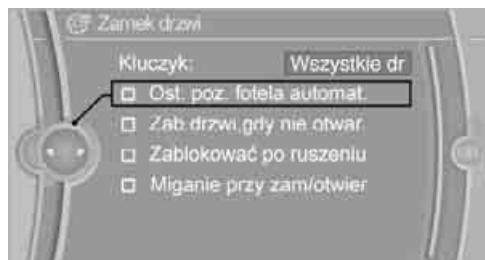
 Korzystając z funkcji profilu osobistego należy upewnić się przed odryglowaniem samochodu, że przestrzeń za fotelem kierowcy jest wolna. Inaczej przesuwający się fotel może

zranić siedzącą za nim osobę lub uszkodzić leżący tam przedmiot. ◀

Ustawianie zostanie przerwane natychmiast po naciśnięciu jednego z przycisków ustawiania fotela lub jednego z przycisków pamięci.

Wybór automatycznego wywołowania

1. "Ustawienia"
2. "Zamek drzwi"
3. "Ost. poz. fotela automat."



 Włączona jest funkcja automatycznego ustawienia ostatniej pozycji siedzenia i zapisywana jest dla używanego w danej chwili pilota.

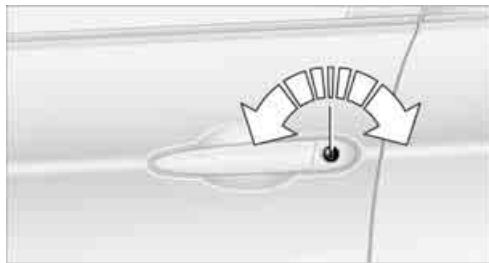
Usterki w działaniu

Pracę pilota mogą zakłócać lokalne fale radiowe. Wówczas samochód można zaryglować i odryglować wbudowanym w pilot kluczykiem poprzez zamek drzwi.

W samochodach bez autoalarmu* lub funkcji dostępu komfortowego* tylko drzwi kierowcy można otwierać i zamykać poprzez zamek drzwi, za pomocą wbudowanego w pilot kluczyka.

Jeżeli nie można zaryglować samochodu pilotem, oznacza to zwykle, że jego akumulatory jest wyładowany. Należy użyć tego pilota podczas dłuższej jazdy, aby akumulator został z powrotem naładowany, patrz strona 26. W pilocie z funkcją dostępu komfortowego* znajduje się bateria, którą w razie potrzeby należy wymienić, patrz strona 37.

Otwieranie i zamykanie: Poprzez zamek drzwi



Możliwe jest również ustawienie sposobu odryglowania samochodu, patrz strona 27.

⚠ Nie wolno zamykać samochodu z zewnątrz, jeśli wewnątrz znajdują się pasażerowie, ponieważ w wersjach dla niektórych krajów z wyposażeniem dodatkowym, otwarcie samochodu od wewnątrz jest niemożliwe. ◀

▶ W wersjach dla niektórych krajów otwieranie drzwi zamkiem powoduje uruchomienie alarmu*.

W celu wyłączenia alarmu:

Odryglować samochód za pomocą pilota, patrz strona 27, lub wsunąć pilot do oporu w stacyjkę. ◀

Szczegóły odnośnie autoalarmu, patrz strona 34.

▶ Bez wyposażenia w autoalarm* lub funkcję dostępu komfortowego* tylko drzwi kierowcy ryglowane są za pomocą zamka. ◀

Wspólne ryglowanie wszystkich drzwi, pokrywki wlewu paliwa i tylnej klapy:

1. Gdy drzwi są pozamykane, zaryglować samochód przyciskiem centralnego zamka od środka, patrz strona 30.
2. Odryglować i otworzyć drzwi kierowcy lub pasażera, patrz strona 31.

3. Zaryglować samochód.

- ▶ Zaryglować drzwi kierowcy za pomocą wbudowanego w pilot kluczyka poprzez zamek drzwi lub
- ▶ wcisnąć guzik ryglujący w drzwiach pasażera i zamknąć drzwi od zewnątrz.

Uruchamianie komfortowe

W przypadku wyposażenia w autoalarm* lub funkcję dostępu komfortowego*, za pomocą zamka drzwi można również obsługiwać elektryczne szyby oraz dach przesuwno-uchylny*/panoramiczny dach przesuwno-uchylny*.

Należy przytrzymać kluczyk w położeniu ryglowania lub odryglowywania drzwi.

⚠ Należy obserwować przebieg zamykania i upewnić się, że nikt nie zostanie przycięty. Puszczanie kluczyka przerywa ruch. ◀

Ręczna obsługa

W razie awarii elektrycznej obrócenie wbudowanego kluczyka w zamku drzwi kierowcy w skrajne położenia powoduje ich odryglowanie lub zaryglowanie.

Otwieranie i zamykanie: Od wewnątrz

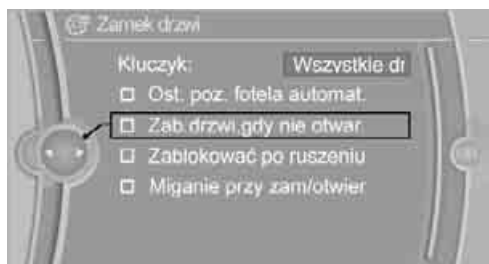


Jeżeli przednie drzwi są zamknięte, za pomocą tego przycisku można ryglować i odryglowywać pokrywkę bagażnika/tylnej klapy, bez uruchamiania instalacji antywłamaniowej. Pokrywka wlewu paliwa pozostanie odryglowana*.

Automatyczne ryglowanie

Dodatkowo można ustawić, w jakich sytuacjach samochód ma zostać zaryglowany:

1. "Ustawienia"
2. "Zamek drzwi"
3. Wybrać żadaną funkcję:
 - ▷ "Zab.drzwi,gdy nie otwar." Centralny zamek rygluje samochód po chwili, jeśli nie zostały otwarte żadne drzwi.
 - ▷ "Zablokować po ruszeniu" Centralny zamek rygluje samochód zaraz po ruszeniu.



 Funkcja ta jest włączona i zapisywana dla używanego w danej chwili pilota.

Odryglowanie i otwieranie

- ▷ Albo odryglować drzwi wspólnie za pomocą przycisku centralnego zamka, a następnie pociągnąć za klamkę nad podłokietnikiem lub
- ▷ oddzielnie pociągając dwa razy za klamkę drzwi: pierwsze pociągnięcie odryglowuje drzwi, a drugie je otwiera.

Zamykanie

- ▷ Przyciskiem centralnego zamykania zaryglować wszystkie drzwi lub
- ▷ wcisnąć przycisk ryglujący w jednych drzwiach. W celu uniknięcia niezamierzonego zaryglowania drzwi kierowcy, przycisk rygluje je dopiero po zamknięciu.



Osoby lub zwierzęta znajdujące się we wnętrzu samochodu mogą zaryglować drzwi od środka. Aby można było zawsze otworzyć pojazd z zewnątrz, należy przy opuszczaniu pojazdu zabierać ze sobą pilota. ◀

Pokrywa bagażnika/tylna kłapa



Przy otwieraniu pokrywy bagażnika/tylnej kłapy należy zapewnić dostateczną przestrzeń, aby uniknąć jej uszkodzenia. ◀

Otwieranie od wewnątrz*



Nacisnąć przycisk: pokrywa bagażnika / tylna kłapa otworzy się, jeśli nie jest zabezpieczona.

Otwieranie od zewnątrz

Limuzyna



Wcisnąć na dłużej przycisk, patrz strzałka lub przycisk  na pilocie. Pokrywa bagażnika zostanie uchylona. Można ją, teraz otworzyć ku górze.



W niektórych wersjach krajowych pokrywa bagażnika będzie mogła zostać otwarta dopiero wówczas, gdy samochód zostanie uprzednio odryglowany. ◀

▶ W razie ich uszkodzenia prosimy zwrócić się do Serwisu BMW lub do serwisu, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudnia odpowiednio przeszkolony personel. ◀

Touring



Wcisnąć na dłużej przycisk, patrz strzałka lub przycisk  na pilocie. Tylna kłapa uchyli się lekko. Można ją, teraz otworzyć ku górze.

▶ W niektórych wersjach krajowych tylna kłapa będzie mogła zostać otwarta dopiero wówczas, gdy samochód zostanie uprzednio odryglowany. ◀

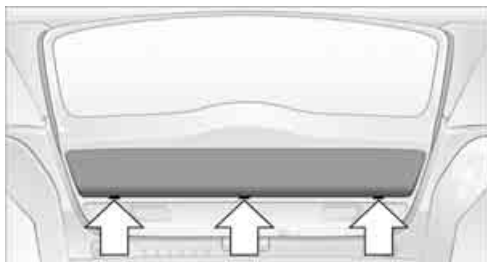
▶ Po naciśnięciu przycisku przy roletcie pokrycia, patrz strona 118, roleta zostanie uniesiona. Przed zamknięciem tylnej kłapy należy nacisnąć roletę w dół tak, aby wskoczyła w zatrzaski. ◀

Otwieranie ręczne

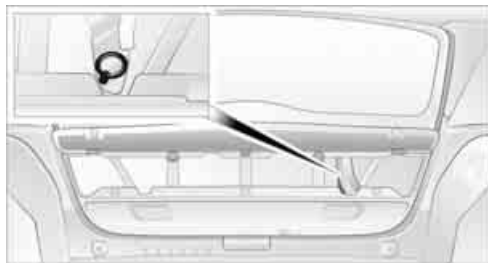
Touring

W razie usterki elektrycznej:

1. Działając z bagażnika przechylić do góry pokrywkę w tylnej kłapie.



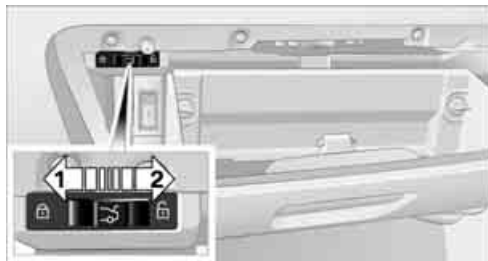
2. Pierścień pociągnąć do góry. Tylna kłapa zostanie odryglowana.



3. Otworzyć kłapę i z powrotem zamknąć pokrywkę.

Tylna kłapa zostanie zaryglowana, gdy tylko zostanie zamknięta.

Oddzielne ryglowanie lub odryglowanie*



Przełącznik znajduje się z lewej strony w schowku na rękawiczki.

- 1 Ryglowanie pokrywy bagażnika
- 2 Odryglowywanie pokrywy bagażnika

Oddzielne ryglowanie

Przesunąć przełącznik w kierunku strzałki 1. Pokrywa bagażnika zostanie zaryglowana i odblokować można ją tylko za pomocą zamka centralnego.

W przypadku zaryglowania schowka na rękawiczki i przekazaniu pilota bez zintegrowanego kluczyka, nie będzie można otworzyć pokrywy bagażnika. Ma to swoje zalety np. w hotelu. Zaryglować schowek, patrz strona 114.

Oddzielne odryglowanie

Przesunąć przełącznik w kierunku strzałki **2**.

Odryglowanie awaryjne*



Należy pociągnąć dźwignię znajdującą się w bagażniku. Pokrywa bagażnika zostanie odryglowana.

Zamykanie

Zagłębienia w wewnętrznej okładzinie pokrywy bagażnika/tylnej klapy ułatwiają pociągnięcie jej w dół.



Należy zwrócić uwagę na to, by w strefie zamykania pokrywy bagażnika/tylnej klapy nie znajdowały się zbędne przedmioty, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń lub uszkodzeń. ◀

Limuzyna



Touring

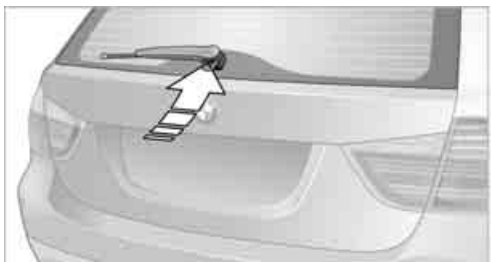


Touring: otwieranie i zamykanie tylnej szyby

Aby móc szybko włożyć i wyjmować mniejsze przedmioty, można oddzielnie otworzyć tylko tylną szybę.



Po naciśnięciu przycisku przy roletcie pokrycia, patrz strona **118**, roleta zostanie uniesiona. Przed zamknięciem tylnej szyby należy nacisnąć roletę w dół tak, aby wskoczyło w zatrzaski. ◀



Nacisnąć przycisk: tylna szyba uchyli się nieco. Można ją, teraz otworzyć ku górze.

Aby zamknąć szybę, należy na nią nacisnąć.

 Należy zwrócić uwagę, aby podczas jazdy ostro zakończony przedmiot nie mógł uderzać w tylną szybę, gdyż mogą one uszkodzić przewody grzewcze na jej powierzchni. ◀

Alarm*

Zasada działania

Alarm reaguje na:

- ▷ otwarcie drzwi, pokrywy silnika lub pokrywy bagażnika/tylnej klapy
- ▷ ruch we wnętrzu samochodu: Ochrona wnętrza, patrz strona 35
- ▷ zmianę nachylenia pojazdu np. przy próbie kradzieży kół lub odholowania
- ▷ odłączenie akumulatora

Nieupoważnioną ingerencję alarm sygnalizuje przez krótki czas, w różny sposób, w zależności od wersji krajowej:

- ▷ sygnału dźwiękowego
- ▷ włączeniem* świateł awaryjnych

Aktywacja i dezaktywacja

Alarm aktywowany lub dezaktywowany jest przy zamykaniu lub otwieraniu samochodu za pomocą pilota lub zamka drzwi.

Pokrywę bagażnika / tylną klapę można otworzyć przyciskiem  pilota także przy uzbrojonym alarmie, patrz strona 28. Z chwilą zamknięcia pokrywy bagażnika zostanie ona z powrotem zaryglowana i będzie nadzorowana przez autoalarm.

 W niektórych wersjach krajowych pokrywa bagażnika/tylna klapa będzie mogła zostać otwarta za pomocą pilota dopiero wówczas, gdy samochód zostanie uprzednio odryglowany.

W niektórych wersjach krajowych, odryglowanie samochodu poprzez zamek drzwi wyzwala alarm. ◀

Funkcja 'paniki'*

W razie zagrożenia mogą Państwo również włączyć autoalarm:

Przyciskać przycisk  przez co najmniej trzy sekundy.

Wyłączanie alarmu: wcisnąć dowolny przycisk.

Wyłączanie alarmu

- ▷ Odryglowanie samochodu za pomocą pilota, patrz strona 27.
- ▷ Włożyć pilot do oporu w stacyjkę.

Lampka kontrolna – sygnalizacja



- ▷ Lampka kontrolna pod lusterkiem wstecznym stale pulsuje: autoalarm włączony w trybie czuwania.
- ▷ Lampka kontrolna miga po zaryglowaniu: drzwi, pokrywa silnika albo pokrywa bagażnika/tylna klapa lub tylna szyba nie są właściwie zamknięte. Nawet gdy pozostaną one niedomknięte, autoalarm będzie czuwał nad pozostałymi, domkniętymi drzwiami i po ok. 10 sekundach lampka kontrolna będzie stale błyskać. Alarmowy czujnik nachylenia i funkcja ochrony wnętrza nie zostaną jednak wyłączone.
- ▷ Lampka kontrolna gaśnie po odryglowaniu: w międzyczasie nie manipulowano przy samochodzie.
- ▷ Lampka kontrolna miga po odryglowaniu, dopóki pilot nie zostanie włożony w stacyjkę, jednak nie dłużej niż przez 5 minut: w międzyczasie manipulowano przy samochodzie.

Czujnik nachylenia

Nadzoruje nachylenie samochodu. Autoalarm zareaguje np. podczas próby kradzieży koła lub odholowania samochodu.

Ochrona wnętrza

Warunkiem prawidłowego działania ochrony wnętrza jest zamknięcie szyb i dachu przesuwno-uchylnego*.

Przypadkowe uruchomienie alarmu

Alarmowy czujnik nachylenia i funkcję ochrony wnętrza można wyłączyć jednocześnie. Dzięki temu można uniknąć przypadkowego uruchomienia alarmu, np. w następujących sytuacjach:

- ▷ w garażach wielopoziomowych
- ▷ podczas transportu koleją, drogą morską lub na lawecie
- ▷ gdy w samochodzie pozostają dzieci lub zwierzęta

Wyłączenie czujnika alarmowego pochylenia i ochrony wnętrza

Nacisnąć dwukrotnie przycisk  LOCK w pilocie.

Lampka kontrolna zaświeci się na chwilę, a następnie będzie migać w sposób ciągły. Czujnik alarmowy pochylenia i ochrona wnętrza wyłączone będą aż do chwili ponownego odryglowania i zaryglowania.

Funkcja dostępu komfortowego*

Dzięki funkcji dostępu komfortowego możliwy jest dostęp do samochodu bez konieczności brania pilota do ręki. Wystarczy nosić pilot przy sobie np. w kieszeni kurtki. Samochód rozpoznaje przynależny do niego pilot w pobliżu lub we wnętrzu.

Dostęp komfortowy obsługuje następujące funkcje:

- ▷ Odryglowanie/ryglowanie samochodu
- ▷ Odryglowywanie pojedynczo pokrywy bagażnika/tylnej klapy
- ▷ Uruchamianie silnika
- ▷ Komfortowe zamykanie

Warunek działania

- ▷ Samochód lub pokrywa bagażnika/tylna klapa mogą zostać zaryglowane jedynie wówczas, gdy samochód rozpozna, że pilot znajduje się na zewnątrz samochodu.
- ▷ Następne odryglowanie lub zaryglowanie możliwe będzie dopiero po upływie ok. 2 sekund.
- ▷ Silnik może zostać uruchomiony jedynie wówczas, gdy samochód rozpozna, że przynależny do niego pilot znajduje się wewnątrz samochodu.

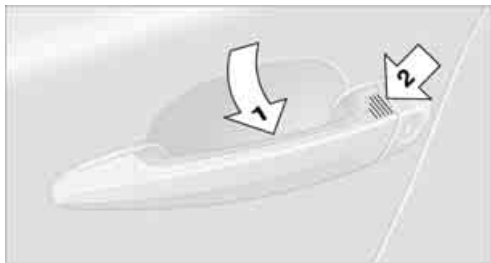
Porównanie z tradycyjnym pilotem

W zasadzie nie ma znaczenia, czy wymienione uprzednio funkcje obsługiwane będą przy wykorzystaniu dostępu komfortowego czy też przy użyciu przycisków pilota. Dlatego prosimy o zapoznanie się najpierw ze wskazówkami dotyczącymi otwierania i zamykania na stronie 26.

Poniżej opisane zostaną różnice w przypadku korzystania z funkcji dostępu komfortowego.

 Gdyby przy otwieraniu lub zamykaniu szyb lub dachu przesuwno-uchylnego/panoramicznego dachu doszło do niewielkiego opóźnienia, to znaczy, że następuje sprawdzenie, czy w samochodzie znajduje się pilot. W razie potrzeby należy powtórzyć otwieranie lub zamykanie. ◀

Otwieranie



Całkowicie objąć dłońią klamkę drzwi kierowcy lub pasażera, strzałka 1. Odpowiada to naciśnięciu przycisku

Jeśli po odryglowaniu samochodu we wnętrzu wykryty zostanie pilot, odblokowana zostanie elektryczna blokada kierownicy, patrz strona 57.

Ryglowanie

Dotknąć palcem powierzchni, strzałka 2, na ok. 1 sekundę. Odpowiada to naciśnięciu przycisku

Prosimy pamiętać o wyłączeniu zapłonu i wszystkich odbiorników prądu przed zaryglowaniem samochodu, aby oszczędzać akumulator. ◀

Komfortowe zamykanie

W celu przeprowadzenia zamykania komfortowego przytrzymać palec na powierzchni, strzałka 2.

Odryglowywanie pojedynczo pokrywy bagażnika/tylnej klapy

Nacisnąć przycisk na wierzchu pokrywy bagażnika/tylnej klapy. Odpowiada to naciśnięciu przycisku

Jeśli po zamknięciu pokrywy bagażnika/tylnej klapy lub tylnej szyby samochód wykryje, że we wnętrzu bagażnika przypadkowo pozostawiono pilot, wówczas pokrywa bagażnika/tylna klapa lub tylna szyba nieco się uchyli. Migać będą światła awaryjne i rozlegnie się sygnał dźwiękowy*. ◀

Włączanie gotowości radia

Po naciśnięciu przycisku start/stop włączona zostanie gotowość radia, patrz strona 57.

Nie należy przy tym wciskać pedału hamulca ani sprzęgła, gdyż w przeciwnym razie uruchomiony zostanie silnik. ◀

Uruchomienie silnika

Uruchomić silnik lub włączyć zapłon można tylko wówczas, kiedy we wnętrzu pojazdu znajduje się pilot przynależny do tego samochodu. Włożenie pilota do stacyjki nie jest konieczne, patrz strona 57.

Wyłączenie silnika w samochodach z automatyczną skrzynią biegów*

Wyłączenie silnika jest możliwe jedynie przy ustawieniu dźwigni w pozycji P, patrz strona 59. Aby możliwe było wyłączenie silnika w pozycji dźwigni N, pilot musi znajdować się w stacyjce.

Usterki w działaniu

Pracę funkcji dostępu komfortowego mogą zakłócać lokalne fale radiowe. Wówczas samochód należy otwierać i zamykać za pomocą przycisków pilota lub za pomocą wbudowanego kluczyka. Aby uruchomić silnik, należy włożyć pilot w stacyjkę.

Lampki ostrzegawcze



Lampka ostrzegawcza na tablicy przyrządów zapala się przy próbie uruchamiania silnika: uruchomienie silnika jest niemożliwe. Pilot nie znajduje się wewnątrz samochodu lub uległ usterce.

Zabrać ze sobą pilota do środka lub zlecić jego kontrolę. W razie potrzeby włożyć w stacyjkę inny pilot.



Lampka ostrzegawcza na tablicy przyrządów świeci się podczas pracy silnika: pilot nie znajduje się we wnętrzu samochodu. Po wyłączeniu silnika jego ponowne uruchomienie możliwe będzie tylko w ciągu ok. 10 sekund.



Lampka kontrolna na tablicy przyrządów świeci się a na monitorze centralnym pojawia się komunikat: wymienić baterię w pilocie.

Wymiana baterii

W pilocie z funkcją dostępu komfortowego znajduje się bateria, którą w razie potrzeby należy wymienić.

1. Wyjąć kluczyk wbudowany w pilot, patrz strona 26.



2. Zdjąć pokrywkę.
3. Włożyć nową baterię biegunem plus ku górze.
4. Wcisnąć pokrywkę.



Zużyta baterię oddać w punkcie zbiórki albo w Serwisie BMW. ◀

Szyby



Należy zawsze obserwować proces zamykania szyb, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń.

Przy opuszczaniu samochodu należy zawsze zabierać ze sobą pilota, aby np. dzieci nie mogły uruchomić elektrycznych szyb i spowodować w ten sposób obrażeń ciała. ◀

Otwieranie, zamykanie



- ▷ Nacisnąć przełącznik do punktu oporu: Szyba otwiera się, dopóki przełącznik jest wciśnięty.
- ▷ Nacisnąć przełącznik, pokonując punkt oporu. Szyba otwiera się automatycznie. Ponowne naciśnięcie zatrzymuje otwieranie.

Podobnie zamyka się szybę, tylko pociągając przycisk.

Na kanapie w podłokietnikach znajdują się oddzielne przyciski.

Po wyłączeniu zapłonu

Po wyjęciu pilota lub wyłączeniu zapłonu można obsługiwać szyby jeszcze przez ok. 1 minutę.

Uruchamianie komfortowe

Komfortowa obsługa za pomocą pilota lub zamka drzwi patrz strona 27 lub 30.

Komfortowe zamykanie z funkcją dostępu komfortowego, patrz Zamykanie na stronie 28.

Ochrona przeciwściskowa

Jeżeli podczas podnoszenia szyby nastąpi przekroczenie określonej wartości siły zamykania, szyba zatrzyma się i nieznacznie się opuści.

 Mimo ochrony przeciwściskowej należy zawsze zwracać uwagę, czy nic nie znajduje się na drodze podnoszonej szyby, bowiem w skrajnym przypadku, np. w przypadku bardzo cienkich przedmiotów nie dochodzi do przerwania procesu zamykania. Nie należy montować żadnych akcesoriów w strefie ruchu szyb, gdyż będzie to miało wpływ na działanie ochrony przeciwściskowej. ◀

Zamykanie z pominięciem ochrony przeciwściskowej

W razie zagrożenia z zewnątrz lub gdy oblodzenie szyb uniemożliwia ich zamknięcie, należy postąpić w podany poniżej sposób:

1. Pociągnąć przełącznik poza punkt oporu i przytrzymać go. Funkcja ochrony przeciwściskowej zostanie ograniczona i szyba otworzy się nieco, jeśli siła zamykania przekroczy określoną wartość.
2. W przeciągu najbliższych 4 sekund ponownie przesunąć przycisk poza punkt oporu i przytrzymać. Szyba zamknie się z pominięciem ochrony przeciwściskowej.

Wyłącznik bezpieczeństwa



Wyłącznikiem bezpieczeństwa można zapobiec opuszczaniu i podnoszeniu szyb przełącznikami z tyłu, np. przez dzieci. Kiedy włączona jest funkcja bezpieczeństwa, świeci się dioda kontrolna.

 Wyłącznik bezpieczeństwa należy wciskać, gdy z tyłu samochodu przewożone są dzieci, w przeciwnym razie niekontrolowane zamknięcie szyby mogłoby doprowadzić do obrażeń. ◀

Limuzyna: dach przesuwno-uchylny*, elektryczny

 Należy obserwować proces zamykania dachu przesuwno-uchylnego, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała. Przy opuszczaniu samochodu należy zawsze zabierać ze sobą pilot, aby np. dzieci nie mogły uruchomić funkcji otwierania lub zamykania dachu i spowodować w ten sposób obrażeń ciała. ◀



Podnoszenie

Nacisnąć jednokrotnie na przełącznik.

- ▷ Zamknięty dach przesuwno-uchylny jest podnoszony, a roleta nieco się otwiera.
- ▷ Jeśli dach przesuwno-uchylny jest otwarty, to automatycznie przesunie się w pozycję uniesioną. Podsufitka zostanie całkowicie otwarta.

Otwieranie, zamykanie

- ▷ Przesunąć przełącznik w tył aż do punktu oporu.
Dach przesuwno-uchylny i roleta otwierają się jednocześnie, dopóki przełącznik przytrzymywany będzie w tej pozycji.
- ▷ Przesunąć przełącznik w tył poza punkt oporu.
Dach przesuwno-uchylny i roleta otworzą się automatycznie. Ponowne krótkie naciśnięcie zatrzymuje proces otwierania.

Dach przesuwno-uchylny zamyka się analogicznie, tylko przesuwając przełącznik w przód. Przesuwana roleta pozostanie otwarta i można ją zamknąć ręcznie.

Komfortowa obsługa poprzez pilota lub zamek drzwi patrz strona 27 lub 30. Komfortowe zamykanie z komfortowym dostępem, patrz Ryglowanie na stronie 28.

Po wyłączeniu zapłonu

Po wyjęciu pilota lub wyłączeniu zapłonu można obsługiwać dach jeszcze przez ok. 1 minutę.

Ochrona przeciwściskowa

Jeżeli dach przesuwno-uchylny podczas zamykania, od mniej więcej środka otworu dachowego lub podczas zamykania z położenia uchylonego, natrafi na opór, to proces zamykania zostaje przerwany i dach cofa się nieco.

 Mimo ochrony przeciwściskowej należy zawsze zwracać uwagę, czy nic nie znajduje się na drodze zamykanego dachu, bowiem w skrajnym przypadku np. w przypadku bardzo cienkich przedmiotów nie dochodzi do przerwania procesu zamykania. ◀

Zamykanie z pominięciem ochrony przeciwściskowej

W razie zagrożenia z zewnątrz należy przesunąć przełącznik w przód poza punkt oporu. Dach zamknie się z pominięciem ochrony przeciwściskowej.

Po przerwie w zasilaniu

Po przerwaniu zasilania może się zdarzyć, że dach przesuwno-uchylny uda się jedynie uchylić. Wówczas należy przeprowadzić inicjalizację systemu. BMW zaleca, aby przeprowadzanie tych prac zlecać Serwisom BMW.

Zamykanie ręczne*

W razie usterki elektrycznej dach przesuwno-uchylny można przesuwac ręcznie:

1. Podważyć osłonę oświetlenia wnętrza od przodu za pomocą śrubokrętu z kompletu narzędzi, patrz strona 253.

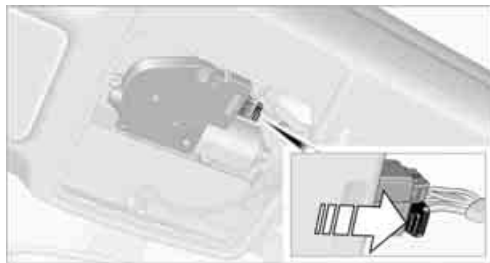


2. Z każdej strony wcisnąć zacisk w wycięciu za pomocą śrubokrętu.



3. Zdjąć panel.

4. Zdjąć wtyczkę silniczka. Podczas przesuwania ręcznego nie jest konieczne używanie dużej siły.



5. Klucz imbusowy* z kompletu narzędzi, patrz strona 253, włożyć w przewidziany do tego celu otwór. Obracając klucz przesunąć dach w wybranym kierunku.



6. Założyć osłonę oświetlenia wnętrza i zamontować panel.

Touring: Panoramiczny dach przesuwno-uchylny*

! Należy obserwować proces zamykania panoramicznego dachu przesuwno-uchylnego, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.

Przy opuszczaniu samochodu należy zawsze zabierać ze sobą pilot, aby np. dzieci nie mogły uruchomić funkcji otwierania lub zamykania dachu i spowodować w ten sposób obrażeń ciała. ◀



Podnoszenie

Nacisnąć przełącznik:

Zamknięty dach jest podnoszony, a roleta nieco się otwiera.



Kiedy dach jest uchylony nie należy zamykać jego rolety na siłę, gdyż nastąpi uszkodzenie mechaniki. ◀

Otwieranie, zamykanie

Roleta

Przy zamkniętym lub uniesionym dachu można niezależnie sterować ruchem rolety.

- ▷ Przesunąć przełącznik w tył aż do punktu oporu.

Roleta otwiera się, dopóki przełącznik przytrzymywany będzie w tej pozycji.

- ▷ Przesunąć przełącznik w tył poza punkt oporu.

Roleta otwiera się automatycznie. Krótkie naciśnięcie przełącznika przerywa ruch.

Analogicznie zamyka się roletę, przesuwając przełącznik w przód.

Panoramiczny dach przesuwno-uchylny

Przy otwartej roletce postępować zgodnie z opisem dot. obsługi rolety.

Komfortowa obsługa pilotem lub za pomocą zamka drzwi, patrz strona 28 lub 30.

Komfortowe zamykanie przy funkcji dostępu komfortowego patrz strona 28.

Wspólne otwieranie i zamykanie dachu i rolety

Dwukrotnie nacisnąć krótko przełącznik pokonując opór.
Krótkie naciśnięcie przełącznika przerywa ruch.

Funkcje komfortowe

- ▶ Gdy dach jest otwarty wcisnąć dwukrotnie przełącznik:
Dach zostanie uniesiony.
- ▶ Gdy dach jest podniesiony dwukrotnie nacisnąć krótko przełącznik w kierunku otwierania:
Dach zostanie całkowicie otwarty.

Pozycja komfortowa

W pozycji komfortowej dach nie jest w pełni otwarty, powoduje to redukcję odgłosów ruchu powietrza we wnętrzu samochodu.

Przy każdym całkowitym otwarciu i zamknięciu dach przesuwno-uchyłny zatrzymuje się w pozycji komfortowej. Jeśli sobie Państwo życzą, można kontynuować ruch przy użyciu przycisku.

Po wyłączeniu zapłonu

Po wyjęciu pilota lub wyłączeniu zapłonu można obsługiwać dach jeszcze przez ok. 1 minutę.

Ochrona przeciwściskowa

Jeżeli podczas zamykania panoramiczny dach przesuwno-uchyłny lub roleta – począwszy od około jednej trzeciej otworu w dachu – lub podczas opuszczania z pozycji uniesionej natrafią na opór, zamykanie zostanie przerwane, a panoramiczny dach przesuwno-uchyłny i roleta z powrotem nieco się otworzą.

 Mimo ochrony przeciwściskowej należy zawsze zwracać uwagę, czy nic nie znajduje się na drodze zamykanego dachu, bowiem w skrajnym przypadku np. w przypadku bardzo cienkich przedmiotów nie dochodzi do przerwania procesu zamykania. ◀

Zamykanie z pominięciem ochrony przeciwściskowej

W razie zagrożenia z zewnątrz należy przesunąć przełącznik w przód poza punkt oporu i przytrzymać go. Dach zamknie się z pominięciem ochrony przeciwściskowej.

Po przerwie w zasilaniu

Po przerwaniu zasilania może się zdarzyć, że panoramiczny dach przesuwno-uchyłny nie da się unieść. Wówczas należy przeprowadzić inicjalizację systemu. BMW zaleca, aby przeprowadzanie tych prac zlecać Serwisom BMW.

Zamykanie ręczne*

W razie usterki elektrycznej panoramiczny dach przesuwno-uchyłny można przesunąć ręcznie:

1. Podważyć osłonę oświetlenia wnętrza od przodu za pomocą śrubokrętu z kompletu narzędzi, patrz strona 253.

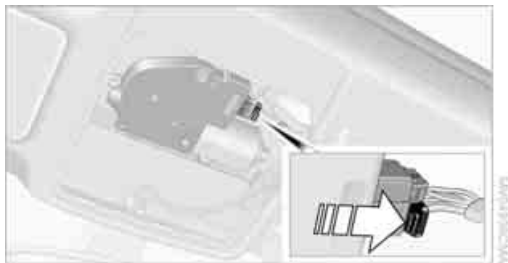


2. Z każdej strony wcisnąć zacisk w wycięciu za pomocą śrubokrętu.

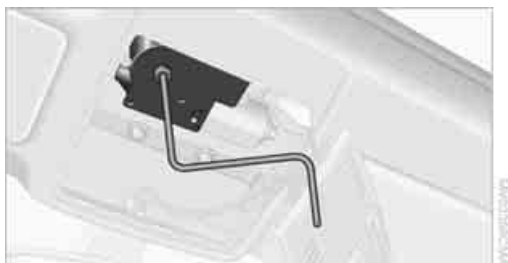


3. Zdjąć panel.

4. Zdjąć wtyczkę silniczka. Podczas przesuwania ręcznego nie jest konieczne używanie dużej siły.



5. Klucz imbusowy* z kompletu narzędzi, patrz strona 253, włożyć w przewidziany do tego celu otwór. Obracając klucz przesunąć dach panoramiczny w wybranym kierunku.



6. Założyć osłonę oświetlenia wnętrza i zamontować panel.

Bezpieczny sposób siedzenia

Właściwe ustawienie pozycji fotela jest warunkiem odprężającej i nie powodującej zmęczenia jazdy. Obok pasów bezpieczeństwa, zagłówków i poduszek powietrznych ustawienie fotela odgrywa bardzo ważną rolę w razie wypadku. Aby zapobiec ograniczeniu funkcji ochronnej systemów bezpieczeństwa, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznego przewożenia dzieci znajdują się na stronie 52.

Poduszki powietrzne

 Należy zachować odpowiednią odległość od poduszki powietrznej. Kierownicy należy trzymać zawsze za obręcz, dłonie powinny być ustawione na godz. 3 i godz. 9, tak aby maksymalnie ograniczyć ryzyko zranienia dłoni lub ramion w razie zadziałania poduszki. Pomiedzy poduszką powietrzną a osobą siedzącą, nie mogą znajdować się żadne inne osoby, zwierzęta lub przedmioty. Na osłonie przedniej poduszki pasażera nie wolno kłaść żadnych przedmiotów. Należy zwrócić uwagę na prawidłową pozycję siedzącą pasażera, tzn. żeby nie opierał stóp lub nóg na desce rozdzielczej, gdyż w razie zadziałania przedniej poduszki powietrznej mogłoby dojść do obrażeń nóg.

Należy zwrócić uwagę, aby pasażerowie nie opierali głowy o osłony bocznych poduszek, w przeciwnym razie na skutek zadziałania poduszki powietrznej może dojść do obrażeń ciała. ◀

Wobec różnych okoliczności wypadku nawet przestrzeganie wszystkich wskazówek nie wyklucza w pełni możliwości zranienia twarzy oraz dłoni i rąk na skutek zadziałania poduszki powietrznej. W przypadku wrażliwych pasażerów w wyniku hałasu zapłonu i napełniania poduszki, może dojść do

krótkotrwałych zaburzeń słuchu, z reguły nie pozostawiających trwałych skutków.

Rozmieszczenie poduszek powietrznych oraz dalsze wskazówki na stronie 97.

Zagłówek

Prawidłowo ustawiony zagłówek w razie wypadku zmniejsza ryzyko uszkodzeń kręgosłupa szyjnego.

 Zagłówek należy ustawić tak, aby jego środek wypadł na wysokości uszu; w przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko obrażeń w razie wypadku. ◀

Zagłówki patrz strona 45.

Pasy bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy należy zapiąć pasy bezpieczeństwa na wszystkich zajętych miejscach. Poduszki powietrzne są dodatkowym urządzeniem zabezpieczającym i uzupełniają funkcje ochronne pasów bezpieczeństwa, lecz ich nie zastępują.

 Jednym pasem można zapinać tylko jedną osobę. Nie wolno przewozić niemowląt i dzieci na kolanach. Należy zwrócić uwagę, aby pas w okolicy miednicy znajdował się na wysokości bioder i nie naciskał na brzuch. Pas bezpieczeństwa nie może przylegać do szyi ani ocierać się o ostre krawędzie, być przekładany przez twarde lub kruche przedmioty ani być zakleszczony. Nieposkręcany i napięty pas należy ułożyć na miednicy i barku, jak najbliżej tułowia, gdyż inaczej mógłby się on zsunąć z biodra w przypadku zderzenia czołowego i spowodować obrażenia brzucha. Należy unikać zbyt obszernej odzieży i często dociągać pas przylegający do tułowia ku górze, w przeciwnym razie działanie przytrzymujące pasa może się pogorszyć. Touring: jeśli z tyłu pojazdu używany jest środkowy pas bezpieczeństwa, wówczas szersza część oparcia musi być zablokowana,

patrz strona 118, w przeciwnym razie pas bezpieczeństwa nie będzie pełnił swojej funkcji przytrzymującej. ◀

Pasy bezpieczeństwa patrz strona 48.

Fotele

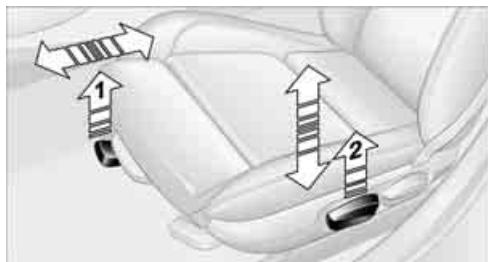
Na co należy zwrócić uwagę przed ustawieniem fotela

⚠ Nie wolno zmieniać ustawienia fotela kierowcy w czasie jazdy. Może to spowodować niespodziewany ruch fotela i utratę kontroli nad samochodem, co w konsekwencji może doprowadzić do wypadku. Również pasażer nie powinien odchyłać oparcia fotela za mocno do tyłu, ponieważ w razie wypadku może dojść do wysunięcia się osoby pod pasem, a przez to do utraty funkcji ochronnej pasa. ◀

Należy przestrzegać również wskazówek dot. wysokości zagłówków na stronie 45 i uszkodzenia pasów bezpieczeństwa na stronie 49.

Ustawianie ręczne

⚠ W trosce o własne bezpieczeństwo, należy przestrzegać zasad na stronie 44. ◀



Przód-tył

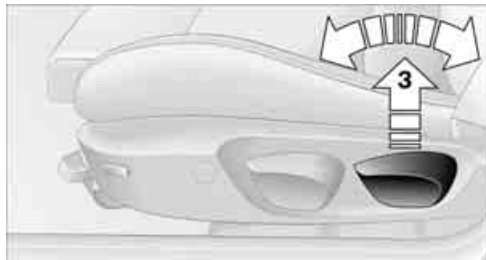
Pociągnąć za dźwignię 1 i przesunąć fotel w odpowiednie położenie.

Po puszczeniu dźwigni należy dobrze zablokować fotel, poruszając nim nieco w przód i w tył.

Wysokość

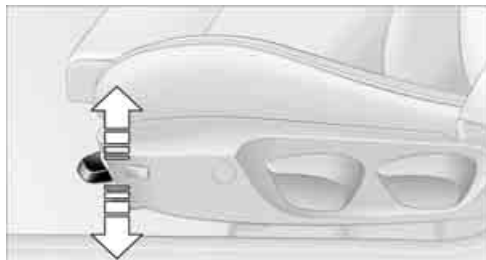
Pociągnąć za dźwignię 2i mniej lub bardziej obciążyć fotel własnym ciężarem.

Oparcie



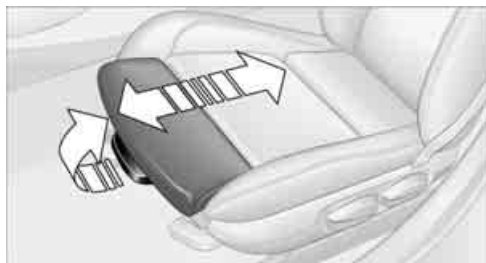
Pociągnąć za dźwignię 3 i w mniejszym lub większym stopniu obciążyć oparcie ciężarem własnego ciała.

Nachylenie*



Pociągnąć za dźwignię, regulując fotel własnym ciężarem.

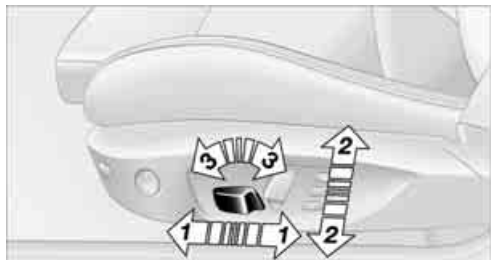
Podparcie ud*



Pociągnąć za dźwignię i przesunąć w tył lub w przód podparcie dla ud.

Ustawianie elektryczne

 W trosce o własne bezpieczeństwo, należy przestrzegać zasad na stronie 44. ◀



- 1 Przód-tył*
- 2 Wysokość
- 3 Nachylenie*



4 Oparcie

Zagłówki należy ustawiać ręcznie, patrz Zagłówki poniżej.

Podparcie lędźwiowe*



Kształt oparcia fotela można zmieniać tak, aby wypukłość podpariała kręgi lędźwiowe i lędźwie.

Aby wspomóc poprawną i swobodną pozycję siedzenia, podparta jest górna krawędź miednicy i kręgosłup.

- ▷ Zwiększanie lub zmniejszanie wypukłości: Nacisnąć przycisk z przodu lub z tyłu.
- ▷ Przemieszczanie wypukłości w górę lub w dół: nacisnąć przycisk na górze lub na dole.

Szerokość oparcia*



Aby dostosować przytrzymywanie przez fotel do potrzeb jadącego, można regulować szerokość oparcia za pomocą jego bocznych.

Nacisnąć na przycisk z przodu lub z tyłu. Szerokość fotela będzie zmniejszana lub zwiększana.

Zagłówki

Prawidłowo ustawiony zagłówek

Prawidłowo ustawiony zagłówek w razie wypadku zmniejsza ryzyko uszkodzeń kręgosłupa szyjnego.

 Zagłówki należy ustawić tak, aby jego środek wypadł na wysokości uszu; w przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko obrażeń w razie wypadku. Zagłówki wolno demontować wyłącznie wówczas, jeśli na danym fotelu nie będzie przewożony żaden pasażer. Zagłówki należy zamontować z powrotem, zanim pasażerowie zajmą miejsca. ◀

Wysokość

Zagłówek należy ustawić tak, aby jego środek wypadł na wysokości uszu.

Odstęp

Odstęp należy ustawić w taki sposób, aby tył głowy przylegał był możliwie najbliżej do zagłówków.

Aktywne zagłówki z przodu

W przypadku odpowiednio silnego uderzenia w tył samochodu, aktywny zagłówek zmniejsza odległość do głowy.

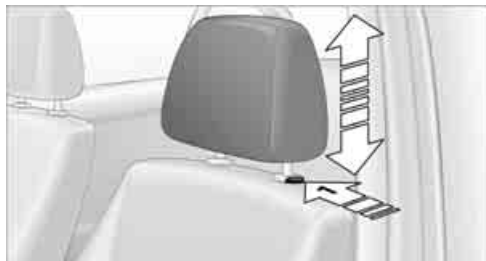
 Nie należy zakładać pokrowców na fotele lub zagłówki, gdyż może to ograniczyć prawidłowe działanie aktywnych zagłówków. Bezpośrednio na zagłówkach nie należy wieszać żadnych przedmiotów, np. wieszaków na odzież. Na fotelach lub zagłówkach wolno mocować tylko wyposażenie dozwolone przez firmę BMW.

W takim przypadku nie będzie można zagwarantować prawidłowego działania ochronnego aktywnych zagłówków, skutkiem czego jest większe ryzyko odniesienia obrażeń przy ewentualnym uderzeniu w tył samochodu. W razie zakłóceń, przerw w użytkowaniu samochodu lub po zadziałaniu aktywnych zagłówków, należy zlecić kontrolę, naprawę oraz demontaż zagłówków wyłącznie Serwisom BMW lub Serwisom pracującym zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniającym odpowiednio przeszkolony personel oraz posiadającym wymagane zezwolenia, uprawniające do prac przy materiałach wybuchowych. Nieprofesjonalnie przeprowadzone prace mogą spowodować uszkodzenie lub nieumyślne uruchomienie systemu, co doprowadzić może do obrażeń ciała. ◀

 Zastosowana technologia nie pozwala na wymontowanie zagłówka. ◀

Przednie fotele

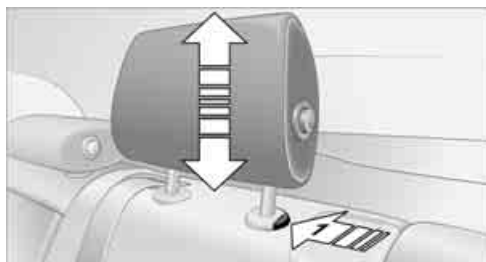
Regulacja wysokości



- ▷ W górę: pociągnąć.
- ▷ W dół: nacisnąć przycisk, strzałka **1**, i wsunąć zagłówek w dół.

Siedzenia kanapy

Regulacja wysokości



- ▷ W górę: pociągnąć.
- ▷ W dół: nacisnąć przycisk, strzałka **1**, i wsunąć zagłówek w dół.

Wysokość środkowego zagłówka nie podlega regulacji.

Demontaż

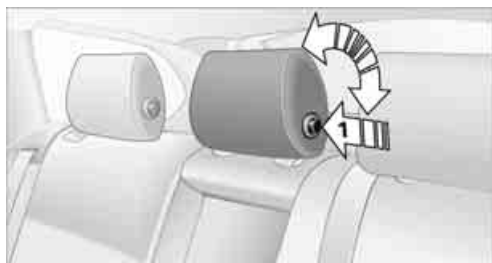
Limuzyna:

Tylko z wyposażeniem w system załadunku:

1. Wysunąć do oporu w górę
2. Nacisnąć na przycisk, strzałka **1**, i całkowicie wysunąć zagłówek przy nieco pochylonym w przód oparciu siedzenia.

 Zagłówki można demontować tylko wtedy, gdy nikt nie zajmuje miejsca na kanapie. Zagłówki należy zamontować z powrotem, zanim pasażerowie zajmą miejsca na kanapie. ◀

Składanie i rozkładanie zagłówków



Składanie:

Nacisnąć na przycisk, strzałka 1.

Rozkładanie:

Pociągnąć za zagłówek.

W zależności od wyposażenia można składać i rozkładać również zewnętrzne zagłówki.



Zagłówki można składać tylko wtedy, gdy nikt nie zajmuje miejsca na kanapie. Złożone zagłówki należy z powrotem rozłożyć, zanim pasażerowie zajmą miejsca na kanapie. ◀

Ogrzewanie fotela*



Jedno naciśnięcie przycisku powoduje zmianę temperatury o jeden poziom.

Przy wyborze najwyższej temperatury świecą się trzy lampki.

Wyłączanie:

Wcisnąć przycisk na dłużej.

Jeśli jazda kontynuowana będzie w ciągu ok. 15 minut, wówczas ogrzewanie fotela zostanie automatycznie uaktywnione z ostatnio ustawioną temperaturą.

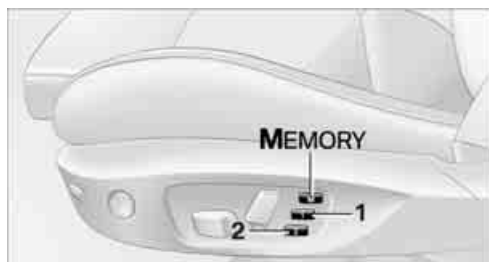
W razie konieczności, temperatura jest redukowana aż do całkowitego wyłączenia, co pozwala na oszczędzanie akumulatora. Diody będą się nadal świecić.

Pamięć fotela i lusterek*

Można wprowadzić do pamięci i wywołać z niej trzy dwa ustawienia fotela kierowcy i lusterek.

Ustawienia szerokości oparcia i podparcia kręgosłupa lędźwiowego nie są zapisywane w pamięci.

Wprowadzanie do pamięci



1. Włączyć gotowość radia lub zapłon, patrz strona 57.
2. Ustawianie żądanej pozycji fotela i lusterek zewnętrznych.
3. Nacisnąć przycisk **M**. Zaczyna świecić dioda w przycisku.
4. Nacisnąć wybrany przycisk pamięci **1** lub **2**: Dioda gaśnie.

Ustawienie fotela kierowcy i położenie lusterek zewnętrznych zapisane zostanie dla aktualnie wykorzystywanego pilota.

Wywoływanie z pamięci



Nie wolno przywoływać ustawień z pamięci podczas jazdy, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadku na skutek nieoczekiwanego ruchu fotela. ◀

Funkcja komfortowa

1. Po odryglowaniu otworzyć drzwi kierowcy lub włączyć gotowość radia, patrz strona 57.
2. Nacisnąć wybrany przycisk pamięci 1 lub 2. Ustawianie zostanie przerwane natychmiast po naciśnięciu jednego z przycisków ustawiania fotela lub jednego z przycisków pamięci.

Funkcja bezpieczeństwa

1. Zamknąć drzwi kierowcy i włączyć lub wyłączyć zapłon, patrz strona 57.
2. Wybrany przycisk pamięci 1 lub 2 naciskać, dopóki nie zakończy się proces ustawiania.

W razie niezamierzonego naciśnięcia przycisku **M**:

Ponownie nacisnąć przycisk, dioda gaśnie.

Pasy bezpieczeństwa

Informacje ogólne

 W trosce o własne bezpieczeństwo, należy przestrzegać zasad na stronie 44. ◀

Przed rozpoczęciem jazdy należy zapiąć pasy bezpieczeństwa na wszystkich zajętych miejscach. Poduszki powietrzne są dodatkowym urządzeniem zabezpieczającym i uzupełniają funkcje ochronne pasów bezpieczeństwa, lecz ich nie zastępują.

Znajdujący się na tylnej kanapie zamek pasa bezpieczeństwa z napisem CENTER jest przewidziany wyłącznie dla pasażera siedzącego na środku.

Ilość pasów bezpieczeństwa

W celu zapewnienia bezpieczeństwa kierowcy oraz pasażerów, samochód wyposażony jest w pięć pasów bezpieczeństwa. Pasy bezpieczeństwa zapewniają właściwą ochronę, tylko wówczas gdy zostaną prawidłowo zapięte.



Zapinanie

Pas musi zapiąć się w zamku w słyszalny sposób.

Kiedy fotel jest prawidłowo ustawiony, górny punkt mocowania pasa odpowiada każdemu wzrostowi osoby dorosłej, patrz strona 44.

Odpinanie

1. Przytrzymać pas.
2. Nacisnąć czerwony przycisk w części zamka.
3. Odprowadzić pas do rolki zwijacza.

Przypomnienie o zapięciu pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera*



Zapala się lampka kontrolna i jednocześnie rozlega się sygnał dźwiękowy. Na monitorze centralnym dodatkowo wyświetlony zostanie komunikat. Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa został właściwie założony i zapięty.

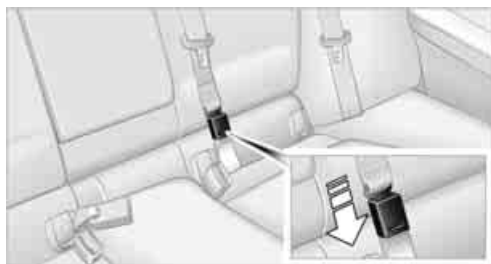
Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa jest aktywne wówczas, gdy pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy nie został jeszcze zapięty. Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa aktywne będzie od prędkości ok. 8 km/h również wówczas, jeśli pas pasażera nie został jeszcze zapięty, gdy na siedzeniu pasażera leżą przedmioty lub jeśli kierowca lub pasażer odepną pas podczas jazdy.

Uszkodzenie pasów bezpieczeństwa

 W razie obciążenia lub uszkodzenia pasa na skutek wypadku: należy wymienić system pasów wraz z napinaczami i ewentualnymi systemami zabezpieczenia dzieci i zlecić kontrolę zakotwienia pasów. Prace te mogą być zlecane wyłącznie Serwisom BMW lub Serwisom pracującym zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniającym odpowiednio przeszkolony personel, w przeciwnym razie właściwe działanie urządzeń bezpieczeństwa nie będzie zagwarantowane. ◀

Środkowy pas bezpieczeństwa z tyłu

Tylko z wyposażeniem w system załadunku*:
Przed zajęciem środkowego miejsca z tyłu należy odczepić języczek pasa z uchwytu i zapiąć w zamku środkowego pasa bezpieczeństwa. Zaczep musi zaskoczyć w słyszalny sposób.

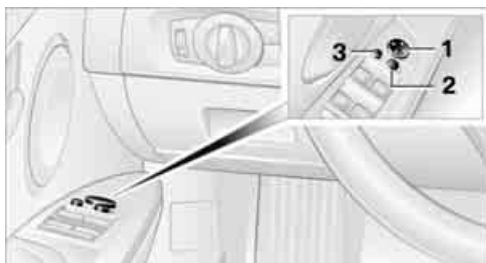


Lusterka

Lusterka zewnętrzne

Zewnętrzne części lusterek zapewniają większe pole widzenia* niż wewnętrzne. Dzięki temu szersze i głębsze pole widzenia w tył i mniejsze tak zwane martwe pole widzenia.

 Obiekty widziane w tym lusterku znajdują się bliżej, niż się wydaje. Nie należy szacować odległości pojazdów z tyłu na podstawie widoku w lusterku, w przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko wypadku. ◀



- 1 Ustawienie
- 2 Przełączanie na lusterko po przeciwnej stronie lub na funkcję obserwacji krawężnika*
- 3 Składanie i rozkładanie lusterek*

Ustawienie lusterek zewnętrznych zapisane zostanie dla używanego w danej chwili pilota*. Przy otwieraniu samochodu zapisana pozycja przywoływana zostanie automatycznie.

Ustawianie ręczne

Lusterka można także ustawiać ręcznie: naciskając na krawędzie szkieł lusterek.

Składanie i rozkładanie lusterek*

Po naciśnięciu na przycisk **3** przy prędkości do ok. 20 km/h można składać i rozkładać lusterka. Jest to wygodne np. w wąskich uliczkach albo kiedy lusterko odchylone ręcznie trzeba znowu ustawić prawidłowo. Złożone lusterka rozłożą się automatycznie przy prędkości ok. 40 km/h.

 Przed wjazdem do myjni lusterka zewnętrzne należy złożyć ręcznie lub za pomocą przycisku **3**, w przeciwnym razie, ze względu na szerokość pojazdu, mogłyby one ulec uszkodzeniu. ◀

Automatyczne ogrzewanie*

Gdy silnik pracuje lub zapłon jest włączony, oba lusterka zewnętrzne są automatycznie podgrzewane zależnie od temperatury zewnętrznej.

Pochylenie prawego lusterka – funkcja obserwacji krawężnika*

Włączenie

1. Przesunąć przełącznik w położenie lewego lusterka, strzałka 1.



2. Wrzucić bieg wsteczny lub ustawić dźwignię sterującą w położeniu R. Szkło lusterka po prawej stronie nieco się pochyli. W polu widzenia np. podczas parkowania znajdzie się wtedy obszar na dole obok samochodu, np. krawężnik.

 Podczas jazdy z przyczepą funkcja obserwacji krawężnika jest wyłączona. ◀

Dezaktywacja

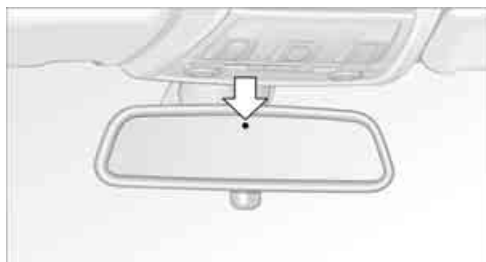
Przesunąć przełącznik w położenie prawego lusterka, strzałka 2.

Lusterko wewnętrzne



Aby nocą zredukować efekt oślepienia przez samochody jadące z tyłu, należy obrócić gałkę.

Lusterka wewnętrzne i zewnętrzne, ściemniane automatycznie*



Do sterowania przyciemnianiem lusterek służą dwie fotokomórki w lusterku wewnętrznym*. Jedna z nich znajduje się w obudowie lusterka, patrz strzałka, druga z tyłu lusterka.

Fotokomórki działają prawidłowo, gdy są czyste i nic nie znajduje się między lusterkiem i przednią szybą, nawet naklejki lub winietki.

Kierownica

Ustawienia

 Podczas jazdy nie wolno regulować ustawienia kierownicy, ponieważ w następstwie nieoczekiwanego ruchu może to grozić wypadkiem. ◀



1. Przesunąć dźwignię w dół.
2. Dostosować położenie kierownicy do pozycji siedzącej, przesuwając ją w przód-tył oraz w górę-dół.
3. Przesunąć dźwignię z powrotem do góry.

 Nie przesuwaj dźwigni z powrotem na siłę, gdyż nastąpi uszkodzenie mechaniki. ◀

Elektryczna blokada kierownicy

Kierownica blokuje lub odblokowuje się automatycznie wraz z wyjęciem lub wsunięciem pilota, patrz strona 57.

Ogrzewanie kierownicy*



Nacisnąć przycisk.

Kiedy ogrzewanie kierownicy jest włączone, świeci się dioda w przycisku.

Bezpieczne przewożenie dzieci

Bezpieczne przewożenie dzieci

 Dzieci nie powinny być pozostawiane w samochodzie bez nadzoru, gdyż mogą stanowić zagrożenie dla siebie i innych osób, np. otwierając drzwi. ◀

Siedzenie obok kierowcy i skrajne siedzenia na tylnej kanapie z zasady pozwalają na instalację uniwersalnych systemów zabezpieczenia dzieci z wszystkich przedziałów wiekowych, dopuszczonych dla danej grupy wiekowej.

Przewożenie dzieci tylko z tyłu

Testy wypadkowe wykazały, że najbezpieczniejszym miejscem dla dzieci jest tylna kanapa.

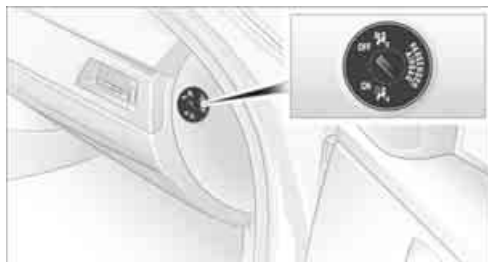
 Aby uniknąć niebezpieczeństwa obrażeń ciała w razie wypadku, dzieci młodsze niż 12 lat lub mniejsze niż 150 cm należy przewozić tylko na skrajnych siedzeniach kanapy w odpowiednim, przeznaczonym do tego celu systemie zabezpieczania dzieci. ◀

Dzieci na fotelu pasażera

 Gdyby konieczne było zamontowanie systemu zabezpieczenia dzieci na fotelu pasażera, wówczas należy wyłączyć przednie i boczne poduszki powietrzne po stronie pasażera, gdyż w razie ich zadziałania powstaje zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń również dla dzieci korzystających z systemu zabezpieczenia. ◀

 Dezaktywacja poduszki powietrznej pasażera możliwa jest tylko wówczas, gdy samochód wyposażony jest w ISOFIX i w odpowiedni przełącznik poduszki pasażera na kluczyk. ◀

Przełącznik na kluczyk* do wyłączania poduszki pasażera



Przednią i boczną poduszkę powietrzną pasażera można dezaktywować i aktywować przełącznikiem na kluczyk. Znajduje się on po stronie pasażera z boku deski rozdzielczej.

Poduszki powietrzne pasażera można dezaktywować i ponownie uaktywnić tylko wówczas, gdy samochód stoi, a drzwi pasażera są otwarte.

Dezaktywacja

Włożyć kluczyk i docisnąć.

Przytrzymać wciśnięty do oporu kluczyk i przekręcić do pozycji OFF. Następnie wyciągnąć kluczyk.

 Należy zwrócić uwagę, aby po wyjęciu kluczyka stacyjka ustawiona była w pozycji OFF, a przy włączonym zapłonie świeciła się lampka kontrolna dla poduszek powietrznych pasażera, gdyż inaczej poduszki powietrzne nie zostaną dezaktywowane. ◀

Poduszki powietrzne pasażera w tym położeniu przełącznika są dezaktywowane. Poduszki powietrzne kierowcy pozostają nadal aktywne.

 Jeśli system zabezpieczający dla dzieci został zdemonstrowany z fotela pasażera, należy z powrotem uaktywnić poduszki powietrzne pasażera, aby w razie wypadku mogły zostać wyzwolone zgodnie z przeznaczeniem. ◀

Ponowna aktywacja

Włożyć kluczyk i docisnąć.

Przytrzymać wciśnięty do oporu kluczyk i przekręcić do pozycji ON. Następnie wyciągnąć kluczyk.

Poduszki powietrzne pasażera w samochodzie są z powrotem aktywne i zostaną wyzwolone w odpowiedniej sytuacji.

Stan działania



- ▶ Gdy poduszki powietrzne są wyłączone lampka kontrolna świeci się w sposób ciągły.
- ▶ Gdy poduszki powietrzne są aktywowane lampka kontrolna nie świeci się.

Montaż systemów zabezpieczenia dzieci

Systemy zabezpieczeń, odpowiednie dla każdej grupy wiekowej i wagowej dzieci, są do nabycia w Serwisie BMW.

 Należy przestrzegać wskazań producenta systemów zabezpieczenia dzieci dotyczących ich doboru, montażu i użytkowania, gdyż niewłaściwy montaż lub użytkowanie systemów może ograniczyć ich działanie ochronne.

W razie wypadku należy zlecić kontrolę wszystkich elementów systemu zabezpieczenia dzieci i systemu pasów bezpieczeństwa, a w razie potrzeby ich wymianę. Prace te mogą być zlecane wyłącznie Serwisom BMW lub Serwisom, które pracują zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniają odpowiednio przeszkolony personel. ◀

Oferowane na rynku systemy zabezpieczenia dzieci przystosowane są do mocowania za pomocą pasa miednicowego lub części pasa miednicowego w pasach trzypunktowych. Nieprawidłowy montaż systemów zabezpieczenia dzieci może zwiększyć ryzyko obrażeń dzieci. Należy dokładnie przestrzegać i stosować się do wskazówek dotyczących montażu danego systemu.

Na fotelu pasażera

 Przed zamontowaniem systemu zabezpieczenia dzieci na fotelu pasażera należy pamiętać o tym, aby wyłączyć przednią i boczną poduszkę powietrzną po stronie pasażera, inaczej w przypadku zadziałania poduszki istnieje zwiększone ryzyko obrażenia ciała. ◀

Pozycja siedzenia

Przed montażem uniwersalnego systemu zabezpieczenia dzieci fotel obok kierowcy należy ustawić w maksymalnie tylnym położeniu, co umożliwi najkorzystniejszą pozycję pasa bezpieczeństwa. Nie należy zmieniać tej pozycji fotela.

Szerokość oparcia*

 Aktywna regulacja szerokości oparcia siedzenia pasażera musi być ustawiona w pozycji najszerszej. Po zamontowaniu fotelika dla dziecka nie wolno zmieniać już ustawionej pozycji, w przeciwnym razie stabilność fotelika dla dziecka na fotelu pasażera będzie ograniczona. ◀

1. Szerokość oparcia ustawić na maksimum, patrz strona 45.
2. Zamontować fotelik dziecięcy.

Mocowanie fotelika dziecięcego ISOFIX

! Przy montażu i użytkowaniu systemu zabezpieczenia dzieci ISOFIX, należy przestrzegać wskazówek producenta systemu, dotyczących jego obsługi i bezpieczeństwa, gdyż niewłaściwy montaż lub użytkowanie systemów może ograniczyć ich działanie ochronne. ◀

Właściwe systemy zabezpieczenia dzieci ISOFIX

Poniższe systemy zabezpieczenia dzieci ISOFIX mogą być wykorzystywane na opisanych miejscach w Państwa samochodzie. Odpowiednie klasy zaznaczone zostały na fotelikach dla dzieci.

Siedzenia kanapy	Fotel pasażera*
A - ISO / F3	A - ISO / F3
B - ISO / F2	B - ISO / F2
B1 - ISO / F2X	B1 - ISO / F2X
C - ISO / R3	D - ISO / R2
D - ISO / R2	E - ISO / R1
E - ISO / R1	
F - ISO / L1	
G - ISO / L2	

Gniazda dolnych mocowań ISOFIX

Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego należy usunąć pas bezpieczeństwa z obszaru mocowania.

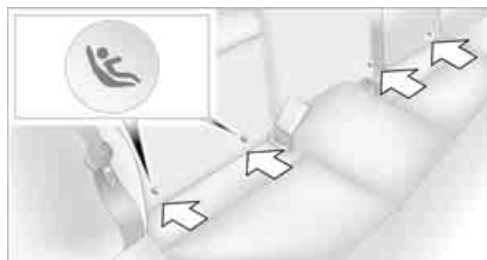
! Należy zwrócić uwagę na to, aby dolne mocowania ISOFIX zostały właściwie zablokowane, a system zabezpieczenia dzieci mocno przylegał do oparcia, gdyż niewłaściwy montaż lub użytkowanie systemów może ograniczyć ich działanie ochronne. ◀

Siedzenia kanapy z systemem załadunku



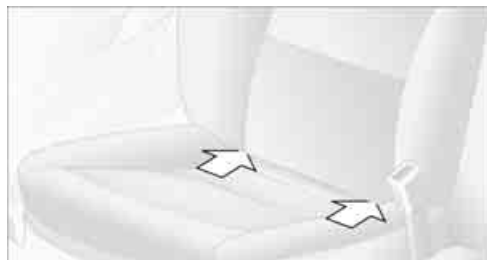
Gniazda dolnych mocowań ISOFIX znajdują się za zaznaczonymi osłonami.

Siedzenia kanapy bez systemu załadunku



Gniazda dolnych mocowań ISOFIX znajdują się w miejscach oznaczonych strzałkami w szczelinie pomiędzy siedzeniem a oparciem.

Fotel pasażera*

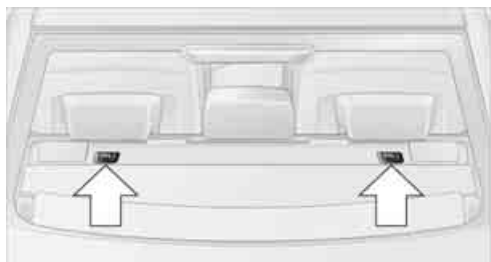


Gniazda dolnych mocowań ISOFIX znajdują się w miejscach oznaczonych strzałkami w szczelinie pomiędzy siedzeniem a oparciem.

Punkty mocowania górnego paska mocującego ISOFIX

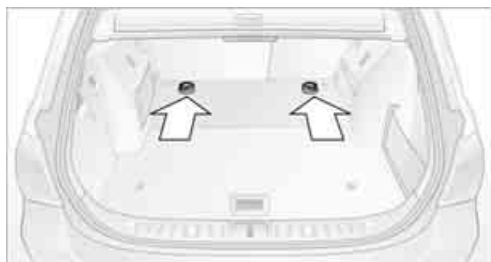
 Punkty mocowania górnego paska mocującego ISOFIX mogą być wykorzystywane wyłącznie do mocowania systemów zabezpieczenia dzieci, w innym razie mogą ulec uszkodzeniu. ◀

Limuzyna



Dla systemów zabezpieczenia dzieci ISOFIX z górnym paskiem mocującym przewidziano dwa dodatkowe punkty mocowania, patrz strzałki.

Touring

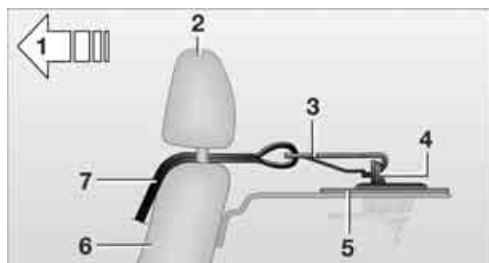


Dla systemów zabezpieczenia dzieci ISOFIX z górnym paskiem mocującym przewidziano dwa dodatkowe punkty mocowania w bagażniku, patrz strzałki. Dostęp do punktów mocowania: zdjęć daną osłonę.

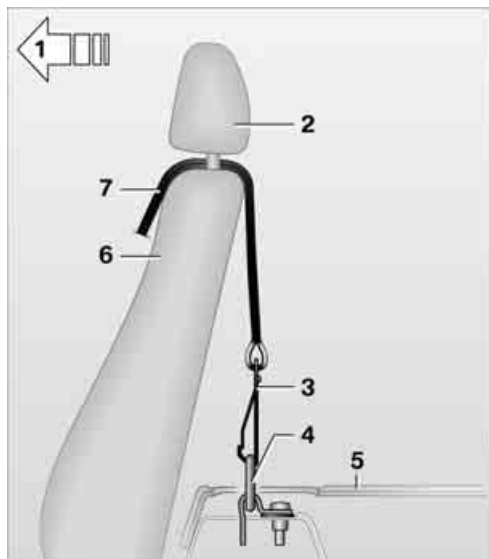
Przeprowadzenie górnego paska mocującego ISOFIX

 Należy zwrócić uwagę na to, aby górny pasek mocujący nie był poskręcany i aby nie został poprowadzony do punktu mocowania przez ostre krawędzie, gdyż w razie wypadku pasek nie będzie zabezpieczał fotelika dla dzieci zgodnie ze swoim przeznaczeniem. ◀

Limuzyna: siedzenia kanapy



Touring: siedzenia kanapy



- 1 Kierunek jazdy
- 2 Zagłówek
- 3 Haki górnego paska mocującego
- 4 Punkt mocowania
- 5 Tylna półka/podłoga bagażnika
- 6 Oparcie siedzenia

7 Górny pasek mocujący systemu zabezpieczenia dzieci

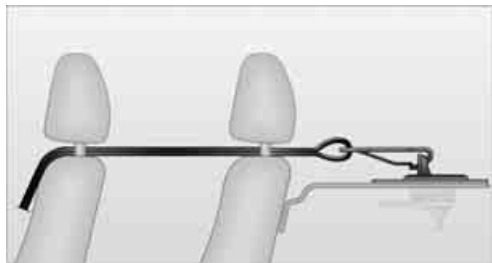
Przed użyciem rozłożyć ku górze punkty mocowania, a w razie potrzeby także zagłówki*.

1. Wysunąć zagłówek w górę.
2. Przeprowadzić górny pasek mocujący pomiędzy mocowaniami zagłówka.
3. Zaczepić hak paska mocującego do punktu mocowania.
4. Wsunąć zagłówek w najniższe położenie.
5. Naprężyć pasek mocujący.

Fotel pasażera*

Przy montażu systemu zabezpieczenia dzieci ISOFIX na siedzeniu pasażera należy zaczepić górny pasek mocujący ISOFIX w punkcie mocowania znajdującego się za nim tylnego siedzenia.

Limuzyna:



Touring:



Górny pasek mocujący należy przeprowadzić przez mocowania zagłówka fotela pasażera i tylnego siedzenia.



Przewożenie osób na tylnym siedzeniu za fotelem pasażera będzie wówczas niedozwolone.

Gdy oparcie siedzenia jest złożone, nie wolno przeprowadzać paska przez mocowania zagłówka tylnego siedzenia, gdyż w razie wypadku pasek nie będzie zabezpieczał fotelika dla dzieci zgodnie ze swoim przeznaczeniem. ◀

Podczas jazdy

Zabezpieczenie tylnych drzwi przed dziećmi



Przełącznik zabezpieczenia w tylnych drzwiach przesunąć w dół:

Zabezpieczone drzwi można otworzyć tylko z zewnątrz.

Wyłącznik bezpieczeństwa tylnych szyb

Jeśli na tylnych siedzeniach przewożone są dzieci, należy wcisnąć wyłącznik bezpieczeństwa tylnych szyb, patrz strona 38.

Stacyjka

Wkładanie pilota w stacyjkę



Włożyć pilota do oporu w stacyjkę.

- ▶ Radio zostanie włączone w stan gotowości. Pojedyncze odbiorniki prądu są gotowe do pracy.
- ▶ Elektryczna blokada kierownicy zostanie wyłączona ze słyszalnym dźwiękiem.



Przed rozpoczęciem jazdy należy włożyć pilot w stacyjkę, w przeciwnym razie elektryczna blokada kierownicy nie zostanie odblokowana i nie będzie można kierować samochodem. ◀

Funkcja dostępu komfortowego*

W przypadku wyposażenia w funkcję dostępu komfortowego pilot trzeba wkładać w stacyjkę tylko w wyjątkowych przypadkach, patrz strona 35.

Wymowianie pilota ze stacyjki



Nie należy na siłę wyjmować pilota ze stacyjki, gdyż można w ten sposób spowodować uszkodzenia. ◀

Przed wyjęciem pilota należy wsunąć go najpierw do oporu, aby zwolnić blokadę.

- ▶ Zapłon zostanie wyłączony, jeśli do tego czasu był włączony.
- ▶ Elektryczna blokada kierownicy zostanie włączona ze słyszalnym dźwiękiem.

Automatyczna skrzynia biegów*

Pilot można wyjąć jedynie wówczas, gdy dźwignia sterująca ustawiona została w położeniu P: Interlock.

Przycisk start/stop



Poprzez naciśnięcie przycisku start/stop włącza się i wyłącza gotowość radia lub zapłon.



Ręczna skrzynia biegów: silnik zostanie uruchomiony, gdy wciśnięty zostanie przycisk start/stop oraz sprzęgło. Automatyczna skrzynia biegów: silnik zostanie uruchomiony, gdy przy wciśniętym hamulcu naciśnięty zostanie przycisk start/stop. ◀

Gotowość radia

Pojedyncze odbiorniki prądu są gotowe do pracy. Na tablicy przyrządów wyświetlone zostaną godzina oraz temperatura zewnętrzna.

Gotowość radia wyłączona zostanie automatycznie:

- ▶ Po wyjęciu pilota ze stacyjki
- ▶ W przypadku funkcji dostępu komfortowego* przez dotknięcie powierzchni nad zamkiem drzwi, patrz Ryglowanie na stronie 36

Zapłon włączony

Wszystkie odbiorniki prądu będą gotowe do pracy. Na tablicy przyrządów wyświetlone zostaną licznik kilometrów i dobowy licznik kilometrów.



W celu oszczędzania akumulatora należy wyłączyć zapłon i zbędne odbiorniki prądu, jeśli silnik jest wyłączony. ◀

Gotowość radia i zapłon wyłączony

Wszystkie lampki kontrolne i ostrzegawcze oraz wskaźniki na tablicy przyrządów gasną.

Uruchamianie silnika



Nie wolno pozostawiać pracującego silnika w zamkniętych pomieszczeniach, gdyż wdychanie szkodliwych dla zdrowia spalin może doprowadzić do utraty przytomności i śmierci. Spaliny zawierają bezbarwny i bezwonny, lecz silnie trujący tlenek węgla. Nie należy pozostawiać samochodu z pracującym silnikiem bez nadzoru, bowiem stanowi on zagrożenie.

Przed opuszczeniem pojazdu z pracującym silnikiem należy włączyć bieg jałowy lub ustawić dźwignię sterującą w pozycji P i zaciągnąć mocno hamulec ręczny, w przeciwnym razie pojazd może sam ruszyć. ◀



Należy unikać częstego rozruchu silnika raz za razem lub powtarzających się, nieudanych prób rozruchu. Paliwo nie spala się lub spala się tylko częściowo i istnieje niebezpieczeństwo przegrzania i uszkodzenia katalizatora. ◀

Nie należy rozgrzewać silnika podczas postoju, lecz ruszyć, zachowując umiarkowaną prędkość obrotową.



Ręczna skrzynia biegów

Pilot w stacyjce lub w przypadku funkcji dostępu komfortowego w samochodzie, patrz strona 35.

1. Wcisnąć pedał hamulca.
2. Wcisnąć sprzęgło i wrzucić bieg jałowy.
3. Nacisnąć przycisk start/stop.

Uruchamianie rozrusznika odbywa się automatycznie i zostanie automatycznie zakończone, gdy tylko silnik zaskoczy.

Automatyczna skrzynia biegów

Pilot w stacyjce lub w przypadku funkcji dostępu komfortowego w samochodzie, patrz strona 35.

1. Wcisnąć pedał hamulca.
2. Ustawić dźwignię sterującą w położeniu P.
3. Nacisnąć przycisk start/stop.

Uruchamianie rozrusznika odbywa się automatycznie i zostanie automatycznie zakończone, gdy tylko silnik zaskoczy.

Silnik Diesla

Gdy silnik jest bardzo zimny a temperatury wynoszą poniżej ok. 0 °C proces rozruchu może się nieco wydłużyć ze względu na automatyczne załączenie świec żarowych. Lampka kontrolna świec żarowych zapali się na tablicy przyrządów, jednocześnie na monitorze centralnym pojawi się właściwy komunikat.

Wyłączenie silnika



Przy opuszczaniu samochodu pilota należy zawsze zabierać ze sobą.

Po zaparkowaniu należy mocno zaciągnąć hamulec ręczny, inaczej samochód mógłby stoczyć się po pochyłości. ◀

Ręczna skrzynia biegów

1. Podczas postoju samochodu nacisnąć przycisk start/stop.
2. Wrzucić pierwszy bieg lub bieg wsteczny.
3. Mocno zaciągnąć hamulec ręczny.
4. Wyjąć pilota ze stacyjki, patrz strona 57.

Automatyczna skrzynia biegów

1. Podczas postoju samochodu wybrać położenie P dźwigni sterującej.
2. Nacisnąć przycisk start/stop.
3. Mocno zaciągnąć hamulec ręczny.
4. Wyjąć pilota ze stacyjki, patrz strona 57.

Funkcja Auto Start Stop*

Zasada

Funkcja Auto Start Stop pozwala na oszczędność paliwa i zmniejszenie emisji substancji szkodliwych. System automatycznie wyłącza w tym celu silnik podczas postoju, np. w korku czy przed światłami, zapłon pozostaje przy tym włączony. Gdy tylko wciśnięte zostanie sprzęgło, silnik uruchomi się samoczynnie.

Tryb automatyczny

Po każdym uruchomieniu silnika funkcja Auto Start Stop jest gotowa do działania. Funkcja ta jest aktywowana po ruszeniu i jeździe do przodu z prędkością powyżej 5 km/h.

Wyłączanie silnika

Wrzucić bieg jałowy lub puścić sprzęgło podczas toczenia się samochodu, np. przed światłami lub podczas postoju.



Gdy pojazd się zatrzyma silnik zostanie wyłączony i zaświeci się lampka kontrolna.

Zredukowana zostanie siła nawiewu klimatyzacji/automatycznej klimatyzacji.

Sytuacje, w których silnik nie zostanie wyłączony

Zanim silnik zostanie wyłączony, system sprawdza, czy spełnione są określone warunki pod względem bezpieczeństwa i komfortu.

W następujących sytuacjach silnik nie zostanie wyłączony:

- ▷ temperatury zewnętrzne poniżej ok. +3 °C
- ▷ w fazie nagrzewania lub chłodzenia wnętrza
- ▷ w przypadku obecności pary na przedniej szybie, gdy włączona jest automatyczna klimatyzacja
- ▷ wysoka temperatura zewnętrzna i pracująca klimatyzacja
- ▷ silnik nie jest rozgrzany do temperatury roboczej
- ▷ akumulator silnie rozładowany, patrz Akumulator samochodu na stronie 263
- ▷ po jeździe wstecz
- ▷ nie zapięty pas bezpieczeństwa kierowcy
- ▷ układ HDC jest aktywowany

Uruchamianie silnika



Wcisnąć sprzęgło, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu biegu jałowego.

Silnik zostanie uruchomiony a lampka kontrolna zgaśnie.

Samoczynne uruchamianie się silnika

Wyłączony silnik uruchomi się samoczynnie, np. gdy:

- ▷ wewnątrz samochodu silnie się nagrzewa i włączona jest klimatyzacja
- ▷ stwierdzona zostanie obecność pary na szybach, gdy włączona jest automatyczna klimatyzacja
- ▷ akumulator jest silnie rozładowany, patrz Akumulator samochodu na stronie 263
- ▷ podciśnienie w układzie hamulcowym jest niskie, np. ze względu na kilkakrotne wciśnięcie hamulca raz za razem
- ▷ pojazd się toczy

Funkcja bezpieczeństwa



Silnik nie zostanie automatycznie uruchomiony, jeśli po automatycznym wyłączeniu silnika odpięty zostanie pas bezpieczeństwa kierowcy lub otworzona zostanie pokrywa silnika. Lampka kontrolna zapali się. Silnik będzie mógł zostać uruchomiony tylko za pomocą przycisku Start/Stop.

Ręczne wyłączanie systemu



Nacisnąć przycisk.

Zapali się pomarańczowa dioda.

Gdy system jest dezaktywowany silnik może zostać uruchomiony lub wyłączony jedynie za pomocą przycisku start/stop.

Ręczne włączanie systemu

Ponownie wcisnąć przycisk.

Pomarańczowa dioda zgaśnie.

Usterki w działaniu



Funkcja Auto Start Stop nie wyłączy już silnika automatycznie. Lampka kontrolna zapali się. Dalsza jazda jest możliwa. Zlecić kontrolę układu. ◀

Hamulec ręczny

Hamulec ręczny działa na tylne koła i służy do zabezpieczenia stojącego samochodu przed stoczeniem się po pochyłości.

Lampka kontrolna



Lampka kontrolna świeci się, przy ruszaniu rozlegnie się dodatkowo sygnał dźwiękowy. Hamulec ręczny jest jeszcze zaciągnięty.

Zaciąganie

Dźwignia zazębia się samoczynnie.

Zwalnianie



Pociągnąć dźwignię nieco w górę, wcisnąć przycisk i puścić ją.



W przypadku konieczności użycia hamulca w czasie jazdy, nie należy zaciągać go zbyt mocno. Przy tym naciskać przez cały czas przycisk dźwigni hamulca. W przeciwnym razie zbyt mocne zaciągnięcie hamulca ręcznego może spowodować zablokowanie tylnych kół, co z reguły prowadzi do poślizgu samochodu. ◀

 Aby zapobiec powstawaniu korozji i jednostronnemu działaniu hamulca, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego, należy od czasu do czasu lekko zaciągnąć hamulec ręczny podczas toczenia się samochodu.

Przy zaciągniętym ręcznym hamulcu nie palą się światła hamowania. ◀

Ręczna skrzynia biegów



 Podczas zmiany biegów w zakresie biegu 5. i 6. należy dźwignię dociskać w prawo, w przeciwnym wypadku niezamierzone przełączenie na 3. lub 4. może spowodować uszkodzenie silnika. ◀

Bieg wsteczny

Należy włączać tylko podczas postoju samochodu. Dźwignię zmiany biegów nacisnąć w lewo i pokonać punkt oporu.

Automatyczna skrzynia biegów z Steptronic*

Dodatkowo dla trybu w pełni automatycznego za pomocą Steptronic można dokonywać również ręcznej zmiany biegów, patrz strona 62.

Pozostawienie samochodu z pracującym silnikiem

 Przed opuszczeniem samochodu z pracującym silnikiem przesunąć dźwignię sterującą w pozycję P i zaciągnąć hamulec ręczny. ◀

Wyjmowanie pilota ze stacyjki

Aby wyjąć pilot ze stacyjki, należy najpierw wybrać położenie P dźwigni sterującej i zgasić silnik: Interlock. Wyjąć pilota ze stacyjki, patrz strona 57.

Pozycja dźwigni zmiany biegów

P R N D M/S + -

Wskaźniki na tablicy przyrządów



Wyświetlane jest położenie dźwigni sterującej; w przypadku trybu ręcznej zmiany wyświetlany bieg aktualnie wrzucony bieg, np. M4.

Zmiana pozycji dźwigni sterującej

- ▷ Dźwignia sterująca może zostać przesunięta z położenia P, gdy włączony jest zapłon lub gdy silnik pracuje.
- ▷ Nacisnąć hamulec podczas postoju samochodu przed przełączeniem dźwigni z pozycji P lub N, w przeciwnym razie dźwignia sterująca będzie zablokowana: Shiftlock.

 Przytrzymać wciśnięty pedał hamulca aż do momentu ruszenia, w przeciwnym razie, gdy dźwignia sterująca zostanie ustawiona w pozycji jazdy, samochód zacznie się przemieszczać. ◀



Blokada zapobiega niezamierzonemu przestawieniu dźwigni w położeniu R oraz P. W celu usunięcia blokady, należy nacisnąć przycisk z przodu dźwigni, patrz strzałka.

P Parkowanie

Należy włączać tylko podczas postoju samochodu. Tylne koła zostają zablokowane.

R Bieg wsteczny

Należy włączać tylko podczas postoju samochodu.

N Neutralny, bieg jałowy

Należy włączać np. w myjniach automatycznych. Samochód może się toczyć.

D Drive, pozycja automatyczna

Położenie do normalnej jazdy. Wszystkie biegi jazdy do przodu włączane są automatycznie.

Kick-Down

Dzięki funkcji Kick-down uzyskuje się maksymalne osiągi.

Pokonując opór w punkcie maksymalnego wciśnięcia pedału gazu, wcisnąć go jeszcze mocniej.

Program sportowy i ręczna zmiana biegów M/S



Po przesunięciu dźwigni sterującej w lewo z pozycji D na M/S, aktywowany jest program sportowy. Położenie to zalecane jest wówczas, gdy pożądana jest jazda z wysokimi osiąganiami.

Na tablicy przyrządów wyświetlone zostanie wskazanie DS.

Aby dezaktywować program jazdy sportowej lub tryb jazdy manualnej należy ustawić dźwignię sterującą M/S w położeniu D.

Zmiana biegu za pomocą dźwigni sterującej

Po przesunięciu dźwigni sterującej w lewo z pozycji D na M/S:

Po krótkim naciśnięciu dźwigni sterującej do przodu lub do tyłu aktywna staje się ręczna skrzynia biegów, a układ Steptronic zmienia bieg.

Na tablicy przyrządów wyświetlany będzie aktualnie wybrany bieg. np. M1.

Przełączanie na wyższy lub niższy bieg przeprowadzane jest tylko przy odpowiednich obrotach silnika i prędkości, np. przy zbyt wysokich obrotach nie zostanie wykonane przełączenie na niższy bieg.

Na tablicy przyrządów wyświetlony zostanie na krótko wybrany, a następnie ponownie aktualny bieg.

Zmiana biegów za pomocą przełączników* na kierownicy

Przełączniki umożliwiają szybką zmianę biegów, ponieważ obie ręce mogą cały czas pozostawać na kierownicy.

- ▶ Gdy w trybie automatycznym kierowca posłuży się przełącznikami, tryb automatycznie zmienia się na ręczny.
- ▶ Gdy przez pewien czas do zmiany biegów nie są używane przełączniki w kierownicy oraz samochód nie przyspiesza, system ponownie przełącza się w tryb automatyczny.

▶ Jeśli dźwignia sterująca znajduje się w pozycji M/S, aktywny pozostaje tryb ręczny. ◀



- ▶ W celu włączenia wyższego biegu krótko pociągnąć prawy przełącznik +.
- ▶ W celu włączenia niższego biegu pociągnąć krótko lewy przełącznik -.

Przełączanie na wyższy lub niższy bieg przeprowadzane jest tylko przy odpowiednich obrotach silnika i prędkości, np. przy zbyt wysokich obrotach nie zostanie wykonane przełączenie na niższy bieg.

Na tablicy przyrządów wyświetlony zostanie na krótko wybrany, a następnie ponownie aktualny bieg.

Usuwanie blokady dźwigni sterującej

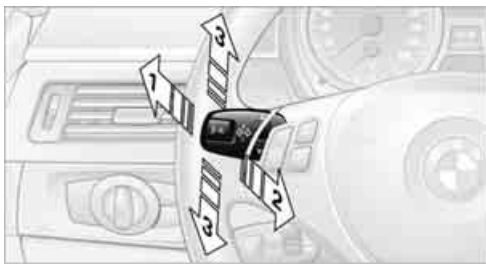
Gdyby dźwignia sterująca w położeniu P była zablokowana mimo włączonego zapłonu, wciśniętego hamulca i wciśniętego na dźwigni przycisku, wówczas można usunąć jej blokadę samodzielnie:

1. Odczepić osłonę dźwigni sterującej.
2. Wywinąć osłonę na dźwignię sterującą.



3. Za pomocą śrubokrętu z kompletu narzędzi, patrz strona 253, wcisnąć czerwoną dźwignię i tak jak zwykle przesunąć dźwignię sterującą w żądane położenie.

Kierunkowskaz/sygnal świetlny



- 1 Światła drogowe
- 2 Sygnal świetlny
- 3 Kierunkowskaz

Włączanie kierunkowskazu

Dźwignię przesunąć poza punkt oporu.

W celu ręcznego wyłączenia przesunąć dźwignię do punktu oporu.

▶ Nietypowo szybkie pulsowanie lampki kontrolnej wskazuje na awarię żarówki kierunkowskazu. W przypadku jazdy z przyciepą kontrolka wskazuje ewentualnie również na awarię jednej z żarówek kierunkowskazu w przyczepie. ◀

Krótkotrwałe miganie

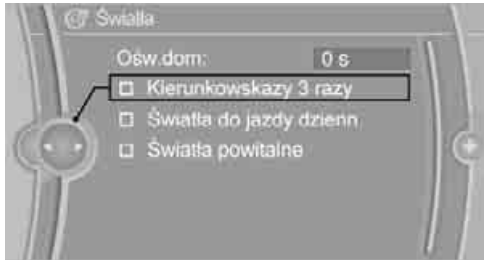
Nacisnąć dźwignię do punktu oporu i przytrzymać, dopóki kierunkowskaz ma migać.

Krótkie włączanie kierunkowskazu

Dźwignię przesunąć lekko do punktu oporu. Kierunkowskaz zamiga trzykrotnie.

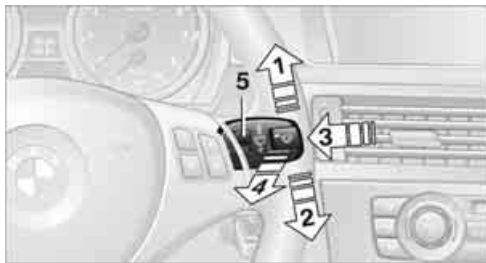
Tę funkcję można uaktywnić lub dezaktywować.

1. "Ustawienia"
2. "Światła"
3. "Kierunkowskazy 3 razy"



✓ Krótkie miganie kierunkowskazów jest włączone, a informacje zapisywane są dla aktualnie używanego pilota.

Układ oczyszczania szyby



- 1 Włączanie wycieraczek
- 2 Wyłączanie wycieraczek lub krótkie przecieranie
- 3 Uaktywnianie/ dezaktywacja przerywanej pracy wycieraczek lub czujnika deszczu*
- 4 Spryskiwanie* przedniej szyby i reflektorów

- 5 Ustawianie długości przerwy lub czułości czujnika deszczu

Włączanie wycieraczek

Nacisnąć dźwignię w górę, strzałka 1.

Po puszczeniu dźwigni powraca do ustawienia podstawowego.

Normalna prędkość wycieraczek

Nacisnąć jednokrotnie.

Podczas postoju samochodu następuje przełączenie na pracę przerywaną.

Większa prędkość wycieraczek

Nacisnąć dwa razy lub nacisnąć poza punkt oporu.

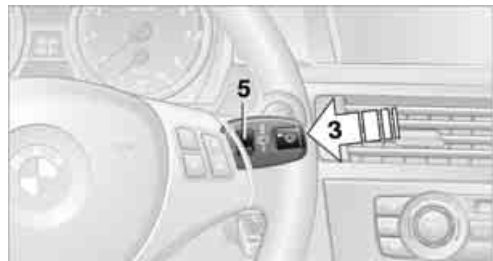
Podczas postoju samochodu następuje przełączenie na normalną prędkość.

Praca przerywana lub czujnik deszczu*

Bez czujnika deszczu, w tym miejscu ustawia się długość przerwy w pracy wycieraczek.

Przy pomocy czujnika deszczu praca wycieraczek sterowana jest automatycznie, w zależności od intensywności opadów. Czujnik deszczu umieszczony jest na przedniej szybie, dokładnie przed lusterkiem wewnętrznym.

Uaktywnianie pracy przerywanej lub czujnika deszczu



Nacisnąć na przycisk, strzałka 3. Zapala się dioda w przycisku.

Ustawianie długości przerwy lub czułości czujnika deszczu

Obracać pokrętkę 5 w dół lub w górę.

Dezaktywacja pracy przerywanej lub czujnika deszczu

Ponownie wcisnąć przycisk, strzałka 3.
Dioda gaśnie.

 Przed wjazdem do myjni należy wyłączyć czujnik deszczu, w przeciwnym razie automatyczne włączenie się wycieraczek może spowodować ich uszkodzenie. ◀

Spryskiwanie przedniej szyby i reflektorów*

Pociągnąć za dźwignię, strzałka 4.

Przednia szyba zostanie spryskana płynem do spryskiwaczy i na chwilę włączą się wycieraczki.

Jeśli włączone są światła samochodu w odpowiednich odstępach oczyszczane są równocześnie reflektory.

 Spryskiwaczy należy używać tylko wtedy, gdy nie zachodzi obawa zamarznięcia płynu na przedniej szybie, inaczej grozi to ograniczeniem widoczności. W związku z tym, należy używać tylko niezamarzających płynów do szyb, patrz Płyn do spryskiwaczy. Aby zapobiec uszkodzeniu pompy spryskiwaczy, nie należy ich używać, gdy zbiornik na płyn jest pusty. ◀

Dysze spryskiwaczy

Gdy silnik pracuje lub włączony jest zapłon, dysze spryskiwaczy szyb są automatycznie podgrzewane*.

Touring: wycieraczka tylnej szyby



- 1 Praca przerywana. Kiedy włączony jest wsteczny bieg wycieraczka pracuje w sposób ciągły.
- 2 Spryskiwanie tylnej szyby

Wycieraczka tylnej szyby nie przesunie się, jeśli dźwignia przed włączeniem zapłonu znajduje się w położeniu 1.

Aby włączyć wycieraczkę tylnej szyby.

1. Ustawić dźwignię w podstawowym położeniu.
2. Ponownie wybrać żądaną pozycję.

 Aby zapobiec uszkodzeniu pompy spryskiwaczy, nie należy ich używać, gdy zbiornik na płyn jest pusty. ◀

Płyn do spryskiwaczy

 Płyn przeciw zamarzaniu do spryskiwaczy jest łatwopalny. Z tego powodu należy go przechowywać z dala od źródła ognia, w zamkniętych, oryginalnych pojemnikach w miejscach niedostępnych dla dzieci, inaczej może dojść do obrażeń. Należy przestrzegać wskazówek zamieszczonych na opakowaniu. ◀

Wlew płynu do spryskiwaczy

 Płyn do spryskiwaczy uzupełniać tylko przy zimnym silniku, aby nie dopuścić do kontaktu z gorącymi elementami silnika. Inaczej w razie rozlania płynu istnieje niebezpieczeństwo pożaru i zagrożenie bezpieczeństwa osobistego. ◀



Wszystkie dysze spryskiwaczy zasilane są z jednego zbiornika.

Napełniać wodą, w razie potrzeby z dodatkiem przeciwmroźnym według wskazówek producenta.

 W celu zachowania właściwych proporcji mieszanki płyn do spryskiwaczy należy zmieszać przed waniem do zbiornika. ◀

Pojemność

Ok. 6 litrów.

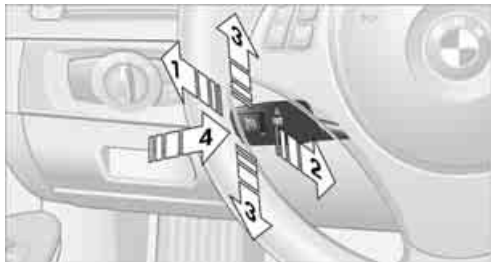
Tempomat* w przypadku silników 4-cylindrowych

Zasada

Tempomat działa od ok. 30 km/h. Samochód utrzymuje i zapisuje wtedy prędkość, ustawioną za pomocą dźwigni na kolumnie kierownicy.

 Z tempomatu nie należy korzystać, jeżeli niekorzystne warunki uniemożliwiają jazdę ze stałą prędkością, np. na odcinkach z wieloma zakrętami, w intensywnym ruchu lub w warunkach niesprzyjającego stanu jezdni – śnieg, deszcz, lód albo luźne podłoże. Może to spowodować utratę kontroli nad samochodem, co w konsekwencji może prowadzić do wypadku. ◀

Jedna dźwignia – wszystkie funkcje



- 1 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub jej zwiększanie
- 2 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub jej zmniejszanie
- 3 Dezaktywowanie funkcji regulacji prędkości – tempomatu
- 4 Przywołanie prędkości z pamięci

Utrzymywanie aktualnej prędkości

Nacisnąć krótko na dźwignię, strzałka **1**, lub krótko pociągnąć, strzałka **2**.

Aktualna prędkość samochodu zostanie zapamiętana i utrzymana. Wartość widoczna będzie przez chwilę na tablicy przyrządów.

Na pochyłych odcinkach drogi, gdzie hamujące działanie silnika jest niewystarczające, utrzymywana prędkość może zostać przekroczona. Na wzniesieniach, kiedy moc silnika jest niewystarczająca, utrzymywana prędkość może zostać zmniejszona.

Zwiększanie prędkości

Naciskać na dźwignię, strzałka **1**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość. Każde naciśnięcie na dźwignię zwiększa prędkość o ok. 1 km/h.

Przyspieszanie za pomocą dźwigni

Naciskać na dźwignię, strzałka **1**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość. Samochód przyspiesza bez konieczności wciskania pedału gazu. System zapamiętuje i utrzymuje prędkość.

Zmniejszanie prędkości

Pociągać za dźwignię, strzałka **2**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość. Funkcje analogiczne do zwiększania prędkości lub przyspieszania, ale prędkość samochodu będzie zmniejszana.

Dezaktywowanie funkcji regulacji prędkości – tempomatu

Dźwignię przesunąć w dół lub w górę, strzałka **3**.

Ponadto układ wyłącza się automatycznie:

- ▷ podczas hamowania
- ▷ podczas ręcznego przełączania biegów lub po włączeniu biegu jałowego
- ▷ po przestawieniu dźwigni sterującej automatycznej skrzyni biegów w położenie N
- ▷ gdy ustalona prędkość jest przez dłuższy czas przekraczana lub redukowana, np. przy używaniu pedału gazu
- ▷ podczas pracy systemu DSC

Przywołanie prędkości z pamięci

Nacisnąć na przycisk, strzałka 4.

Ostatnia zapamiętana prędkość zostanie ponownie osiągnięta i utrzymana.

Zapisana prędkość widoczna będzie przez chwilę na tablicy przyrządów.

Po wyłączeniu zapłonu zapisana prędkość zostanie skasowana.

Wskaźnik na tablicy przyrządów



Podczas zapamiętywania chwilowej prędkości jazdy lub przy wywołaniu zapisanej prędkości, na tablicy przyrządów widoczne będzie dane wskazanie.

Tempomat* w przypadku 6-cylindrowych silników

Zasada działania

Regulacja prędkości – tempomat z funkcją hamowania działa od ok. 30 km/h. Samochód utrzymuje i zapisuje wtedy prędkość, ustawioną za pomocą dźwigni na kolumnie kierownicy. Aby utrzymać zadaną prędkość na stałym poziomie, system uaktywnia hamulce, jeśli na pochyłym odcinku hamujące działanie silnika nie jest wystarczające.

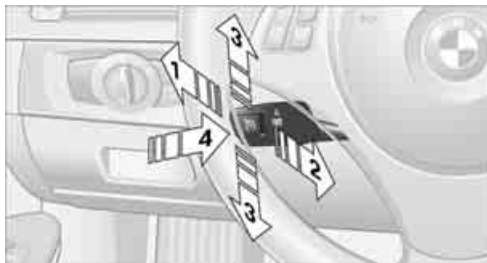


Z tempomatu nie należy korzystać, jeżeli niekorzystne warunki uniemożliwiają jazdę ze stałą prędkością, np. na odcinkach z wieloma zakrętami, w intensywnym ruchu, na nawierzchni pokrytej śniegiem, deszczem, lodem ani na luźnym podłożu. Może to spowodować utratę kontroli nad samochodem, co w konsekwencji może prowadzić do wypadku. ◀

Ręczna skrzynia biegów

Zmiana biegów możliwa jest również, gdy funkcja tempomatu jest aktywna. Jeżeli w trakcie jazdy silnik osiąga i utrzymuje bardzo niskie obroty, system wyłączy się.

Jedna dźwignia – wszystkie funkcje



- 1 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub jej zwiększanie
- 2 Utrzymywanie i zapamiętywanie prędkości lub jej zmniejszanie
- 3 Dezaktywowanie funkcji regulacji prędkości – tempomatu
- 4 Przywołanie prędkości z pamięci

Utrzymywanie aktualnej prędkości

Nacisnąć krótko na dźwignię, strzałka 1, lub krótko pociągnąć, strzałka 2.

Aktualna prędkość samochodu zostanie zapamiętana i utrzymana. Wyświetlana będzie ona na prędkościomierzu oraz przez chwilę na tablicy przyrządów.

Na wzniesieniach, kiedy moc silnika jest niewystarczająca, ustawiona prędkość może zostać zmniejszona. Jeżeli na stromym zjeździe hamowanie silnikiem okaże się niewystarczające, system nieznacznie wspomogę hamowanie.

Zwiększanie żądanej prędkości

Dźwignię naciskać do punktu oporu lub przesunąć poza punkt oporu, strzałka 1, dopóki nie zostanie ustawiona żądana prędkość.

- ▷ Każde naciśnięcie na dźwignię do punktu oporu zwiększa żądaną prędkość o ok. 1 km/h.

- ▷ Każde naciśnięcie na dźwignię poza punkt oporu zwiększa żądaną prędkość o kolejne 10 km/h.

System zapamiętuje i utrzymuje prędkość.

Przyspieszanie za pomocą dźwigni

Lekkie przyspieszanie:

Nacisnąć na dźwignię do punktu oporu, strzałka **1**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość.

Silne przyspieszanie:

Przesunąć dźwignię poza punkt oporu, strzałka **1**, dopóki nie zostanie uzyskana żądana prędkość.

Samochód przyspiesza bez konieczności wciskania pedału gazu. System zapamiętuje i utrzymuje prędkość.

Zmniejszanie prędkości

Pociągać za dźwignię, strzałka **2**, dopóki nie zostanie wskazana żądana prędkość.

Funkcje analogiczne do zwiększania prędkości, ale prędkość samochodu będzie zmniejszana.

Dezaktywowanie funkcji tempomatu

Dźwignię przesunąć w dół lub w górę, strzałka **3**.

Wskazania na prędkościomierzu gasną.

Ponadto układ wyłącza się automatycznie:

- ▷ podczas hamowania
- ▷ kiedy w trybie pracy ręcznej przełączanie biegów odbywa się bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ po przestawieniu dźwigni sterującej automatycznej skrzyni biegów w położenie N
- ▷ po aktywacji układu DTC lub dezaktywacji DSC
- ▷ gdy pracuje DSC lub ABS

Dodanie gazu nie dezaktywuje funkcji tempomatu. Po zwolnieniu pedału gazu zapamiętana prędkość zostanie ponownie osiągnięta i będzie utrzymywana.

Lampka ostrzegawcza



Lampka ostrzegawcza świeci się, jeśli tempomat został wyłączony ze względu na ingerencję układu DSC.

Na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat.

Przywołanie prędkości z pamięci

Nacisnąć na przycisk, strzałka **4**. Ostatnia zapamiętana prędkość zostanie ponownie osiągnięta i utrzymana.

W następujących przypadkach zapamiętana wartość prędkości zostanie skasowana i nie będzie możliwości jej ponownego wywołania:

- ▷ w przypadku zadziałania układów regulujących stabilność jazdy
- ▷ w przypadku ręcznej skrzyni biegów: kiedy przełączanie biegów następuje bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ w automatycznej skrzyni biegów: po ustawieniu dźwigni w pozycji N
- ▷ po wyłączeniu zapłonu

Wskaźniki na tablicy przyrządów



1 Zapisana prędkość

2 Przez chwilę wskazywana będzie wybrana prędkość



Jeśli na krótki czas, na tablicy przyrządów pojawi się wskazanie --- km/h, wówczas prawdopodobnie nie są spełnione warunki konieczne do pracy układu.

Odczyt komunikatów Check-Control, patrz strona **86**. ◀

Usterki w działaniu



Jeśli układ ulegnie awarii, lampka ostrzegawcza świeci się. Na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat. Bliższe informacje znajduje Państwo na stronie [85](#) i następnych.

Aktywny tempomat*

Zasada działania

Za pomocą aktywnego tempomatu można wybrać prędkość zadaną, którą samochód sam utrzymuje podczas swobodnej jazdy.

Z pewnymi uwarunkowaniami system samoczynnie dostosowuje prędkość do jadącego wolniej samochodu z przodu. Utrzymywany przez system odstęp od samochodu z przodu można zmieniać w czterech stopniach. Odstęp ten z uwagi na bezpieczeństwo zależy od prędkości. System samoczynnie utrzymuje odstęp redukując gaz, ewentualnie lekko hamując i znowu przyspieszając, jeżeli to samo zrobi samochód z przodu. Gdy droga z przodu jest wolna, osiągana jest wybrana uprzednio prędkość zadaną. Będzie ona utrzymywana również na pochyłych odcinkach drogi, jednak na wzniesieniach, kiedy moc silnika jest niewystarczająca, zadaną prędkość może zostać zmniejszona.

Aby mogli Państwo w pełni korzystać z systemu, prosimy o dokładne zapoznanie się z informacjami na temat Ograniczenia działania układu od strony [72](#).

Wrażenie hamowania

- ▷ Jeśli w trakcie automatycznego hamowania przez system, zostanie dodatkowo wciśnięty pedał hamulca, wówczas powstanie nieco inne odczucie hamowania.
- ▷ Ewentualne dźwięki podczas automatycznego hamowania są normalne.

Ręczna skrzynia biegów

Zmiana biegów możliwa jest również, gdy funkcja tempomatu jest aktywna. Jeżeli

w trakcie jazdy silnik osiąga i utrzymuje bardzo niskie obroty, system wyłączy się.

Zakres zastosowania

Optymalny zakres prędkości możliwy do zastosowania na drogach krajowych o dobrej nawierzchni i autostradach wynosi od ok. 80 do 140 km/h. Należy przestrzegać przy tym maksymalnej, dopuszczalnej w danym kraju, prędkości.

Minimalna prędkość, jaką można ustawić wynosi 30 km/h, maksymalna 180 km/h.



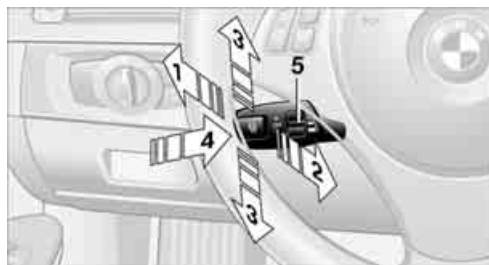
Aktywny tempomat nie zwalnia kierowcy od osobistej odpowiedzialności.

To on uwzględni warunki drogowe, pogodowe oraz natężenie ruchu i decyduje, czy i jak ma być użyty system.

Z systemu należy korzystać tylko wówczas, gdy ruch jest płynny, i nie odbywa się na drogach żwirowych lub drogach o ostrych łukach lub śliskich, nie podczas mgły, śniegu lub silnego deszczu.

Prędkość zadaną należy dostosować do warunków na drodze i należy kontrolować prędkość jazdy oraz odstęp bezpieczeństwa i przez cały czas pozostać gotowym do hamowania. W przeciwnym razie może dojść do sytuacji grożącej wypadkiem. ◀

Jedna dźwignia – wszystkie funkcje



- 1 Zapis i zwiększanie prędkości zadanej
- 2 Zapis i zmniejszanie prędkości zadanej
- 3 Dezaktywacja tempomatu, patrz strona [71](#)
- 4 Wywołanie zapamiętanej, zadanej prędkości i odstępu, patrz strona [71](#)
- 5 Wybór odległości do pojazdu jadącego z przodu, patrz strona [70](#)

Zapisywanie aktualnej prędkości

Naciśnąć krótko na dźwignię, strzałka 1, lub krótko pociągnąć, strzałka 2.



Aktualna prędkość samochodu zostanie zapamiętana. Wyświetlana będzie ona na prędkościomierzu oraz przez chwilę na tablicy przyrządów.

Zwiększanie żądanej prędkości

Dźwignię należy naciskać do punktu oporu lub przesunąć poza punkt oporu, strzałka 1, dopóki nie zostanie wyświetlona żądana prędkość.

- ▷ Każde krótkie naciśnięcie aż do punktu oporu zwiększa żądaną prędkość o 1 km/h.
- ▷ Każde krótkie naciśnięcie poza punkt oporu zwiększa żądaną prędkość o kolejne 10 km/h.

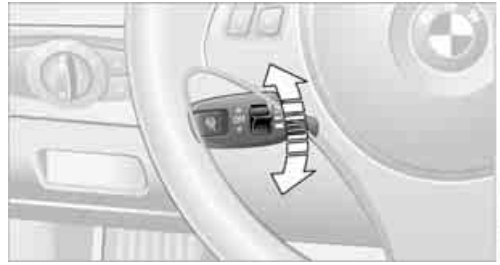
Wyświetlona prędkość zostanie następnie zapisana i osiągnięta, gdy droga będzie już wolna.

Zmniejszanie żądanej prędkości

Należy pociągać za dźwignię, strzałka 2, dopóki nie zostanie wyświetlona żądana prędkość.

Funkcje analogiczne do zwiększania prędkości zadanej.

Wybór odstępu



- ▷ Naciśnąć w dół:
Zwiększanie odstępu.
- ▷ Naciśnąć w górę:
Zmniejszanie odstępu.

Wybrany odstęp wyświetlony zostanie na tablicy przyrządów.



Odstęp 1



Odstęp 2



Odstęp 3
Odstęp ten będzie zawsze ustawiany po włączeniu systemu, pierwszy raz po uruchomieniu silnika. Odpowiada on mniej więcej połowie wartości liczbowej wskazania licznika km/h w metrach.

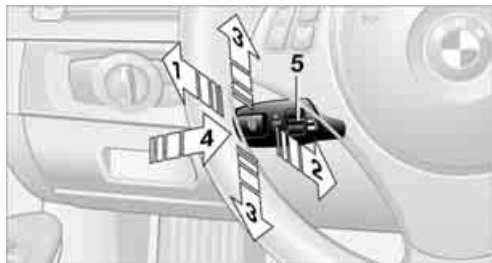


Odstęp 4



Wybór odstępu należy dostosować do warunków drogowych i pogodowych, w przeciwnym razie może dojść do sytuacji grożącej wypadkiem. Należy przy tym zawsze zachowywać przepisowy odstęp. ◀

Dezaktywowanie funkcji tempomatu



Dźwignię nacisnąć w dół lub w górę, strzałka 3. Wskazania na prędkościomierzu gasną.

Ponadto układ wyłącza się automatycznie:

- ▷ podczas hamowania
- ▷ jeśli ze względu na sytuację drogową prędkość wynosi mniej niż 30 km/h
- ▷ kiedy w trybie manualnym przełączanie biegów odbywa się bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ po przestawieniu dźwigni sterującej automatycznej skrzyni biegów w położenie N
- ▷ po aktywacji układu DTC lub dezaktywacji DSC
- ▷ gdy pracuje DSC lub ABS
- ▷ gdy układ przez dłuższy czas nie rozpozna żadnych obiektów, np. na prawie pustych trasach bez ograniczników brzegowych albo ze względu na zanieczyszczenie czujnika radarowego, patrz strona 72

 Jeśli układ zostanie wyłączony, wówczas konieczna będzie aktywna ingerencja w formie manewru hamowania lub ominięcia, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku. ◀

Lampka ostrzegawcza



Lampka ostrzegawcza zapala się, kiedy tempomat zostanie automatycznie dezaktywowany przez prędkość mniejszą od 30 km/h, lub interwencję układu DSC. Na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat.

Przywoływanie zapisanej prędkości zadanej i odstępu

Nacisnąć na przycisk, strzałka 4.

Zapisana prędkość oraz odstęp zostaną ponownie osiągnięte i utrzymane.

W następujących przypadkach zapamiętana wartość prędkości zostanie skasowana i nie będzie możliwości jej ponownego wywołania:

- ▷ w przypadku zadziałania układów regulujących stabilność jazdy
- ▷ w przypadku ręcznej skrzyni biegów: kiedy przełączanie biegów następuje bardzo wolno lub zostanie włączony bieg jałowy
- ▷ w automatycznej skrzyni biegów: po ustawieniu dźwigni w pozycji N
- ▷ po wyłączeniu zapłonu

Wskaźniki na tablicy przyrządów



- 1 Zapisana prędkość zadana
- 2 Świeci się na żółto: rozpoznano samochód z przodu
Pulsuje na czerwono: układ nie może ustawić odstępu, należy samemu wyhamować
Pulsuje na żółto: reagują układy regulujące stabilność jazdy, tempomat zostanie wyłączony
- 3 Wybrany odstęp do pojazdu jadącego z przodu
Wskazanie pojawi się, gdy tylko układ zostanie włączony.
- 4 Przez chwilę wskazywana będzie prędkość zadana

 Jeśli na krótki czas, na tablicy przyrządów pojawi się wskazanie --- km/h, wówczas prawdopodobnie nie są spełnione warunki konieczne do pracy układu. Odczyt komunikatów Check-Control, patrz strona 86. ◀

Lampki ostrzegawcze

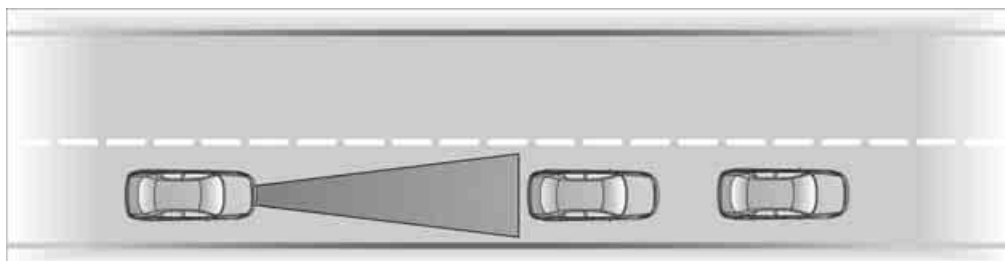


Wskaźnik **2** miga na czerwono, rozlega się sygnał dźwiękowy. System wzywa kierowcę do hamowania lub ewentualnie do ominięcia samochodu. Aktywny tempomat nie może sam przywrócić odstępu do pojazdu jadącego z przodu. Taka informacja nie zwalnia jednak kierowcy z odpowiedzialności za dostosowanie prędkości zadanej i sposobu jazdy do warunków ruchu.



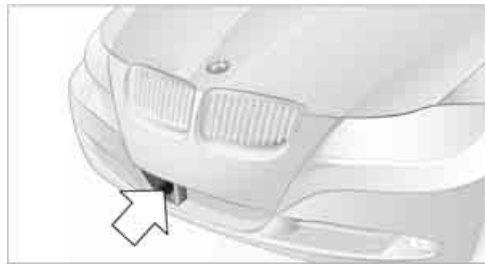
Wskaźnik **2** miga na żółto. Nie są spełnione warunki, umożliwiające pracę aktywnego tempomatu, np. na skutek ingerencji układu ABS lub DSC. Aktywny tempomat zostanie wyłączony. Następnie, w razie potrzeby, można znowu włączyć układ pociągając lub naciskając na dźwignię, jeżeli pozwala na to sytuacja i ruch drogowy. Wywołanie prędkości nie jest możliwe.

Ograniczenia działania układu



Zasięg widzenia czujnika radarowego i możliwość automatycznego hamowania są ograniczone. Może na przykład zdarzyć się, że jadące z przodu pojazdy jednośladowe nie zostaną rozpoznane.

Czujnik radarowy



Silny deszcz, a także brud, śnieg albo lód mogą ograniczyć rozpoznawanie pojazdów jadących z przodu. Jeśli zajdzie taka potrzeba, należy oczyścić czujnik radaru z przodu na zderzaku, patrz strzałka. Szczególnie starannie usunąć wtedy warstwy śniegu i lodu.

W razie nieprawidłowo ustawionego czujnika nie będzie można uruchomić układu.

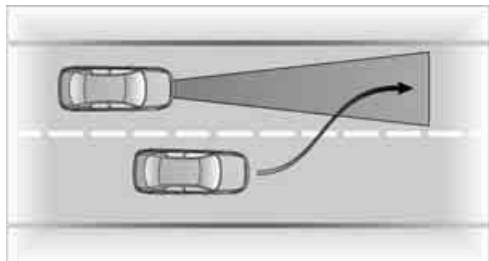
Usterki w działaniu



Jeśli układ ulegnie awarii, lampka ostrzegawcza świeci się. Na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat. Bliższe informacje znajdują Państwo na stronie 85 i następnych.

 System nie zwalnia, jeżeli na tym samym pasie ruchu znajduje się nieruchoma przeszkoda, np. pojazd przed czerwonym światłem lub stojący, jako ostatni w korku. Należy zareagować samodzielnie, gdyż inaczej wystąpi niebezpieczeństwo wypadku. ◀ System nie reaguje też na ruch z przeciwnika.

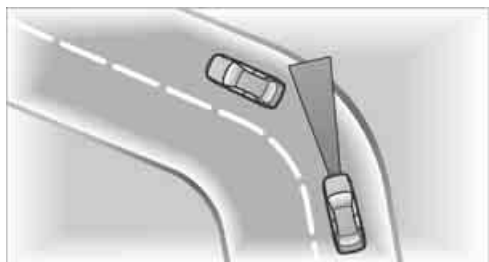
Pojazdy zmieniające pas ruchu



Jeżeli na nasz pas wjeżdża przed nas pojazd z sąsiedniego pasa ruchu, system rozpoznaje go dopiero wtedy, gdy cały pojazd znajdzie się na naszym pasie.

 Jeżeli nagle na nasz pas wjedzie przed nas pojazd z sąsiedniego pasa ruchu, system może w pewnych okolicznościach nie odtworzyć samodzielnie wybranego odstępu. Dotyczy to również dużej różnicy prędkości w stosunku do pojazdu jadącego z przodu, np. w przypadku szybkiego zbliżania się do samochodu ciężarowego. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo najechania na ten pojazd. W razie rozpoznania z całą pewnością pojazdu jadącego z przodu układ wzywa kierowcę do hamowania lub do ominięcia samochodu. Należy zareagować samodzielnie, gdyż inaczej wystąpi niebezpieczeństwo wypadku. ◀

Zachowanie na łukach



Jeżeli wybrana prędkość zadana jest za wysoka dla aktualnego zakrętu, wówczas system zmniejsza prędkość na zakręcie. System nie może jednak rozpoznać zakrętu wcześniej. Przy wjeździe w zakręt należy więc zachować stosowną prędkość.

Na zakrętach, na skutek ograniczonego zakresu widzenia czujnika radarowego, może dojść do sytuacji, w których pojazd jadący z przodu nie jest już rozpoznawany lub jest rozpoznawany znacznie później.



Podczas zbliżania się do zakrętu układ, ze względu na łuk zakrętu, może przez krótki czas reagować na pojazdy na sąsiednim pasie. Ewentualne zwolnienie samochodu można skompensować dodając krótko gazu. Po zwolnieniu pedału gazu system znowu jest aktywny i samodzielnie reguluje prędkość.

Niezależność kierowcy

Działania kierowcy mają zawsze pierwszeństwo. Jeżeli podczas jazdy z aktywnym tempomatem zostanie wciśnięty pedał gazu, wówczas automatyczne hamowanie zostanie tymczasowo przerwane. Po zwolnieniu pedału gazu następuje ponowne osiągnięcie prędkości zadanej albo ustawienie wybranego odstępu do samochodu jadącego z przodu.

 Nie wolno trzymać stopy na pedale gazu i należy zwrócić uwagę, aby na pedale gazu nie leżały żadne przedmioty, jak np. dywaniki samochodowe, w przeciwnym razie system nie będzie mógł hamować. ◀

Wszystko pod kontrolą

Licznik kilometrów, wskazanie temperatury zewnętrznej, zegar



- 1 Przycisk na tablicy przyrządów
- 2 Wskazanie temperatury zewnętrznej i zegar
- 3 Licznik kilometrów i dobowy licznik kilometrów

Przycisk na tablicy przyrządów

- ▷ przy włączonym zapłonie zerowanie dobowego licznika kilometrów
- ▷ przy wyłączonym zapłonie zostanie na chwilę wyświetlona godzina, temperatura zewnętrzna i licznik kilometrów

Jednostki pomiaru

Aby ustawić odpowiednie jednostki km lub mls dla licznika kilometrów oraz dla temperatury zewnętrznej °C lub °F, patrz strona 80.

Zostanie ono zapisane dla używanego w danej chwili pilota.

Godzina, wskazanie temperatury

Ustawianie godziny, patrz strona 83.

Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej

Kiedy wskazanie spadnie do +3 °C, rozlega się sygnał i zapala się lampka ostrzegawcza. Istnieje zwiększone niebezpieczeństwo gołoledzi.



Również przy temperaturach powyżej +3 °C może występować gołoledź.

Dlatego, np. na mostach i na zaciemnionych jezdniach należy jeździć z większą ostrożnością, w przeciwnym razie istnieje zwiększone ryzyko wypadku. ◀

Licznik kilometrów i dobowy licznik kilometrów

Zerowanie dobowego licznika kilometrów: Gdy zapłon jest włączony, na tablicy przyrządów nacisnąć przycisk 1.

Gdy samochód stoi

Aby jeszcze na chwilę wyświetlić godzinę, temperaturę zewnętrzną i stan licznika kilometrów po wyjęciu pilota ze stacyjki: Nacisnąć przycisk 1 na tablicy przyrządów.

Obrotomierz



Należy bezwzględnie unikać prędkości obrotowych oznaczonych w czerwonym polu ostrzegawczym, patrz strzałka. W tym zakresie w celu ochrony silnika odcinany jest dopływ paliwa do silnika.

Temperatura płynu chłodzącego

Gdyby temperatura płynu chłodzącego, a tym samym silnika nadmiernie wzrosła, wówczas zapali się lampka ostrzegawcza. Na monitorze centralnym dodatkowo wyświetlony zostanie komunikat.

Skontrolować poziom płynu chłodzącego, patrz strona [246](#).

Wskaźnik zużycia paliwa*



Wskazuje bieżące zużycie paliwa. W każdej chwili można więc sprawdzić, czy jedzie się w sposób ekonomiczny i przyjazny dla środowiska.

Temperatura oleju silnikowego*



Temperatura oleju w silniku rozgrzanym do temperatury roboczej wynosi od ok. 100 °C do ok. 120 °C.

Gdy temperatura oleju silnikowego jest zbyt wysoka, pojawia się komunikat na monitorze centralnym.

Wskaźnik poziomu paliwa



Pojemność zbiornika paliwa:

- ▷ Silnik benzynowy: ok. 63 litrów.
- ▷ Silnik Diesla: ok. 61 litrów.

Wskaźówki dotyczące tankowania znajdują się na stronie [235](#).

Różne nachylenia samochodu, np. podczas dłuższej jazdy w górach, mogą powodować niewielkie wahania wskazania.

Rezerwa

Po osiągnięciu rezerwy na chwilę wyświetlony zostanie komunikat na monitorze centralnym a na komputerze pokładowym pokazany zostanie pozostały możliwy zasięg. Przy zasięgu poniżej 50 km komunikat na monitorze centralnym wyświetlany będzie w sposób ciągły.

Podczas dynamicznej jazdy, np. w trakcie szybkiego pokonywania zakrętów, nie zawsze dostępne są wszystkie funkcje silnika.

 W przypadku spadku zasięgu poniżej 50 km należy koniecznie zatankować, w przeciwnym razie nie będzie gwarancji właściwego funkcjonowania silnika i wystąpić mogą uszkodzenia. ◀

Komputer pokładowy

Wskaźniki na tablicy przyrządów

Wywoływanie informacji



Nacisnąć przycisk w dźwigni kierunkowskazu.

Wyświetlone zostaną następujące informacje w podanej kolejności:

- ▷ Zasięg
- ▷ Średnia prędkość
- ▷ Średnie zużycie paliwa
- ▷ Chwilowe zużycie paliwa*
- ▷ Brak informacji

W celu ustawienia odpowiednich jednostek, patrz Jednostki pomiaru na stronie [80](#).

Zasięg

Wyświetlany jest przypuszczalny zasięg możliwy do osiągnięcia na paliwie, jakie pozostało w zbiorniku. Zasięg obliczany jest z uwzględnieniem sposobu jazdy na odcinku ostatnich 30 km dla aktualnego zapasu paliwa.

 W przypadku spadku zasięgu poniżej 50 km należy koniecznie zatankować, w przeciwnym razie nie będzie gwarancji właściwego funkcjonowania silnika i wystąpić mogą uszkodzenia. ◀

Średnia prędkość

W obliczeniu średniej prędkości nie zostanie uwzględniony postój z wyłączonym silnikiem.

Za pomocą komputera pokładowego danych podróży, patrz strona 78, można wyświetlić średnią prędkość dla dalszego odcinka.

Resetowanie średniej prędkości: przycisk w dźwigni kierunkowskazu przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy.

Średnie zużycie paliwa

Średnie zużycie paliwa jest obliczane dla czasu, w którym silnik pracuje.

Można wyświetlić przeciętne zużycie paliwa dla dalszego odcinka drogi, patrz poniższe wskazania na monitorze centralnym.

Resetowanie średniego zużycia paliwa: przycisk w dźwigni kierunkowskazu przytrzymać wciśnięty przez ok. 2 sekundy.

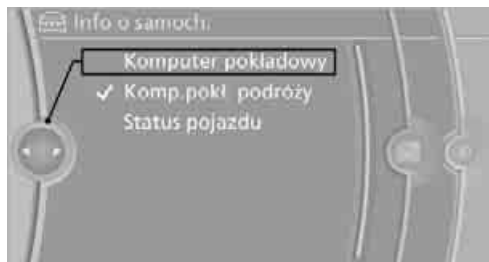
Chwilowe zużycie paliwa*

Wskazuje chwilowe zużycie paliwa. W każdej chwili można więc sprawdzić, czy jedzie się w sposób ekonomiczny i przyjazny dla środowiska.

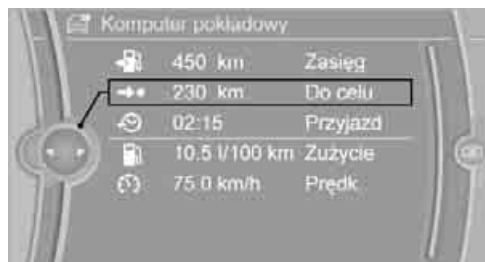
Wskazania na monitorze centralnym

Komputer pokładowy można wywołać również za pomocą iDrive.

1. "Info o samochodzie"
2. "Komputer pokładowy" lub "Komp.pokł. podróży"

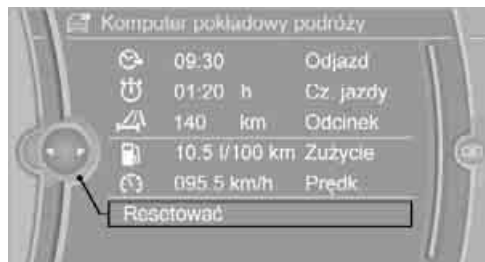


Wskazania na "Komputer pokładowy":



- ▷ Zasięg
- ▷ Odległość do celu
- ▷ Przepuszczalny czas przyjazdu, po wprowadzeniu celu do systemu nawigacji*, patrz strona 138.

Wskazania na "Komp.pokł. podróży":



- ▷ Czas odjazdu
- ▷ Czas jazdy
- ▷ Odcinek do przebycia

Na obydwu wskazaniach widoczne są:

- ▷ średnia prędkość jazdy i
- ▷ średnie zużycie paliwa.

Resetowanie wskazania zużycia paliwa i prędkości jazdy

Wartości średniej prędkości i średniego zużycia paliwa można wyzerować:

1. Wybrać odpowiednią pozycję menu.
2. W celu potwierdzenia nacisnąć na kontroler.

Resetowanie komputera pokładowego danych podróży

Można zresetować wszystkie wartości:

1. "Info o samochodzie"
2. "Komp.pokł. podróży"
3. "Resetować"

Wskazanie zmiany biegów*

Zasada działania

System ten zaleca w aktualnej sytuacji podczas jazdy bieg pozwalający na najbardziej korzystne zużycie paliwa. Gdyby okazało się, że na innym biegu zużycie będzie niższe, otrzymają Państwo stosowne wskazówki zmiany biegu na wyższy lub niższy.

Włączanie/wyłączanie systemu



Jeśli komputer pokładowy nie wyświetla żadnej informacji, patrz strona 76, nacisnąć przycisk 2 w dźwigni kierunkowskazu na ok. 3 sekundy.

Wskaźniki



- 1 Jazda na biegu z korzystniejszym zużyciem paliwa
- 2 Jazda odbywać się będzie na biegu z korzystniejszym zużyciem paliwa, jeśli zmienią Państwo bieg na wyświetlany wyższy
- 3 Jazda odbywać się będzie na biegu z korzystniejszym zużyciem paliwa, jeśli zredukują Państwo bieg na wyświetlany

Równoległe do tego mogą Państwo tak jak zwykle wywoływać informacje komputera pokładowego.



- | | |
|--|---|
| <p>1 Przycisk do:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Wyboru wskazania▶ Ustawienia wartości <p>2 Przycisk do:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Potwierdzenia wybranego wskazania lub ustawionej wartości▶ Wywoływania informacji komputera pokładowego 76 | <p>3 Przy włączonych światłach: podświetlenie tablicy przyrządów, ściemnianie 103</p> <p>4 Wywoływanie Check-Control 85</p> <p>5 Kontrola poziomu oleju silnikowego* 242</p> <p>6 Ustawianie godziny 83</p> <p>7 Ustawianie daty 84</p> <p>8 Wyświetlanie potrzeby obsługi 80</p> |
|--|---|

Wyjście ze wskazań

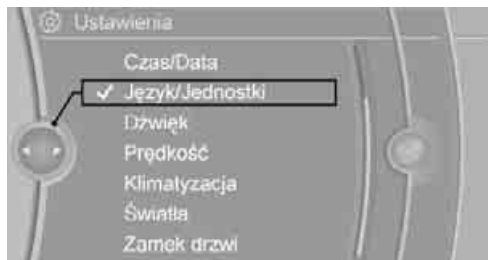
Po naciśnięciu na przycisk **2** lub jeśli w ciągu ok. 15 sekund nie zostanie dokonany żaden wpis, z powrotem wyświetlane będą temperatura zewnętrzna i godzina. Przeprowadzanie aktualnych ustawień można będzie dokończyć później.

Jednostki pomiaru

Ustawienie jednostek

Jednostki pomiaru dla zużycia, drogi/odległości, temperatury i ciśnienia mogą być zmieniane.

1. "Ustawienia"
2. "Język/Jednostki"



3. Wybrać żądany punkt menu.
4. Wybrać żądaną jednostkę miary.

Ustawienia te zapisane zostaną dla używanego w danej chwili pilota.

Potrzeba obsługi



Bezpośrednio po uruchomieniu silnika lub włączeniu zapłonu, przez chwilę wyświetlane będą pozostały do przebiegu oraz data najbliższego przeglądu.

▶ Aktualnie konieczny zakres obsługi odczytany może zostać z pilota przez doradcę serwisowego BMW. ◀

Na tablicy przyrządów można oddzielnie wyświetlać pozostały przebieg lub termin dla określonych przeglądów.



1. Włączyć zapłon, patrz strona 57.
2. Przycisk 1 w dźwigni kierunkowskazu naciskać w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "SERVICE-INFO".
3. Nacisnąć przycisk 2.
4. Wraz z przyciskiem 1, aby wyświetlić poszczególne punkty wymagające obsługi.



- 1 Przycisk do wyboru funkcji
- 2 Potrzeba obsługi
- 3 Olej silnikowy
- 4 Badanie techniczne*
- 5 Klocki hamulcowe z przodu

- 6 Klocki hamulcowe z tyłu
- 7 Płyn hamulcowy

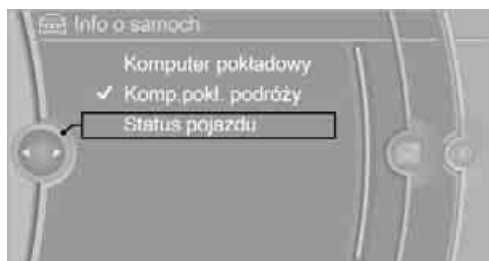
Kolejność wyświetlanych przeglądów może się różnić. Jako pierwsze wyświetlane będą dane dotyczące najbliższego przeglądu.

Bliższe informacje

Szczegółowe informacje na temat konieczności obsługi technicznej

Bliższe informacje dotyczące zakresu obsługi można wyświetlić na monitorze centralnym.

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"



3. "Potrzeba serwisowa"

Wyświetlane są informacje o konieczności przeglądu i jego zakresie i ewentualnie informacje o ustawowych badaniach technicznych.

Można wyświetlić szczegóły każdego punktu: Wybrać dany punkt i nacisnąć na kontroler.

Aby opuścić to menu: Przesunąć kontroler w lewo.

Symbole

- Obsługa nie jest obecnie konieczna.
- Zbliża się przegląd lub badanie określone przepisami. Prosimy uzgodnić termin przeglądu.
- Termin obsługi jest przekroczony.

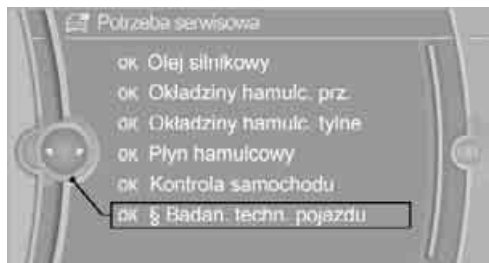
Wprowadzanie terminów okresowej obsługi technicznej pojazdu*

Należy upewnić się, że data na monitorze centralnym jest ustawiona właściwie, strona 84, w przeciwnym razie Condition Based Service CBS nie będzie mógł działać poprawnie.

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"
3. "Potrzeba serwisowa"



4. "§ Badan. techn. pojazdu"



5. Wywołać pole wprowadzania terminu.
6. "Termin:"
7. Przeprowadzić ustawienia.
8. Nacisnąć na kontroler, aby przyjąć ustawienie. Wybrany zostanie rok.
9. Obrócić kontroler, aby dokonać ustawienia.
10. Nacisnąć na kontroler, aby przyjąć ustawienie. Wprowadzona data zostanie zapisana.

Aby opuścić to menu:

Przesunąć kontroler w lewo.

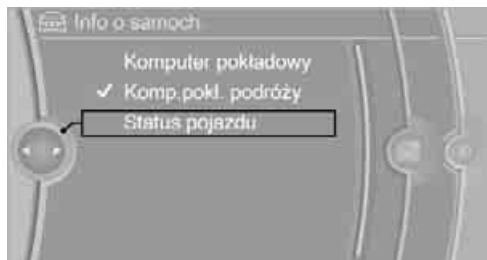
Dalsze informacje dotyczące obsługi technicznej i przeglądów BMW znajdują się na stronie 247.

Automatyczne informowanie o potrzebie obsługi*

Dane dotyczące stanu przeglądów samochodu lub ustawowych badań technicznych przekazywane będą automatycznie do Serwisu BMW przed nadejściem ich terminu.

Mogą Państwo sprawdzić, kiedy powiadomiony został Serwis BMW.

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"



3. "Opcje"
4. "Ostatnie zgłosz. Teleservice"

Zegar

Ustawienia te zapisywane są dla używanego w danej chwili pilota, patrz też Profil osobisty na stronie 26.

Ustawianie godziny

Na tablicy przyrządów

W celu ustawienia trybu 12h/24h, patrz Zmiana formatu godziny poniżej.



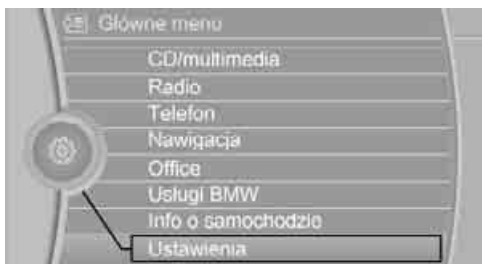
1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz zegar i komunikat "SET".
2. Nacisnąć przycisk **2**.
3. Za pomocą przycisku **1** ustawić wartość godziny.
4. Nacisnąć przycisk **2**, aby potwierdzić wpis.
5. Za pomocą przycisku **1** ustawić wartość minut.
6. Nacisnąć przycisk **2**, aby potwierdzić wpis.
7. Nacisnąć przycisk **2**.
Zmiana godziny zostanie zapisana.

Za pomocą iDrive

1. Nacisnąć przycisk **MENU**.
Wyświetlone zostanie główne menu.



2. "Ustawienia"



Ustawianie godziny

1. "Ustawienia"
2. "Czas/Data"



3. "Czas:"
4. Obracać kontroler, aż zostanie wybrane wskazanie żądanej godziny, i nacisnąć na kontroler.
5. Obracać kontroler, aż zostanie wybrane wskazanie żądanych minut, i nacisnąć na kontroler.

Wprowadzona godzina zostanie zapisana.

Zmiana formatu godziny

1. "Ustawienia"
2. "Czas/Data"
3. "Format czasu:"
4. Ustawić żądany sposób wyświetlania i nacisnąć na kontroler.

Wprowadzony format godziny zostanie zapisany.

Ustawianie strefy czasowej*

1. "Ustawienia"
2. "Czas/Data"
3. "Strefa czas.:"
4. Wybrać żądaną strefę czasową.

Wprowadzona strefa czasowa zostanie zapisana.

Data

Ustawienia te zapisywane są dla używanego w danej chwili pilota, patrz też Profil osobisty na stronie 26.

Ustawianie daty

Na tablicy przyrządów

W celu ustawienia formatu daty dd/mm lub mm/dd, patrz Ustawianie formatu daty poniżej.



1. Przycisk 1 w dźwigni kierunkowskazu naciskać w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz data i komunikat "SET".
2. Nacisnąć przycisk 2.

3. Za pomocą przycisku 1 ustawić liczbę dla dnia.
4. Nacisnąć przycisk 2, aby potwierdzić wpis.
5. Analogicznie ustawiać liczby dla miesiąca i roku.
6. Nacisnąć przycisk 2.
Zmiana daty zostanie zapisana.

Za pomocą iDrive

1. "Ustawienia"
2. "Czas/Data"
3. "Data:"
4. Obracać kontroler, aż wyświetlone zostanie wskazanie dnia tygodnia, a następnie nacisnąć na kontroler.
5. Ustawić odpowiednio wskazanie miesiąca i roku.

Wprowadzona data zostanie zapisana.

Ustawianie formatu daty

1. "Ustawienia"
2. "Czas/Data"
3. "Format daty:"



4. Wybrać żądany format.
Wprowadzony format daty zostanie zapisany.

Check-Control

Zasada działania

Check-Control nadzoruje funkcje samochodu i sygnalizuje wystąpienie usterek w nadzorowanych układach. Komunikat Check-Control obejmuje zapalenie się lampek kontrolnych/ostrzegawczych na tablicy przyrządów oraz ew. sygnał dźwiękowy i informacje tekstowe na górze monitora centralnego.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampki kontrolne i ostrzegawcze mogą zapalać się w różnych kolorach i konfiguracjach.

Działanie niektórych lampek kontrolowane jest przy uruchamianiu silnika lub po włączeniu zapłonu. Lampki te zapalają się na chwilę.



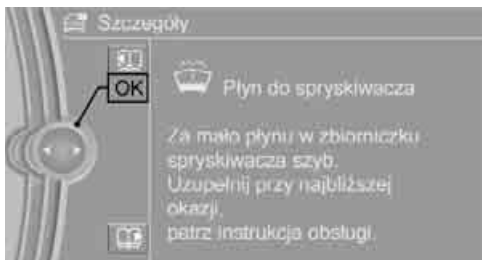
 pokazuje, że w pamięci zapisane są komunikaty Check-Control. Zapisane komunikaty Check-Control można wyświetlać w późniejszym czasie, patrz strona 86.

Komunikaty tekstowe

Komunikaty tekstowe na górze monitora centralnego objaśniają znaczenie lampek kontrolnych i ostrzegawczych.

Uzupełniające komunikaty tekstowe

Dalsze informacje na monitorze centralnym, np. na temat przyczyny zakłócenia i właściwego sposobu postępowania, można wywołać za pośrednictwem Check-Control.

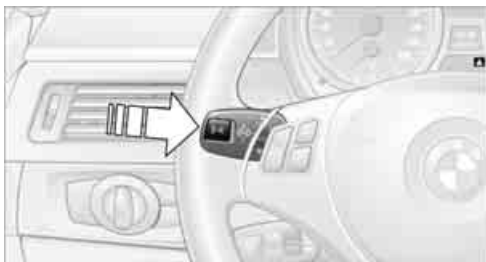


W przypadku istotnych komunikatów tekst wyświetlany jest automatycznie.

Wyjście ze wskazania:

Wybrać "OK" i nacisnąć na kontroler.

Wygaszanie komunikatów Check-Control



Nacisnąć przycisk na dźwigni kierunkowskazu.

► Niektóre komunikaty Check-Control są wyświetlane tak długo, aż dane zakłócenie nie zostanie usunięte. Jeżeli jednocześnie wystąpi kilka zakłóceń, komunikaty będą wyświetlane jeden po drugim.

Te komunikaty mogą zostać wygaszone na ok. 8 sekund. Po upływie tego czasu zostaną one wyświetlone ponownie.



Zależnie od wyposażenia są one oznaczane odpowiednim symbolem.

- ▶ Inne komunikaty Check-Control będą automatycznie wygaszane po ok. 20 sekundach. Pozostaną jednak w pamięci i będą mogły zostać w każdej chwili wyświetlone.

 Zależnie od wyposażenia są one oznaczane odpowiednim symbolem.

Wyświetlanie zapisanych komunikatów Check-Control



1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "CHECK CONTROL".
2. Nacisnąć przycisk **2**.
Jeśli nie występuje żaden komunikat Check-Control, wówczas taki stan zostanie oznaczony jako "CHECK OK".
W razie istnienia w pamięci komunikatu Check-Control wskazywana jest odpowiednia lampka. Towarzyszy jej komunikat tekstowy na ekranie kontrolnym.
3. Nacisnąć przycisk **1**, aby wyświetlić ewentualne dalsze komunikaty.
4. Nacisnąć przycisk **2**.
Wyświetlone zostaną z powrotem temperatura zewnętrzna i godzina.

Za pomocą iDrive

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"

3. "Check Control"



4. Wybrać komunikat tekstowy.

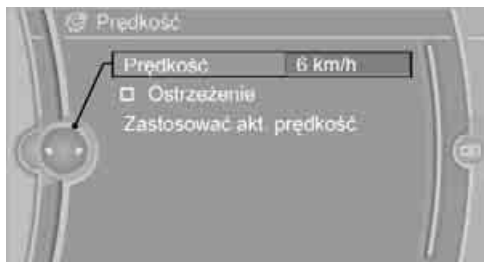
Limit prędkości

Można wprowadzić prędkość, której osiągnięcie zasygnalizowane zostanie za pomocą komunikatu Check-Control. W ten sposób można otrzymywać ostrzeżenia przed przekroczeniem prędkości np. podczas jazdy w mieście.

Zanim nastąpi kolejne ostrzeżenie o osiągnięciu ustawionej prędkości granicznej, aktualna prędkość jazdy samochodu musi spaść poniżej wyznaczonego ograniczenia o co najmniej 5 km/h.

Pokazywanie, ustawianie lub zmiana limitu

1. "Ustawienia"
2. "Prędkość"
3. "Ostrzeż. przy:"

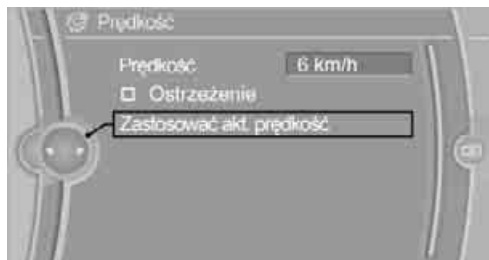


4. Obracać kontroler, dopóki nie zostanie wyświetlone określona prędkość.
5. Nacisnąć na kontroler.

Wprowadzone ograniczenie prędkości zostanie zapisane.

Przyjmowanie chwilowej prędkości za ograniczenie prędkości

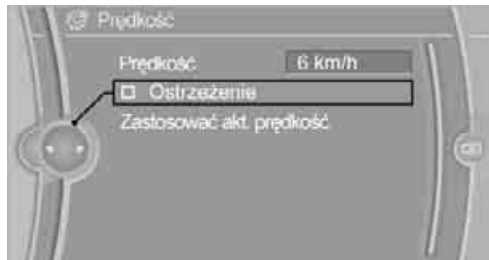
1. "Ustawienia"
2. "Prędkość"
3. "Zastosować akt. prędkość"



Chwilowa prędkość przyjęta zostanie jako ograniczenie prędkości.

Włączanie/wyłączanie ograniczenia prędkości

1. "Ustawienia"
2. "Prędkość"
3. "Ostrzeżenie"



4. Nacisnąć na kontroler.

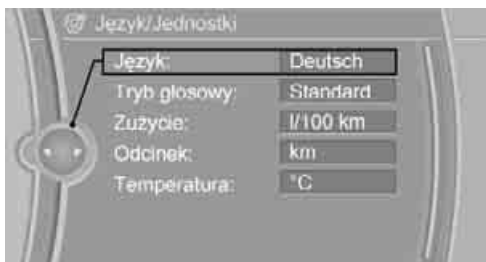
 Funkcja ostrzegawcza ograniczenia jest włączona.

Ustawienia na monitorze centralnym

Język na monitorze centralnym

Ustawianie języka

1. "Ustawienia"
2. "Język/Jednostki"
3. "Język:"



4. Wybrać żądany język.

Ustawienie to zapisane zostanie dla używanego w danej chwili pilota.

Ustawianie dialogu

Przełączanie pomiędzy dialogiem standardowym a dialogiem skróconym.

1. "Ustawienia"
2. "Język/Jednostki"
3. "Tryb głosowy:"
4. Wybrać żądany dialog.



Zostanie ono zapisane dla używanego w danej chwili pilota.

Jasność na monitorze centralnym

Jasność dostosowywana jest automatycznie do oświetlenia otoczenia. Można jednak zmieniać ustawienia podstawowe.

1. "Ustawienia"
2. "Wyświetlacz kontrolny"
3. "Jasność"



4. Obracać kontroler, dopóki nie zostanie wybrane określone ustawienie.
5. Nacisnąć na kontroler.

Ustawienie to zapisane zostanie dla używanego w danej chwili pilota. W zbyt jasnym otoczeniu ustawienie jasności może nie być od razu rozpoznane.

Technika zwiększająca komfort jazdy i bezpieczeństwo

Czujnik parkowania PDC*

Zasada działania

PDC ma za zadanie ułatwić parkowanie samochodu. Sygnały dźwiękowe oraz wskazanie optyczne sygnalizują zbliżanie się do jakiegoś obiektu przed* lub za samochodem. Do pomiaru służą cztery czujniki ultradźwiękowe rozmieszczone w obu zderzakach.

Zasięg odbioru tych czujników wynosi ok. 2 m. W przypadku przednich czujników* i obu tylnych czujników narożnikowych, przy odległości poniżej ok. 60 cm od obiektu wystąpi ostrzeżenie dźwiękowe, natomiast w przypadku tylnych czujników środkowych w odległości ok. 1,50 m.



Układ PDC jest pomocą przy parkowaniu.

Wskazuje obiekty przy powolnym zbliżaniu się, jak ma to miejsce w sytuacjach normalnego parkowania. Z powodu uwarunkowań fizycznych system ten może ostrzegać za późno, dlatego też należy unikać szybkiego zbliżania się do obiektu. ◀

Podczas jazdy z przyczepą tylne czujniki nie mogą dokonać użytecznego pomiaru. Z tego powodu nie aktywują się.

Włączanie automatyczne

Aktywacja układu PDC następuje, gdy silnik pracuje lub zapłon jest włączony, w ciągu ok. jednej sekundy po włączeniu biegu wstecznego, lub przestawieniu dźwigni sterującej do pozycji R. Przed rozpoczęciem jazdy należy odczekać ten krótki okres czasu.

Automatyczne wyłączenie

Po przejechaniu ok. 50 m lub przy prędkości powyżej ok. 30 km/h układ wyłącza się, dioda gaśnie.

Włączanie ręczne*

Podczas parkowania przodem należy włączyć czujniki ręcznie, aby możliwe było sygnalizowanie zbliżania się do obiektu przed* lub też za pojazdem.



Nacisnąć przycisk, świeci się dioda.

Wyłączenie ręczne*

Ponownie nacisnąć przycisk, dioda gaśnie.

Sygnały dźwiękowe

Zbliżanie się od obiektu sygnalizowane jest dźwiękiem przerywanym, odpowiednio do położenia. Jeśli np. wykryty zostanie jakiś obiekt za samochodem, rozlega się dźwięk sygnału. Im bardziej pojazd zbliża się do obiektu, tym krótsze będą przerwy. Gdy odległość do rozpoznanego obiektu jest mniejsza niż 30 cm, rozlega się dźwięk ciągły.

Przerywany sygnał zostanie wyłączony po ok. 3 sekundach,

- ▷ jeśli samochód stoi przed obiektem, który został rozpoznany tylko przez jeden czujnik narożnikowy
- ▷ jeśli samochód jedzie wzdłuż ściany.

Usterki w działaniu



Lampka kontrolna na tablicy przyrządów świeci się. Układ PDC uległ awarii. Na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat. Zlecić kontrolę układu.

Aby zapewnić profilaktycznie pełną sprawność działania układu czujniki powinny być czyste i nieoblodzone. Podczas mycia myjką wysokociśnieniową nie należy kierować strumienia wody na czujniki w sposób ciągły i zachować odstęp co najmniej 30 cm.

Tryb ręczny*

Dodatkowo pulsuje dioda nad przyciskiem.

PDC z ostrzeżeniem optycznym

Zbliżanie się do obiektu wyświetlane jest na monitorze centralnym. Bardziej oddalone obiekty widać na nim jeszcze zanim rozlegnie się sygnał. Obraz zostanie wyświetlony na monitorze centralnym, po włączeniu układu PDC.

Ograniczenia działania układu



Układ PDC nie zwalnia kierowcy od obowiązku własnej oceny odległości od obiektu. Także w przypadku użycia czujników występuje martwa strefa, w której przeszkody nie zostaną rozpoznane. Ponadto rozpoznanie obiektów może być nieskuteczne ze względu na fizyczne granice pomiaru ultradźwiękowego, np. w przypadku dyszla lub zaczepu holowniczego lub cienkich przedmiotów w kształcie klina. Także już rozpoznane i wskazane, nisko położone obiekty – np. krawędzie chodnika – mogą znaleźć się w martwym polu czujników zanim lub nawet już po tym, jak rozlegnie się ciągły dźwięk. Wyżej położone, wystające obiekty, jak np. występy ściany, mogą pozostać nierozpoznane. Dlatego należy jechać z odpowiednią ostrożnością, inaczej może dojść do obrażeń lub uszkodzeń. Hałas w pojeździe i poza samochodem może zagłuszyć sygnał dźwiękowy PDC. Dlatego należy jechać z odpowiednią ostrożnością, inaczej może dojść do obrażeń lub uszkodzeń. ◀

Układy regulujące stabilność jazdy

Ten model BMW został wyposażony w szereg układów pomagających utrzymać tor jazdy nawet w najbardziej niekorzystnych warunkach jazdy.

Układ zapobiegający blokowaniu kół ABS

Układ ABS zapobiega blokowaniu się kół podczas hamowania. Sterowność zostaje zachowana nawet przy gwałtownym hamowaniu. Dzięki temu zwiększone zostaje aktywne bezpieczeństwo jazdy.

Po każdym uruchomieniu silnika układ ABS jest gotowy do pracy. Bezpieczne hamowanie, patrz strona 127.

Elektroniczny rozkład siły hamowania

Układ utrzymuje tor jazdy podczas hamowania regulując nacisk hamulców tylnych kół.

Dynamiczna kontrola hamowania DBC

W razie szybkiego naciśnięcia hamulca układ ten samoczynnie zwiększa siłę działania i podczas pełnego hamowania pomaga osiągnąć możliwie krótką drogę hamowania. Wykorzystywane są przy tym także zalety układu ABS.

Nie należy zmniejszać nacisku na hamulec, dopóki trwać ma pełne hamowanie.

Układ przeciwpoślizgowy DSC

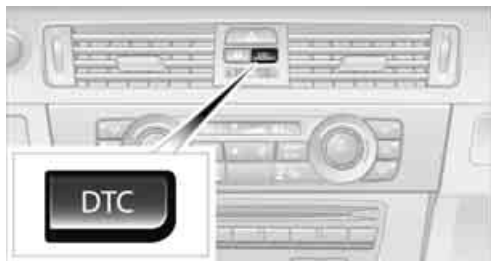
Układ DSC zapobiega obracaniu się kół napędowych przy ruszaniu i przyspieszaniu. Układ rozpoznaje ponadto niestabilne stany podczas jazdy, jak np. zarzucanie tyłu pojazdu lub ściąganie pojazdu przez przednie koła. W takich wypadkach układ DSC pomaga utrzymać samochód na bezpiecznym kursie w granicach fizycznych możliwości, redukując moc silnika i uruchamiając hamulce na poszczególnych kołach.



Jednak nawet mając do dyspozycji układ DSC nie można przewyżczyć praw fizyki. Kierowca nadal odpowiada za właściwy

sposób jazdy. Dlatego nie należy ograniczać funkcji dodatkowych urządzeń bezpieczeństwa poprzez ryzykowną jazdę, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku. ◀

Dezaktywacja układu DSC



Wcisnąć przycisk na co najmniej 3 sekundy, lampki kontrolne DSC na tablicy przyrządów palą się. Dynamiczna kontrola trakcji DTC i układ DSC zostaną razem wyłączone. Działania stabilizujące i wspomagające siłę pociągową nie będą już przeprowadzane.

Również po dezaktywowaniu układu DSC, gdy koła napędowe silnie obracają się nierównomiernie w miejscu, na zasadzie blokady mechanizmu różnicowego* uruchamiane będą hamulce w celu uzyskania lepszej trakcji.

W celu poprawy stabilności jazdy należy w miarę szybko załączyć układ DSC.

Włączanie układu DSC

Nacisnąć ponownie na przycisk, lampki kontrolne na tablicy przyrządów gasną.

W celu kontroli



Lampka kontrolna miga:
Układ DSC reguluje siły napędowe i siły hamowania.



Świecą się lampki kontrolne:
Układ DSC jest wyłączony.

Dynamiczna kontrola trakcji DTC

DTC jest wariantem DSC tak dostosowanym do szczególnych warunków drogowych, np. nieodśnieżonych nawierzchni jezdni, by zapewnić optymalną siłę ciągu. Układ gwarantuje maksymalną siłę ciągu, jednak przy ograniczonej stabilności podczas jazdy. Dlatego należy jechać z odpowiednią ostrożnością.

W poniższych, wyjątkowych sytuacjach może być wskazane przejściowe uaktywnienie układu DTC:

- ▶ podczas jazdy na ośnieżonych wzniesieniach, błocie pośniegowym lub na nieodśnieżonych nawierzchniach
- ▶ w celu rozkołysania samochodu, który utknął lub w celu ruszenia z głębokiego śniegu lub luźnego podłoża
- ▶ podczas jazdy z łańcuchami śniegowymi

Włączanie układu DTC



Nacisnąć na przycisk, lampki kontrolne DTC na tablicy przyrządów zapalają się.

W celu kontroli



Lampka kontrolna miga:
DTC reguluje siły napędowe i siły hamowania.



Świecą się lampki kontrolne:
DTC jest aktywny.

Dezaktywacja DTC

Nacisnąć ponownie na przycisk, lampki kontrolne DTC na tablicy przyrządów gasną.

xDrive*

xDrive to układ napędu na cztery koła w BMW. Dzięki współpracy xDrive i DSC optymalizacji ulega trakcja i dynamika jazdy. Układ napędu na cztery koła xDrive rozdziela siłę napędową pomiędzy oś przednią i tylną, zależnie od sytuacji i właściwości nawierzchni drogi.

Hill Descent Control (kontrola zjazdu ze wzniesienia) HDC*

HDC jest układem wspomagającym przy zjeździe z góry, który redukuje prędkość na stromych zjazdach, umożliwiając jeszcze lepszą kontrolę nad zachowaniem samochodu BMW w takich warunkach. Bez potrzeby ingerencji kierowcy samochód porusza się wówczas z prędkością nieco wyższą niż podwojne tempo marszowe.

HDC można włączyć przy prędkości poniżej ok. 35 km/h. Podczas jazdy w dół z prędkością poniżej 35 km/h samochód automatycznie zredukuje prędkość do nieco większej niż podwojne tempo marszowe, a następnie będzie ją stale utrzymywał.

Zwiększanie lub zmniejszanie prędkości

Dodając gazu lub hamując można zmieniać tę prędkość w zakresie od 5 km/h do 25 km/h. Można ustawić prędkość żądaną w podanym zakresie, posługując się dźwignią tempomatu*.



- 1 Zwiększanie prędkości
- 2 Zmniejszanie prędkości

Uaktywnianie układu HDC



Nacisnąć przycisk, zaświeci się dioda. Dioda pulsuje, kiedy samochód jest hamowany automatycznie.

Wyłączanie układu HDC

Ponownie nacisnąć przycisk, dioda zgaśnie. Układ HDC dezaktywowany jest automatycznie przy prędkości powyżej ok. 60 km/h.

Korzystanie z HDC

W połączeniu z ręczną skrzynią biegów: Z układu HDC należy korzystać na niższych biegach i biegu wstecznym.

Z automatyczną skrzynią biegów: Można korzystać z HDC w każdym położeniu dźwigni sterującej.

Wskaźniki na tablicy przyrządów*



- 1 Wskazanie prędkości docelowej
- 2 Wskazanie układu HDC

Usterki w działaniu

Jeżeli wskazanie HDC podczas pracy układu zgaśnie lub się nie pojawi:

Układ HDC nie jest chwilowo dostępny ze względu na wysoką temperaturę hamulców lub układ DSC uległ awarii.

Asystent ruszania w przypadku 6-cylindrowych silników

Dzięki asystentowi ruszania można komfortowo ruszać samochodem zaparkowanym na wzniesieniach. Nie ma potrzeby używania do tego celu hamulca ręcznego.

1. Przytrzymać samochód na hamulcu.
2. Zwolnić hamulec i ruszyć energicznie.

 Asystent ruszania przytrzymuje pojazd przez ok. 2 sekundy po zwolnieniu hamulca. Po zwolnieniu hamulca należy natychmiast rozpocząć ruszanie, w przeciwnym razie, po upływie 2 sekund, asystent ruszania nie będzie już przytrzymywał samochodu i może on zacząć się staczać. ◀

Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach RPA

Zasada działania

Układ nie mierzy rzeczywistego ciśnienia w oponach.

Układ rozpoznaje utratę ciśnienia, porównując w trakcie jazdy prędkości obrotowe poszczególnych kół.

W przypadku spadku ciśnienia zmienia się średnica a tym samym prędkość obrotowa danego koła. Ta zmiana jest rozpoznawana i sygnalizowana jako uszkodzenie opony.

Warunek działania

W celu zapewnienia niezawodnej sygnalizacji uszkodzenia opony należy zainicjować działanie układu przy właściwym ciśnieniu w oponach.

Inicjalizacja musi być przeprowadzana ponownie po każdej korekcie ciśnienia w oponach oraz po każdej wymianie opon lub kół i po dołączeniu lub odłączeniu przyczepy.

Ograniczenia działania układu

 Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach nie uprzedza o ciężkim nagłym uszkodzeniu opony na skutek czynników zewnętrznych. ◀

Układ nie rozpoznaje naturalnej, równomiernej utraty ciśnienia we wszystkich czterech oponach. Dlatego też należy regularnie wykonywać pomiar ciśnienia w oponach.

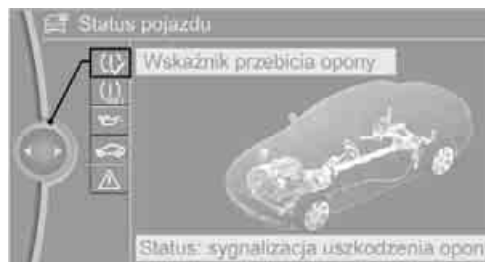
W poniższych sytuacjach układ może działać z opóźnieniem lub niewłaściwie:

- ▷ Układ nie został zainicjowany
- ▷ Jazda po ośnieżonej lub śliskiej nawierzchni
- ▷ Jazda sportowa: poślizg kół napędowych, wysokie przyspieszenia
- ▷ Jazda z łańcuchami śniegowymi*

Wskazanie stanu

Na monitorze centralnym może być wyświetlany aktualny stan wskaźnika spadku ciśnienia w oponach, np. aktywność wskaźnika.

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"
3. "Wskaźnik przebicia opony"



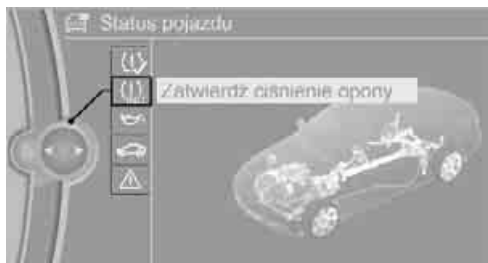
Stan będzie wyświetlany.

Inicjalizacja

Z chwilą inicjalizacji układu ustawione ciśnienie w oponach przyjęte zostanie jako wartość referencyjna do rozpoznawania uszkodzenia opony. Inicjalizację uruchamia się poprzez potwierdzenie ciśnienia w oponach.

Nie wolno inicjalizować układu w czasie jazdy z łańcuchami śniegowymi.

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"
3. "Zatwierdź ciśnienie opony"



4. Uruchomić silnik, ale jeszcze nie ruszać.
5. Za pomocą "Zatwierdź ciśnienie opony" należy rozpocząć inicjalizację.
6. Ruszyć.

 Zakończenie inicjalizacji odbywa się podczas jazdy, która jednak w każdej chwili może zostać przerwana. Podczas dalszej jazdy inicjalizacja będzie automatycznie kontynuowana. ◀

Sygnalizowanie uszkodzenia opony



Lampka ostrzegawcza zapala się na czerwono. Na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat.

Dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy. Doszło do uszkodzenia opony lub dużej utraty ciśnienia.

1. Należy zmniejszyć prędkość i ostrożnie się zatrzymać. Unikać gwałtownych ruchów kierownicą i silnego hamowania.
2. Należy sprawdzić, czy Państwa samochód wyposażony jest w normalne ogumienie* czy w ogumienie zdatne do jazdy po uszkodzeniu*.

Ogumienie, tzw. typu "Runflat", zdatne do jazdy po uszkodzeniu, patrz strona 238, można rozpoznać po okrągłym symbolu z literami RSC na bocznej ścianie opony.

W przypadku komunikatu o uszkodzeniu opony uruchamiany jest w razie potrzeby układ przeciwpślizgowy DSC.

W razie uszkodzenia opony

Normalne ogumienie*

1. Należy sprawdzić, które koło zostało uszkodzone.

W tym celu skontrolować ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach. Można do tego celu wykorzystać wskaźnik ciśnienia w oponach systemu Mobility, patrz strona 260.

Jeśli ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach jest właściwe, to prawdopodobnie nie zainicjalizowano wskaźnika spadku ciśnienia w oponach. Wówczas należy zainicjować układ.

Gdyby nie udało się zidentyfikować uszkodzonego koła, należy skontaktować się z Serwisem.

2. Usunąć uszkodzenie opony za pomocą systemu Mobility, patrz strona 260.

Ogumienie zdatne do jazdy po uszkodzeniu*

Możliwa jest dalsza jazda z uszkodzoną oponą z prędkością do maks. 80 km/h.



Jeśli samochód nie jest wyposażony w ogumienie zdatne do jazdy po uszkodzeniu, należy zaniechać dalszej jazdy, gdyż kontynuowanie jej z uszkodzoną oponą, może prowadzić do ciężkiego wypadku. ◀

W przypadku dalszej jazdy z uszkodzoną oponą:

1. Unikać gwałtownych ruchów kierownicą i silnego hamowania.
2. Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

3. Przy najbliższej okazji skontrolować ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach.

Jeśli ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach jest właściwe, to prawdopodobnie nie zainicjalizowano wskaźnika spadku ciśnienia w oponach. Wówczas należy zainicjować układ.

Odcinek dalszej jazdy w przypadku całkowitej utraty ciśnienia w oponach:

Odcinek możliwy do pokonania z uszkodzoną oponą zależy od poziomu załadowania i obciążenia pojazdu podczas jazdy.

W przypadku średniego obciążenia droga możliwa do pokonania wynosi ok. 80 km.

W przypadku jazdy z uszkodzonymi oponami zmieniają się właściwości jezdne samochodu, np. szybsze zarzucanie tyłu pojazdu przy hamowaniu, wydłużona droga hamowania lub zmienione właściwości układu kierowniczego. Dostosować sposób jazdy do sytuacji. Unikać nagłych skrętów lub też jazdy po przeszkodach, jak krawężniki, wyboje itp.

Ponieważ możliwy do przejechania odcinek zależy w dużym stopniu od obciążenia pojazdu podczas jazdy, może on być w zależności od prędkości, właściwości nawierzchni, temperatury zewnętrznej i ładunku krótszy lub też – w przypadku ostrożnej jazdy – dłuższy.

 Należy jechać ostrożnie nie przekraczając prędkości 80 km/h.

W przypadku utraty ciśnienia w oponach zmieniają się właściwości jezdne samochodu, np. zmniejszona stabilność przy hamowaniu, wydłużona droga hamowania i zmienione właściwości układu kierowniczego. ◀

 Szczególnie ciężkie przyczepy mogą spowodować jazdę 'wężykiem'. Dlatego nie należy jechać szybciej niż 60 km/h, inaczej może dojść do wypadku. ◀



Drgania lub głośne szумы podczas jazdy mogą oznaczać całkowity defekt wcześniej uszkodzonej opony. Należy zmniejszyć prędkość jazdy i jak najszybciej zatrzymać się, w przeciwnym razie mogą oderwać się części opony, co może prowadzić do wypadku. Nie wolno jechać dalej, lecz należy skontaktować się z Serwisem. ◀

Aktywny układ kierowniczy* w przypadku 6-cylindrowych silników

Zasada działania

Aktywny układ kierowniczy zmienia kąt skrętu przednich kół w odniesieniu do ruchów kierownicy. Dodatkowo, zależnie od prędkości zmienia siłę niezbędną do kierowania.

Przy niewielkich prędkościach, np. w mieście albo podczas parkowania, kąt skrętu kół zwiększa się, tzn. kierowanie staje się bardzo bezpośrednie i wymaga mniejszej siły. W wyższych zakresach prędkości kąt nachylenia kół jest natomiast stopniowo redukowany. Dzięki temu poprawia się prowadzenie BMW w całym zakresie prędkości.

W krytycznych sytuacjach układ może precyzyjnie korygować wybrane przez kierowcę wychylenie kół i w ten sposób stabilizować samochód, zanim zareaguje kierowca. To działanie wspomagające stabilność zostanie jednocześnie dezaktywowane wraz z wyłączeniem DSC, patrz strona 91.

Usterki w działaniu



Lampki ostrzegawcze zapalą się, na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat. Aktywny układ kierowniczy jest uszkodzony lub

tymczasowo wyłączony. Przy niższych prędkościach konieczne będą obszerniejsze ruchy kierownicy, podczas gdy przy większych prędkości samochód reaguje czulej na ruchy kierownicy. Także działanie stabilizujące może zostać wyłączone. Jechać ostrożnie dalej.

Dezaktywacja

Aktywny układ kierowniczy dezaktywuje się, aby przeprowadzić inicjalizację. Ta dezaktywacja sygnalizowana jest za pomocą komunikatu. Inicjalizacja może potrwać kilka minut.

Jeśli komunikat nie zgaśnie w trakcie aktualnej jazdy, należy zlecić kontrolę układu.

Awaria

W razie awarii wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat tekstowy. Zlecić kontrolę układu.

Servotronic*

Zasada działania

Servotronic zmienia siłę niezbędną do kierowania w zależności od prędkości jazdy.

W przypadku niskich prędkości siła przenoszona na układ kierowniczy jest znacznie wspomagana, tzn. do kierowania potrzebna jest mniejsza siła. Wraz ze wzrastającą prędkością, wspomaganie siły kierowania jest dodatkowo zredukowane.

Usterki w działaniu

Usterki w działaniu wyświetlane są za pośrednictwem Check-Control, patrz strona 85.

Dynamiczne światła hamowania*



Z lewej strony: normalne hamowanie.

Z prawej strony: silne hamowanie.

Przy mocniejszym hamowaniu światła te zaczynają migać. Po wyhamowaniu pojazdu, aktywowane są światła awaryjne a włączone światła hamowania przestają migać. Światła awaryjne wyłączane są po dodaniu gazu, lub po ręcznym ich wyłączeniu.



Pod zaznaczonymi osłonami znajdują się następujące poduszki powietrzne:

- 1 Przednie poduszki powietrzne
- 2 Skroniowe poduszki powietrzne
- 3 Boczne poduszki powietrzne w oparciach foteli

Działanie ochronne



W trosce o własne bezpieczeństwo, należy przestrzegać zasad na stronie 43. ◀

Przednie poduszki powietrzne chronią kierowcę i pasażera przy zderzeniu czołowym, jako uzupełnienie działania ochronnego pasów bezpieczeństwa. Poduszki skroniowe i boczne chronią podczas uderzenia bocznego. Odpowiednia boczna poduszka powietrzna chroni ciało w bocznej części klatki piersiowej. Odpowiednia skroniowa poduszka powietrzna chroni głowę.

Poduszki powietrzne nie są włączane przy każdym uderzeniu, np. przy lekkich stłuczkach lub uderzeniach w tył samochodu.



Nie wolno zaklejać, powlekać, lub w inny sposób zmieniać osłon poduszek powietrznych.

Nie należy zasłaniać tablicy przyrządów oraz szyby po stronie pasażera z przodu, np. taśmą klejącą i innymi materiałami maskującymi, a także nie mocować uchwytów dla urządzeń nawigacyjnych lub telefonów komórkowych. Na przednie fotele nie należy nakładać pokrowców, pokryć tapicerowanych ani innych przedmiotów, które nie zostały specjalnie

dopuszczone do stosowania w fotelach z wbudowanymi bocznymi poduszkami powietrznymi. Na oparciach foteli nie należy wieszać odzieży, np. kurtek. Nie wolno demontować systemu poduszek powietrznych. Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w poszczególnych podzespołach i połączeniach kablowych. Dotyczy to również miękkiej okładziny koła kierownicy, deski rozdzielczej, foteli i słupków dachu oraz boków podsufitki. Nie należy demontować także koła kierownicy.

Prosimy nie dotykać poszczególnych podzespołów bezpośrednio po wyzwoleniu poduszki, gdyż może to prowadzić do poparzeń. W razie zakłóceń, przerw w użytkowaniu samochodu lub po wyzwoleniu układu poduszek powietrznych należy zlecić kontrolę, naprawę oraz demontaż lub złomowanie generatorów poduszek powietrznych wyłącznie Serwisom BMW lub Serwisom pracującym zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniającym odpowiednio przeszkolony personel oraz posiadającym wymagane zezwolenia, uprawniające do prac przy materiałach wybuchowych. Nieprofesjonalnie przeprowadzone prace mogą spowodować uszkodzenie lub nieumyślne uruchomienie systemu, co doprowadzić może do obrażeń ciała. ◀

Gotowość układu poduszek powietrznych do działania



Począwszy od pozycji gotowości radia, patrz strona 57, zapala się na krótko lampka ostrzegawcza, informując o sprawności całego układu poduszek powietrznych i napinaczy pasów.

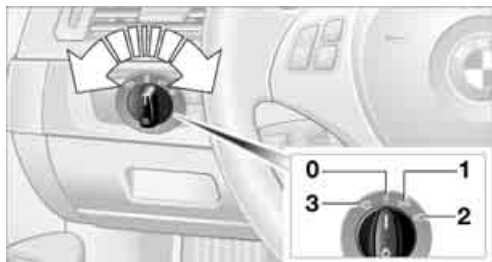
Zakłócenie w układzie poduszek powietrznych

- ▷ Lampka ostrzegawcza nie zapala się od pozycji gotowości radia.
- ▷ Lampka ostrzegawcza świeci się ciągle.



W razie zakłócenia w układzie poduszek powietrznych należy bezzwłocznie zlecić jego kontrolę, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo, że w razie wypadku, układ nie zadziała w oczekiwany sposób.◀

Światła postojowe/światła mijania



- 0 Światła wyt.
światła do jazdy dziennej* w przypadku wyposażenia w światła ksenonowe*
- 1 Światła postojowe
- 2 Światła mijania i światła powitalne
- 3 Automatyczne sterowanie światel*, światła do jazdy dziennej*, światła powitalne, asystent światel drogowych* i adaptacyjne doświetlanie zakrętów*

Jeśli po wyłączeniu zapłonu otwarte zostaną drzwi kierowcy, wówczas oświetlenie zewnętrzne wyłączone zostanie automatycznie, jeśli przełącznik światel ustawiony jest w położeniu **0**, **2**, lub **3**.

W razie potrzeby włączyć światła postojowe, położenie **1** przełącznika.

Światła postojowe

W położeniu **1** przełącznika samochód oświetlony jest dookoła. Światła pozycyjne można wykorzystać jako światła na postoju.

Gdy zapłon jest wyłączony, w położeniu przełącznika **1** pali się tylko zewnętrzna część światel pozycyjnych, patrz strona **258**.

▶ Światła postojowe rozładują akumulator. Dlatego należy unikać ich włączania na dłuższy czas, w przeciwnym razie nie będzie można uruchomić silnika. Dlatego lepiej jest włączyć jednostronne światła postojowe, patrz strona **101**. ◀

Światła mijania

Światła mijania świecą się w położeniu **2** przełącznika przy włączonym zapłonie.

Automatyczne sterowanie światel drogowych*

W położeniu **3** przełącznika światła mijania są włączane lub wyłączane samoczynnie, zależnie od oświetlenia otoczenia, np. w tunelu, o zmierzchu i w razie opadów. Adaptacyjne doświetlanie zakrętów* jest aktywne. Gdy włączone są światła mijania świeci się dioda LED obok symbolu. Można uaktywnić także światła do jazdy dziennej, patrz strona **100**. w powyższych sytuacjach nastąpi wówczas automatyczne przełączenie światel do jazdy dziennej na światła mijania.

Światła mogą włączać się, gdy słońce znajduje się nisko nad horyzontem, a niebo jest bezchmurne.

▶ Światła mijania pozostaną włączone niezależnie od oświetlenia otoczenia, jeśli włączone zostaną reflektory przeciwmgielne*. ◀

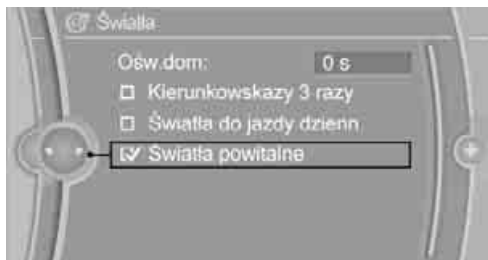
⚠ Sterowanie światel mijania nie może jednak zastąpić osobistej oceny warunków oświetlenia. Czujniki mogą np. nie 'rozpoznać' mgły. W takich sytuacjach należy włączyć światła mijania ręcznie, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wystąpienia niebezpiecznej sytuacji. ◀

Światła powitalne

Jeśli po zgaszeniu samochodu przełącznik pozostawiony zostanie w położeniu **2** lub **3** wówczas przy otwieraniu samochodu przez chwilę świecić się będą światła postojowe i oświetlenie wnętrza.

Aktywacja/dezaktywacja świateł powitalnych

1. "Ustawienia"
2. "Światła"
3. "Światła powitalne"



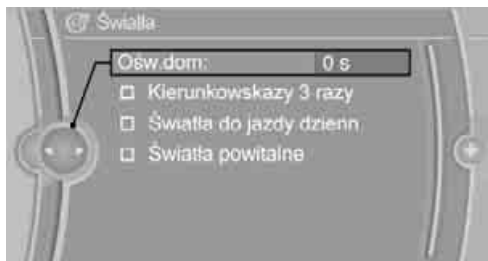
☒ Włączone są światła powitalne, a informacje zapisywane są dla aktualnie używanego pilota.

Oświetlenie drogi do domu

Jeśli po wyłączeniu zapłonu i świateł włączony został sygnał świetlny, wówczas światła mijania świecą jeszcze przez jakiś czas.

Ustawianie czasu świecenia

1. "Ustawienia"
2. "Światła"
3. "Ośw.dom:"
4. Ustawianie czasu trwania lub wyłączenie funkcji



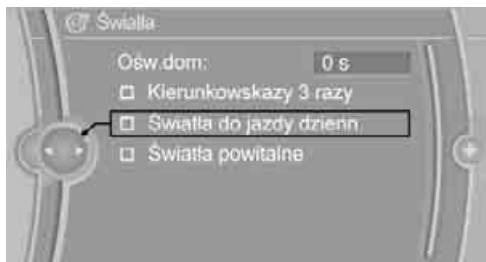
Zostanie ono zapisane dla używanego w danej chwili pilota.

Światła do jazdy dziennej*

Światła do jazdy dziennej palą się w położeniu **3** przełącznika, w przypadku wyposażenia w światła ksenonowe* również w położeniu **0**. W przypadku wyposażenia w światła ksenonowe mają one mniejszą siłę świecenia niż światła mijania.

Aktywacja/dezaktywacja świateł do jazdy dziennej

1. "Ustawienia"
2. "Światła"
3. "Światła do jazdy dzienn."



☒ Włączone są światła do jazdy dziennej, a informacje zapisywane są dla aktualnie używanego pilota.

Adaptacyjne doświetlanie zakrętów*

Zasada działania

Światła doświetlające zakręty posiadają zmienne sterowanie reflektorów, które umożliwia lepsze doświetlenie jezdni. W zależności od wychylenia kół i innych parametrów światła reflektorów kierowane jest na wewnątrz łuku.

Zmienne ustawienie rozkładu świateł* zapewnia jeszcze lepsze oświetlenie jezdni, przy zmieniającej się prędkości.

Uaktywnienie świateł doświetlających zakręty

Należy obrócić przełącznik świateł w położenie **3** przy włączonym zapłonie, patrz strona **99**.

Funkcja na postoju*: aby nie oślepić pojazdów jadących z naprzeciwka, światła doświetlające zakręty kierowane są podczas postoju na prawą stronę.

Podczas cofania, adaptacyjne doświetlanie zakrętów nie jest aktywne.

Usterki w działaniu

Miga dioda LED nad symbolem automatycznego sterowania światła. Światła doświetlające zakręty uległy zakłóceniu lub awarii. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.

Regulacja zasięgu świateł

Światła halogenowe



Zasięg świateł mijania należy ręcznie dostosować do obciążenia samochodu, w przeciwnym razie będą oślepiani kierowcy pojazdów jadących z naprzeciwka:

Wartości za "/" dotyczą jazdy z przyczepą.

0 / 1 = 1 do 2 osób bez bagażu

1 / 1 = 5 osób bez bagażu

1 / 2 = 5 osób z bagażem

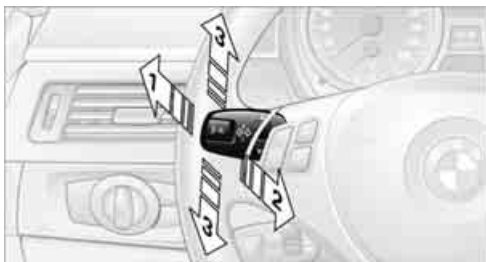
2 / 2 = 1 osoba, pełny bagażnik

Przestrzegać dopuszczalnego obciążenia tylnej osi, patrz strona **276**.

Światła ksenonowe*

Zasięg świateł regulowany jest automatycznie, np. przy przyspieszeniu i hamowaniu oraz w zależności od obciążenia samochodu.

Światła drogowe/na postoju



- 1 Światła drogowe
- 2 Sygnał świetlny
- 3 Światła postojowe*

Światła postojowe z lewej i z prawej strony*

Dodatkowo istnieje możliwość oświetlenia parkującego samochodu tylko z jednej strony.

Włączanie

Po zatrzymaniu samochodu nacisnąć na dłuższą dźwignię poza punkt oporu w górę lub w dół, strzałka **3**.



Światła postojowe rozładują akumulator. Dlatego należy unikać ich włączania na dłuższy czas, w przeciwnym razie nie będzie można uruchomić silnika. ◀

Wyłączanie

Przesunąć dźwignię w przeciwnym kierunku aż do punktu oporu, strzałka **3**.

Asystent świateł drogowych*

Zasada działania

Ten układ automatycznie włącza i z powrotem wyłącza światła drogowie. Tym procesem steruje czujnik na przodzie lusterka wewnętrznego. Asystent dba o to, aby światła drogowie zostały włączone, jeśli tylko pozwala na to sytuacja na drodze. Dzięki temu kierowca nie musi o tym pamiętać, mając przy tym równocześnie jak najlepszą widoczność. Oczywiście kierowca w każdej chwili może działać samodzielnie i jak zwykle włączać i wyłączać światła.

Uaktywnienie układu

1. Obrócić przełącznik świateł w położenie **3**, patrz strona **99**.
2. Gdy włączone są światła mijania, nacisnąć dźwignię kierunkowskazu w kierunku świateł drogowych.



Lampka kontrolna na tablicy przyrządów świeci się, gdy asystent świateł drogowych jest włączony.

Światła mijania włączane i wyłączane będą automatycznie, przy czym układ reagował będzie na ruch z przodu i pojazdy wyprzedzające, ale również na natężenie światła np. w miejscowościach.

Ręczne włączanie i wyłączanie świateł mijania

Jeśli wymaga tego sytuacja, w każdej chwili można zmieniać światła samodzielnie:

- ▶ Jeśli asystent świateł drogowych włączył światła drogowie, a Państwo życzą sobie jednak, by włączone były światła mijania, wówczas można je po prostu włączyć za pomocą dźwigni kierunkowskazu. Asystent świateł drogowych zostanie przy tym wyłączony.
Aby z powrotem uruchomić ten układ, należy ponownie nacisnąć na dźwignię kierunkowskazu w kierunku świateł drogowych.

- ▶ Jeśli asystent świateł drogowych włączył światła mijania, a Państwo życzą sobie jednak, by włączone były światła drogowie, wówczas można je włączyć w zwykły sposób. System zostanie przy tym wyłączony i trzeba będzie włączać światła mijania ręcznie.
Aby z powrotem uruchomić ten układ, należy ponownie nacisnąć na dźwignię kierunkowskazu w kierunku świateł drogowych.
- ▶ Sygnał świetlny może być używany w zwykły sposób, gdy włączone są światła mijania.

Ograniczenia działania układu



Asystent świateł drogowych nie może zastępować osobistej decyzji kierowcy, kiedy skorzystać ze świateł drogowych. W sytuacjach, które tego wymagają, należy włączyć światła mijania ręcznie, w przeciwnym razie istnieje ryzyko niebezpieczeństwa. ◀

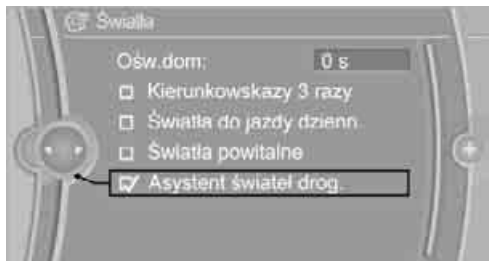
W poniższych przykładowych sytuacjach system nie będzie działał lub będzie działał z ograniczeniami i konieczna będzie osobista reakcja:

- ▶ w ekstremalnie niekorzystnych warunkach atmosferycznych, takich jak gęsta mgła czy silne opady
- ▶ w przypadku zauważenia uczestników ruchu ze słabym oświetleniem własnym jak np. piesi, rowerzyści, jeźdźcy konni, furmanki, w przypadku ruchu kolejowego lub żeglugi w pobliżu drogi
- ▶ na ostrych zakrętach, na stromych podjazdach lub zjazdach, przy ruchu na skrzyżowaniach lub w przypadku częściowo zastłoniętego ruchu z naprzeciwka na autostradach
- ▶ w źle oświetlonych miejscowościach i w przypadku silnie odbijających światło znaków drogowych
- ▶ w niskim zakresie prędkości
- ▶ gdy przednia szyba jest zaparowana, brudna lub zakryta przez naklejki, winiety itp. przed wewnętrznym lustrem

- ▶ gdy czujnik jest zabrudzony. Czujnik z przodu wewnętrznego lusterka należy czyścić ściereczką lekko zwilżoną środkiem do czyszczenia szyb.

Aktywowanie za pomocą iDrive

1. "Ustawienia"
2. "Światła"
3. "Asystent świateł drog."



✓ Włączony jest asystent świateł drogowych, a informacje zapisywane są dla aktualnie używanego pilota.

Światła przeciwmgielne



- 1 Reflektory przeciwmgielne*
- 2 Tylne światła przeciwmgielne*

W celu włączenia/wyłączenia należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Reflektory przeciwmgielne*

Muszą być włączone światła postojowe lub mijania. Kiedy włączone są reflektory przeciwmgielne, świeci się zielona lampka kontrolna na tablicy przyrządów.

▶ Jeżeli automatyczne sterowanie świateł mijania jest aktywne, to razem z reflektorami przeciwmgielnymi włączają się także światła mijania. ◀

Tylne światła przeciwmgielne*

Aby włączyć to światło, muszą być włączone światła mijania lub światła postojowe. Kiedy włączone są tylne światła przeciwmgielne, świeci żółta lampka kontrolna na tablicy przyrządów.

Oświetlenie wskaźników

W celu regulacji intensywności oświetlenia należy włączyć światła postojowe lub mijania.



1. Przycisk 1 w dźwigni kierunkowskazu naciskać w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz intensywność oświetlenia i komunikat "SET".
2. Nacisnąć przycisk 2



3. Przycisk 1 naciskać w górę lub w dół, aby wybrać żądane natężenie oświetlenia.
4. Nacisnąć przycisk 2. Wyświetlone zostaną z powrotem temperatura zewnętrzna i godzina.

Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie wnętrza i przestrzeni nad podłogą*, światła przy wejściu*, oświetlenie bagażnika i oświetlenie przedpoła* sterowane są automatycznie.

W przypadku oświetlenia przedpoła diody LED znajdują się w klamkach drzwi i oświetlają zewnętrzną strefę przed drzwiami.

▶ Aby oszczędzać akumulator, po wyłączeniu gotowości radia, patrz Przycisk start/stop na str. 57, wszystkie światła we wnętrzu samochodu zostaną po upływie kilku minut wygaszone. ◀

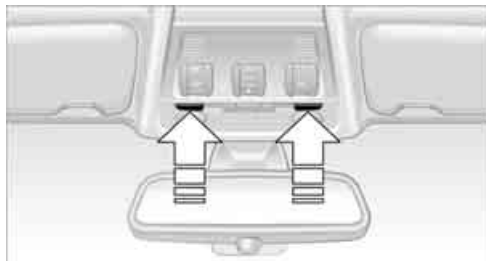
Ręczne włączanie i wyłączanie oświetlenia wnętrza



Oświetlenie wnętrza z przodu i z tyłu*:
W celu włączenia lub wyłączenia należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Jeśli oświetlenie wnętrza, oświetlenie przestrzeni nad podłogą*, światła przy wejściu* i oświetlenie przedpoła* mają zostać wyłączone na stałe, należy nacisnąć przycisk oświetlenia wnętrza w przód na ok. 3 sekundy.

Lampki do czytania



Lampki do czytania znajdują się z przodu i z tyłu* obok oświetlenia wnętrza. W celu włączenia lub wyłączenia należy nacisnąć odpowiedni przycisk.



- | | |
|---|--|
| 1 Powietrze na szybę przednią i szyby boczne | 11 Program ALL |
| 2 Powietrze na tułów
Wentylacja bez przewiewu 108 | 12 Odmrażanie szyb i usuwanie pary |
| 3 Powietrze na stopy | 13 Ręczne włączenie i wyłączenie chłodzenia |
| 4 Ręczny rozdział powietrza | 14 Ogrzewanie tylnej szyby |
| 5 Temperatura, z lewej | 15 Ogrzewanie fotela*, z prawej 47 |
| 6 Maksymalne chłodzenie | 16 Czujnik temperatury we wnętrzu,
nie zasłaniać. |
| 7 Program AUTO | 17 Ogrzewanie fotela*, z lewej 47 |
| 8 Ręczna regulacja siły nawiewu,
intensywność programu AUTO | |
| 9 Automatyczna kontrola obiegu powietrza
AUC/zamknięty obieg powietrza | |
| 10 Temperatura, z prawej | |

Automatyczna klimatyzacja

Sposób na przyjemny klimat

Program AUTO 7 w niemal wszystkich warunkach zapewnia optymalną siłę nawiewu i rozdział powietrza, patrz Program AUTO poniżej. Wystarczy tylko wybrać przyjemną dla siebie temperaturę wewnątrz.

Szczegółowe informacje o możliwych ustawieniach podajemy w poniższych ustępach.

Większość ustawień zapisywana jest dla używanego w danej chwili pilota, patrz też Ustawienia profilu osobistego na stronie 26.

Ręczne ustawianie rozdziału powietrza



Rozdział powietrza można włączać i wyłączać ręcznie. Powietrze kierowane jest na przednią szybę, na tułów oraz na stopy.

Funkcję automatycznego rozdziału powietrza można z powrotem włączyć za pomocą przycisku AUTO. Schładzanie powietrza włączane jest przy tym automatycznie, a kasowane jest ustawienie ręczne rozdziału powietrza.

Temperatura



Obracając pokrętkę ustawić wybraną temperaturę.

Układ automatyki o każdej porze roku reguluje temperaturę

najszybciej jak to możliwe, jeżeli jest to wymagane, z maksymalną mocą grzania lub chłodzenia i utrzymuje ją potem na stałym poziomie.

Należy unikać szybko następujących po sobie zmian między różnymi ustawieniami temperatury. Automatyczna klimatyzacja nie ma w takim wypadku czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury.

Przy maksymalnym ustawieniu można, niezależnie od temperatury zewnętrznej, uzyskać maksymalną moc grzewczą.

W minimalnym ustawieniu można, niezależnie od temperatury zewnętrznej, uzyskać stałe chłodzenie.

Maksymalne chłodzenie



Naciśnąć przycisk.

Układ przełącza się na najniższą temperaturę, maksymalną siłę nawiewu i na zamknięty obieg

powietrza.

Powietrze napływa tylko z kratki nawiewu dla tułowia. Dlatego należy je otworzyć.

Powietrze schłodzone zostanie jak najszybciej:

- ▷ przy temperaturze zewnętrznej ponad 0 °C
- ▷ podczas pracy silnika

Program AUTO



Naciśnąć przycisk .

Siła nawiewu, rozdział powietrza oraz temperatura regulowane są automatycznie.

W zależności od wybranej temperatury, intensywności programu AUTO i czynników zewnętrznych powietrze kierowane będzie na przednią szybę, szyby boczne, w kierunku tułowia i stóp.

Naciśnięcie przycisku AUTO spowoduje automatyczne włączenie się klimatyzacji.

Jednocześnie czujnik zaparowania szyb steruje programem w taki sposób, aby w miarę możliwości uniknąć pokrycia szyb parą.

Program zostanie zatrzymany, gdy rozdział powietrza aktywowany będzie ręcznie lub naciśnięty zostanie ponownie przycisk.

Intensywność programu AUTO

Przy uruchomionym programie AUTO można sterować automatyczną regulacją siły nawiewu i rozdziału powietrza.



Naciśnąć przycisk z lewej strony, aby zmniejszyć siłę nawiewu.

Naciśnąć przycisk z prawej strony, aby zwiększyć siłę nawiewu.

Wybrana intensywność wyświetlana będzie na wyświetlaczu automatycznej klimatyzacji.

Ręczne ustawianie siły nawiewu

Aby móc ręcznie regulować siłę nawiewu, należy najpierw wyłączyć program AUTO.



Nacisnąć przycisk z lewej strony, aby zmniejszyć siłę nawiewu.

Nacisnąć przycisk z prawej strony, aby zwiększyć siłę nawiewu.

W razie konieczności siła nawiewu jest redukowana aż do całkowitego wyłączenia, co pozwala na oszczędzanie akumulatora. Wskazanie pozostaje bez zmian.

Automatyczna kontrola obiegu powietrza AUC/zamknięty obieg powietrza

W razie przykrej woni lub zanieczyszczenia powietrza napływającego z zewnątrz można zamknąć jego dopływ. Powietrze we wnętrzu krąży wówczas w obiegu zamkniętym.



Ponownie nacisnąć przycisk, aby wybrać jeden z trybów pracy:

- ▶ Dioda wyłączona: stale napływa świeże powietrze z zewnątrz
- ▶ Świeci się lewa dioda – tryb AUC: czujnik rozpoznaje substancje szkodliwe w powietrzu z zewnątrz i automatycznie powoduje zablokowanie jego dopływu.
- ▶ Świeci się prawa dioda, tryb obiegu powietrza: dopływ powietrza z zewnątrz jest ciągle odcięty. W przypadku zaparowania szyb należy wyłączyć zamknięty obieg powietrza i w razie potrzeby zwiększyć siłę nawiewu. Upewnić się, że powietrze może wypływać na przednią szybę.



Z zamkniętego obiegu powietrza nie należy korzystać przez dłuższy okres czasu, w przeciwnym razie pogarsza się jakość powietrza we wnętrzu. ◀

Za pomocą przycisku na kierownicy

Za pomocą jednego z przycisków na kierownicy, patrz strona 11, można dokonać szybkiego przełączenia pomiędzy zamkniętym obiegiem powietrza a uprzednio wybranym trybem pracy.

Program ALL



Nacisnąć przycisk.

Aktualne ustawienie temperatury po stronie kierowcy zastosowane zostanie po stronie pasażera.

W przypadku zmiany ustawienia temperatury po stronie kierowcy, zmieniana jest jednocześnie temperatura po stronie pasażera.

Program zostanie zatrzymany, gdy ustawienie po stronie pasażera zostanie zmienione lub naciśnięty zostanie ponownie przycisk.

Odmrażanie szyb i usuwanie pary



Nacisnąć przycisk.

Szybkie usuwanie lodu i pary z przedniej szyby i przednich szyb bocznych.

W tym celu należy włączyć również klimatyzację.

Włączanie/wyłączanie klimatyzacji

Chłodzenie wnętrza możliwe jest tylko wówczas, gdy silnik pracuje.



Nacisnąć przycisk.

Powietrze jest chłodzone, suszone i w zależności od ustawienia temperatury ponownie podgrzewane.

Po uruchomieniu silnika przednia szyba może na chwilę pokryć się parą, w zależności od warunków atmosferycznych.

Naciśnięcie przycisku AUTO spowoduje automatyczne włączenie się klimatyzacji.

Ogrzewanie tylnej szyby



Nacisnąć przycisk.

Ogrzewanie tylnej szyby wyłącza się po pewnym czasie

automatycznie. W zależności od wyposażenia, górne druciki wykorzystywane są jako antena i nie są one częścią ogrzewania tylnej szyby.

Włączanie/wyłączanie systemu

Wyłączanie



Na najniższym stopniu dmuchawy nacisnąć przycisk po lewej stronie, aby całkowicie wyłączyć automatyczną klimatyzację.

Wszystkie wskazania oprócz sygnalizacji włączonego ogrzewania tylnej szyby zgasną.

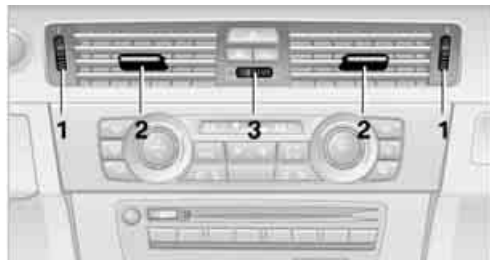


Wyłączenie automatycznej klimatyzacji powoduje odcięcie napływu powietrza z zewnątrz. W razie pogorszenia się jakości powietrza lub zaparowania szyby, należy ponownie włączyć układ i zwiększyć natężenie nadmuchu. ◀

Włączanie

Nacisnąć dowolny przycisk, za wyjątkiem przycisku ALL lub przycisku ogrzewania tylnej szyby, aby z powrotem włączyć automatyczną klimatyzację.

Wentylacja



- 1 Pokrętła bezstopniowej regulacji napływu zamykają i otwierają kratki
- 2 Dźwigienki zmiany kierunku napływu powietrza
- 3 Pokrętło do zmiany stopnia chłodzenia powietrza napływającego z kratek nawiewu na tułów

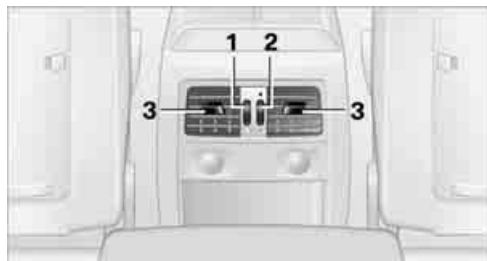
Wentylacja w celu ochłodzenia wnętrza

Kratki napływu powietrza należy ustawić tak, aby chłodne powietrze było kierowane na siedzącego, np. gdy samochód jest nagrzwany.

Wentylacja bez przewiewów

Kratki napływu powietrza należy ustawić tak, aby chłodne powietrze przepływało obok siedzącego a nie wprost na niego.

Wentylacja z tyłu



- 1 Pokrętła bezstopniowej regulacji napływu zamykają i otwierają kratki
- 2 Pokrętło do ustawiania temperatury:
 - ▷ Obrócenie w zakres niebieski: chłodniej
 - ▷ Obrócenie w zakres czerwony: cieplej
- 3 Dźwigienki zmiany kierunku napływu powietrza

Mikrofiltr/filtr z aktywnymi cząsteczkami węgla

Mikrofiltr zatrzymuje pył oraz pyłki kwiatów z powietrza napływającego z zewnątrz. Filtr z aktywnymi cząsteczkami węgla dodatkowo oczyszcza napływające z zewnątrz powietrze ze szkodliwych substancji gazowych. Serwis BMW wymieni ten filtr podczas przeglądu.

Wentylacja/ogrzewanie na postoju*

Zasada działania

Wentylacja na postoju wentyluje wnętrze samochodu i zmniejsza, w razie, potrzeby jego temperaturę.

Ogrzewanie na postoju ogrzewa wnętrze, łatwiej jest wówczas usnąć śnieg i lód.

Można wybrać wstępnie dwa różne czasy włączenia. Układy mogą być łączone

i wyłączane również bezpośrednio lub za pomocą pilota. Wówczas pozostaną włączone na ok. 30 minut.

Ze względu na wysoki pobór prądu nie należy włączać jej kolejno dwa razy po sobie, jeśli w międzyczasie akumulator nie ładował się podczas jazdy.

Oba układy obsługiwane są przez iDrive lub przez pilota, patrz strona 110.

Wentylacja na postoju

Za pomocą pilota oraz przy wstępnym wyborze czasu włączenia, wentylacja na postoju uruchamiana jest przy temperaturze zewnętrznej ok. 15 °C. W trybie bezpośrednim, wentylacja na postoju jest gotowa do działania w każdej temperaturze zewnętrznej, jednak nie podczas jazdy. Jeśli w Państwa samochodzie nie została zainstalowana funkcja ogrzewania na postoju, wówczas po wybraniu czasu włączenia również wentylacja na postoju będzie gotowa do zastosowania przy każdej temperaturze zewnętrznej.

Powietrze wpływa poprzez kratki napływu powietrza na tułów, znajdujące się na desce rozdzielczej. Dlatego kratki te powinny być otwarte.

Ogrzewanie na postoju

Za pomocą pilota oraz przy wstępnym wyborze czasu włączenia, ogrzewanie to uruchamiane jest przy temperaturze zewnętrznej ok. 15 °C. W trybie bezpośrednim gotowa jest ona do działania w każdej temperaturze zewnętrznej, jednak nie podczas jazdy.

▶ Jeśli przez kilka miesięcy nie używali Państwo ogrzewania na postoju, wówczas z przyczyn systemowych konieczne może być ponowne włączenie ogrzewania na postoju po kilku minutach, aby mogło ono poprawnie działać. ◀

Po wyłączeniu zapłonu podgrzane powietrze kierowane jest automatycznie na przednią szybę, szyby boczne oraz na stopy.

W położeniu gotowości radia można ustawiać temperaturę wewnętrzną, siłę nawiewu i rozdział powietrza.

Ogrzewanie na postoju pracuje jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu.

☞ Symbol na wyświetlaczu automatycznej klimatyzacji gaśnie.

⚠ Nie należy korzystać z ogrzewania na postoju w zamkniętych pomieszczeniach, gdyż wdychanie szkodliwych dla zdrowia spalin może doprowadzić do utraty przytomności i śmierci. Spaliny zawierają bezbarwny i bezwonny, lecz silnie trujący tlenek węgla. Na czas tankowania należy wyłączyć ogrzewanie na postoju. ◀

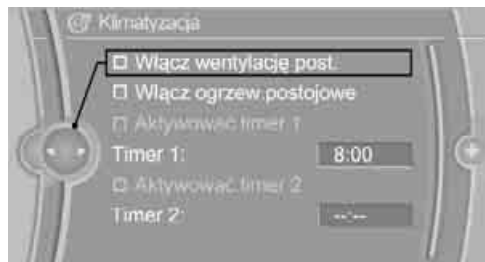
Warunki działania

Ogrzewanie na postoju może być uruchamiane tylko w następujących sytuacjach:

- ▶ Zawartość zbiornika paliwa wystarczy na co najmniej 50 km.
- ▶ Stopień naładowania akumulatora w samochodzie musi być wystarczający do zasilania układu ogrzewania na postoju.
- ▶ Wylot rury wydechowej pod przednim zderzakiem nie jest odsłonięty, np. jeśli samochód wjedzie przodem w zaspę. Może przy tym dojść do dymienia.

Włączanie/wyłączanie bezpośrednie

1. "Ustawienia"
2. "Klimatyzacja"
3. "Włącz ogrzew.postojowe" lub "Włącz wentylację post."

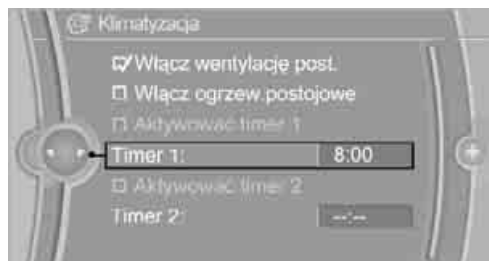


☑ Wentylacja/ogrzewanie na postoju jest włączone.

☞ Symbol na wyświetlaczu automatycznej klimatyzacji pulsuje.

Wybór czasu włączania

1. "Ustawienia"
2. "Klimatyzacja"
3. "Aktywować timer 1" lub "Aktywować timer 2"
4. "Timer 1:" lub "Timer 2:"



5. Obrócić kontroler. ustawienie godziny.
6. Nacisnąć na kontroler: ustawienie zostanie wykonane.
7. Obrócić kontroler: ustawienie minut.
8. Nacisnąć na kontroler: ustawienie zostanie wykonane.

Czas włączenia został uaktywniony.

Symbol na wyświetlaczu automatycznej klimatyzacji świeci się.

Symbol na wyświetlaczu automatycznej klimatyzacji pulsuje, jeśli układ się włączył.

Dany układ włączy się tylko w trakcie najbliższych 24 godzin. Następnie musi zostać uruchomiony ponownie. ◀

Pilot*



- 1 Wyłączenie
- 2 Włączenie
- 3 Diody LED
- 4 Antena

Średni zasięg wynosi ok. 150 m.

Zasięg sygnału pilota jest największy, kiedy pilot jest trzymany anteną skierowaną ku górze i możliwie jak najwyżej. Podczas włączania i wyłączania nie dotykać anteny. ◀

Włączenie

Naciskać przycisk **2**, dopóki zielona dioda kontrolna **3** nie zacznie migać.

Dioda będzie migać przez ok. 2 sekundy.

Symbol na wyświetlaczu automatycznej klimatyzacji miga.

Wyłączenie

Naciskać przycisk **1**, dopóki czerwona dioda kontrolna **3** nie zacznie migać.

Dioda będzie migać przez ok. 2 sekundy.

Symbol na wyświetlaczu automatycznej klimatyzacji gaśnie.

Jednakowe częstotliwości

Działanie pilota może być zakłócanie lokalnie przez obce instalacje i urządzenia, które wykorzystują tę samą częstotliwość.

Wymiana baterii

Jeśli podczas włączania / wyłączenia wentylacji lub ogrzewania na postoiu dioda kontrolna nie zapala się ani nie pulsuje, oznacza to, że należy wymienić baterię w pilocie.



1. Zdjąć pokrywkę gniazda baterii, patrz strzałka.
2. Włożyć baterię tego samego typu. Położenie baterii jest wytłoczone na dnie gniazda baterii.
3. Z powrotem założyć pokrywkę.



Zużyte baterie oddać w punkcie zbiórki albo w Serwisie BMW. ◀

Nowy pilot

Łącznie można używać dwóch pilotów. Jeżeli nowy pilot ma być używany jako zastępczy lub jako drugi, to jego działanie należy zainicjować w Serwisie BMW.

Praktyczne wyposażenie wnętrza

Pilot uniwersalny*

Zasada działania

Pilot uniwersalny zastępuje aż trzy piloty do różnych urządzeń, np. do otwierania garażu lub zewnętrznej bramy lub do włączania systemu oświetleniowego. Pilot uniwersalny wykrywa i rozpoznaje sygnał oryginalnego pilota obcego urządzenia.

Sygnał oryginalnego pilota można zaprogramować na jednym z trzech przycisków pamięci **1**. Tak zaprogramowanym przyciskiem pamięci **1** można obsługiwać obce urządzenie. Przesyłanie sygnału sygnalizuje dioda **2**.

Gdyby pewnego dnia mieli Państwo zamiar sprzedać swój samochód, wówczas dla własnego bezpieczeństwa należy skasować zapisane uprzednio programy, patrz strona **113**.

 Podczas programowania i przed każdym uruchomieniem urządzenia obsługiwane pilotem uniwersalnym należy dopilnować, aby żadna osoba, zwierzę, czy przedmiot nie znalazły się w zasięgu ruchu obsługiwane urządzenia, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub szkód materialnych. Należy przestrzegać także wskazówek do oryginalnego pilota. ◀

Kontrola kompatybilności

 Jeżeli na opakowaniu lub w instrukcji oryginalnego pilota znajduje się ten symbol, to można przyjąć, że ten pilot jest kompatybilny z pilotem uniwersalnym.

Listę kompatybilnych pilotów znajdują Państwo w internecie na stronie www.homelink.com. Można zadzwonić również pod darmowy numer HomeLink Hotline 0800 0466 35465. Alternatywnie dostępny jest również płatny numer +49 (0)6838 907 277.

HomeLink jest zarejestrowanym znakiem towarowym Johnson Controls, Inc.

Programowanie



- 1** Przyciski pamięci
- 2** Diody LED

Pilot oryginalny ze stałym kodem

- 1.** Włączyć zapłon, patrz strona **57**.
- 2.** Podczas pierwszego uruchamiania: nacisnąć lewy i prawy przycisk pamięci **1** na ok. 20 sekund, dopóki dioda **2** nie zacznie szybko pulsować. Zapisy trzech przycisków pamięci zostały skasowane.
- 3.** Oryginalnego pilota trzymać w odległości od 10 cm do 30 cm od przycisków pamięci **1**.
 Konieczna odległość pomiędzy pilotem oryginalnym a przyciskami pamięci **1** zależna jest od systemu zastosowanego w oryginalnym pilocie. ◀
- 4.** Nacisnąć równocześnie przycisk nadawczy oryginalnego pilota i wybrany przycisk pamięci **1** pilota uniwersalnego. Dioda **2** pulsuje z początku wolno. Gdy dioda **2** pulsuje szybko, puścić oba przyciski. Jeśli dioda **2** w ciągu 15 sekund nie zaczyna szybko pulsować, należy zmienić odległość i powtórzyć kolejno czynności.
- 5.** W celu zaprogramowania sygnałem z innych oryginalnych pilotów powtórzyć czynności 3 i 4.

Odpowiedni przycisk pamięci **1** jest teraz zaprogramowany sygnałem oryginalnego pilota.

Cały układ obsługiwać można przy włączonym zapłonie.

▶ Jeśli po ponownym zaprogramowaniu nie da się obsługiwać urządzenia, proszę sprawdzić, czy oryginalny pilot nie jest wyposażony w system kodów zmiennych. Aby to ustalić, należy sprawdzić informacje w instrukcji oryginalnego pilota albo dłużej przytrzymać wciśnięty zaprogramowany przycisk pamięci **1** uniwersalnego pilota. Jeśli dioda **2** uniwersalnego pilota szybko miga, a następnie świeci się przez ok. 2 sekundy, zwykle oznacza to, że oryginalny pilot wyposażony jest w system kodów zmiennych. W przypadku systemu kodów zmiennych należy zaprogramować przyciski pamięci **1** tak jak opisano w punkcie Pilot z kodem zmiennym. ◀

Pilot z kodem zmiennym

W celu zaprogramowania pilota uniwersalnego należy skorzystać z instrukcji obcego urządzenia. Należy zasięgnąć tam informacji na temat możliwości synchronizacji. Podczas programowania sygnałem pilota ze zmiennym kodem należy przestrzegać dodatkowych poniższych wskazówek:

▶ Pomoc drugiej osoby ułatwi programowanie. ◀

1. Samochód należy ustawić w zasięgu sterowanego zdalnie urządzenia obcego.
2. Pilota uniwersalnego należy zaprogramować jak opisano poprzednio w punkcie Pilot oryginalny ze stałym kodem.
3. Zlokalizować przycisk na odbiorniku obcego urządzenia, np. na napędzie.
4. Nacisnąć przycisk na odbiorniku obcego urządzenia. Po wykonaniu kroku 4 pozostanie ok. 30 sekund na wykonanie kroku 5.
5. Zaprogramowany przycisk pamięci **1** pilota uniwersalnego nacisnąć trzy razy.

Odpowiedni przycisk pamięci **1** jest teraz zaprogramowany sygnałem oryginalnego pilota.

▶ Z ewentualnymi dalszymi pytaniami prosimy zwracać się do Serwisu BMW. ◀

Kasowanie wszystkich zapisanych programów

Wcisnąć lewy i prawy przycisk pamięci **1** na ok. 20 sekund, dopóki dioda **2** nie zacznie szybko pulsować. Wszystkie zapamiętane programy zostały skasowane.

Ponowne programowanie poszczególnych programów

1. Oryginalnego pilota trzymać w odległości od 10 cm do 30 cm od przycisków pamięci **1**.
▶ Konieczna odległość pomiędzy pilotem oryginalnym a przyciskami pamięci **1** zależy jest od systemu zastosowanego w oryginalnym pilocie. ◀
2. Nacisnąć wybrany przycisk pamięci **1** pilota uniwersalnego.
3. Jeśli po ok. 20 sekundach dioda **2** pulsuje powoli, wówczas należy nacisnąć równocześnie przycisk nadawczy oryginalnego pilota. Gdy dioda **2** pulsuje szybko, puścić oba przyciski. Jeśli dioda **2** w ciągu 15 sekund nie zaczyna szybko pulsować, należy zmienić odległość i powtórzyć kolejno czynności.

Rolety przeciwsłoneczne*

Rolety przeciwsłoneczne tylnej szyby



Aby podnieść lub opuścić roletę przeciwsłoneczną, nacisnąć krótko przycisk na konsoli środkowej.

Rolety przeciwsłoneczne szyb bocznych

Wysunąć roletę za ucho i zaczepić w uchwycie.

! Jadąc z dużą prędkością nie należy otwierać szyb przy zaciągniętych roletach, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów a także do wypadku. ◀

Schówek na rękawiczki

Otwieranie



Pociągnąć za uchwyt.
Włącza się oświetlenie schowka.

! Podczas jazdy schówek na rękawiczki należy natychmiast zamknąć, gdy już z niego nie korzystamy, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała w razie wypadku. ◀

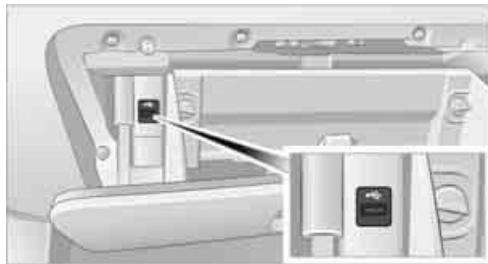
Zamykanie

Unieść pokrywę do góry.

Zamykanie

Zamknąć za pomocą kluczyka wbudowanego w pilot, patrz strona 26.

Złącze USB do transmisji danych



Gniazdo do importowania i wysyłania danych na nośnik pamięci USB, np. plików muzycznych, patrz strona 182.

Przy podłączaniu należy uwzględnić poniższe wskazówki:

- ▷ Nie wolno wciskać wtyczki w złącze USB-audio na siłę.
- ▷ Do złącza USB-audio nie wolno podłączać takich urządzeń jak wentylatory czy lampki.
- ▷ Nie wolno podłączać twardych dysków ze złączem USB.
- ▷ Nie stosować złącza USB do ładowania zewnętrznych urządzeń.

Podłokietnik środkowy

Schówek

W środkowym podłokietniku pomiędzy przednimi fotelami, w zależności od wyposażenia, znajduje się schówek lub pokrywka adaptera Snap-in*.



Otwieranie

Nacisnąć przycisk, patrz strzałka.

Ustawianie*



Przesunąć środkowy podłokietnik po stronie kierowcy w żądaną pozycję.

Gniazdo do podłączenia zewnętrznego urządzenia audio

Istnieje możliwość podłączenia zewnętrznego urządzenia audio, np. odtwarzacza CD lub MP3 i odtwarzania dźwięku przez głośniki samochodu.

- ▶ Gniazdo AUX-In, patrz strona 183
- ▶ Złącze USB-audio*/możliwość podłączenia odtwarzacza audio telefonu komórkowego*, patrz strona 184

Miejsca na przedmioty we wnętrzu samochodu

W zależności od wyposażenia schowki znajdują się obok kolumny kierownicy*, w drzwiach przednich oraz w konsoli środkowej*. Siatki* znajdują się na oparciach przednich foteli.

Wieszak na odzież

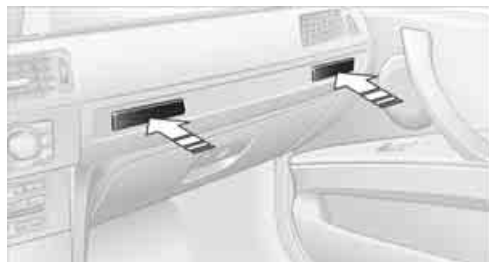
Przy uchwytach z tyłu samochodu znajdują się wieszaki na odzież.

 Odzież należy wieszać w sposób nie ograniczający pola widzenia w czasie jazdy. Na wieszakach nie należy wieszać ciężkich przedmiotów, gdyż mogą one spowodować obrażenia ciała jadących osób np. przy hamowaniu lub wymijaniu. ◀

Uchwyty na napoje*

 Należy korzystać z lekkich i odpornych na pękanie pojemników i nie przewozić gorących napojów, gdyż w razie wypadku istnieje zwiększone ryzyko obrażeń. Nie należy na siłę wciskać w uchwyty niewłaściwych pojemników z napojami, gdyż w ten sposób można je uszkodzić. ◀

Przód



Otwieranie

Nacisnąć krótko na osłonę na środku.

Zamykanie

Nacisnąć obudowę na środku i wsunąć uchwyt na napoje.

Tył

W podłokietniku środkowym z tyłu znajdują się dwa dodatkowe uchwyty na napoje.



Nacisnąć na przód podłokietnika.

Popielniczka*

Otwieranie



Nacisnąć na listwę pokrywki.

Opróżnianie



Wyjąć wkład.

Zapalniczka



Gdy silnik pracuje lub zapłon jest włączony, wcisnąć zapalniczkę.

Gdy zapalniczka wyskoczy, można ją wyjąć.



Gorącą zapalniczkę należy chwytać tylko za uchwyt, gdyż chwytanie za inne części może spowodować poparzenie.

Przy opuszczaniu samochodu należy zawsze zabierać ze sobą pilota, w przeciwnym razie

dzieci bawiąc się zapalniczką mogłyby się poparzyć. ◀

Podłączanie urządzeń elektrycznych

W tym samochodzie, przy pracującym silniku lub włączonym zapłonie, można używać urządzeń elektrycznych (200 W, 12 V), takich jak latarka, odkurzacz samochodowy itp., jeśli dostępna jest jedna z poniższych możliwości przyłączenia. Należy uważać, aby nie uszkodzić gniazda w wyniku stosowania nieodpowiednich wtyczek.

Gniazdo zapalniczki*

Dostęp do gniazda: wyjąć zapalniczkę z gniazda.

Gniazdo* w przestrzeni przypodłogowej po stronie pasażera

Jedno gniazdo znajduje się z lewej strony pod schowkiem na rękawiczki.

Gniazdo w środkowym podłokietniku

Zewnętrzne urządzenia audio, patrz strona 115.

Gniazdo w środkowym podłokietniku z tyłu*



Zdjąć daną osłonę.

Gniazdo w bagażniku*

Limuzyna



Touring

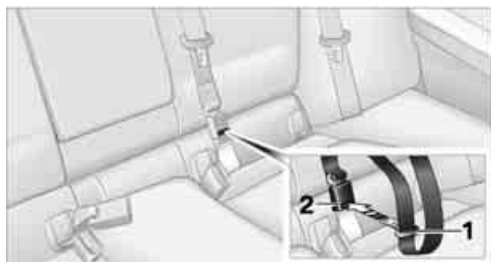


Otworzyć osłonę.

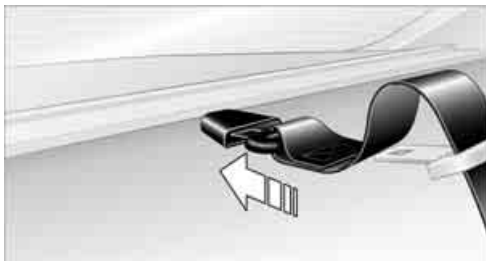
Limuzyna: System załadunku*

Otwieranie

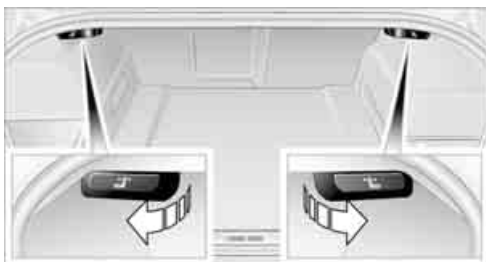
1. Otworzyć zamek środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnej kanapie. W tym celu nacisnąć czerwony przycisk zamka 2 z języczkiem pasa 1.



2. Wsunąć znajdujący się na końcu pasa zaczep w przewidziane mocowanie na tylnej półce.



3. Odpowiedni zagłówek przesunąć całkowicie w tył, patrz strona 46.
4. W celu odblokowania oparcia wyciągnąć odpowiednią dźwignię w bagażniku.



5. Odblokowane oparcie przesunie się nieco w przód. Chwytając za zagłówek złożyć oparcie w przód.



Zamykanie

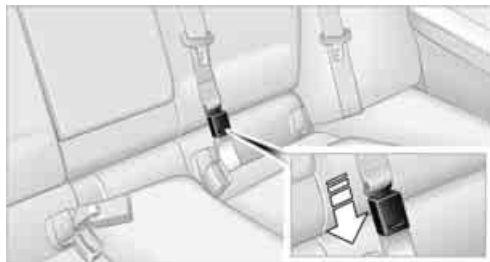
1. Rozłożyć oparcie na powrót do pozycji siedzenia (powinno się zatrzasnąć).



Aby w czasie manewrów hamowania i wymijania uniknąć przesunięcia bagażu do wnętrza samochodu, co mogłoby stworzyć zagrożenie dla

pasażerów, należy zwrócić uwagę na prawidłowe zatrzaśnięcie blokady przy rozkładaniu oparcia do pozycji siedzącej. ◀

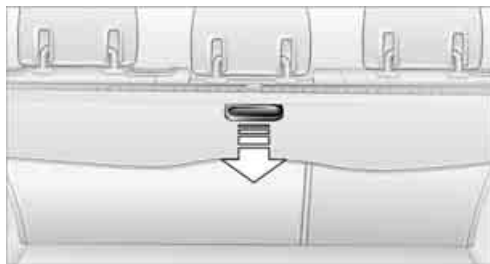
2. Zwolnić zaczep pasa z mocowania na tylnej półce i włożyć do zamka środkowego pasa bezpieczeństwa. Zaczep musi zaskoczyć w słyszalny sposób.



W celu przytwierdzenia siatek bagażnikowych* lub taśm mocujących do mocowania ciężkich bagaży w bagażniku znajdują się ucha mocujące, patrz strona 128.

Touring: Bagażnik

Roleta pokrycia



Pociągnąć osłonę za uchwyt i zaczepić w gniazdach z tyłu.

! Nie należy kłaść na przykryciu żadnych przedmiotów, bowiem już podczas hamowania i skręcania mogłyby one zagrażać pasażerom.

Nie wolno puszczać gwałtownie przykrycia, gdyż mogłoby ono ulec uszkodzeniu. ◀

Unoszenie rolety pokrycia



Nacisnąć przycisk: uniesiona zostanie roleta pokrycia.

Przed zamknięciem tylnej szyby lub tylnej klapy należy nacisnąć roletę w dół tak, aby wskoczyła w zatrzaski.

Powiększanie bagażnika

Oparcie tylnej kanapy jest dzielone. Można składać każdą część osobno, powiększając w ten sposób bagażnik.



Chwycić za wgłębienie i pociągnąć do przodu.

! Ustawiając z powrotem oparcie kanapy należy zwrócić uwagę, czy zostało ono dobrze zablokowane. Po właściwym zablokowaniu czerwone pole ostrzegawcze powinno być niewidoczne. W przeciwnym razie podczas manewrów hamowania lub wymijania ładunek mógłby przemieszczać się w sposób niekontrolowany stanowiąc zagrożenie dla pasażerów. ◀

! Należy przestrzegać wskazówek dotyczących pasów bezpieczeństwa na stronie 43, gdyż inaczej może dojść do ograniczenia bezpieczeństwa osobistego. ◀

Siatka oddzielająca



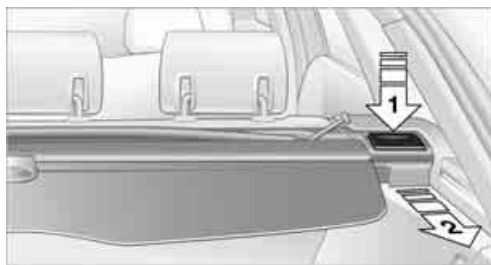
! Nie wolno puszczać gwałtownie siatki, gdyż mogłaby ona spowodować obrażenia lub ulec uszkodzeniu. ◀

Wyciągnąć siatkę oddzielającą za pętlę z rolety. Chwycić pręt z obu stron i wsunąć w uchwyty, strzałka 1. Najłatwiej jest wykonać tę czynność z tylnego siedzenia.

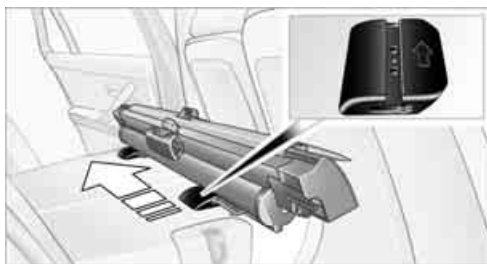
Kiedy siatka jest już niepotrzebna, należy chwycić pręt za oba końce i wyjąć z uchwytu, strzałka 2. Następnie powoli spuścić siatkę do rolety.

Przy korzystaniu z powiększonego bagażnika

1. Złożyć oba oparcia kanapy, patrz Powiększanie bagażnika.
2. Za pomocą przycisków odblokować roletę z obu stron, strzałka 1.



3. Roletę wyciągnąć ku tyłowi, strzałka 2, nie ustawiać jej przy tym pod kątem.



4. Roletę wsunąć w prowadnice znajdujące się z tyłu oparcia.
5. Ostrożnie wyciągnąć siatkę i włożyć w przednie uchwyty, patrz wyżej, Siatka oddzielająca. Najłatwiej wykonać tę czynność z przedniego siedzenia.

W celu przywrócenia pierwotnego stanu należy postępować w odwrotnej kolejności. Na koniec wsunąć roletę ku przodowi w oba boczne uchwyty, tak aby wskoczyła w zaczepy. Pociągając roletę ku tyłowi, sprawdzić, czy roleta została właściwie zablokowana.

Schowki w bagażniku

Limuzyna

W zależności od wyposażenia w bagażniku znajdują się następujące schowki:

- ▶ Schowek z lewej strony, w zależności od wersji służy np. do przechowywania pudełka z chusteczkami albo do 12 pudełek z płytami CD.
- ▶ Siatka* do zabezpieczania mniejszych przedmiotów, mocowana do uchwytów w płycie podłogi
- ▶ Haczyk do zawieszania np. toreb z zakupami lub toreb na ramię
- ▶ Gumowy pasek przy lewej obudowie przestrzeni ładunkowej do mocowania małych przedmiotów, np. parasola
- ▶ Siatka na prawej obudowie bagażnika przeznaczona na małe przedmioty

- ▷ Składana, wyjmowana skrzynka* pod płytą podłogi, np. na mokre lub brudne przedmioty
- ▷ Schowek pod płytą podłogi
- ▷ Wsuwane ścianki działowe* i wyciągane wnęki schowka pod płytą podłogi

Touring

W bagażniku ładunkowej znajdują się następujące schowki:

- ▷ Uchwyt na parasol* w dolnej części rolety siatki oddzielającej



- ▷ Gumowy pasek przy lewej* i prawej obudowie przestrzeni ładunkowej do mocowania małych przedmiotów, np. parasola
- ▷ Po lewej i prawej stronie bagażnika haczyki do zawieszania np. toreb z zakupami lub torebek
- ▷ Siatka na prawej obudowie bagażnika przeznaczona na małe przedmioty
- ▷ Schowek pod płytą podłogi

W zależności od wyposażenia w bagażniku znajdują się dalsze schowki:

- ▷ Siatka* do zabezpieczania mniejszych przedmiotów, mocowana do uchwytów w płycie podłogi
- ▷ Siatka* na lewej obudowie bagażnika zamiast gumowego paska
- ▷ Obracana podłoga z ochronną plandeką* dla bagażnika lub zderzaka
- ▷ Składana, wyjmowana skrzynka* pod płytą podłogi, np. na mokre lub brudne przedmioty

- ▷ Wsuwane ścianki działowe* i wyciągane wnęki schowka pod płytą podłogi

Podnoszenie płyty połogowej

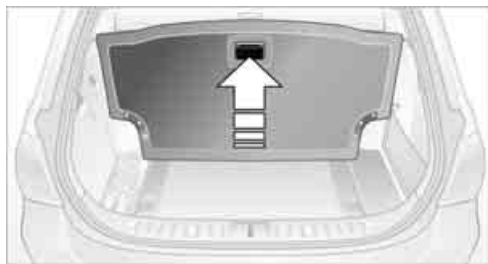


Masa ładunku przechowywanego w schowku znajdującym się pod płytą podłogi nie może przekroczyć dozwolonych 25 kg, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń. ◀

Limuzyna

Nacisnąć na górną część bagażnika; blokada przytrzymuje płytę podłogi. W celu zdjęcia wyciągnąć z blokady.

Touring



Podnieść płytę podłogi przestrzeni ładunkowej i wyciągnąć ją lub przechylić do przodu.

Uchwyty mocujące

W celu zamocowania bagażu za pomocą siatek lub taśm napinających umieszczono w bagażniku uchwyty mocujące, patrz strona 128.

Worek na narty*

Worek umożliwia bezpieczne i czyste przewiezienie do czterech par normalnych nart albo dwóch desek snowboardowych.

Przy użyciu worka na narty można umieścić w samochodzie narty o długości 2,10 m. Ponieważ worek zwęża się, gdy narty mają długość powyżej 2,10 m, nie mieszczą się w nim 4 pary.

Łaładunek nart

1. Opuścić środkowy podłokietnik.
2. Nacisnąć na przycisk, chwycić za zagłębienie i opuścić klapkę w dół.

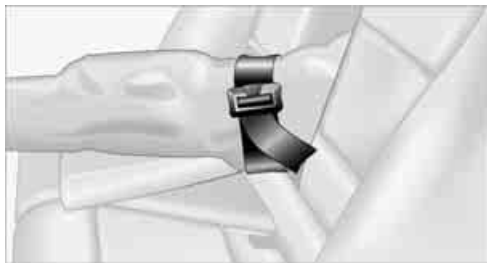


3. Odczepić zamek na rzepy, rozłożyć worek na narty pomiędzy przednimi fotelami i włożyć narty. Zamek błyskawiczny ułatwia dostęp do przedmiotów znajdujących się w worku.
4. Języczek pasa przytrzymującego worek na narty włożyć w środkowy zamek pasa bezpieczeństwa.



W worku na narty należy umieszczać tylko czyste narty. Zabezpieczyć ostre krawędzie, aby nie spowodowały uszkodzeń.

Zabezpieczenie ładunku



Po dokonaniu załadunku należy zabezpieczyć worek na narty wraz z zawartością. W tym celu należy zaciągnąć pasek mocujący w klamrze.



Worek na narty należy zawsze zabezpieczać w ten sposób, w przeciwnym razie może on np. stwarzać zagrożenie dla pasażerów podczas manewrów hamowania i wymijania. ◀

Przy składaniu worka na narty należy postępować w kolejności odwrotnej do kolejności załadunku.

Wyjmowanie worka na narty

Worek na narty można wyjąć w całości, np. w celu szybkiego wysuszenia lub w celu wykorzystania innego wyposażenia.

1. Opuścić środkową pokrywę w oparciu kanapy.
2. Pociągnąć za uchwyt, strzałka 1.



3. Wyjąć wkład, strzałka 2.



Bliższe informacje na temat innego wyposażenia można uzyskać w Serwisie BMW. ◀



The background of the page features a blurred image of a cloudy sky in shades of blue and white, with a winding road visible in the lower half.

Jazda – porady

W tym rozdziale znajdą Państwo informacje, które podczas jazdy mogą okazać się przydatne.

Co warto uwzględnić podczas jazdy

Docieranie

Wszystkie nowe, ruchome części muszą się wzajemnie do siebie dopasować. Aby osiągnąć optymalną żywotność i ekonomiczność swojego samochodu, należy przestrzegać następujących wskazówek.

Silnik i przekładnia tylnego mostu

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju ograniczeń prędkości.

Do przebiegu 2000 km

Należy jeździć ze zmienną prędkością obrotową i ze zmienną prędkością jazdy, nie przekraczając jednak:

- ▷ silnik benzynowy
4500 obr./min lub 160 km/h
- ▷ silnik Diesla
3500 obr./min lub 150 km/h

Zasadniczo należy unikać jazdy na pełnych obrotach i gwałtownego wciskania pedału gazu.

Od przebiegu 2000 km

Można stopniowo zwiększać prędkość obrotową i prędkość jazdy.

Opony

Przyczepność nowych opon nie jest optymalna, co uzależnione jest od procesów produkcyjnych. Pierwsze 300 km należy więc pokonać ze zwiększoną ostrożnością.

Układ hamulcowy

Po przejechaniu ok. 500 km dotarte zostaną klocki i tarcze hamulcowe i osiągną one optymalny współczynnik tarcia. W okresie docierania należy jeździć z większą ostrożnością.

Sprzęgło

Po przejechaniu pierwszych 500 km sprzęgło uzyska optymalne warunki pracy. W czasie docierania należy łagodnie operować sprzęgłem.

Po wymianie części

Jeśli podczas późniejszej eksploatacji trzeba będzie wymienić opisane powyżej komponenty, należy ponownie przestrzegać przepisów docierania.

Oszczędzanie paliwa

Zużycie paliwa w Państwa samochodzie zależy od wielu różnych czynników. Zastosowanie różnych środków, sposób prowadzenia samochodu oraz regularne przeglądy pozwalają kierowcy wpłynąć na poziom zużycia paliwa oraz na emisję zanieczyszczeń do środowiska.

Zdjęcie niepotrzebnego bagażu

Dodatkowy ciężar zwiększa zużycie paliwa.

Zdejmowanie elementów wyposażenia dodatkowego po ich wykorzystaniu

Zdjąć niepotrzebne elementy, takie jak dodatkowe lusterka, bagażnik dachowy lub bagażnik na zaczepie holowniczym. Elementy montowane przy samochodzie wpływają na jego aerodynamikę i powodują wzrost zużycia paliwa.

Zamykanie szyb i dachu przesuwno-uchylnego

Otwarty dach przesuwno-uchylny oraz szyby powodują także zwiększenie oporu, a tym samym większe zużycie paliwa.

Regularna kontrola ciśnienia w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy kontrolować przynajmniej dwa razy w miesiącu, a także przed każdą dłuższą jazdą.

Zbyt niskie ciśnienie w oponach powoduje większy opór toczenia a tym samym zwiększenie zużycia paliwa i opon.

Natychmiastowe ruszanie

Nie należy rozgrzewać silnika podczas postoju, lecz ruszyć, zachowując umiarkowaną prędkość obrotową. Dzięki temu, zimny silnik szybko osiągnie prawidłową temperaturę roboczą.

Przewidywanie sytuacji na drodze

Unikać niepotrzebnych manewrów przyspieszania i hamowania. Jednocześnie zachowywać odpowiedni odstęp do pojazdu jadącego z przodu. Przewidywanie sytuacji na drodze i odpowiedni sposób jazdy pozwalają na ograniczenie zużycia paliwa.

Unikanie wysokich prędkości obrotowych

1. biegu używać tylko do ruszania z miejsca. Od 2. biegu należy szybko przyspieszać. Unikać przy tym wysokich prędkości obrotowych i odpowiednio wcześniej zmieniać biegi.

Po osiągnięciu żądanej prędkości jazdy zmienić bieg na możliwie najwyższy i prowadzić samochód z jak najniższą prędkością obrotową silnika i ze stałą prędkością.

Obowiązuje przy tym zasada: jazda z niską prędkością obrotową pozwala obniżyć zużycie paliwa i minimalizuje zużycie podzespołów.

Wskaźnik biegu* w Państwa BMW wskazuje bieg, dla którego zużycie paliwa jest najkorzystniejsze, patrz strona 78.

Wykorzystywanie ciągu napędu

Przy dojeżdżaniu do czerwonej sygnalizacji świetlnej zdjąć nogę z pedału gazu i wytracać prędkość na możliwie najwyższym biegu.

Na pochyłym odcinku drogi zdjąć nogę z pedału gazu i wytracać prędkość na odpowiednim biegu.

W trybie jazdy z wykorzystaniem hamowania silnikiem przerywany jest dopływ paliwa.

Wyłączanie silnika przy dłuższych postojach

W przypadku dłuższych postojów, np. przed sygnalizacją świetlną, przejazdem kolejowym lub w korkach należy wyłączać silnik. Przerwa w pracy silnika przez ok. 4 sekundy pozwala uzyskać efekt oszczędności pod względem zużycia paliwa.

Funkcja Auto Start Stop* w Państwa BMW pozwala na automatyczne wyłączenie silnika podczas postoju. Dalsze informacje na temat funkcji Auto Start Stop znajdują się na stronie 59.

Wyłączanie aktualnie nie używanych funkcji dodatkowych

Funkcje dodatkowe, takie jak klimatyzacja, podgrzewanie przednich foteli lub ogrzewanie tylnej szyby pobierają dużo energii, przez co zwiększone jest zużycie paliwa. Wpływ na zużycie jest szczególnie duży podczas jazdy w ruchu miejskim i w tak zwanym trybie Stop & Go. Dlatego należy wyłączyć wszelkie funkcje dodatkowe, które w danej chwili nie są niezbędne.

Wykonywanie przeglądów

W celu zapewnienia optymalnej wydajności i żywotności pojazdu, należy go regularnie serwisować. BMW zaleca, aby przeprowadzanie przeglądów zlecać Serwisom BMW. Dodatkowo należy zapoznać się z systemem przeglądów BMW, patrz strona 247.

Ogólne wskazówki dotyczące jazdy

Zamykanie pokrywy bagażnika/tylnej klapy

! Jazda jest dozwolona tylko z zamkniętą klapą, w przeciwnym razie podczas wypadku lub manewrów hamowania i wymijania może ona stwarzać zagrożenie dla pasażerów i innych uczestników ruchu drogowego oraz może spowodować uszkodzenie pojazdu. Ponadto do wnętrza pojazdu mogą przedostawać się spaliny. ◀

Jeżeli zachodzi jednak konieczność jazdy z otwartą klapą:

1. Zamknąć wszystkie szyby oraz dach przesuwno-uchyłny.
2. Znacznie zwiększyć siłę nawiewu automatycznej klimatyzacji, patrz strona 107.
3. Jechać ostrożnie.

Gorący układ wydechowy

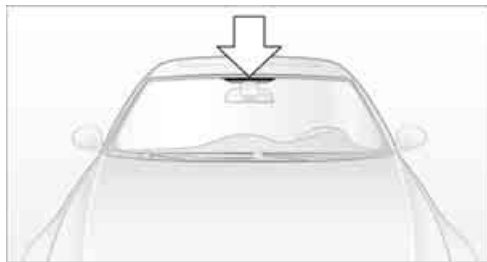
! W każdym pojeździe występują wysokie temperatury w układzie wydechowym. Nie wolno usuwać zamontowanych w okolicach układu wydechowego blach osłony cieplnej i nie montować osłony podwozia. Należy zwrócić uwagę, czy podczas jazdy, parkowania i pracy na biegu jałowym z gorącym układem wydechowym nie stykają się żadne łatwopalne materiały np. siano, liście, trawa itd. ponieważ powoduje to niebezpieczeństwo zapłonu i ryzyko pożaru, co może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała i strat materialnych. Nie wolno dotykać gorącej rury wydechowej, gdyż istnieje niebezpieczeństwo poparzenia. ◀

Filtr paliwa do silnika Diesla*

W filtrze paliwa zbierane są cząsteczki sadzy i co jakiś czas spalane w wysokich temperaturach. Ten proces oczyszczania trwa kilka minut. Rozpoznaje się go czasem po tym, że silnik przez chwilę potrzebuje nieco większej prędkości obrotowej, aby rozwinąć normalną moc. Poza tym mogą pojawić się dźwięki i lekkie

dymienie z rury wydechowej nawet w chwilę po wyłączeniu silnika.

Przednia szyba komfortowej klimatyzacji*



Używając pilota do otwierania bramy, urządzeń do elektronicznego dokonywania opłat itp. należy korzystać z zaznaczonej na rysunku powierzchni.

Nie jest ona pokryta warstwą odbijającą promieniowanie podczerwone i jest wyraźnie widoczna od wewnątrz.

Aquaplaning

! W czasie jazdy po mokrych i błotnistych nawierzchniach należy zmniejszyć prędkość, ponieważ duża prędkość może wywołać powstanie klina wodnego pomiędzy oponą a nawierzchnią. Stan ten, zwany aquaplaningiem, może spowodować częściową lub całkowitą utratę styczności z jezdnią, kontroli nad samochodem i zdolności hamowania. ◀

Niebezpieczeństwo wystąpienia aquaplaningu rośnie wraz ze zmniejszającą się głębokością bieżnika opon, patrz również Minimalna głębokość bieżnika na stronie 237.

Przejazd przez wodę

! Przejazd przez wodę możliwy jest przy jej maksymalnym poziomie około 30 cm i to tylko z prędkością marszową, w przeciwnym razie może nastąpić uszkodzenie silnika, instalacji elektrycznej lub skrzyni biegów. ◀

Używanie hamulca ręcznego na pochyłościach



Na pochyłościach nie należy utrzymywać samochodu przez dłuższy czas na ślizgającym sprzęgle, lecz przytrzymać na hamulcu ręcznym. W przeciwnym razie dochodzi do bardzo silnego zużycia sprzęgła. ◀

W samochodach z 6-cylindrowymi silnikami wsparcie stanowi również asystent ruszania, patrz strona 93.

Bezpieczne hamowanie

Wybrany przez Państwa model BMW został seryjnie wyposażony w układ ABS.

W sytuacjach, które tego wymagają, najlepszą skuteczność hamowania uzyskuje się, wciskając pedał hamulca do końca. Wykonując przy tym spokojne ruchy kierownicą, nadal można omijać ewentualne przeszkody, ponieważ samochód pozostaje sterowny.

Pulsowanie pedału hamulca wraz z odgłosami regulacji hydraulicznej są oznakami działania układu ABS.

Przedmioty w strefie ruchu pedałów



Maty podłogowe, dywaniki samochodowe i inne przedmioty nie mogą leżeć w strefie ruchu pedałów, gdyż mogłoby to ograniczyć ich działanie podczas jazdy.

Nie należy rozkładać żadnych dodatkowych mat podłogowych ani nie kłaść żadnych innych przedmiotów na położone już wykładziny. Stosować wyłącznie maty podłogowe przeznaczone do danego typu pojazdu, posiadające odpowiednie mocowanie. Należy uważać, aby maty podłogowe były prawidłowo zamocowane, np. po uprzednim wyjęciu ich w celu czyszczenia. ◀

Wilgoć

Jeśli nawierzchnia drogi jest wilgotna lub podczas silnych opadów należy co kilka kilometrów przyhamować, naciskając lekko na pedał hamulca. Należy jednak zwrócić uwagę, aby nie narażać przy tym innych uczestników ruchu. Powstające przy tym ciepło osusza

tarcze i klocki hamulcowe, które w razie konieczności będą w stanie zadziałać z pełną skutecznością.

Zjazd



Aby uniknąć przegrzania, a tym samym redukcji skuteczności układu hamulcowego, z długich spadków należy zjeżdżać na biegu, na którym konieczne jest jak najradsze hamowanie. Nawet lekki, ale ciągły nacisk na pedał hamulca może powodować wzrost temperatury, zużycie hamulca, a w konsekwencji awarię układu hamulcowego. ◀

Siła hamowania silnikiem może zostać zwiększona w wyniku redukcji biegów, w razie potrzeby nawet do pierwszego biegu. Zapobiega to nadmiernemu przeciążeniu hamulców. Redukcja biegów w trybie ręcznej zmiany w automatycznej skrzyni biegów patrz strona 62.



Nie wolno jeździć z wciśniętym sprzęgłem, na biegu jałowym ani z wyłączonym silnikiem, gdyż brak jest wówczas funkcji hamowania silnikiem oraz wspomagania siły hamowania. Wykładziny, dywaniki samochodowe i inne przedmioty nie mogą leżeć w strefie ruchu pedałów, gdyż mogłoby to ograniczyć ich działanie. ◀

Korozja na tarczach hamulcowych

Niewielki przebieg, dłuższe czasy postojów i niewielkie obciążenie sprzyjają korodowaniu tarcz hamulcowych i zabrudzeniu układu hamulcowego, ponieważ nie są osiąganе minimalne obciążenia, wymagane do samooczyszczania się tarcz hamulcowych.

Skorodowane tarcze hamulcowe stwarzają przy hamowaniu wrażenie mocnego tarcia, którego nie daje się usunąć nawet przez dłuższe hamowanie.

Gdy samochód stoi

W klimatyzacji powstają skropliny, które wypływają pod samochodem. Z tego powodu ślady wody na podłożu pod samochodem gdy pracuje klimatyzacja, są zjawiskiem normalnym.

Ruch prawo-/lewostronny

Przy przekraczaniu granicy kraju, w którym ruch drogowy odbywa się po przeciwnej stronie niż w kraju rejestracji samochodu, należy podjąć odpowiednie kroki, zapobiegające oślepiającemu działaniu reflektorów.

W Serwisie BMW mogą Państwo nabyć folię chroniącą przed oślepieniem. Przed przyklejeniem folii należy zapoznać się z załączonymi do niej wskazówkami.

W celu włączenia świateł mijania po zaklejeniu reflektorów folią należy ustawić przełącznik świateł w pozycji **2**, patrz strona **99**, również w przypadku wyposażenia w funkcję sterowania świateł drogowych.

Ładunek

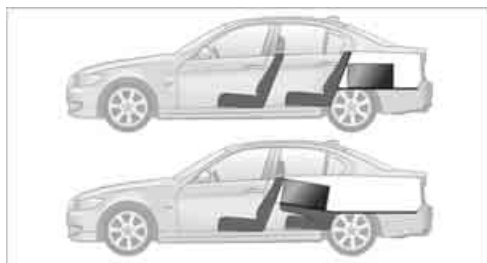
 Należy unikać przeładowania samochodu, aby nie spowodować przekroczenia dopuszczalnej nośności opon. Mogłoby to doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia wnętrza opon. Niekiedy skutkiem takiej sytuacji jest nagła utrata ciśnienia. ◀

 Należy uważać na to, aby w bagażniku nie wylała się żadna ciecz, w przeciwnym razie mogą wystąpić uszkodzenia w pojeździe. ◀

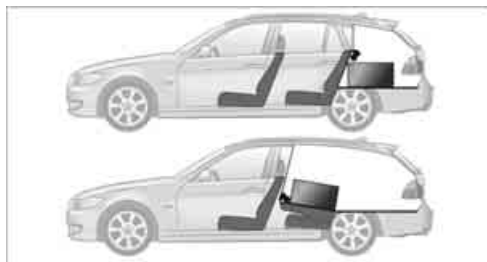
Umieszczenie ładunku

- ▶ Ciężki ładunek należy umieścić możliwie daleko z przodu, bezpośrednio za oparciami, na dole.
- ▶ Ochronić ostre krawędzie i narożniki.
- ▶ W przypadku bardzo ciężkiego ładunku, gdy tylne siedzenie nie jest zajęte, należy zapiąć zewnętrzne pasy bezpieczeństwa w zamkach leżących po przeciwnej stronie.

Limuzyna

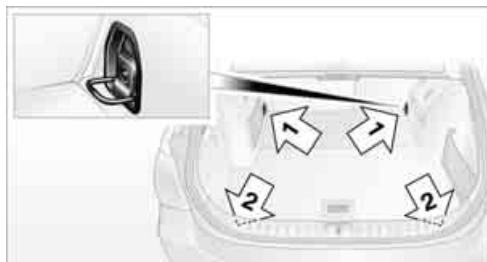


Touring



- ▶ Aby zapewnić ochronę pasażerów należy zainstalować siatkę oddzielającą, patrz strona **119**. Należy uważać na to, aby przedmioty nie mogły przedostawać się przez siatkę oddzielającą.
- ▶ Nie wolno układać ładunku powyżej górnej krawędzi oparcia.
- ▶ Należy odpowiednio osłonić przedmioty, które podczas jazdy mogłyby uderzać w tylną szybę.

Zabezpieczenie ładunku



- ▶ Mniejsze i lżejsze bagaże należy zabezpieczyć za pomocą siatki bagażnikowej* lub taśm ściągających*.

- Do mocowania większych i cięższych przedmiotów można nabyć w Serwisie BMW odpowiednie przyrządy mocujące*. Do zamocowania tych przyrządów służą cztery* ucha mocujące. Dwa z nich znajdują się na wewnętrznej ścianie bagażnika **1**, dwa dalsze na ścianach bocznych bagażnika **2**. Należy przestrzegać informacji dołączonych do przyrządów mocujących.

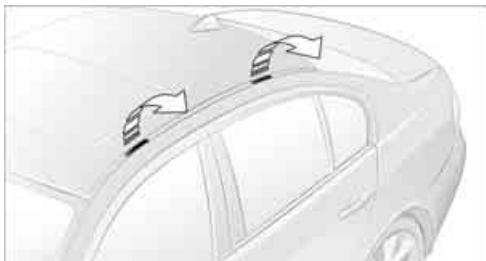
 Aby nie stwarzać zagrożenia dla pasażerów np. podczas manewrów hamowania i wymijania, należy rozmieścić i zabezpieczyć ładunek jak opisano powyżej. Nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej i dopuszczalnego nacisku na oś, patrz strona **276**, w przeciwnym razie nie zostaną dotrzymane warunki gwarantujące bezpieczeństwo eksploatacji samochodu i zostaną złamane przepisy ruchu drogowego. Nie należy umieszczać niezabezpieczonych, ciężkich i twardych przedmiotów w części przeznaczonej do przewozu osób, ponieważ ładunki mogą stwarzać zagrożenie dla pasażerów, przesuając się np. przy manewrze hamowania i wymijania.

Do mocowania ładunków należy używać wyłącznie zaczepów pokazanych na rysunku. Nie należy zabezpieczać bagażu w górnych punktach mocowania dla ISOFIX, patrz strona **55**, w innym razie mogą ulec uszkodzeniu. ◀

Bagażnik dachowy*

Jako wyposażenie dodatkowe do samochodu BMW dostępny jest specjalny system bagażnika dachowego. Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji montażu bagażnika.

Gniazda mocowania



Gniazda mocowania znajdują się w dachu lub na relingu dachowym*.

Ładunek bagażnika dachowego

Bagażnik z ładunkiem, na skutek przeniesienia się środka ciężkości, znacznie zmienia zachowanie samochodu podczas jazdy i kierowania.

Dlatego umieszczając ładunek na bagażniku należy uważać, aby nie przekroczyć dopuszczalnych wartości obciążenia dachu, masy całkowitej i nacisków na osie.

Wartości te podane są w rozdziale Masy na stronie **276**.

Obciążenie dachu musi być rozłożone równomiernie, a ładunek nie może tworzyć dużych, niekorzystnych aerodynamicznie powierzchni. Ciężkie przedmioty należy zawsze umieszczać na dole. Zwrócić uwagę, czy obecne jest miejsce na uniesienie dachu przesuwno-uchylnego i czy żadne przedmioty nie znajdują się w zasięgu pokrywy bagażnika/ tylnej klapy.

Prawidłowe i pewne zamocowanie bagażu na dachu zapobiega przemieszczaniu się go i zgubieniu podczas jazdy.

Samochód należy prowadzić w sposób wyważony, unikać gwałtownego ruszania i hamowania oraz szybkiej jazdy na łuku drogi.

Jazda z przyczepą*

Informacje na temat dopuszczalnej masy przyczepy znajdują Państwo na stronie 280.

Zaczepek holowniczy z wychylną głowicą kulistą*

Samochód z zamontowanym fabrycznie zaczepem holowniczym wyposażony jest we wzmocniony układ tylnego zawieszenia oraz, w zależności od typu, w wydajniejszy układ chłodzenia silnika.

Głowica kulista zaczepu holowniczego znajduje się na spodzie samochodu. Można ją wsuwać i wysuwać przy wyłączonym zapłonie. Należy stosować się także do załączonej instrukcji obsługi producenta systemu.

 Przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą lub bagażnikiem należy sprawdzić, czy głowica kulista została właściwie zablokowana, w przeciwnym razie może dojść do niestabilności podczas jazdy i wypadku. Głowica kulista jest właściwie zablokowana, gdy dioda LED w przycisku świeci się na zielono. ◀

Wysuwanie głowicy kulistej

1. Wyłączyć zapłon i otworzyć bagażnik.
2. Odsunąć się ze strefy wychylania się głowicy kulistej za samochodem.
3. Limuzyna: nacisnąć krótko prawy przycisk w bagażniku. Touring: nacisnąć krótko przycisk za lewą boczną obudową bagażnika.
Głowica kulista wysunie się do pozycji pośredniej. Dioda w przycisku zacznie pulsować na czerwono.

Limuzyna:



Touring:



4. Wychylić ręcznie głowicę kulistą tak, aby zablockowała się ze słyszalnym dźwiękiem. Do systemu dołączono płócienną rękawiczkę zabezpieczającą przed zabrudzeniem. Głowica kulista jest właściwie zablokowana, gdy dioda LED w przycisku świeci się na zielono.



 Jeśli głowica kulista nie jest właściwie zablokowana, dioda LED w przycisku zacznie pulsować na czerwono. Należy przytrzymać wciśnięty przycisk przez ok. 5 sekund i ponownie wysunąć głowicę kulistą. Jeśli dioda LED nadal pulsuje na czerwono, wówczas nie należy używać zaczepu holowniczego, w przeciwnym razie może dojść do niestabilności podczas jazdy i wypadku. ◀

Ze względu na wzmocnienie nadwozia w tylnej części samochodu, zaczep holowniczy ogranicza działanie regenerującego się układu zderzaka z tyłu.

Usterki w działaniu



Lampka ostrzegawcza zapala się na czerwono, na monitorze centralnym wyświetlony zostanie komunikat.

Nastąpiło zakłócenie w działaniu uchylnej głowicy kulistej zaczepu holowniczego. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę układu.



W razie wystąpienia tego zakłócenia w działaniu, bagażnik powinien pozostawać zamknięty, gdyż w przeciwnym razie zaczep z głowicą uchylną mógłby się odblokować. ◀

Wsuwanie głowicy kulistej

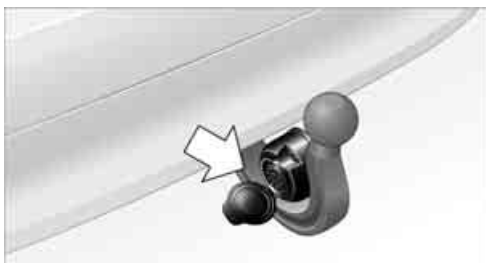
1. Odłączyć przyczepę lub bagażnik, zdemontować urządzenia do regulacji stabilności jazdy oraz wyjąć z gniazda wtyczkę zasilania elektrycznego przyczepy lub adapter.
2. Zdjąć osłonę bocznej ścianki bagażnika, patrz Wsuwanie głowicy kulistej.
3. Nacisnąć krótko na przycisk, patrz Wsuwanie.
4. Chwycić głowicę kulistą z tyłu i wsunąć tak, aby zablokowała się ze słyszalnym dźwiękiem. Głowica kulista jest właściwie zablokowana, gdy dioda LED w przycisku świeci się na zielono.



Podczas składania chwycić głowicę kulistą z tyłu, w przeciwnym razie mogłoby dojść do obrażeń ciała. ◀



Gniazdo przyczepy



Gniazdo przyczepy znajduje się przy zaczepie holowniczym. Przesunąć pokrywę w dół.

Przed ruszeniem

Obciążenie zaczepu holowniczego

Minimalne obciążenie zaczepu holowniczego nie może być mniejsze niż 25 kg. Informacje na temat maksymalnego pionowego obciążenia dyszla znajdują Państwo na stronie 280. Należy stosować się do zawartych tam informacji.

Obciążenie zaczepu holowniczego działa na samochód i zwiększa w ten sposób jego masę. Maksymalna ładowność samochodu BMW zmniejsza się o masę zaczepu holowniczego oraz o obciążenie zaczepu holowniczego. Należy pamiętać, iż w związku z tym nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej ciągnącego pojazdu.

Ładunek

Ładunek w przyczepie należy umieścić jak najniżej i w pobliżu osi przyczepy.

Nisko umieszczony środek ciężkości zwiększa w znacznym stopniu bezpieczeństwo jazdy całego składu.

Niedopuszczalne jest przekroczenie masy całkowitej przyczepy i dopuszczalnej masy przyczepy ciągniętej przez samochód. Miarodajna jest zawsze mniejsza wartość.

Ciśnienie w oponach

Należy szczególnie przestrzegać prawidłowego ciśnienia w oponach samochodu BMW i przyczepy. Podane ciśnienie w oponach pojazdu dotyczy wyższego obciążenia, patrz strona 237. Po skorygowaniu tego ciśnienia należy ponownie zainicjować wskaźnik spadku ciśnienia w oponach, patrz strona 93. Do przyczepy stosują się wskazówki jej producenta.

Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach

Po dołączeniu lub odłączeniu przyczepy należy ponownie zainicjować wskaźnik spadku ciśnienia w oponach, patrz strona 94.

Lusterka zewnętrzne

Przepisy określają konieczność stosowania dwóch lusterek zewnętrznych, w których widać obie tylne krawędzie przyczepy. Takie lusterka można nabyć w Serwisie BMW jako wyposażenie specjalne.

Odbiorniki prądu

Podczas użytkowania pojazdu z przyczepą czas włączania jej odbiorników prądu należy ograniczyć, z uwagi na pojemność akumulatora samochodu.

Moc tylnych świateł pozycyjnych przyczepy nie może przekraczać poniższych wartości:

Kierunkowskazy: z każdej strony po 42 wat

Tylne światła pozycyjne: z każdej strony po 60 wat

Światła hamowania: łącznie 84 waty

Tylne światła przeciwmieglne: łącznie 42 wat

Światła cofania: łącznie 42 waty

 Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić działanie tylnego oświetlenia przyczepy. Jeśli tylne światła nie będą działały, może dojść do ewentualnego zagrożenia innych uczestników ruchu. ◀

Jazda z przyczepą

 Podczas jazdy z przyczepą należy odpowiednio dostosować prędkość jazdy. Powyżej prędkości jazdy ok. 80 km/h,

w zależności od typu i załadunku, przyczepa może zacząć jechać 'wężykiem'. ◀

 W trybie jazdy z przyczepą ciśnienie w oponach należy podwyższyć o 0,2 bar i nie przekraczać prędkości 100 km/h, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia ogumienia ze względu na podwyższone obciążenie osi. Przestrzegać maksymalnej wartości ciśnienia, podanej na bocznej ścianie opony. ◀

W przypadku uszkodzenia opony w połączeniu z ogumieniem do jazdy po uszkodzeniu należy zastosować się do wskazówek na stronie 94.

Przywracanie stabilności pojazdów

Jeżeli przyczepa zacznie jechać 'wężykiem', wówczas oba pojazdy może ustabilizować tylko natychmiastowe, zdecydowane hamowanie. W takiej sytuacji ruch samochodu można korygować za pomocą kierownicy tylko wówczas, gdy jest to absolutnie konieczne, jak najostrożniej, uwzględniając obecność innych uczestników ruchu.

Nadzór stabilności przyczepy*

Układ ten pomaga kierowcy zredukować 'wężykowanie' przyczepy. Gdy układ wykryje 'wężykowanie', natychmiast automatycznie włącza hamulce. Następuje wówczas wyjście z krytycznego zakresu prędkości i ustabilizowanie zestawu pojazdu.

Układ działa podczas jazdy z przyczepą, od prędkości ok. 65 km/h, gdy do gniazda przyczepy podłączony jest jej wtyk.

Gdy do gniazda przyczepy podłączony jest wtyk, ale przyczepa nie jest doczepiona, np. z tyłu zamocowany jest bagażnik rowerowy z oświetleniem, wówczas w skrajnych sytuacjach układ także może zadziałać.

Układ nie może ingerować, jeżeli przyczepę zarzuci od razu, bez wężykowania, np. na śliskiej jezdni lub nawierzchni o luźnym podłożu. Przyczepa z wysoko położonym środkiem ciężkości może przewrócić się zanim układ stwierdzi 'wężykowanie'.

Układ nie działa, jeśli układ DSC jest wyłączony lub uszkodzony, patrz strona 90.

Wzniesienia

Ze względu na bezpieczeństwo i płynność ruchu drogowego jazda z przyczepą dozwolona jest na wzniesieniach o nachyleniu 12 %. W razie jazdy z dodatkowo dopuszczoną, cięższą przyczepą wartość graniczna wynosi 8 %, patrz strona [280](#).

Zjazd

Szczególną uwagę należy zachować podczas zjazdów, gdyż wówczas zestaw pojazdów wykazuje szczególną skłonność do jazdy 'wężykiem'.

Przed spadkiem należy przełączać bieg na bezpośrednio niższy, ew. aż do 1. biegu, i powoli zjeżdżać ze wzniesienia.





Nawigacja

W rozdziale tym opisano, jak można wprowadzać cele i ustalać trasę, aby być prowadzonym przez system nawigacji bezpiecznie do celu.

System nawigacji*

Informacje ogólne

Za pośrednictwem połączenia satelitarnego, a także przy wykorzystaniu czujników samochodu, system nawigacji ustali precyzyjnie położenie samochodu i poprowadzi bezbłędnie do każdego celu.

 Wszelkie dane należy wprowadzać podczas postoju samochodu a obowiązujące zasady ruchu drogowego powinny mieć zawsze pierwszeństwo, w przeciwnym razie może dojść do sprzeczności pomiędzy sytuacją drogową a wskazówkami systemu nawigacji. W przeciwnym razie może dojść do złamania przepisów oraz do zagrożenia dla pasażerów oraz innych uczestników ruchu drogowego. ◀

Dane systemu nawigacji

Informacje ogólne

Dane systemu nawigacji oraz kod włączający można otrzymać w Serwisie BMW. Dane systemu nawigacji zapisane zostaną w pamięci pojazdu i mogą być aktualizowane.

- ▶ W zależności od objętości danych, aktualizacja może potrwać wiele godzin.
- ▶ Aktualizację danych należy przeprowadzać podczas jazdy, aby oszczędzać akumulator.
- ▶ Podczas aktualizacji dostępne są tylko podstawowe funkcje systemu nawigacji.

Po rozpoczęciu przerwanej wcześniej jazdy, aktualizacja danych będzie kontynuowana automatycznie.

- ▶ Można sprawdzać status aktualizacji.
- ▶ Dane zapisywane są w pamięci pojazdu.
- ▶ Po zakończeniu aktualizacji, system uruchamia się ponownie.
- ▶ Następnie można wyjąć nośnik danych systemu nawigacji.

Informacje o danych systemu nawigacji

1. "Nawigacja"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Wersja systemu nawigacji":
Wyświetlana jest informacja na temat wersji danych.

W systemie nawigacji Professional: Aktualizowanie danych systemu nawigacji

Wkładanie płyty DVD z mapą do systemu nawigacji

1. Wsunąć płytę DVD z mapą do systemu nawigacji opisaną stroną ku górze do napędu DVD.
2. Należy wykonywać polecenia widoczne na monitorze centralnym.
3. Wprowadzić kod włączający płytę DVD z mapą do systemu nawigacji i w razie potrzeby zmienić płytę DVD.

Wyjmowanie płyty DVD z mapą do systemu nawigacji



1. Nacisnąć przycisk  1.
Płyta DVD wysunie się nieco z napędu.
2. Wyjąć płytę DVD.

W systemie nawigacji Business: Aktualizowanie danych systemu nawigacji

1. Podłączyć nośnik pamięci USB z danymi systemu nawigacji do złącza USB w schowku na rękawiczki.
2. Należy wykonywać polecenia widoczne na monitorze centralnym.
3. Wprowadzić kod włączający nośnika USB.

Sprawdzanie statusu

1. Nacisnąć przycisk **OPTION**.
2. "Aktualizacja danych navi"

Wprowadzanie celu podróży

Przy wprowadzaniu celu można skorzystać z następujących możliwości:

- ▷ Ręczne wprowadzanie celu podróży, patrz poniżej
- ▷ Wybór celu z książki adresowej, patrz strona 140
- ▷ Ostatnie cele, patrz strona 141
- ▷ Szczególne cele podróży, patrz strona 142
- ▷ Wprowadzanie celu z mapy, patrz strona 144
- ▷ Wybór adresu domowego, patrz strona 141
- ▷ Wprowadzanie celu podróży za pomocą głosu*, patrz strona 144
- ▷ Wprowadzanie celu podróży za pomocą Asystenta BMW*, patrz strona 143

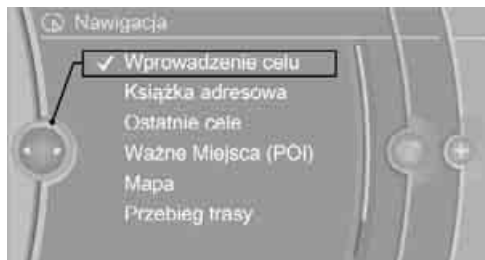
Cel w nawigacji można zapisać również dla klawiszy ulubionych, patrz również strona 20.

Ręczne wprowadzanie celu podróży

Podczas wprowadzania nazw miejscowości i ulic, użytkownik wspomagany jest przez system za pomocą funkcji automatycznego uzupełniania nazw i porównywania wpisów, patrz strona 149. Umożliwia ona wprowadzanie różnych pisowni i uzupełnia Państwa wpis automatycznie, dzięki czemu można szybko przywołać zapisane nazwy miejscowości i ulic.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**.
2. "Nawigacja"

3. "Wprowadzenie celu"



Ponadto układ wspomaga Państwa w następujący sposób:

- ▷ Jeśli nie zostanie wprowadzona ulica, wówczas użytkownik będzie prowadzony do centrum miejscowości.
- ▷ Można pominąć wpis kraju lub miejscowości, jeśli mają być zachowane obecne wpisy.

Wprowadzanie kraju

1. "Nawigacja"
2. "Wprowadzenie celu"
3. Wybrać "Kraj" lub wyświetlony kraj.

Wprowadzanie miejscowości

1. Wybrać "Miejscowość" lub wyświetlaną miejscowość.



2. W razie potrzeby wybrać litery. Lista ograniczana jest stopniowo, przy wprowadzaniu kolejnych pozycji.

Aby usunąć litery:

- ▷ Usuwanie pojedynczych liter:
obrócić kontroler, aby wybrać  i nacisnąć na kontroler.
- ▷ Usuwanie wszystkich liter:
Obrócić kontroler, aby wybrać  i nacisnąć dłużej na kontroler.

Wprowadzanie spacji:

- ▷ Wybrać symbol .

Lista ograniczana jest stopniowo,
przy wprowadzaniu kolejnych liter.

3. Przesunąć kontroler w prawo.
4. Wybrać z listy nazwę miejscowości.

Jeśli istnieje więcej miejscowości o takiej samej nazwie:

1. Przejść do listy z nazwami miejscowości.
2. Zaznaczyć miejscowość.
3. Wybrać miejscowość.

Wprowadzanie kodu pocztowego*

1. Wybrać "Miejscowość" lub wyświetloną miejscowość.
2. Wybrać symbol 1@+.
3. Wybrać cyfry.
4. Przejść do listy z kodami pocztowymi i miejscowościami.
5. Zaznaczyć wpis.
6. Wybrać wpis.

Wprowadzanie ulicy i skrzyżowania

1. Wybrać "Ulica" lub wyświetloną ulicę.
2. Wprowadzić ulicę i skrzyżowanie analogicznie do miejscowości.

Po wprowadzeniu ulicy można wprowadzić dodatkowo skrzyżowanie i numer domu.

Jeśli istnieje więcej ulic o takiej samej nazwie:

1. Przejść do listy z nazwami ulic.
2. Zaznaczyć ulicę.
3. Wybrać ulicę.

Alternatywny: wprowadzanie nazwy ulicy i numeru domu

1. Wybrać "Ulica" lub wyświetloną ulicę.
2. Wprowadzić ulicę analogicznie do miejscowości.
3. "Numer domu"
4. Wybrać cyfry.
5. Przejść do listy z numerami budynków.
6. Wybrać numer domu lub obszar numerów.

Brak ulicy w miejscowości docelowej

Żądana ulica nie występuje w podanej miejscowości, ponieważ należy ona do innej administracyjnej części miejscowości.

1. "Nawigacja"
2. "Wprowadzenie celu"
3. Wybrać "Ulica" lub wyświetloną ulicę.
4. Przejść do listy z nazwami ulic.
5. "w" aktualnie wyświetlanym kraju.

Do wyboru będą nazwy wszystkich ulic wprowadzonego kraju. Odpowiednia miejscowość wyświetlana będzie za nazwą ulicy.



6. Wybrać literę.
7. Przejść do listy z nazwami ulic.
8. Zaznaczyć ulicę.
9. Wybrać ulicę.

Uruchomienie prowadzenia po wprowadzeniu celu podróży

1. "Zastosować cel"
2. "Prowadź do celu" lub "Dodaj jako kolejny cel", patrz strona 146.
- ▷ Ustawić "Kryteria trasy", patrz strona 149.
- ▷ Wyszukać ""Ważne Miejsca" w miejscu", patrz strona 142.

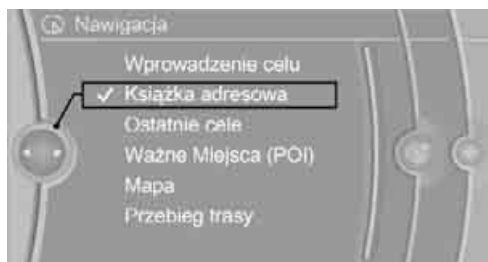
Książka adresowa

Dodawanie kontaktów, patrz strona 224.

Wybór celu podróży z książki adresowej

1. "Nawigacja"
2. "Książka adresowa"
kontakty z adresami są wyświetlane, jeśli zostały one sprawdzone pod względem zgodności z wybranym celem.

Jeśli kontakty z adresami nie są wyświetlane z telefonu komórkowego* lub z książki adresowej BMW Online*, wówczas należy je najpierw sprawdzić pod względem zgodności z celem, patrz strona 213.

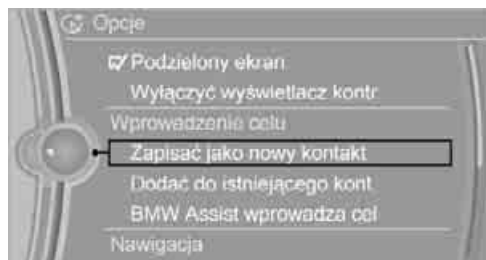


3. Wybrać kontakt z listy lub za pomocą funkcji "Wyszukiwanie A-Z".
4. W razie potrzeby "Adres służbowy" lub "Adres prywatny"

Zapisywanie celu podróży w książce adresowej

Po wprowadzeniu celu podróży należy go zapisać w książce adresowej.

1. Wywołać "Opcje".
2. "Zapisać jako nowy kontakt" lub "Dodaj do istniejącego kont."

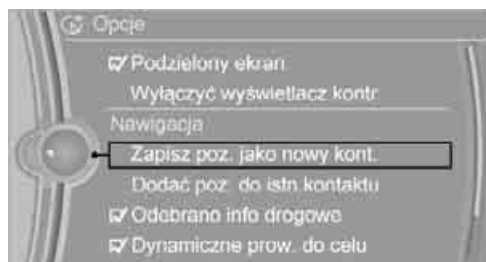


3. W razie potrzeby wybrać istniejący kontakt.
4. "Adres służbowy" lub "Adres prywatny"
5. Wprowadzić "Nazwisko" i ewentualnie "Imię".
6. "Zapisać w pojeździe"

Zapisywanie pozycji

Aktualną pozycję można zapisać w książce adresowej.

1. "Nawigacja"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Zapisz poz. jako nowy kont." lub "Dodaj poz. do istn.kontaktu".



4. W zależności od dokonanej decyzji, należy wybrać istniejący kontakt z listy lub rodzaj adresu i wprowadzić imię i nazwisko.
5. "Zapisać w pojeździe"

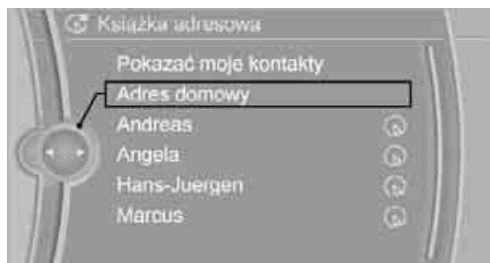
Edycja lub kasowanie adresu

1. "Nawigacja"
2. "Książka adresowa"
3. Zaznaczyć wpis.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Edytować w kontaktach" lub "Usunąć wpis".

Przyjęcie adresu domowego jako miejscowości docelowej

Adres domowy powinien być wcześniej zapisany w pamięci. Określanie adresu domowego, patrz strona 224.

1. "Nawigacja"
2. "Książka adresowa"
3. "Adres domowy"



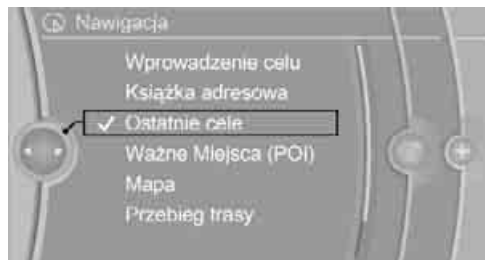
4. "Prowadź do celu"

Ostatnie cele

Wyświetlane są automatycznie ostatnie cele ukończonych podróży. Cele te można wywołać i przyjmować do funkcji prowadzenia do celu.

Wywołanie ostatnich celów

1. "Nawigacja"
2. "Ostatnie cele"



3. Wybrać cel.
4. "Prowadź do celu" lub "Dodaj jako kolejny cel"

Edytowanie celu

Cele można edytować, aby np. zmienić numer domu w istniejącym wpisie.

1. "Nawigacja"
2. "Ostatnie cele"
3. Zaznaczyć cel.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Zmienić cel"

Kasowanie ostatnich celów

1. "Nawigacja"
2. "Ostatnie cele"
3. Zaznaczyć cel.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Usunąć wpis" lub "Usunąć wsz. ostatnie cele".

Szczególne cele podróży

Można wyszukiwać szczególne cele podróży jak np. hotele i zabytki i uruchomić funkcję prowadzenia do wybranego celu.



Zakres podawanych informacji oraz symboli zależy jest dostępnych danych nawigacji. ◀

Wywołanie funkcji wyszukiwania szczególnych celów podróży

1. "Nawigacja"
2. "Ważne Miejsca (POI)"

Wyszukiwanie można zdefiniować w oparciu o położenie i rodzaj celu.

W systemie nawigacji Professional: Google™ wyszukiwanie lokalne*

1. "Google™ Wyszukaj lokalnie"
2. "Miejscowość"
3. Wybrać lub wprowadzić miejscowość.
4. "Hasło"
5. Wprowadzić słowo kluczowe.
Zostaną wyświetlone propozycje.
6. Wybrać propozycję.
Wyświetlana jest lista ze szczególnymi celami podróży.
7. Wybrać szczególny cel podróży.
Wyświetlane są szczegóły.
Jeśli dostępnych jest więcej szczegółów, wówczas można przechodzić pomiędzy poszczególnymi stronami.
Jeśli dla tego celu dostępny jest numer telefonu, wówczas w razie potrzeby można nawiązać połączenie.
8. Wybrać symbol 📍.
9. "Prowadź do celu" lub "Dodać jako kolejny cel"
dodać cel jako następny cel,
patrz strona 146.

Wyszukiwanie Online*

1. "Wyszukaj Google"
2. Wybrać szczególny cel podróży.
3. Wybrać symbol 📍.
4. "Prowadź do celu"

Położenie szczególnych celów podróży

Przy wyszukiwaniu nazwy miejscowości można dodatkowo wybrać różne opcje.

- ▷ "W aktualnej pozycji"
- ▷ "W punkcie docelowym"
- ▷ "W innym miejscu"
- ▷ "Wzdłuż trasy"

Wyszukiwanie od A do Z

1. "Wyszukiwanie A-Z"
2. "Miejscowość"
3. Wybrać lub wprowadzić miejscowość.
4. "Kategoria"
5. Wybrać kategorię.
6. "Szczegóły kategorii"
Dla niektórych szczególnych celów podróży można wybrać więcej szczegółów kategorii.
Przesunąć kontroler w lewo, aby zakończyć wyświetlanie kategorii.
7. "Hasło"
8. Wprowadzić słowo kluczowe.
Wyświetlana jest lista ze szczególnymi celami podróży.
9. Wybrać szczególny cel podróży.
Wyświetlane są szczegóły.
Jeśli dostępnych jest więcej szczegółów, wówczas można przechodzić pomiędzy poszczególnymi stronami.
Jeśli dla tego celu dostępny jest numer telefonu, wówczas w razie potrzeby można nawiązać połączenie.
10. Wybrać symbol 📍.
11. "Prowadź do celu" lub "Dodać jako kolejny cel". Dodawanie celu jako następnego celu,
patrz strona 146.

"Rozpocznij wyszukiwanie": bez wprowadzenia wyszukiwanego hasła operacja wyszukiwania zostanie powtórzona z zastosowaniem zapisanego ostatnio hasła.

Wyszukiwanie kategorii

1. "Wyszukiwanie wg kategorii"
2. "Miejscowość"
3. Wybrać lub wprowadzić miejscowość.
4. "Kategoria"
5. Wybrać kategorię.
6. "Szczegóły kategorii"
Dla niektórych szczególnych celów podróży można wybrać więcej szczegółów kategorii. Przesunąć kontroler w lewo, aby zakończyć wyświetlanie kategorii.
7. "Rozpocznij wyszukiwanie"
Wyświetlana jest lista ze szczególnymi celami podróży.
8. Wybrać szczególny cel podróży.
Wyświetlane są szczegóły.
Jeśli dostępnych jest więcej szczegółów, wówczas można przechodzić pomiędzy poszczególnymi stronami.
Jeśli dla tego celu dostępny jest numer telefonu, wówczas w razie potrzeby można nawiązać połączenie.
9. Wybrać symbol 📍.
10. "Prowadź do celu" lub "Dodaj jako kolejny cel". Dodawanie celu jako następnego celu, patrz strona 146.

Wyświetlanie szczególnych celów podróży

Lista szczególnych celów podróży: szczególne cele podróży wyświetlane są w oparciu o odległość wraz ze strzałką wskazującą kierunek do celu.

W systemie nawigacji Professional:
Na ekranie dzielonym szczególne cele podróży wybranej kategorii wyświetlane są jako symbole na widok mapy. Sposób prezentacji zależy od wybranej skali mapy i od kategorii.

Wprowadzanie celu podróży za pomocą Asystenta BMW*

Nawiązane zostanie połączenie z usługą informacyjną, patrz strona 224.

1. "Nawigacja"
2. "Wprowadzenie celu"
3. Wywołać "Opcje".
4. "BMW Assist wprowadza cel"

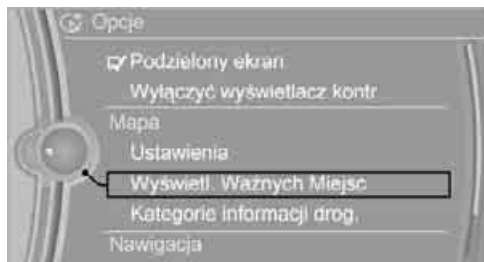
Dodatkowe informacje za pośrednictwem usługi BMW Online*

1. "Nawigacja"
2. "Ważne Miejsca (POI)"
3. Wybrać szczególny cel podróży.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Dodatk. info (BMW Online)"

Wyświetlanie szczególnych celów podróży na mapie

Wyświetlanie na mapie symboli szczególnych celów podróży:

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Wyświetl. Ważnych Miejsc"



5. Wybrać ustawienia.

Wprowadzanie celu podróży za pośrednictwem mapy

Jeśli znane jest jedynie położenie miejscowości docelowej lub ulicy, wówczas można wprowadzić cel za pomocą mapy.

Wybieranie celu

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"

Na mapie wyświetlana jest aktualna pozycja samochodu.

3.  "Mapa interaktywna"



4. Wybór celu za pomocą krzyżyka.
 - ▷ Zmiana skali: obrócić kontroler.
 - ▷ Przesuwanie mapy: przesunąć kontroler w odpowiednim kierunku.
 - ▷ Przesuwanie mapy po skosie: przesunąć kontroler w odpowiednim kierunku i nacisnąć na kontroler.
5. Nacisnąć na kontroler, aby wyświetlić dalsze pozycje menu.
 - ▷ Wybrać symbol : "Prowadź do celu" lub "Dodaj jako kolejny cel".
 - ▷ "Znajdź Ważne Miejsca (POI)": uruchomienie funkcji prowadzenia do szczególnego celu podróży.

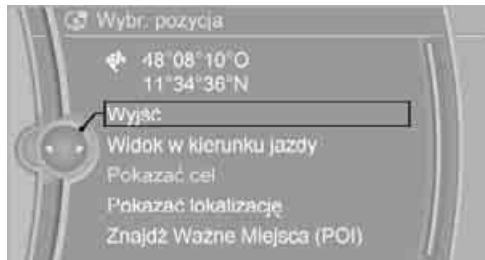
Określanie ulicy

Jeśli system nie rozpozna ulicy, zostanie wyświetlona jedna z następujących informacji:

- ▷ nazwa ulicy w pobliżu,
- ▷ okręg,
- ▷ współrzędne celu.

Mapa interaktywna

Na mapie interaktywnej można ustawiać skalę wyświetlania i przesuwać wycinek mapy. Ponadto, po naciśnięciu na kontroler udostępniane są dodatkowe funkcje:



- ▷ Wybrać symbol . "Prowadź do celu" lub "Dodaj jako kolejny cel"
- ▷ "Zakończyć mapę interakt.": powrót do widoku mapy.
- ▷ "Widok w kier. północnym"
- ▷ "Pokazać cel": wyświetlony zostanie wycinek mapy wokół celu podróży.
- ▷ "Pokazać lokalizację": wyświetlony zostanie wycinek mapy wokół aktualnego miejsca pobytu.
- ▷ "Znajdź Ważne Miejsca (POI)", patrz strona 142.

Wprowadzanie celu podróży za pomocą głosu*

Informacje ogólne

Wprowadzenie do obsługi systemu sterowania głosem, patrz strona 22.

- ▷ Przy wprowadzaniu celu za pomocą głosu w każdej chwili można przejść od iDrive do funkcji wprowadzania głosem, w tym celu w razie potrzeby należy z powrotem uaktywnić funkcję sterowania głosem.
- ▷ Odtwarzanie dostępnych poleceń: ›Voice commands‹

Wypowiadanie wpisu

- ▶ W systemie nawigacji Professional: Miejscowość, ulicę i numer domu można wypowiedzieć również w jednym poleceniu*.
- ▶ Nazwy państw, miejscowości, ulic oraz skrzyżowań można wypowiadać jako jedno słowo* lub je przeliterowywać, patrz strona 87.

Przykład: aby wprowadzić położoną w Niemczech miejscowość docelową jako jedno słowo, językiem systemu musi być język niemiecki.
- ▶ Żądany wpis należy przeliterować, jeśli używany język oraz język systemu wprowadzania głosem różnią się od siebie.
- ▶ Litery należy wypowiadać płynnie i unikać przesadnego akcentowania i przerw w mowie.
- ▶ Możliwość wprowadzania informacji zależy od dostępnych danych systemu nawigacji oraz ustawień krajowych i językowych.

W przypadku nawigacji Professional: wypowiedzieć adres w jednym poleceniu*

1. Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
-  2. ›Destination input‹
3. Odczekać do zapytania sytemu.
4. Wypowiedzieć adres w proponowanej kolejności.
5. Kontynuować wprowadzanie danych, zgodnie z poleceniami systemu.

W razie potrzeby, podać jedynie jeden z elementów adresu, np. miejscowość.

Wprowadzanie miejscowości

Nazwę miejscowości można przeliterować lub podać jako całe słowo*.

W przypadku wyświetlonego menu wprowadzania celu podróży:

1. Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
-  2. ›City‹ lub ›Spell name of city‹.
3. Odczekać do zapytania sytemu o miejscowość docelową.
4. Wypowiedzieć nazwę miejscowości lub podać przynajmniej trzy pierwsze litery.

W zależności od wprowadzonych informacji, system może zaproponować do 20 miejscowości.
-  5. Wybór miejscowości:
 - ▶ Wybór zaproponowanej miejscowości: ›Yes‹
 - ▶ Wybór innej miejscowości: ›New entry‹
 - ▶ Wybrać wpis, np. ›Entry ...‹
 - ▶ Przeliterowanie wpisu: ›Spell name of city‹
6. Kontynuować wprowadzanie danych, zgodnie z poleceniami systemu.

Jeśli istnieje więcej miejscowości o takiej samej nazwie:

Nazwy miejscowości o takim samym brzmieniu grupowane są na odrębnej liście i wyświetlane jako jedna miejscowość z trzema kropkami.

1. Wybór wpisu:
 ›Yes‹ lub ›Entry ...‹ np. wpis 2.
2. Wybrać żadaną miejscowość.

Można również wybrać miejscowość za pomocą iDrive z listy: obracać kontroler, aż wybrana zostanie miejscowość, a następnie nacisnąć na kontroler.

Wprowadzanie ulicy lub skrzyżowania

Nazwa ulicy lub skrzyżowanie prowadzone są w taki sam sposób jak nazwa miejscowości.

Wprowadzanie numeru domu

W zależności od danych systemu nawigacji można wprowadzić do pamięci maks. 2000 numerów domów:

1. "Building number"
2. Wypowiedzieć numer domu.
3. Kontynuować wprowadzanie danych, zgodnie z poleceniami systemu.

Uruchomienie prowadzenia do celu

1. "Start guidance"

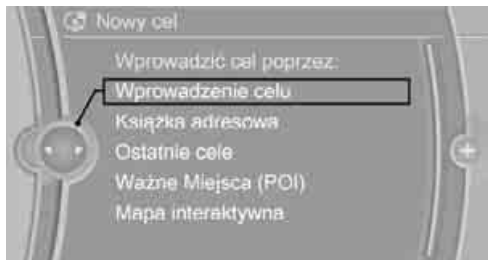
Prowadzenie do celu zostanie od razu uruchomione.

Planowanie podróży z etapami pośrednimi

Nowa podróż

Podróż można również zaplanować z zastosowaniem etapów pośrednich.

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3. W razie potrzeby przesunąć kontroler w lewo.
4. "Prowadzenia do celu"
5. "Wprowadzić nowy cel"
6. Wybrać rodzaj wprowadzania celu podróży.



7. Wprowadzić etap pośredni.
8. "Prowadź do celu"

Wprowadzanie etapu pośredniego

Dla jednej podróży można wprowadzić maks. 30 etapów pośrednich.

1. "Wprowadzić nowy cel"
2. Wybrać rodzaj wprowadzania celu podróży.
3. Wprowadzić etap pośredni.
4. "Dodać jako kolejny cel"
Etap pośredni zostanie dodany do listy celów i jest zaznaczony.
5. Obracać kontroler, aż etap pośredni znajdzie się na żądanym miejscu na liście.
6. Nacisnąć na kontroler.

Rozpoczęcie podróży

Po wprowadzeniu wszystkich etapów pośrednich zaznaczyć pierwszy cel i wybrać "Prowadź do celu".

Jeśli np. podczas uruchamiania prowadzania do celu zaznaczony jest drugi cel, pierwszy cel zostanie pominięty.

Symbol  oznacza aktywny etap.

W systemie nawigacji Professional: Zapisywanie podróży

Można zapisać na liście maks. 30 założonych podróży. W razie potrzeby należy usunąć istniejące trasy podróży, aby możliwe było zapisanie nowych.

1. Wywołać "Opcje".
2. "Zapisać podróż"
3. Wprowadzić nazwę.
4. "OK"

Podróż zapisana zostanie na liście z podaną nazwą.

W systemie nawigacji Professional: Wybór zapisanej podróży

1. "Nawigacja"
2. "Zapisane podróże"
3. Wybrać żądaną podróż.
4. "Prowadź do celu"

Zmiana trasy podróży

Funkcje te nie są dostępne w przypadku zaimportowanych tras podróży lub przy Guided Tours.

Odwrócenie kierunku podróży

Na liście widoczne będą etapy pośrednie, przedstawione w odwrotnej kolejności.

1. "Mapa"
2.  "Prowadzenia do celu"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Odwrócić kolejność celów"

Opcje dla etapów pośrednich

1. "Mapa"
2.  "Prowadzenia do celu"
3. "Pokazać wsz. cele etapów"
4. Wybrać etap pośredni.
 - ▷ "Zmienić cel"
 - ▷ "Ustawić na nowo cel etapu": przesunięcie etapu pośredniego na liście.
 - ▷ "Usunąć cel etapu"
 - ▷ "Przeskoczyć cel etapu"

Niektóre opcje są w przypadku pewnych podróży niedostępne.

W systemie nawigacji Professional: Kasowanie zapisanej podróży

1. "Nawigacja"
2. "Zapisane podróże"
3. Wybrać żadaną podróż.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Usunąć wszystkie podróże" lub "Usunąć podróż".

W systemie nawigacji Professional: importowanie podróży za pośrednictwem nośnika USB*

1. Włączyć zapłon.
2. Podłączyć nośnik pamięci USB do złącza USB w schowku na rękawiczki.
3. "Nawigacja"
4. "Zapisane podróże"
5. "Importować podróże"
6. "USB"
7. "OK"

Na nośniku USB oraz w systemie nawigacji nie można zapisać łącznie więcej niż 30 tras podróży, w przeciwnym razie nie będzie możliwe przeprowadzenie importu.

W systemie nawigacji Professional: Importowanie podróży za pośrednictwem BMW Online*

1. "Nawigacja"
2. "Zapisane podróże"
3. "Importować podróże"
4. "BMW Online"

W systemie nawigacji Professional: Wywołanie ostatniej trasy podróży

1. "Nawigacja"
2. "Zapisane podróże"
3. "Ostatnia podróż"
4.  "Prowadz do celu"

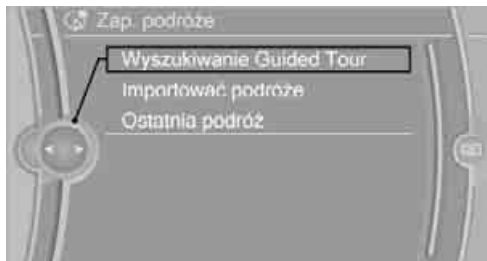
W systemie nawigacji Professional: Guided Tours

Informacje ogólne

Zalecaną trasę można zastosować dla funkcji prowadzenia do celu.

Uruchamianie Guided Tours

1. "Nawigacja"
2. "Zapisane podróże"
3. "Wyszukiwanie Guided Tour"



4. Wybrać "Kraj" i "Region" lub zdefiniować kryteria wyszukiwania:
 - ▷ "Szukanie według nazwy"
 - ▷ "Szuk. wg najbliższej trasy"
5. W razie potrzeby "Rozpocząć wyszukiwanie"
6. Wybrać opcję Guided Tour.
7.  "Prowadź do celu"
8. "Prowadź do celu"

Zakończenie Guided Tours

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3.  "Zielführung".
4. "Zak. prowadzenie do celu"

Prowadzenie do celu

Uruchomienie prowadzenia do celu

1. "Nawigacja"
2. Wprowadzanie celu podróży, patrz strona 138.
3. "Zastosować cel"
4. "Prowadź do celu"

Po obliczeniu trasy, zostanie ona wyświetlona na monitorze centralnym.

Na widoku mapy wyświetlana jest odległość do celu/etapu pośredniego oraz przypuszczalny czas przyjazdu.

Widok strzałki widoczny jest w razie potrzeby na monitorze centralnym.

Zakończenie prowadzenia do celu

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3.  "Zielführung".
4. "Zak. prowadzenie do celu"

Kontynuacja prowadzenia do celu

Prowadzenie do celu można kontynuować, jeśli po ostatniej jeździe wybrany cel podróży nie został osiągnięty.

"Kont. prowadzenie do celu"

Kryteria trasy

Informacje ogólne

- ▷ Można wywierać wpływ na obliczaną trasę poprzez wybór określonych kryteriów trasy.
- ▷ Kryteria trasy można zmieniać podczas wprowadzania celu podróży i podczas prowadzenia do celu.
- ▷ Informacje o rodzajach dróg są elementem składowym danych systemu nawigacji i są one uwzględniane przy planowaniu trasy, np. unikanie autostrad.
- ▷ Propozycja trasy może jednak nie odpowiadać osobistemu wyobrażeniu.
- ▷ Ustawienia te zapisane zostaną dla używanego w danej chwili pilota.
- ▷ W systemie nawigacji Professional: Dla funkcji Guided Tours nie ma możliwości zmiany kryteriów trasy.
- ▷ Prowadzenie do celu z informacjami o ruchu drogowym, patrz strona 155.

Zmiana kryteriów trasy

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3.  "Kryteria trasy"
4. Wybór kryterium:
 - ▷  "Szybka trasa": krótki czas podróży w wyniku połączenia możliwie krótkich odległości i dróg, które można szybko przebyć.
 - ▷  "Efektywna trasa": optymalne zestawienie możliwie najszybszych i najkrótszych tras.
 - ▷  "Krótka trasa": krótka odległość bez uwzględnienia czasu jazdy.
 - ▷ "Alternatywne trasy": o ile jest to możliwe, proponowane są w przypadku aktywnej nawigacji podczas podróży.

Poszczególne propozycje oznaczone są kolorem.



5. W razie potrzeby wybrać uzupełniające kryteria trasy. W miarę możliwości, wybrane kryteria będą omijane na danym odcinku.

- ▷ "Omijać autostrady": w miarę możliwości omijane są autostrady.
- ▷ "Omijać drogi płatne": w miarę możliwości omijane będą płatne drogi.
- ▷ "Unikać dróg z winietą": w miarę możliwości omijane są drogi, na których obowiązkowe jest posiadanie winietki.
- ▷ "Omijać promy": w miarę możliwości omijane będą promy.

Wybrane ustawienie obowiązuje dla aktualnej trasy oraz dla planowania kolejnych tras podróży.

Przebieg trasy

Informacje ogólne

Podczas prowadzenia do celu do dyspozycji są, w zależności od wyposażenia, różne sposoby prezentacji przebiegu trasy:

- ▷ Widok strzałki na monitorze centralnym.
- ▷ Lista ulic i miejscowości.
- ▷ Widok mapy, patrz strona 152.

Strzałki kierunkowe

W trakcie prowadzenia do celu wyświetlane są następujące informacje:

- ▷ Duża strzałka: aktualny kierunek jazdy.
- ▷ Mała strzałka: wskazówka na temat najbliższej zmiany kierunku.

- ▷ Widok skrzyżowania.
- ▷ Informacja o pasie ruchu.
- ▷ Informacje o ruchu drogowym.
- ▷ Odległość do najbliższej zmiany kierunku.
- ▷ Nazwa ulicy przy najbliższej zmianie kierunku.

Informacja o pasie ruchu

W przypadku ulic wielopasmowych zalecane pasy jazdy są zawsze zaznaczone w widoku strzałki za pomocą trójkąta.

- ▷ Wypełniony trójkąt: optymalny pas jazdy.
- ▷ Pusty trójkąt: pas jazdy jest również możliwy. Jednakże w najbliższym czasie może być również konieczna ponowna zmiana pasa jazdy.

Wyświetlanie listy ulic lub miejscowości na trasie

Przy uruchomionej funkcji prowadzenia do celu, wyświetlana jest lista z nazwami ulic i miejscowości dla zaplanowanej trasy. Dla każdego odcinka trasy wyświetlana jest informacja o pozostałej odległości oraz informacje o ruchu drogowym.

1. "Nawigacja"
2. "Przebieg trasy"
3. Zaznaczyć częściowy odcinek.

W systemie nawigacji Professional:

Na podglądzie mapy widoczny będzie częściowy odcinek.

Objazd odcinka trasy

Podczas prowadzenia do celu można opuścić system nawigacji, aby objechać określony odcinek trasy. Wprowadza się przy tym informację, po ilu kilometrach objazdu pierwotnej trasy ma nastąpić powrót na nią.

1. "Nawigacja"
2. "Przebieg trasy"

3. "Nowa trasa do"



4. Obrócić kontroler: wprowadzić żądaną odległość w kilometrach.
5. Nacisnąć na kontroler.

Anulowanie objazdu

Jeśli nie można objechać danego odcinka trasy:

1. "Nawigacja"
2. "Przebieg trasy"
3. "Nowa trasa do"
4. "Usunąć blokadę"

Zalecenie tankowania

System pojazdu wykonuje obliczenie zasięgu i wyświetla informacje o dostępnych stacjach benzynowych wzdłuż zaplanowanej trasy.

1. "Nawigacja"
2. "Przebieg trasy"
3. "Zalecenie tankowania"
Wyświetlona zostanie lista ze stacjami benzynowymi.
4. Wybrać stację benzynową.
5. Wybrać symbol .
6. "Prowadź do celu": uruchomione zostanie prowadzenie do wybranej stacji benzynowej.
"Dodać jako kolejny cel": stacja benzynowa zostanie dodana do przebiegu trasy.

Prowadzenie do celu za pomocą komunikatów głosowych

Włączanie/wyłączanie komunikatów głosowych

Podczas prowadzenia do celu można włączać lub wyłączać komunikaty głosowe.

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3.   "Wskazówki głosowe"

Aby uzyskać szybki dostęp, zalecane jest zapisanie informacji dla klawiszy ulubionych, patrz strona 20.

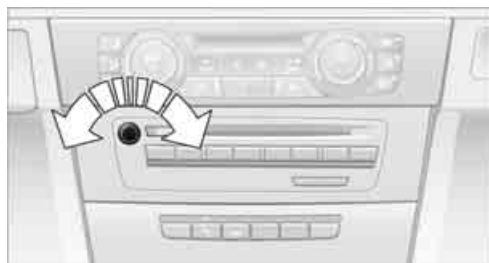
Powtarzanie komunikatu głosowego

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3. Zaznaczyć symbol .
4. Nacisnąć dwukrotnie kontroler.

Regulacja głośności komunikatów głosowych

Głośność może zostać ustawiona tylko podczas odsłuchiwania komunikatu głosowego.

1. W razie potrzeby powtórzyć ostatni komunikat głosowy.
2. Obracać gałkę podczas komunikatu głosowego, dopóki nie zostanie osiągnięta żądana głośność.



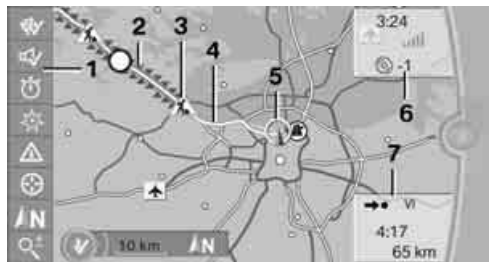
Zostanie ono zapisane dla używanego w danej chwili pilota.

Widok mapy

Wyświetlanie widoku mapy

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"

Przegląd



- 1 Listwa funkcyjna
- 2 Odcinek drogi z utrudnieniami w ruchu
- 3 Znak drogowy o utrudnieniu w ruchu
- 4 Zaplanowana trasa
- 5 Miejsce pobytu
- 6 Górne pole statusu
- 7 Dolne pole statusu

Linie na mapie

Ulice i drogi prezentowane są zgodnie z ich klasyfikacją za pomocą różnych kolorów i linii. Linie przerywane symbolizują połączenia kolejowe oraz przeprawy promowe. Granice państwowe przedstawiane są w postaci cienkich linii.

Utrudnienia w ruchu drogowym

Małe trójkąty wzdłuż obliczonej trasy podróży oznaczają, w zależności od skali mapy, obszary z utrudnieniami w ruchu. Trójkąty wskazują kierunek utrudnienia w ruchu.

Odpowiednie znaki drogowe definiują utrudnienia w ruchu.

- ▷ Czerwony znak drogowy: utrudnienie w ruchu dotyczy zaplanowanej trasy lub kierunku jazdy.

- ▷ Szary znak drogowy: utrudnienie w ruchu nie dotyczy zaplanowanej trasy lub kierunku jazdy.

Informacje o ruchu drogowym, patrz strona 154.

Zaplanowana trasa

Po uruchomieniu prowadzenia do celu zaplanowana trasa przedstawiona zostanie na mapie.

Pola statusu

Wyświetlanie i wyłączenie: nacisnąć na kontroler.

- ▷ Górne pole statusu: godzina, szczegóły telefonu i funkcji rozrywki.
- ▷ Dolne pole statusu: symbol uruchomionego prowadzenia do celu, status informacji o ruchu drogowym, czas przyjazdu i odległość do celu.

Listwa funkcyjna

Wymienione poniżej funkcje dostępne są bezpośrednio w widoku mapy:

Symbol	Funkcja
	Zakończenie/kontynuacja prowadzenia do celu
	Włączanie/wyłączanie komunikatów głosowych
	Zmiana kryteriów trasy lub wybór alternatywnych tras
	Szczególne cele podróży
	Wyświetlanie informacji o ruchu drogowym
	Mapa interaktywna
	Ustawianie widoku mapy
	Zmiana skali

Zmiana wycinka mapy

⊕ "Mapa interaktywna"

- ▷ Przesuwanie mapy: przesunąć kontroler w odpowiednim kierunku.
- ▷ Przesuwanie mapy po skosie: przesunąć kontroler w odpowiednim kierunku i nacisnąć na kontroler.

Zmiana skali

1. Wybrać symbol .
2. Aby zmienić jednostkę, obrócić kontroler.

Automatyczne skalowanie mapy

W przypadku widoku mapy skierowanej na północ należy obrócić kontroler w dowolnym kierunku, do momentu aż na wskaźniku skali widoczne będzie AUTO.

Skala mapy dobierana jest w taki sposób, aby widoczna była aktualna pozycja oraz cel na mapie.

Ustawienia widoku mapy

Mapa wyświetlona zostanie na monitorze centralnym.

1. Wywołać "Opcje".
2. "Ustawienia"

Ustawianie optymalnego widoku mapy.

- ▷ "Tryb dzienny/nocny"
W zależności od warunku oświetleniowych należy wybrać i dokonać odpowiednich ustawień.
"Syt. na drodze/szara mapa" aktywne: ustawienie nie zostanie uwzględnione.
- ▷ W systemie nawigacji Professional: "Zdjęcia z satelitów"
W zależności od dostępnej rozdzielczości, zdjęcia satelitarne* wyświetlane są w skali od 2 km do 1000 km.
- ▷ W systemie nawigacji Professional: "Perspektywa w 3D"
Przedstawiany jest widok z prezentacją przestrzenną. Znaczące miejsca, zapisane w danych systemu nawigacji, wyświetlane są na mapie w perspektywie 3D.

- ▷ "Syt. na drodze/szara mapa"
Mapa dostosowywana jest do wskazania komunikatów informacji drogowych. Symbole dla szczególnych celów podróży nie są wyświetlane.

- ▷ W systemie nawigacji Professional: "Pogoda"

W przypadku aktywnego prowadzenia do celu na mapie wyświetlane są symbole pogody*.

Wyświetlane są symbole: brak chmur, zachmurzone niebo, deszcz, burza i śnieżyca, zawsze z najwyższą i najniższą temperaturą.

Informacje zostaną zaktualizowane w przypadku uruchamiania lub kontynuacji prowadzenia do celu lub też w razie zmiany celu.

Symbole wyświetlane są w kilku wybranych skalach.

W systemie nawigacji Business: Strzałki kierunkowe

Na mapie wyświetlane są strzałki kierunkowe.

1. Wywołać "Opcje".
2. "Widok strzałki na mapie"

W systemie nawigacji Professional: Widok mapy na ekranie dzielnym

Na ekranie dzielnym, niezależnie od ekranu głównego, można wybrać wycinek mapy.

1. Wywołać "Opcje".
2. "Podzielony ekran"
3. Przechylić kontroler w prawo, dopóki nie wybrana zostanie zawartość ekranu dzielonego.
4. Wybrać "Zawartość ekranu podzieli." lub skalę.

5. Wybrać widok mapy:
 - ▷ "Widok strzałki"
 - ▷ "Mapa w kierunku północnym"
 - ▷ "Mapa w kierunku jazdy"
 - ▷ "Mapa perspektywiczna"
 - ▷ "Pozycja"
 - ▷ "Zjazdy 3D"
 - ▷ "Syt. na drodze/szara mapa"
6. Zmiana skali: przejść do ekranu dzielonego i obrócić kontroler.

W systemie nawigacji Professional: Wyświetlanie zdjęć miejscowości docelowej*

W przypadku niektórych miejscowości przy aktywnym prowadzeniu do celu możliwe jest wyświetlanie zdjęć.

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3.  "Prowadzenia do celu"
4. "Zdjęcia miejsca docelow."
5. W zależności od oferty można wybrać różne zdjęcia.

Informacje o ruchu drogowym*

Przegląd

- ▷ Wyświetlanie informacji o ruchu drogowym ze stacji radiowych, które nadają informacje dla kierowców serwisów TMC, Traffic Message Channel. informacje na temat utrudnień w ruchu drogowym są na bieżąco aktualizowane.
- ▷ Informacje o ruchu drogowym wyświetlane będą na mapie za pośrednictwem symboli.
- ▷ Informacje o ruchu drogowym dotyczące okolicy zapisywane są na liście.

 Kolor symbolu na liście funkcyjnej w widoku mapy zmieni się na czerwony, jeśli informacja o ruchu drogowym dotyczyć będzie zaplanowanej trasy.

Włączanie/wyłączanie odbioru

1. "Nawigacja"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Odebrano info drogowe"

Wywołanie informacji o ruchu drogowym

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3.  "Informacja drogowa"

W pierwszej kolejności wyświetlane są informacje o ruchu drogowym dla obliczonej trasy.

Komunikaty drogowe uporządkowane są kolejno według odległości od aktualnej pozycji pojazdu.
4. Wybrać informacje o ruchu drogowym.
 -  "Więcej informacji": wyświetlanie dalszych informacji.
5. W razie potrzeby przejść do następnych lub poprzednich informacji o ruchu drogowym.

Informacje o ruchu drogowym na mapie

W przypadku aktywowanej mapie z informacjami drogowymi, wyświetlacz monitora centralnego przełącza się na tryb prezentacji w odcieniach szarości. Pozwala to na optymalne prezentowanie informacji o ruchu drogowym. Tryb dzienny/nocny nie jest przy tym uwzględniany. Symbole lub szczególne cele podróży nie są wyświetlane.

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Ustawienia"
5. "Syt. na drodze/szara mapa"

Symbole w widoku mapy

W zależności od skali mapy i lokalizacji utrudnień w ruchu drogowym na danej trasie, wyświetlane są odpowiednie symbole.

Dodatkowe informacje w widoku mapy

W zależności od wybranej skali, na mapie lub za pośrednictwem wykresu słupkowego prezentowana jest odległość, kierunek oraz znaki drogowe symbolizujące utrudnienia w ruchu drogowym, dla całej obliczonej trasy.

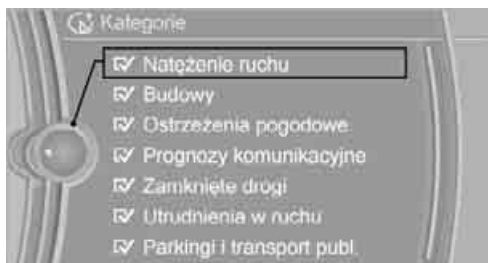
- ▷ Kolor czerwony: korek
- ▷ Kolor pomarańczowy: ruch nieciągly
- ▷ Kolor żółty: ruch zagęszczony
- ▷ Kolor zielony: trasa wolna
- ▷ Kolor szary: ogólne informacje o ruchu drogowym, np. o przebudowie

Wyświetlane informacje są zależne od danego serwisu informacji ostrzegawczych dla kierowców.

Filtrowanie informacji o ruchu drogowym

Ustawienie, które informacje drogowe będą wyświetlane na mapie.

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Kategorie informacji drog."
5. Wybrać żadaną kategorię.



Na mapie wyświetlane będą informacje o ruchu drogowym wybranych kategorii.

- ▷ Informacji o ruchu drogowym, które dotyczą wybranej trasy, są zawsze widoczne.
- ▷ Dla własnego bezpieczeństwa nie można wyłączać informacji o ruchu drogowym, które sygnalizują potencjalne zagrożenie.

Prowadzenie do celu z informacjami o ruchu drogowym

Częściowo dynamiczne prowadzenie do celu

Przy włączonym odbiorze informacji o ruchu drogowym aktywne jest częściowo dynamiczne prowadzenie do celu.

Podczas prowadzenia do celu, system uwzględnia aktualnie dostępne informacje o ruchu drogowym. W zależności od trasy, treści informacji o ruchu drogowym oraz dostępnych objazdów, wyświetlany jest odpowiedni komunikat. Komunikat obrazuje daną informację o ruchu drogowym i proponuje objazd w przypadku napotkanego utrudnienia w ruchu. Dodatkowo wyświetlane są informacje o różnicy w długości drogi i czasu przejazdu dla objazdu w porównaniu do pierwotnie zaplanowanej trasy.

Zatwierdzenie objazdu:

📍 "Objazd"

W przypadku szczególnych zagrożeń, np. przeszkód na pasie ruchu, wyświetlany jest komunikat bez proponowanej możliwości objazdu.

Zaproponowane objazdy można zastosować, jeśli komunikaty drogowe wywołane zostaną za pośrednictwem listy:

1. "Nawigacja"
2. "Mapa"
3. ⚠️ "Informacja drogowa"
4. "Info o objeździe"
5. 📍 "Objazd"

Dynamiczne prowadzenie do celu

W razie utrudnień ruchu drogowego trasa zostanie automatycznie zmieniona.

- ▷ System nie będzie wskazywał utrudnień w ruchu drogowym na pierwotnej trasie.
- ▷ Informacje o ruchu drogowym będą nadal wyświetlane na mapie.
- ▷ W zależności od typu drogi oraz rodzaju i długości utrudnień w ruchu drogowym trasa może zostać obliczona także w taki sposób, aby jednak prowadziła przez rejony, gdzie występują utrudnienia w ruchu.
- ▷ Szczegółne zagrożenia wyświetlane są niezależnie od wybranego ustawienia.

Aktywowanie funkcji dynamicznego prowadzenia do celu:

1. "Nawigacja"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Dynamiczne prow. do celu"

W systemie nawigacji Professional: Informacje krajowe za pośrednictwem usługi BMW Online*

Szczegółowe informacje i przepisy obowiązujące w danym kraju, np. ograniczenie prędkości na drogach krajowych można przesyłać za pośrednictwem usługi BMW Online, patrz strona [226](#).

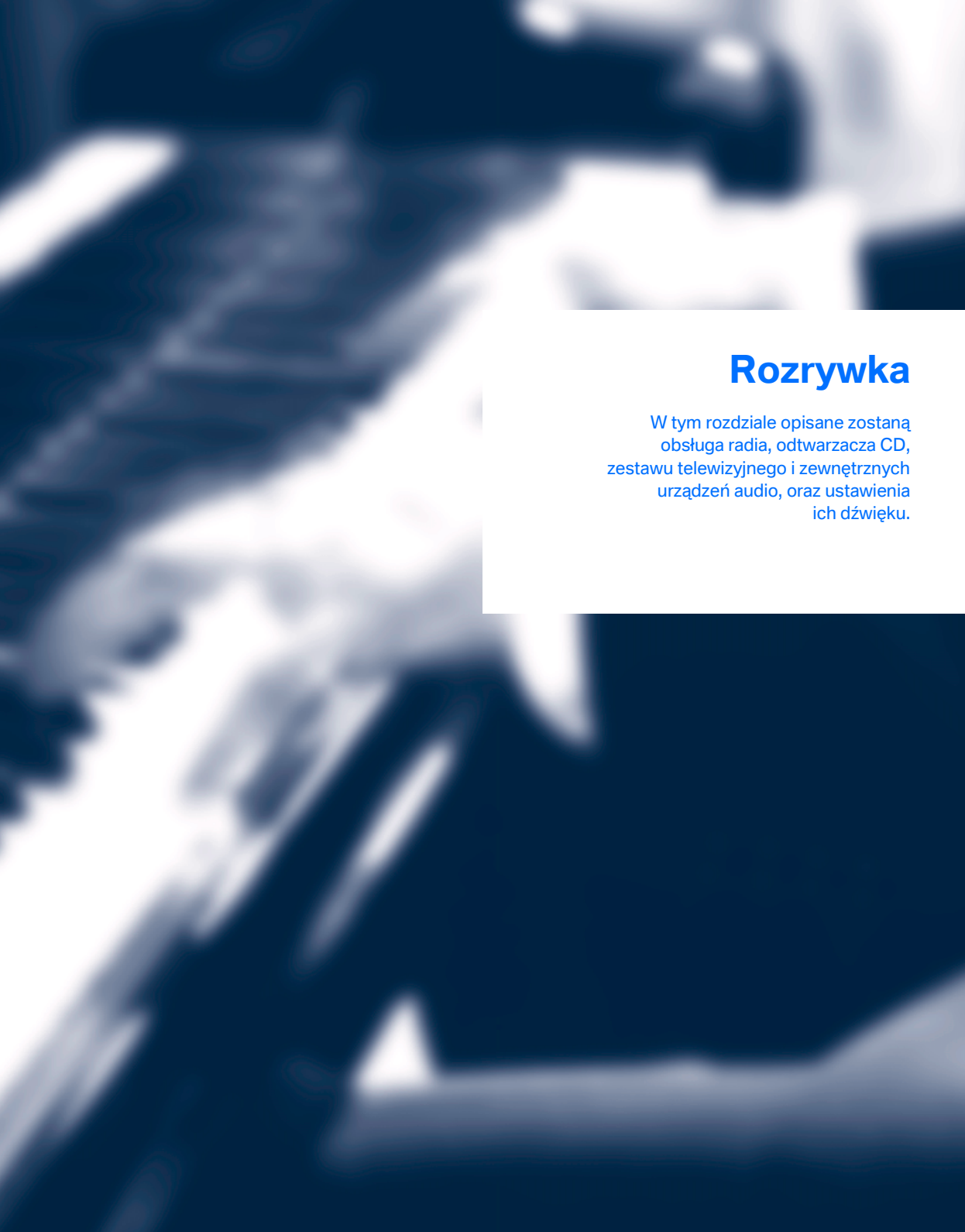
1. "Nawigacja"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Info o kraju (BMW Online)"

A co, jeżeli ...

A co, jeżeli ...

- ▶ nie można wyświetlić aktualnej pozycji?
Aktualna pozycja poza zasięgiem uwzględnionym na mapach, poza obszarem odbioru GPS. Z reguły pod gołym niebem odbiór jest gwarantowany.
- ▶ System prowadzenia do celu nie przyjmuje celu bez podania ulicy?
Po wprowadzeniu miejscowości nie można ustalić centrum miejscowości. Podać dowolną nazwę ulicy dla danej miejscowości i rozpocząć prowadzenie do celu.
- ▶ System prowadzenia do celu nie przyjmuje celu?
Dane celu nie są zawarte w bazie danych systemu nawigacji. Należy wybrać inny cel, który leży jak najbliżej pierwotnego celu.
- ▶ Nie można wybrać żądanych liter dla funkcji wprowadzania celu podróży?
Zapisane dane nie zawierają informacji o danym celu. Należy wybrać inny cel, który leży jak najbliżej pierwotnego celu.
- ▶ Widok mapy prezentowany jest w odcieniach szarości?
W przypadku aktywowanej mapie z informacjami drogowymi, wyświetlacz monitora centralnego przełącza się na tryb prezentacji w odcieniach szarości. Pozwala to na optymalne prezentowanie informacji o ruchu drogowym.
- ▶ Podczas prowadzenia do celu przed skrzyżowaniami nie podawane są komunikaty głosowe?
Obszar nie został jeszcze całkowicie uwzględniony na mapach nawigacji lub samochód opuścił zaplanowaną trasę, a system potrzebuje kilku sekund, aby obliczyć nową trasę.





Rozrywka

W tym rozdziale opisane zostaną
obsługa radia, odtwarzacza CD,
zestawu telewizyjnego i zewnętrznych
urządzeń audio, oraz ustawienia
ich dźwięku.

Włączenie/wyłączenie i ustawienia

Przedstawione poniżej urządzenia audio i wideo mają wspólne elementy obsługi oraz możliwości ustawień:

- ▷ Radio
- ▷ Odtwarzacz CD/DVD*
- ▷ Zmieniarka CD*
- ▷ TV*
- ▷ Video*
- ▷ Zewnętrzne urządzenia, np. odtwarzacze MP3

Elementy obsługi

Urządzenia audio i wideo mogą być obsługiwane za pomocą:

- ▷ Przyciski na odtwarzaczu CD/DVD*
- ▷ iDrive
- ▷ Przycisków na kierownicy, patrz strona 10
- ▷ Klawisze ulubionych, patrz strona 20
- ▷ Systemu sterowania głosem

Przyciski na odtwarzaczu CD/DVD*



- 1** Dźwięk urządzeń do rozrywki wł./wyl., głośność
 - ▷ Nacisnąć przycisk: włączanie/wyłączanie
Po włączeniu odtwarzana będzie ostatnio ustawiona stacja radiowa, utwór lub program TV.
 - ▷ Obracanie: ustawienie głośności
- 2** Wyszukiwanie stacji/utworu
- 3** Napęd dla płyt CD/DVD*

- 4** Wyszukiwanie stacji/utworu
 - ▷ Zmiana stacji radiowej
 - ▷ Wybór utworu dla odtwarzacza CD / DVD i zmieniarki CD/DVD* oraz określonych urządzeń multimedialnych
 - ▷ Zmiana programu TV

Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć/wyłączyć dźwięk urządzeń do rozrywki:

Nacisnąć przycisk **1** obok odtwarzacza CD/DVD.

Ten symbol na monitorze centralnym oznacza, że dźwięk został wyłączony.

Po wyłączeniu zapłonu z urządzeń dźwiękowych można korzystać jeszcze przez ok. 20 minut.

W tym celu należy z powrotem włączyć dźwięk.

Ustawienie głośności

Obracać pokrętkę **1** obok odtwarzacza CD/DVD do chwili uzyskania żądanej głośności.

Głośność można ustawiać również za pomocą przycisków na kierownicy, patrz strona 10.

Ustawianie dźwięku

Można dokonywać różnych ustawień dźwięku, np. wysokie i niskie tony lub zwiększanie głośności w zależności od prędkości jazdy. Ustawienia dźwięku ustalane są ogólnie dla wszystkich urządzeń audio.

Ustawienia te zapisane zostaną dla używanego w danej chwili pilota.

Tony wysokie, tony niskie, funkcja Balance, funkcja Fader

- ▷ "Balans": balans głośności prawo/lewo
- ▷ "Fader": balans głośności przód/tył

Ustawienia

1. "CD/multimedia", "Radio" lub "Ustawienia".
2. "Dźwięk"



3. Wybrać żądane ustawienia dźwięku.



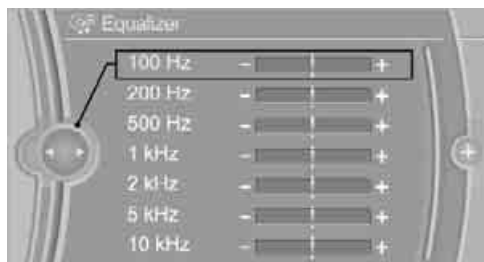
4. Ustawianie: obrócić kontroler.
5. Zapamiętywanie: nacisnąć na kontroler.

Korektor*

Można ustawiać różne zakresy częstotliwości dźwięku.

1. "CD/multimedia", "Radio" lub "Ustawienia".
2. "Dźwięk"
3. "Equalizer"

4. Wybrać żądane ustawienia.

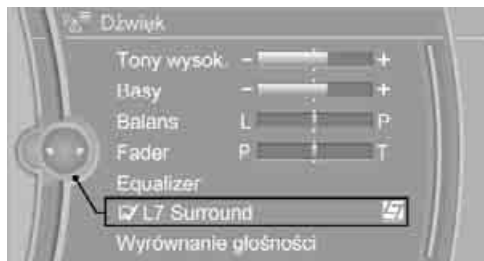


5. Ustawianie: obrócić kontroler.
6. Zapamiętywanie: nacisnąć na kontroler.

Odtwarzanie wielokanałowe, Surround*

Można dokonać wyboru pomiędzy odtwarzaniem stereo a odtwarzaniem wielokanałowym Surround.

1. "CD/multimedia", "Radio" lub "Ustawienia".
2. "Dźwięk"
3. "L7 Surround"



W przypadku aktywnego odtwarzania wielokanałowego Surround podczas odtwarzania ścieżki dźwiękowej w Stereo, wykonywana jest symulacja odtwarzania wielokanałowego.

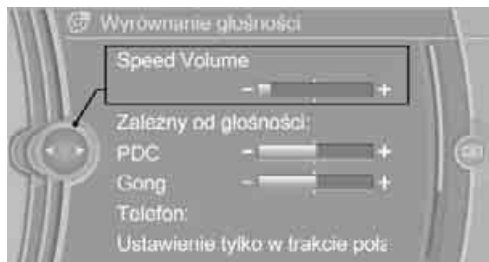
LOGIC7 oraz logo LOGIC7 są zastrzeżonymi znakami marki Lexicon, Inc., przedsiębiorstwa z grupy Harman International.

Regulacja głośności

- ▷ "Speed Volume": dostosowywanie głośności w zależności od prędkości jazdy
- ▷ "PDC"*: głośność sygnału czujnika PDC względem odtwarzania dźwięku funkcji rozrywki
- ▷ "Gong": głośność sygnału, np. w celu przypomnienia o zapięciu pasów, względem odtwarzania dźwięków funkcji rozrywki
- ▷ W razie potrzeby "Mikrofon": głośność mikrofonu podczas rozmowy telefonicznej.
- ▷ W razie potrzeby "Głośniki": głośność głośnika podczas rozmowy telefonicznej.

Ustawienia

1. "CD/multimedia", "Radio" lub "Ustawienia".
2. "Dźwięk"
3. "Wyrównanie głośności"
4. Wybrać żądane ustawienie głośności.



5. Ustawianie: obrócić kontroler.
6. Zapamiętywanie: nacisnąć na kontroler.

Reset ustawień dźwięku

Wszystkie ustawienia dźwięku można zresetować do wartości standardowych.

1. "CD/multimedia", "Radio" lub "Ustawienia".
2. "Dźwięk"
3. "Resetować"

Radio

Państwa radio przystosowane zostało do odbioru następujących stacji:

- ▷ FM: stacje w zakresie fal UKW
- ▷ AM: stacje z zakresu fal MW i KW
- ▷ DAB: stacje nadawane w wersji cyfrowej*, patrz strona 167

Wybór stacji

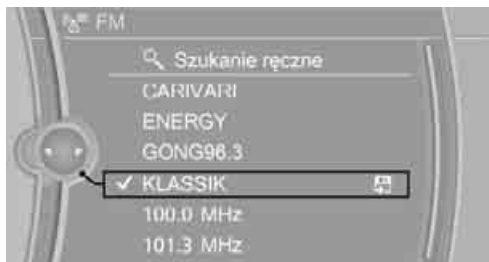


Nacisnąć przycisk, jeśli dźwięk jest wyłączony.

1. "Radio"



2. "FM" lub "AM"
3. Wybrać żadaną stację.



Wybrana stacja radiowa zapisana zostanie dla używanego w danej chwili pilota.

Zmiana stacji

Obrócić i nacisnąć kontroler.

lub

Nacisnąć przycisk  odpowiedniego kierunku

lub

Nacisnąć przycisk na kierownicy, patrz strona 10.

Ręczny wybór stacji

Wybrać stację radiową poprzez wyszukanie odpowiedniej częstotliwości.

1. "Radio"
2. "FM" lub "AM"
3. "Szukanie ręczne"
4. W zakresie fal "AM" przełączyć ewentualnie na "MW" lub "SW".
5. Wybór częstotliwości: obrócić kontroler.



Zapis stacji: przycisnąć dłużej kontroler.

Zapis stacji

Za pomocą iDrive

1. "Radio"
2. "FM" lub "AM"
3. Wybrać żądaną stację.



4. Przycisnąć dłużej kontroler.
5. Wybrać żądane miejsce w pamięci.

Stacje te zapisane zostaną dla używanego w danej chwili pilota.

Za pomocą klawiszy ulubionych

Stację można zapisać również dla klawiszy ulubionych, patrz również strona 20.

1. Wybrać stację.
2. **1** ... **8** nacisnąć i przytrzymać dłużej wybrany przycisk.

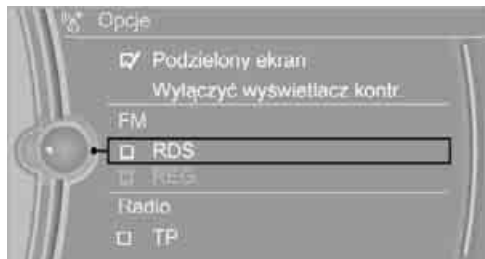
Radio Data System RDS*

W zakresie fal FM, poprzez RDS wysyłane są dodatkowe informacje. Stacje RDS mają więc następujące zalety:

- ▶ W przypadku stacji nadających na kilku częstotliwościach, przełączanie na najlepiej odbieraną częstotliwość odbywa się automatycznie.
- ▶ Przy dobrych warunkach odbioru, nazwa stacji wyświetlana jest na monitorze centralnym. Kiedy odbiór jest słaby lub zakłócony, może upłynąć dłuższy czas zanim wyświetlona zostanie nazwa stacji.

Włączanie/wyłączanie RDS

1. "Radio"
2. "FM"
3. Wywołać "Opcje".
4. "RDS"



Zostanie ono zapisane dla używanego w danej chwili pilota.

Programy regionalne*

W zakresie fal FM, niektóre stacje radiowe nadają o określonych porach programy regionalne. Możliwe są następujące ustawienia:

- ▶ Funkcja REG włączona:

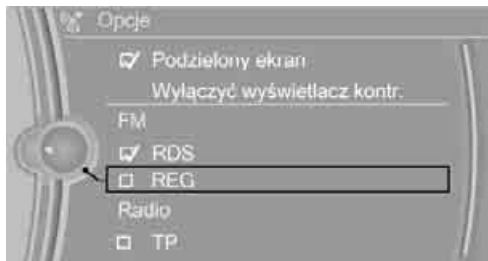
Zalecane ustawienie. Ustawiony program regionalny odbierany będzie najdłużej jak to jest możliwe. W przypadku wyjechania poza obszar nadawania może dojść do pogorszenia jakości odbioru. Jeśli stan ten utrzymuje się przez dłuższy czas, wówczas nastąpi przełączenie na program regionalny z lepszym odbiorem.

- ▶ Funkcja REG wyłączona:

W przypadku wyjechania poza obszar nadawania ustawionej stacji regionalnej, następuje przełączenie na nową stację regionalną. Na obszarze nadawania dwóch lub więcej różnych stacji regionalnych, może dojść do ciągłego przełączania stacji. Wówczas należy włączyć funkcję REG.

Włączanie/wyłączenie funkcji REG

1. "Radio"
2. "FM"
3. Wywołać "Opcje".
4. "REG"



Ustawienie to zapisane zostanie dla używanego w danej chwili pilota.

Komunikaty informacji drogowych, TP*

Komunikaty informacji drogowych można odbierać również, słuchając płyty CD lub oglądając program TV. W tym celu włączona musi zostać funkcja TP, Traffic Program.

Komunikaty głosowe systemu nawigacji nie będą przerywane przez komunikaty informacji drogowych.

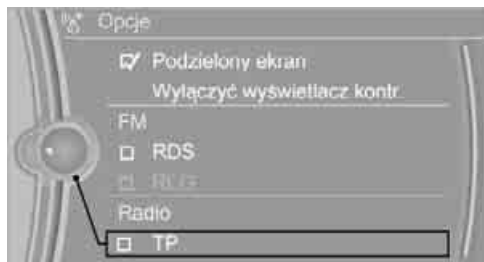
Wskazanie w wierszu statusu

- ▷ "TP": włączona jest możliwość odbioru komunikatów informacji drogowych.
- ▷ Brak wskazania: możliwość odbioru komunikatów informacji drogowych jest wyłączona.

Włączanie/wyłączenie komunikatów informacji drogowych

1. "Radio"
2. "FM"
3. Wywołać "Opcje".

4. "TP"



Wybrana zostanie stacja nadająca komunikaty informacji drogowych o najsilniejszym sygnale.

Funkcję TP można zapisać również dla klawiszy ulubionych, patrz również strona 20.

Przerywanie komunikatu informacji drogowych

W trakcie nadawania komunikatu nacisnąć przycisk .

Ustawianie głośności odbioru komunikatów informacji drogowych*

Obracać gałkę podczas komunikatu informacji drogowych, aż do ustawienia żądanej głośności.

Ustawienie to nie zmieni się przy kolejnych komunikatach informacji drogowych. Jeśli inne urządzenia audio ustawione zostaną głośniej niż komunikaty informacji drogowych, głośność komunikatu zwiększy się odpowiednio.

Zapamiętane stacje

Istnieje możliwość zapisania do 40 stacji radiowych.

Wywołanie stacji radiowej

1. "Radio"
2. "Zapisane stacje"
3. Wybrać żadaną stację.

Zapis stacji

Aktualnie wybrana stacja zostanie zapisana.

1. "Radio"
2. "Zapisane stacje"
3. "Zapisać stację"



4. Wybrać żądane miejsce w pamięci.

Lista z zapamiętanymi stacjami radiowymi zapisana zostanie dla aktualnie wykorzystywanego pilota.

Stacje można zapisać również dla klawiszy ulubionych, patrz strona [20](#).

Kasowanie stacji

1. "Radio"
2. "Zapisane stacje"
3. Wybrać żądaną stację.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Usunąć pozycję"

Cyfrowe radio DAB*

Dzięki cyfrowemu radiu mają Państwo do dyspozycji dodatkowe stacje, które nadawane są w wysokiej jakości dźwięku. Aby odbierać stacje radia cyfrowego na danym obszarze musi istnieć cyfrowa sieć.

Wiele stacji łączonych jest w jedną grupę. Wewnątrz jednej grupy emitowanych jest do 15 stacji.

Każda stacja może emitować dodatkowe informacje, np. komunikaty pogodowe czy wykonawca aktualnego utworu muzycznego.

Niektóre stacje zawierają dodatkowe programy, np. rozgłoszenie sportowe mogą transmitować różne wydarzenia sportowe równocześnie. Korzystając z cyfrowego radia mają Państwo możliwość wyboru określonego wydarzenia sportowego.

Wyszukiwanie stacji*

Bez wyposażenia w system nawigacji Professional, lista z odbieranymi programami nie będzie automatycznie aktualizowana. W celu zaktualizowania listy należy uruchomić funkcję wyszukiwania stacji.

1. "Radio"
2. "DAB"
3. W razie potrzeby wybrać "Wszystkie zespoły"
4. "Wyszukiwanie stacji"

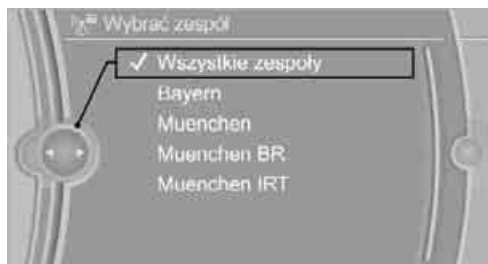
Przerywanie wyszukiwania stacji

Zapisane w pamięci stacje można wywoływać poprzez:

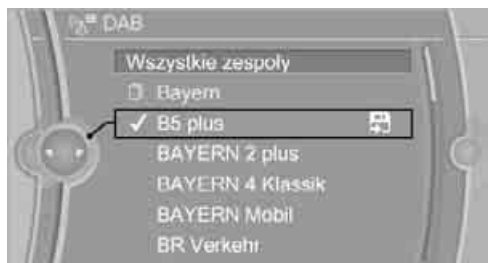
- ▷ Klawisze ulubionych
- ▷ "Zapisane stacje"

Wybór stacji

1. "Radio"
2. "DAB"
3. Wybrać "Wszystkie zespoły" lub tylko żądaną grupę.



4. Wybrać żądaną stację.



Zmiana stacji

Nacisnąć przycisk  .

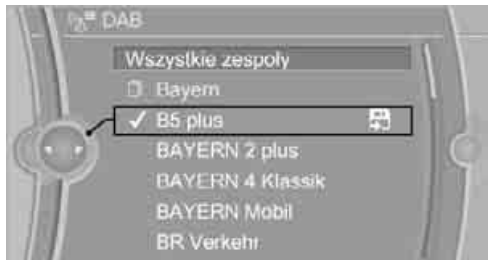
Zmiana pakietu radiowego

Zmiana pakietu możliwa jest tylko wówczas, gdy wybrano funkcję "Wszystkie zespoły".

Przycisnąć dłużej przycisk  .

Zapisz stacji

1. "Radio"
2. "DAB"
3. Wybrać żądaną stację.



4. Nacisnąć ponownie na kontroler.
5. Wybrać żądane miejsce w pamięci.

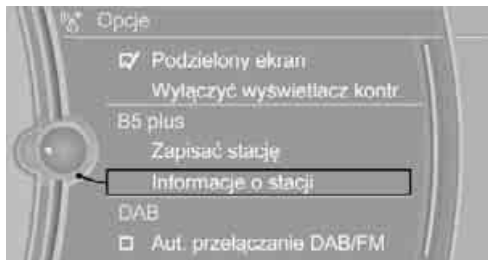
Stacje te zapisane zostaną dla używanego w danej chwili pilota.

Stacje można zapisać również dla klawiszy ulubionych, patrz strona 20.

Wyświetlanie dodatkowych informacji

W zależności od oferty stacji wyświetlane mogą być dodatkowe informacje, np. komunikaty pogodowe czy wykonawca aktualnego utworu muzycznego.

1. "Radio"
2. "DAB"
3. Wybrać żądaną stację.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Informacje o stacji"



Automatyczne przełączanie DAB/FM*

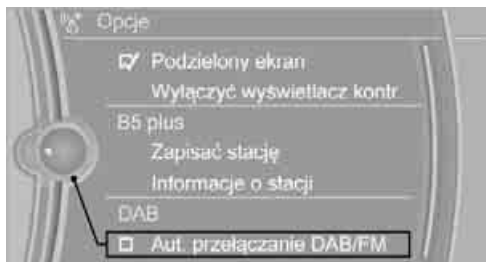
Przy aktywnej funkcji przełączenia DAB/FM następuje automatyczne przełączenie, jeśli dana stacja nie może być odbierana.

Dana stacja szukana będzie w innym pakiecie programów lub wyszukiwana będzie analogowa częstotliwość wybranej stacji.

Automatyczne przełączenie możliwe jest tylko wówczas, gdy sygnał nadawczy danej stacji będzie odpowiednio silny oraz gdy sygnał rozpoznawczy będzie zgodny.

Włączenie funkcji automatycznego przełączania DAB/FM

1. "Radio"
2. "DAB"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Aut. przełączanie DAB/FM"



Symbol  widoczny obok nazwy stacji radiowej sygnalizuje analogowe odtwarzanie cyfrowej stacji radiowej.

Symbol  widoczny obok nazwy stacji radiowej sygnalizuje możliwość cyfrowego odtwarzania w innym pakiecie radiowym danej cyfrowej stacji radiowej.

Ustawienie to zapisane zostanie dla używanego w danej chwili pilota.

Dodatkowe programy

 Ten symbol wyświetlany jest, jeśli wybrana stacja oferuje dodatkowe programy. Rozgłośnie sportowe mogą transmitować np. różne wydarzenia sportowe równocześnie. Mają Państwo wówczas możliwość śledzenia określonego wydarzenia sportowego.

1. "Radio"
2. "DAB"
3. Wybrać żadaną stację.
4. Nacisnąć na kontroler.
5. Wybrać dodatkowy program.

Odtwarzacz CD/DVD* i zmieniarzka CD*

Odtwarzanie CD/DVD



Wsuvanie CD/DVD

Wsunąć płytę CD/DVD do napędu opisaną stroną ku górze. Płyta CD/DVD zostanie automatycznie wsunięta. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie, jeśli dźwięk jest włączony. W przypadku płyt CD/DVD ze skompresowanymi plikami audio, w zależności od struktury katalogów wczytywanie danych może trwać kilka minut.

Obsługiwane formaty

Odtwarzacz CD/DVD*

- ▶ DVD: DVD-ROM, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, DVD-R DL, DVD+R DL, DVD-Audio (tylko część wideo), DVD-Video
- ▶ CD: CD-ROM, CD-R, CD-RW, CD-DA, VCD*, SVCD*
- ▶ Skompresowane pliki audio: MP3, WMA, AAC*, M4A*

Odtwarzacz CD / zmieniarzka CD*

- ▶ CD: CD-ROM, CD-R, CD-RW, CD-DA

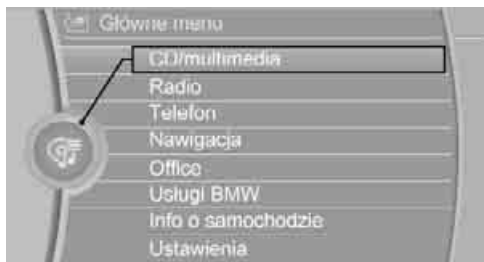
Uruchamianie odtwarzania

Za pomocą iDrive

Napełnianie i wkładanie magazynka CD/DVD, patrz strona 175

Aby rozpocząć odtwarzanie, gdy płyta CD/DVD znajduje się już w odtwarzaczu lub w zmieniarce:

1. "CD/multimedia"



2. "CD/DVD"
3. Wybrać płytę CD lub DVD:



Wysuvanie płyty CD/DVD

Nacisnąć przycisk  obok odtwarzacza CD/DVD.

Płyta CD/DVD wysunie się nieco z napędu.

Symbol	Znaczenie
	Odtwarzacz CD/DVD
	Zmieniarzka CD

Odtwarzanie dźwięku

Wybieranie utworu za pomocą klawisza

Należy wcisnąć przycisk  w odpowiednim kierunku, dopóki nie pojawi się żądany utwór.

Wybieranie utworu za pomocą iDrive

Płyty audio CD

1. "CD/multimedia"
2. "CD/DVD"
3. Wybrać żądaną płytę CD lub DVD.
4. Wybrać żądany utwór, aby rozpocząć odtwarzanie.



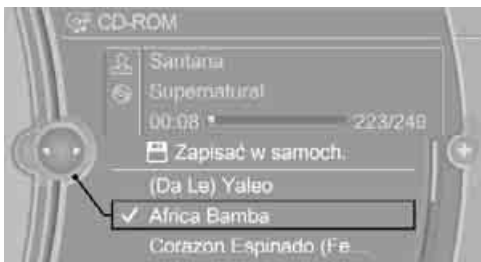
Płyty CD/DVD ze skompresowanymi plikami audio*

W zależności od dostępnych danych, nie wszystkie znaki na płycie CD/DVD mogą być prawidłowo wyświetlane.

1. "CD/multimedia"
2. "CD/DVD"
3. Wybrać żądaną płytę CD lub DVD.
4. W razie potrzeby wybrać katalog.
Aby przejść do nadrzędnego katalogu:
Przesunąć kontroler w lewo.



5. Wybrać utwór i nacisnąć na kontroler.



Wyświetlanie informacji o utworze*

Jeśli do utworu przypisane są dodatkowe informacje, wówczas zostaną one automatycznie wyświetlone:



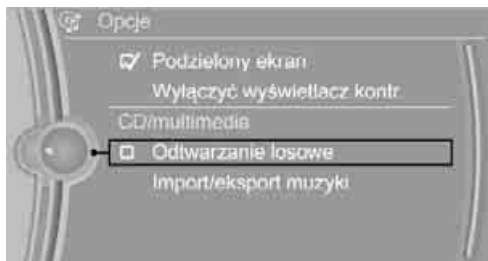
- ▷ Wykonawca
- ▷ Tytuł albumu
- ▷ Ilość utworów na płycie CD/DVD
- ▷ Nazwa pliku utworu

Odtwarzanie w kolejności przypadkowej, Random

Utwory z aktualnej płyty CD/DVD odtwarzane będą jednokrotnie w kolejności przypadkowej.

1. "CD/multimedia"
2. "CD/DVD"
3. Wybrać żądaną płytę CD lub DVD.
4. Wywołać "Opcje".

5. "Odtwarzanie losowe"



Płyty CD/DVD ze skompresowanymi plikami audio: wszystkie utwory w obrębie wybranego katalogu będą odtwarzane w kolejności przypadkowej.

Odtwarzanie w kolejności przypadkowej zostanie wyłączone, jeśli nastąpi przełączenie źródła dźwięku lub wyłączony zostanie zapłon.

Szybkie przesuwanie w przód/w tył

Przytrzymać wciśnięty przycisk  odpowiedniego kierunku.

Funkcja automatycznego powtarzania*

Wybrane utworu, katalogi z płyt CD/DVD będą automatycznie powtarzane.

Odtwarzanie obrazu***Kody krajowe**

Odtwarzać można jedynie płyty DVD z kodowaniem krajowym, patrz też informacje zawarte na płycie DVD.

Kod	Region
1	USA, Kanada
2	Japonia, Europa, Bliski Wschód, Afryka Południowa
3	Azja Południowo-Wschodnia
4	Australia, Ameryka Środkowa i Południowa, Nowa Zelandia

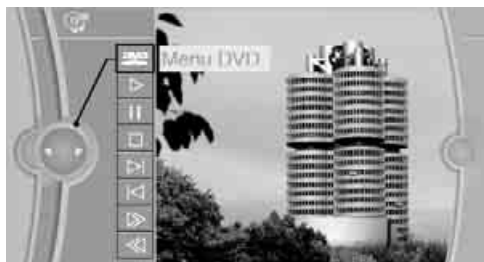
Kod	Region
5	Azja Północno-Zachodnia, Afryka Północna
6	Chiny
0	Wszystkie regiony

Uruchamianie odtwarzania

Dla Państwa bezpieczeństwa obraz wideo wyświetlany będzie tylko do prędkości ok. 3 km/h oraz, w zależności od wersji krajowej samochodu, po zaciągnięciu hamulca ręcznego lub w przypadku ustawienia automatycznej skrzyni biegów w położeniu P.

DVD Video

1. "CD/multimedia"
2. "CD/DVD"
3. Wybrać płytę DVD z plikami wideo.
4.  "Menu DVD"



5. Uruchomić płytę DVD za pomocą menu DVD.

VCD/SVCD

1. "CD/multimedia"
2. "CD/DVD"
3. Wybrać płytę CD/DVD z plikami wideo.
4.  "Wybrać utwór"
5. Wybrać żądany tytuł.

Płyta CD/DVD zostanie uruchomiona.

Menu wideo

Wywołanie menu wideo:

1. Podczas odtwarzania obrócić kontroler.
2. Przy wskazaniu "Powrót" nacisnąć na kontroler.

Wyświetlone zostanie menu wideo:

Symbol	Funkcja
	Wywoływanie menu płyty DVD*
	Uruchamianie odtwarzania
	Przerwa
	Zatrzymanie
	Kolejny rozdział/następny tytuł
	Poprzedni rozdział/poprzedni tytuł
	Przewijanie w przód
	Przewijanie w tył

Przy przesuwaniu w przód/w tył: każde naciśnięcie na kontroler zwiększa prędkość przesuwania. Aby zakończyć tę funkcję, należy uruchomić odtwarzanie.

Menu DVD

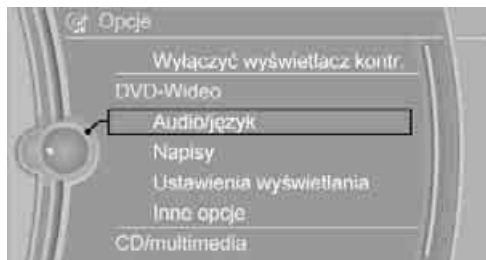
1. W razie potrzeby obrócić kontroler, aby wywołać menu wideo.
 2.  "Menu DVD"
Wyświetlone zostanie menu płyty DVD. Wyświetlone informacje zależne są od zawartości płyty DVD.
- ▶ Wybór pozycji menu: przestawić kontroler i nacisnąć.
 - ▶ Przejście do menu wideo: obrócić kontroler i wybrać polecenie "Powrót".

Ustawienia dla płyt DVD/VCD

W przypadku niektórych płyt DVD, ustawienia można przeprowadzać wyłącznie za pomocą menu płyty DVD, patrz też informacje na płycie DVD.

Język*

1. Podczas odtwarzania obrócić kontroler.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Audio/język"



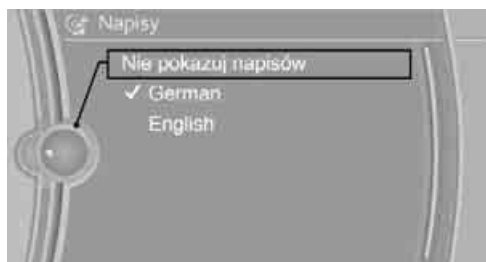
4. Wybrać żądany język.

Wybór dostępnych języków zależy od danej płyty DVD.

Napisy*

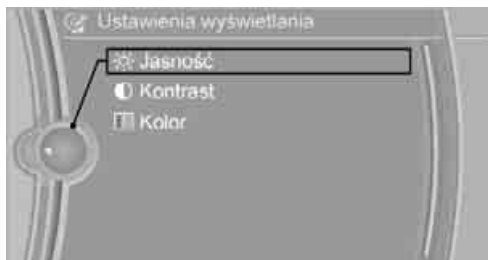
Odtwarzanie z napisami można wybrać tylko wówczas, gdy funkcja ta jest dostępna na płycie DVD.

1. Podczas odtwarzania obrócić kontroler.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Napisy"
4. Wybrać żądany język lub opcję "Nie pokazuj napisów".



Jasność, kontrast, kolor

1. Podczas odtwarzania obrócić kontroler.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Ustawienia wyświetlania"
4. "Jasność", "Kontrast" lub "Kolor"

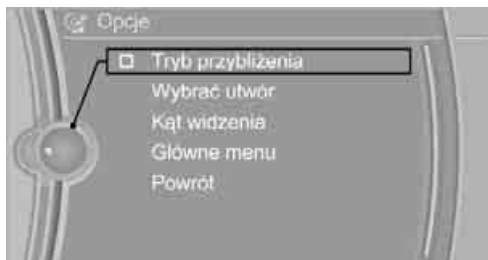


5. Obracać kontroler, aż wybrane będzie żądane ustawienie; następnie nacisnąć na kontroler.

Zoom

Obraz wideo na pełnym ekranie.

1. Podczas odtwarzania obrócić kontroler.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Inne opcje"
4. "Tryb przybliżenia"



Wybór tytułu

DVD Video:

1. Po wyświetleniu menu płyty DVD należy obrócić kontroler.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Inne opcje"
4. "Wybrać utwór"
5. Wybrać żądany tytuł.

VCD/SVCD:

1. "Wybrać utwór"
2. Wybrać żądany tytuł.

Kąt widzenia kamery*

Kąt widzenia kamery zależy do danej płyty DVD.

1. Podczas odtwarzania obrócić kontroler.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Inne opcje"
4. "Kąt widzenia"
5. Wybrać żądany kąt widzenia.

Wywoływanie głównego menu, powrót

Funkcje te nie są dostępne na wszystkich płytach DVD. W takim przypadku funkcje te nie działają.

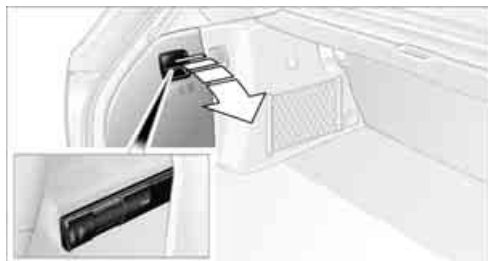
Zmieniarka CD*

Zmieniarka CD BMW na sześć płyt CD umieszczona jest w bagażniku, za lewą obudową boczną.

Limuzyna



Touring



Wyjmowanie magazynka płyt CD

W celu napełnienia lub opróżnienia magazynka płyt CD należy wyjąć magazynek ze zmieniarki płyt CD:



1. Przesunąć w bok pokrywę, strzałka 1.
2. Naciśnąć przycisk, strzałka 2.
Magazynek płyt CD zostanie wysunięty.

Magazynek można wsunąć z powrotem najwcześniej po 2 sekundach, aby włożone płyty CD mogły zostać z powrotem wczytane.

Napełnienie/opróżnienie magazynka płyt CD



Napełniając wzgl. opróżniając magazynek płyt CD, płytę należy chwytać za brzeg, nie dotykając lustrzanej powierzchni zapisu.

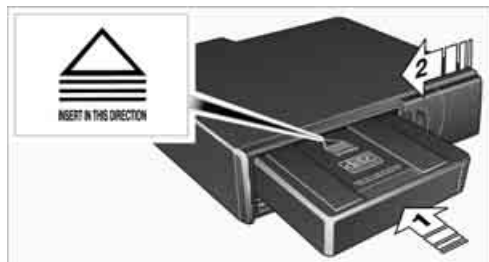
Napełnianie:

Wsunąć płytę CD do każdej kieszeni opisaną stroną ku górze.

Opróżnianie:

Wysunąć żądany suwak i wyjąć płytę CD.

Wkładanie magazynka płyt CD



Magazynek płyt CD wsunąć do oporu w kierunku strzałki, strzałka 1, i zamknąć pokrywkę, strzałka 2.

Zmieniarka płyt CD automatycznie wczytuje włożone płyty CD i jest gotowa do działania.

Wskazówki



Odtwarzacze i zmieniarzki płyt CD/DVD BMW to urządzenia laserowe klasy

1. Nie wolno używać urządzeń z uszkodzoną pokrywą. Istnieje wtedy niebezpieczeństwo, że niewidoczne promieniowanie lasera może spowodować poważne uszkodzenia oczu. Nie należy odtwarzać płyt CD/DVD z naklejonymi etykietkami, gdyż mogą one odklejać się na skutek działania wysokiej temperatury podczas odtwarzania i poważnie uszkodzić urządzenie.

Należy stosować wyłącznie okrągłe płyty CD/DVD o standardowej średnicy 12 cm i nie wolno odtwarzać płyt CD/DVD z adapterem, np. singli na płytach, w przeciwnym razie płyta CD lub adapter mogą się zaciąć i nie dadzą się już wysunąć.

Nie należy używać łączonych płyt CD/DVD, np. DVD^{Plus}, w przeciwnym razie płyty CD/DVD mogą się zaciąć i nie dać się już wysunąć. ◀

Ogólne usterki

Odtwarzacze i zmieniarzki CD/DVD są zoptymalizowane pod względem eksploatacji w pojeździe. Mogą one być bardziej wrażliwe na wadliwe płyty niż urządzenia stacjonarne.

Jeżeli płyta CD/DVD nie daje się odtworzyć, należy najpierw sprawdzić, czy jest właściwie włożona.

Wilgotność powietrza

Przy dużej wilgotności powietrza płyta CD/DVD lub soczewka ogniskująca promień lasera może zaparować, uniemożliwiając chwilowo odczyt.

Zakłócenia pojedynczych płyt CD/DVD

Jeżeli zakłócenia występują tylko w czasie odtwarzania pojedynczych płyt, może to mieć jedną z poniższych przyczyn:

Samodzielnie nagrywane płyty CD/DVD

Przyczyną zakłóceń przy odtwarzaniu samodzielnie nagranych płyt może być niejednorodny proces tworzenia danych i zapisu oraz niska jakość albo zesterzenie płyt.

Płyty CD/DVD należy opisywać tylko za pomocą przewidzianych do tego celu pisaków na górnej stronie.

Uszkodzenia

Unikać odcisków palców, kurzu, zadrapań i wilgoci.

Płyty CD/DVD należy przechowywać w okładkach.

Nie wolno narażać płyt CD/DVD na działanie temperatur powyżej 50 °C, wysokiej wilgotności powietrza ani bezpośrednio padających promieni słonecznych.

Płyty CD/DVD z ochroną przed kopiowaniem

Płyty CD/DVD są często zaopatrzone przez producenta w zabezpieczenie przed kopiowaniem. Może to powodować, że płyty CD/DVD nie będą mogły być odtwarzane lub będą odtwarzane z pewnymi ograniczeniami.

MACROVISION

Niniejszy produkt wykorzystuje chronioną prawnie technologię, która opiera się na wielu zarejestrowanych patentach US, będących własnością Macrovision Corporation i innych producentów. Na wykorzystywanie ochrony przed kopiowaniem niezbędna jest zgoda firmy Macrovision. Chronione nośniki medialne - o ile nie ustalono inaczej z Macrovision - wolno stosować wyłącznie do użytku prywatnego. Kopiowanie tej technologii jest zabronione.

DTS Digital Surround™



Wyprodukowano wraz z licencją numerów patentu US: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 oraz z innymi patentami na rynek USA i przeznaczonymi na cały świat. DTS oraz logo to zarejestrowane znaki towarowe & DTS Digital Surround oraz logo DTS to znaki towarowe, będące własnością DTS Inc. © DTS, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Zapisywanie muzyki

Utwory muzyczne z płyt CD i DVD i nośników USB można zapisać w kolekcji muzyki pamięci samochodu i odtwarzać je.

- ▷ Płyta CD audio: utwory przetwarzane są podczas zapisu do skompresowanego formatu audio. Dodatkowo można zapisać informacje o albumie, jak np. wykonawca.
- ▷ Płyta CD/DVD lub nośnik USB ze skompresowanymi plikami audio: cała zawartość płyty CD/DVD lub nośnika USB skopiowana zostanie do pamięci samochodu jako album. Po zapisaniu w pamięci, poszczególne utwory i katalogi można kasować pojedynczo. Zapisywane są wyłącznie pliki w formacie WMA, MP3, M4A* oraz AAC*.

Utwory z zabezpieczeniem przed kopiowaniem, DRM, zostaną przeniesione do pamięci w pojeździe, lecz bez możliwości ich odtwarzania.



Należy regularnie zabezpieczać pliki muzyczne, gdyż ewentualna awaria dysku twardego może doprowadzić do ich utraty. ◀



Technologia rozpoznawania muzyki oraz związane z nią dane udostępniane są przez Gracenote®. Gracenote® jest standardem branżowym w obszarze rozpoznawania muzyki i przygotowywania związanych z nią treści. Więcej informacji dostępnych jest na stronie www.gracenote.com.

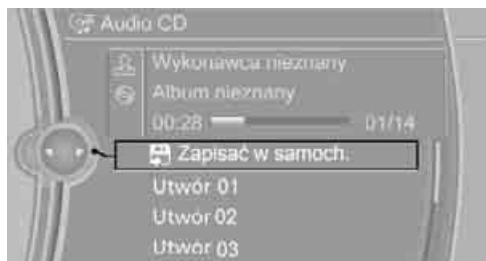
CD i pochodne pliki muzyczne od Gracenote, Inc., Copyright © 2000-2009 Gracenote. Gracenote-Software Copyright 2000-2009 Gracenote. Niniejszy produkt oraz usługi mogą opierać się ewentualnie na jednym lub wielu patentach US: 5.987.525, 6.061.680, 6.154.773, 6.161.132, 6.230.192, 6.230.207, 6.240.459 oraz 6.330.593 jak również innych udzielonych lub zgłoszonych patentów. Niektóre usługi udostępniane są wraz z licencją Open Globe, Inc., dla patentu US: 6.304.523.

Gracenote oraz CDDB są zastrzeżonymi znakami firmy Gracenote. Logo Gracenote, typ czcionki jak również Logo "powered by Gracenote" są markami firmy Gracenote.

Zapisywanie z płyt CD/DVD*

Zapisywanie treści z płyt CD/DVD możliwe jest tylko z odtwarzacza CD/DVD.

1. Włożyć płytę CD/DVD do odtwarzacza CD/DVD.
2. "CD/multimedia"
3. "CD/DVD"
4. Wybrać symbol  odtwarzacza CD/DVD.
5. "Zapisać w samoch." "



Wyświetlona zostanie kolekcja muzyki. Utwory zostaną zapisane i będą odtwarzane kolejno z kolekcji muzyki.

Przestrzegać podczas zapisywania: Nie należy przełączać na odtwarzacz CD/DVD i nie wyjmować z niego płyty CD, gdyż inaczej przerwany zostanie proces zapisywania. Możliwe jest przełączenie na inne źródła dźwięku, nie powodując przy tym przerwania procesu zapisu. Wywołać można również zapisane już utwory z aktualnej płyty CD/DVD.

Przerywanie zapisu

1. "CD/multimedia"
2. "CD/DVD"
3. "Trwa zapisywanie..."



4. "Anuluj zapisywanie"

Proces zapisu zostanie przerwany i można rozpocząć jego kontynuację w dowolnej chwili.

Kontynuowanie zapisu

1. "CD/multimedia"
2. "CD/DVD"
3. Wybrać symbol  odtwarzacza CD/DVD.
4. "Kontyn. zapisywanie"

Zapisanie płyty CD/DVD kontynuowane będzie od początku utworu, przy którym został on przerwany.

Informacje o albumie

Podczas zapisu dodawane są informacje o utworze jak np. nazwa wykonawcy, o ile takie informacje zawarte są w bazie danych pojazdu lub na płycie CD.

W celu zaktualizowania bazy danych należy zwrócić się do Serwisu BMW.

Jeśli do utworów nie dodane zostaną żadne informacje, wówczas kompletne informacje o albumie CD można będzie zaktualizować za pośrednictwem usługi BMW Online*, patrz strona 181.

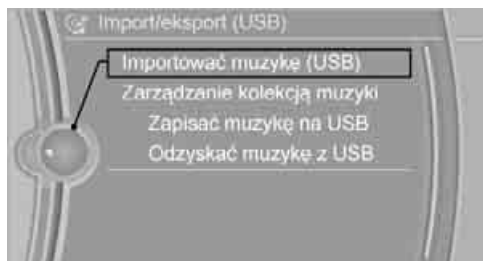
Zapisywanie z nośnika pamięci USB

Aby możliwe było odtwarzanie plików muzycznych, do gniazda USB w schowku na rękawiczki musi być podłączone odpowiednie urządzenie.

- ▷ Odpowiednie nośniki danych: pamięć masowa USB, jak np. USB Memory Stick lub odtwarzacze MP3 wyposażone w złącze USB.
- ▷ Nieodpowiednie nośniki danych: dyski twarde USB, szyny USB, czytniki USB dla kart pamięci z wieloma kieszeniami, iPod/iPhone Apple.
Pliki muzyczne zapisane w pamięci urządzeń Apple iPod/iPhone mogą być odtwarzane za pośrednictwem złącza USB-audio umieszczonego w środkowym podłokietniku.

 Zapisywanie z nośnika pamięci USB możliwe jest tylko za pośrednictwem złącza USB w schowku na rękawiczki. ◀

1. Podłączyć nośnik pamięci USB do złącza USB w schowku na rękawiczki.
2. "CD/multimedia"
3. "Kolekcja muzyki"
4. Wywołać "Opcje".
5. "Import/eksport muzyki"
6. "Importować muzykę (USB)"



Odtwarzanie muzyki

Wyszukiwanie muzyki

Wszystkie utwory dla których przechowywane są dodatkowe informacje, można wywołać za pomocą funkcji wyszukiwania muzyki. Utwory dla których nie są przechowywane żadne dodatkowe informacje, można wywołać za pomocą odpowiedniego albumu.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"

3. "Wyszukiw. muzyki"



4. Wybrać żądaną kategorię.



5. Wybrać żądany wpis:

- ▷ Wywołać "Wyszukiwanie A-Z" i wprowadzić żądany wpis.

lub

- ▷ Wybrać żądany wpis z listy.

6. W razie potrzeby wybrać inne kategorie. Wyszukane utwory widoczne będą na liście w kolejności alfabetycznej. Nie ma potrzeby wybierania wszystkich kategorii. Jeśli chcą Państwo wyszukać np. wszystkie utwory jednego wykonawcy, wówczas należy wywołać tylko danego wykonawcę. Wyświetlone zostaną wszystkie dostępne utwory tego wykonawcy.

7. "Rozpocząć odtwarzanie"

Lista z utworami zostanie automatycznie powtórzona.

Ponowne uruchomienie wyszukiwania muzyki

"Nowe wyszukiwanie"

Wyszukiwanie muzyki za pomocą głosu*

Wprowadzenie do obsługi systemu sterowania głosem, patrz strona 22.

1. Nacisnąć przycisk  na kierownicy.
2. ›Music search‹
3. Wywołać żądaną kategorię, np. ›Select artist‹.
4. Wybrać i wypowiedzieć żądany wpis z listy.
5. W razie potrzeby wybrać inne kategorie.

Bezpośredni wybór utworu:

 ›Title ...‹

Polecenie głosowe oraz nazwę wybranego utworu należy wypowiedzieć razem w jednym zdaniu.

Aktualnie odtwarzane

Lista z utworami, która wygenerowana została jako ostatnia podczas wyszukiwania muzyki lub ostatnio wybrany album.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. "Teraz odtwarzane"



4. W razie potrzeby wybrać żądany utwór.

Top 50

Lista 50 najczęściej odtwarzanych utworów.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. "Top 50"
4. W razie potrzeby wybrać żądany utwór.

Albumy

Wszystkie zapisane albumy, uporządkowane na liście wg daty zapisania. Symbole oznaczają dany format.

Symbol	Format
	Audio-CD
	Skompresowane pliki audio

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Wybrać żądany album.



W zależności od albumu, wyświetlane będą wszystkie utwory lub podkatalogi danego albumu. Ewentualnie nastąpi automatyczne odtworzenie pierwszego utworu.

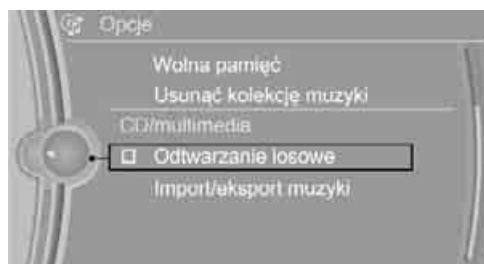
4. Przejście do funkcji wyboru utworów lub do katalogu. Aby przejść do katalogu o jeden poziom wyżej, należy przesunąć kontroler w lewo.

Odtwarzanie w kolejności przypadkowej, Random

Wszystkie utwory odtworzone zostaną w kolejności przypadkowej.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Wywołać "Opcje".

4. "Odtwarzanie losowe"



Zarządzanie muzyką

Albumy

Zmiana nazwy albumu

Nazwa albumu wprowadzana jest w razie konieczności automatycznie podczas zapisu. Jeśli nazwa nie jest aktualnie znana, można ją podać w późniejszym czasie.

Jeśli aktualnie odtwarzany jest utwór z danego albumu, wówczas nie można zmienić nazwy tego albumu.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Zaznaczyć żądany album.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Zmień nazwę albumu"



6. Wybrać pojedynczo litery.

Kasowanie albumu

Jeśli aktualnie odtwarzany jest utwór z danego albumu, wówczas nie można skasować tego albumu.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Zaznaczyć żądany album.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Usunąć album"

Kasowanie utworów i katalogu

Jeśli aktualnie odtwarzany jest utwór, wówczas nie można go skasować.

Jeśli aktualnie odtwarzany jest katalog z danego albumu, wówczas nie można skasować tego albumu.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Zaznaczyć katalog lub utwór.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Usunąć folder" lub "Usunąć utwór".

Informacje o albumie*

Jeśli do płyt audio CD nie dodano podczas zapisu żadnych informacji, wówczas za pośrednictwem usługi BMW Online* można przeprowadzić ich aktualizację.

Aktualizacja przeprowadzana jest dla każdego albumu z osobna.

Aktualizowanie informacji o albumie za pośrednictwem usługi BMW Online*

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Zaznaczyć żądany album.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Akt. info o albumie online"



Jeśli zapisane zostały informacje o albumie, wówczas wyświetlana będzie nazwa danego albumu.

Wolne miejsce w pamięci

Wyświetlanie wskazania wolnego miejsca w pamięci dla kolekcji muzyki.

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Wolna pamięć"

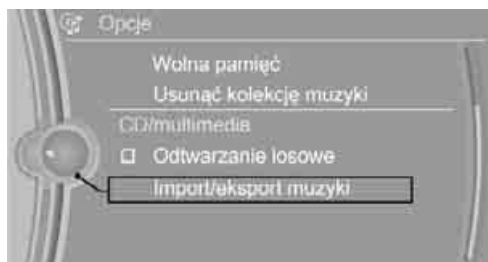
Kolekcja muzyki

Zabezpieczanie kolekcji muzyki

Pełną kolekcję muzyki można zapisać na nośniku pamięci USB. Należy jedynie zwrócić uwagę na wystarczającą pojemność nośnika USB.

W zależności od ilości utworów, wykonanie kopii bezpieczeństwa kolekcji muzyki może potrwać nawet do kilku godzin. Dlatego kopię zapasową należy wykonywać podczas zaplanowanej dłuższej jazdy samochodem.

1. Uruchomić silnik.
2. Podłączyć nośnik pamięci USB do złącza USB w schowku na rękawiczki, patrz strona 114.
3. "CD/multimedia"
4. "Kolekcja muzyki"
5. Wywołać "Opcje".
6. "Import/eksport muzyki"



7. "Zapisać muzykę na USB"



Przywracanie kolekcji muzyki w samochodzie

W przypadku zapisu z nośnika pamięci USB, istniejąca kolekcja muzyki w pamięci pojazdu zostanie zastąpiona aktualnie kopiowaną. ◀

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Import/eksport muzyki"
5. "Odzyskać muzykę z USB"

Kasowanie kolekcji muzyki

1. "CD/multimedia"
2. "Kolekcja muzyki"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Usunąć kolekcję muzyki"

Przegląd

Symbol	Znaczenie
	Gniazdo AUX-In
	Złącze USB-audio*
	Złącze audio telefonu komórkowego*
	Bluetooth Audio*

Gniazdo AUX-In

Przegląd

- ▶ Możliwość podłączania urządzeń audio, np. odtwarzacza MP3. Dźwięk odtwarzany jest za pomocą głośników zainstalowanych w samochodzie.
- ▶ Zalecenie: średnie wartości ustawienia dźwięku i głośności na urządzeniu audio. Dźwięk zależny będzie od jakości plików audio.

Podłączanie

Podnieść środkowy podłokietnik do góry.



Podłączenie przewodu do odtwarzania dźwięku:
wtyczka słuchawkowa 3,5 mm
Gniazdo AUX-In znajduje się w środkowym podłokietniku.

Gniazdo słuchawkowe lub gniazdo Line-Out urządzenia należy połączyć za pomocą odpowiedniego wtyku.

Odtwarzanie

1. Podłączyć urządzenie audio, następnie włączyć je i wybrać utwór.
2. "CD/multimedia"
3. W razie potrzeby "Urządzenia zewnętrzne"
4.  "AUX przód"

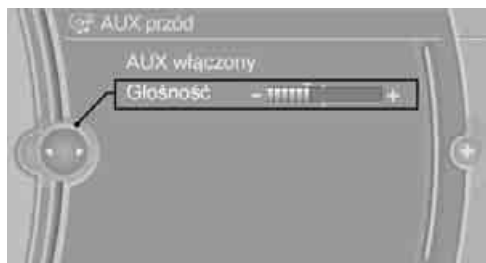
Dźwięk odtwarzany jest przez głośniki samochodu.

Regulacja głośności

Głośność odtwarzanych dźwięków zależy od danego urządzenia audio. Jeśli ta głośność mocno odbiega od głośności innych urządzeń audio, wówczas dobrze będzie ujednolicić te parametry.

Dostosowanie głośności

1. "CD/multimedia"
2. W razie potrzeby "Urządzenia zewnętrzne"
3.  "AUX przód"
4. "Głośność"



5. Obracać kontroler, aż ustawiona zostanie żądana głośność; następnie nacisnąć na kontroler.

Złącze USB-audio*/ złącze audio telefonu komórkowego*

Przegląd

Możliwe jest podłączenie zewnętrznych urządzeń audio. Obsługa odbywa się przez iDrive. Dźwięk odtwarzany jest za pomocą głośników zainstalowanych w samochodzie.

Możliwości podłączania zewnętrznych urządzeń

- ▷ Podłączanie poprzez złącze USB-audio: Apple iPod/iPhone, urządzenia USB, np. odtwarzacz MP3, pamięć USB, lub telefony komórkowe z możliwością obsługi poprzez złącze USB-audio.
- ▷ Podłączenie poprzez adapter Snap-In* w przypadku wyposażenia w możliwość dołączania odtwarzacza audio telefonu komórkowego: Apple iPhone lub telefony komórkowe. Odtwarzanie możliwe jest tylko wówczas, jeśli do złącza USB-audio nie zostało podłączone żadne inne urządzenie.

Ze względu na dużą ilość dostępnych na rynku urządzeń audio nie można zagwarantować możliwości obsługi każdego urządzenia audio/ telefonu komórkowego za pomocą wyposażenia samochodu.

Informacje na temat kompatybilnych urządzeń audio / telefonów komórkowych uzyskają Państwo w Serwisie.

Pliki audio

Możliwość odtwarzania popularnych formatów plików audio:

- ▷ MP3
- ▷ WMA
- ▷ WAV (PCM)
- ▷ AAC*, M4A*
- ▷ Listy odtwarzania: M3U, WPL, PLS

Podłączanie poprzez złącze USB-audio

Podnieść środkowy podłokietnik do góry.



- 1 Gniazdo AUX-In do odtwarzania dźwięku: wtyczka słuchawkowa 3,5 mm
- 2 Złącze USB

Apple iPod/iPhone

Do podłączenia należy użyć elastycznego kabla adaptacyjnego. Podłączyć urządzenie Apple iPod/iPhone do złącza USB 2.

Struktura menu urządzenia Apple iPod / iPhone obsługiwana będzie przez złącze USB-audio.

Urządzenie USB

Do podłączenia należy użyć dostarczonego kabla adaptacyjnego, aby chronić złącze USB i urządzenie USB przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Podłączyć urządzenie USB do złącza USB 2.

Po pierwszym podłączeniu

Do pamięci samochodu przesyłane są informacje o wszystkich utworach, np. wykonawca, styl muzyczny oraz listy odtwarzania urządzenia USB. W zależności od stosowanego urządzenia USB oraz od ilości utworów, proces ten może trochę potrwać.

Podczas przesyłania można wybierać katalogi i nazwy plików.

Ilość utworów

W pamięci samochodu można zapisać informacja dla czterech urządzeń USB, lub łącznie ok. 26 000 utworów. Jeśli podłączone zostanie piąte urządzenie i zapisanych zostanie więcej niż 26 000 utworów, wówczas zapisane informacje o utworach zostaną skasowane.

Zabezpieczenie przed kopiowaniem

Utwory muzyczne z Digital Rights Management (DRM) nie mogą być odtwarzane.

Odtwarzanie

1. "CD/multimedia"
2. "Urządzenia zewnętrzne."
3. Wybrać symbol  lub .



Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu.

W podzielonym widoku ekranowym, ekran dzielony*, po upływie kilku sekund wyświetlana jest okładka związanego z utworem dysku CD.

Wyszukiwanie utworu

Możliwości wyboru za pomocą:

- ▷ Listy odtwarzania
- ▷ Informacje: styl muzyczny, wykonawca, album, utwór.
- ▷ Dodatkowo, w przypadku urządzeń USB: katalog plików, kompozytor.

Tytuły wyświetlane są tylko wówczas, jeśli zapisane zostały alfabetycznie.

Uruchomienie wyszukiwania utworu

1. "CD/multimedia"
2. "Urządzenia zewnętrzne."
3. Wybrać symbol  lub .
4. Wybrać żądaną kategorię, np. "Gatunek", "Wykonawca".

Wszystkie pozycje widoczne będą na jednej liście.

- ▷ Wywołać "Wyszukiwanie A-Z" i wprowadzić żądany wpis. Po wprowadzeniu znaku rozpocznie się proces wyszukiwania w porządku według podanego znaku jako litery początkowej. Po wprowadzeniu wielu znaków, wyświetlane są wszystkie wyniki wyszukiwania, w których zawarte są wprowadzone znaki.

- ▷ Wybrać żądany wpis z listy.



5. W razie potrzeby wybrać inne kategorie. Nie ma potrzeby wybierania wszystkich kategorii. Jeśli mają zostać wyświetlone wszystkie utwory danego wykonawcy, wówczas należy wywołać jedynie nazwę tego wykonawcy. Wyświetlone zostaną wszystkie dostępne utwory tego wykonawcy.
6. "Rozpocząć odtwarzanie"

Ponowne uruchomienie wyszukiwania utworu

"Nowe wyszukiwanie"

Listy odtwarzania

Wywołanie list odtwarzania.

1. "CD/multimedia"
2. "Urządzenia zewnętrzne."
3. Wybrać symbol  lub .
4. "Listy odtwarzania"

Aktualnie odtwarzane

Lista aktualnie odtwarzanych utworów.

1. "CD/multimedia"
2. "Urządzenia zewnętrzne."
3. Wybrać symbol  lub .
4. "Teraz odtwarzane"

Odtwarzanie w kolejności przypadkowej

Aktualna lista z utworami odtwarzana jest w kolejności przypadkowej.

1. "CD/multimedia"
2. "Urządzenia zewnętrzne."
3. Wywołać "Opcje".
4. "Odtwarzanie losowe"

Szybkie przesuwanie w przód/w tył

Przytrzymać wciśnięty przycisk .

Wskazówki

Urządzenia audio nie należy narażać na ekstremalne warunki otoczenia, np. bardzo wysokie temperatury, patrz Instrukcja obsługi urządzenia audio.

W zależności od konfiguracji plików audio, np. w przypadku prędkości odtwarzania ponad 256 KBit/s, nie zawsze będzie można zagwarantować właściwe odtwarzanie.

Wskazówki dot. podłączania

- ▷ Podłączone urządzenie audio zasilane jest prądem o natężeniu maks. 500 mA, jeśli jest ono do tego technicznie przystosowane. Dlatego nie należy podłączać urządzeń do gniazda w samochodzie, w przeciwnym razie nie zawsze będzie można zagwarantować właściwe odtwarzanie.
- ▷ Nie wolno wciskać wtyczki w złącze USB na siłę.
- ▷ Do złącza USB-audio nie wolno podłączać takich urządzeń jak wentylatory czy lampki.
- ▷ Nie wolno podłączać twardych dysków ze złączem USB.
- ▷ Nie stosować złącza USB-audio do ładowania zewnętrznych urządzeń.

Bluetooth Audio*

Przegląd

- ▷ Możliwe jest odtwarzanie plików muzycznych poprzez funkcję Bluetooth zewnętrznych urządzeń, np. urządzeń audio lub telefonów komórkowych.
Wykorzystywanie telefonu komórkowego jako źródła dźwięku, patrz strona [184](#).
- ▷ Dźwięk odtwarzany jest za pomocą głośników zainstalowanych w samochodzie.
- ▷ Głośność odtwarzanych dźwięków zależy od danego urządzenia. W razie potrzeby zmienić ustawienie głośności na urządzeniu.
- ▷ W samochodzie można zalogować nawet cztery urządzenia zewnętrzne.

Warunki

- ▷ Odpowiednie urządzenie. Więcej informacji dostępnych jest na stronie www.bmw.com/bluetooth.
- ▷ Gotowość urządzenia do działania.
- ▷ Zapłon włączony.
- ▷ Bluetooth w samochodzie, patrz strona 201, i w urządzeniu jest aktywny.
- ▷ Aktywowanie funkcji Bluetooth-Audio w samochodzie, patrz strona 199.
- ▷ Odpowiednie ustawienia Bluetooth w urządzeniu, np. połączenie z potwierdzeniem lub widocznością, patrz w instrukcji obsługi urządzenia.
- ▷ Zdefiniowany co najmniej 4-cyfrowy lub maksymalnie 16-cyfrowy kod Bluetooth. Wymagany tylko jednorazowo podczas logowania.

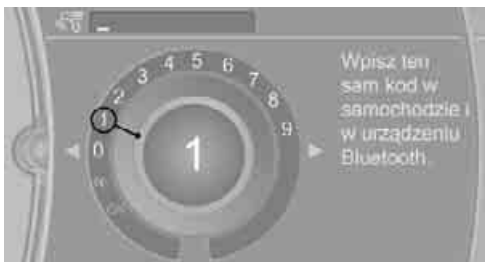
Połączenie i logowanie

 Urządzenie należy logować wyłącznie podczas postoju samochodu, inaczej na skutek rozproszenia uwagi może dojść do zagrożenia dla pasażerów oraz innych uczestników ruchu drogowego. ◀

1. "CD/multimedia"
 2. "Bluetooth (audio)"
 3. W razie potrzeby "Bluetooth audio"
 4. "Dodać nowe urządzenie"
- Wyświetlana jest nazwa Bluetooth pojazdu.



5. Dalsze czynności należy przeprowadzić w urządzeniu, patrz w instrukcji obsługi danego urządzenia: np. wyszukiwanie urządzenia Bluetooth, połączenie lub nowe urządzenie.
Nazwa Bluetooth pojazdu widoczna jest również na wyświetlaczu urządzenia.
6. Wybrać nazwę Bluetooth pojazdu widoczną na wyświetlaczu urządzenia.
Polecenie za pośrednictwem iDrive lub urządzenia dla wprowadzenia tego samego kodu Bluetooth.
7. Wprowadzić kod i potwierdzić.



8. Wybrać żądane funkcje, z którymi urządzenie powinno być połączone, np. "Audio".
9. "OK"

Po pomyślnym zalogowaniu urządzenie widoczne będzie jako połączone.

Biały symbol : urządzenie działa jako źródło dźwięku.

Jeśli zalogowanie nie powiodło się: a co, jeżeli..., patrz strona 189.

Łączenie z określonym urządzeniem

Zalogowane już urządzenia można połączyć jako aktywne źródło dźwięku.

Połączenie nie jest możliwe, jeśli w danej chwili wykonywana jest wymiana danych poprzez telefon komórkowy połączony za pomocą funkcji Bluetooth.

Założenie

W razie potrzeby włączyć połączenie audio wybranego urządzenia z listy zalogowanych urządzeń.

1. "CD/multimedia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. W razie potrzeby "Bluetooth audio"
4. Wybrać żądane urządzenie z listy zalogowanych urządzeń.
5. Wywołać "Opcje".
6. "Skonfigurować urządzenie"
7. Aktywować "Audio".
8. "OK"

Podłączanie urządzenia

1. "CD/multimedia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. W razie potrzeby "Bluetooth audio"
4. Wybrać żądane urządzenie z listy zalogowanych urządzeń.



Biały symbol : urządzenie działa jako źródło dźwięku.

Odtwarzanie

Informacje ogólne

- ▶ Wyświetlanie informacji o utworze zależy od urządzenia.
- ▶ Możliwa obsługa poprzez urządzenie lub iDrive.
- ▶ Odtwarzanie jest przerywane, jeśli wykonywana jest Wymiana danych z telefonem komórkowym, połączonym za pomocą funkcji Bluetooth.

Uruchamianie odtwarzania

1. Podłączyć urządzenie.
2. "CD/multimedia"
3. "Urządzenia zewnętrzne."
4. Wybrać symbol .



5. W razie potrzeby wybrać żądany utwór z listy.

Menu odtwarzania*

W zależności od urządzenia nie wszystkie funkcje mogą być dostępne.

Symbol	Funkcja
	Następny utwór Szybkie przesuwanie w przód: przytrzymać wciśnięty symbol.
	Poprzedni utwór Szybkie przesuwanie w tył: przytrzymać wciśnięty symbol.

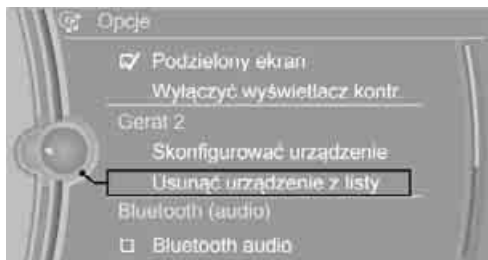
Rozłączanie połączenia audio

1. "CD/multimedia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. Wybrać żądane urządzenie z listy połączonych urządzeń.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Skonfigurować urządzenie"
6. Dezaktywować "Audio".
7. "OK"

W przypadku telefonu komórkowego rozłączone zostanie tylko połączenie audio. Wszystkie inne połączenia pozostaną.

Wylogowywanie urządzenia

1. "CD/multimedia"
2. "Bluetooth (audio)"
3. W razie potrzeby "Bluetooth audio"
4. Zaznaczyć urządzenie przeznaczone do wylogowania.
5. Wywołać "Opcje".
6. "Usunąć urządzenie z listy"



A co, jeżeli ...

Więcej informacji na temat odpowiednich urządzeń dostępnych jest na stronie www.bmw.com/bluetooth

Odpowiednie telefony komórkowe, patrz strona 198.

- ▶ Urządzenie nie jest obsługiwane przez samochód.

W razie potrzeby wykonać aktualizację oprogramowania*, patrz strona 190.

- ▶ Nie można zalogować lub połączyć urządzenia.

Czy kod dostępu Bluetooth dla urządzenia i pojazdu jest jednakowy? Wprowadzić jednakowy kod w urządzeniu i za pośrednictwem iDrive.

Czy czas potrzebny na wprowadzenie kodu przekroczył 30 sekund? Należy powtórzyć logowanie.

Czy podłączonych zostało zbyt wiele urządzeń Bluetooth z urządzeniem lub w samochodzie? W razie potrzeby skasować połączenie z innymi urządzeniami.

Czy w telefonie komórkowym jest włączony tryb oszczędzania energii lub też akumulator jest prawie wyczerpany? Naładować telefon komórkowy za pomocą adaptera Snap-In lub kabla do ładowania.

Być może, w zależności od telefonu komórkowego, z pojazdem może być połączone tylko jedno urządzenie. Wylogować z samochodu połączone urządzenie, zarejestrować i połączyć tylko jedno urządzenie.

Urządzenie nie działa? Wyłączyć, a następnie włączyć urządzenie.

Należy powtórzyć logowanie.

- ▶ Nie można odtwarzać muzyki.

Uruchomić w urządzeniu program do odtwarzania plików muzycznych lub w razie potrzeby wybrać utwór za pomocą urządzenia.

Włączanie i ponowne wyłączanie wyciszenia za pomocą części obsługowej radia.

- ▶ Pliki muzyczne odtwarzane są teraz cicho.

Dostosować ustawienia głośności w urządzeniu.

- ▶ Odtwarzanie jest zakłócanie dźwiękiem klawiszy lub innymi komunikatami urządzenia.

Wyłączyć w urządzeniu dźwięk klawiszy oraz inne dźwięki sygnałów.

- ▶ Odtwarzanie jest przerywane przez rozmowę telefoniczną lub komunikat o ruchu drogowym i nie jest potem automatycznie kontynuowane.

Włączanie i ponowne wyłączanie wyciszenia za pomocą części obsługowej radia.

- ▶ Odtwarzanie jest niemożliwe, jeśli telefon komórkowy połączony jest za pomocą funkcji Bluetooth Audio i równocześnie za pomocą rozszerzonego połączenia odtwarzacza audio w telefonie*.

Rozłączyć jedno z połączeń, np. połączenie audio, patrz strona 188, i ponownie uruchomić odtwarzanie.

Jeśli po zweryfikowaniu wszystkich wymienionych czynności nie można nadal wykonać danej funkcji, wówczas należy skontaktować się z infolinią lub z Serwisem.

Aktualizacja oprogramowania*

W zależności od aktualnego oprogramowania pojazd obsługuje różne urządzenia zewnętrzne. Dzięki aktualizacji oprogramowania mogą być np. obsługiwane nowe modele telefonów komórkowych oraz nowe urządzenia zewnętrzne.

Na stronie internetowej www.bmw.com/update udostępniane są aktualizacje oprogramowania oraz odpowiednie, aktualne wskazówki.

Wyświetlanie aktualnej wersji

Wyświetlone zostanie aktualnie zainstalowane oprogramowanie.

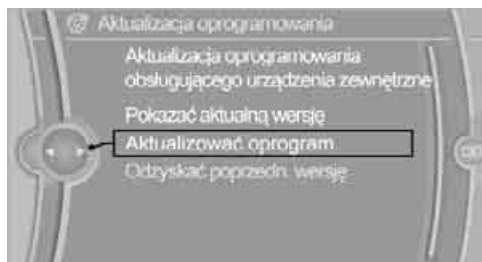
1. "Ustawienia"
2. "Aktualiz. oprogramow."
3. "Pokazać aktualną wersję"

Aktualizowanie oprogramowania

Aktualizację oprogramowania można wykonywać wyłącznie podczas postoju.

1. Plik aktualizacji oprogramowania należy zapisać na nośniku danych USB w katalogu głównym.
2. Podłączyć nośnik danych USB do złącza USB-audio w podłokietniku środkowym. Aktualizacja poprzez złącze USB w schowku na rękawiczki nie jest możliwa.
3. "Ustawienia"
4. "Aktualiz. oprogramow."

5. "Aktualizować oprogram."



6. "Rozpocząć aktualizację"

7. "OK"

Zostaną zainstalowane wymienione aktualizacje oprogramowania.

Przywracanie poprzedniej wersji

Gdyby okazało się to konieczne, można przywrócić wersję oprogramowania sprzed poprzedniej aktualizacji.

Odtwarzanie poprzedniej wersji można wykonywać wyłącznie podczas postoju.

1. "Ustawienia"
2. "Aktualiz. oprogramow."
3. "Odzyskać poprzedn. wersję"
4. "OK"

Wszystkie wymienione aktualizacje oprogramowania zostaną usunięte.

Wskazówka

Podczas aktualizacji oprogramowania lub też podczas przywracania poprzedniej wersji usługi BMW*, funkcje pakietu biurowego oraz połączone urządzenia przez krótki czas nie będą dostępne. Zaczekać kilka minut, aż funkcje będą ponownie dostępne. Dotyczy to również wskazania dla aktualnie zainstalowanej wersji oprogramowania.

Informacje ogólne

Dla Państwa bezpieczeństwa obraz TV wyświetlany będzie tylko przy prędkości pojazdu poniżej 3 km/h.

W niektórych wersjach krajowych wyświetlanie obrazu TV możliwe jest tylko wówczas, gdy zaciągnięty jest hamulec ręczny lub po ustawieniu automatycznej skrzyni biegów w położeniu P.

Wybór programu

Wszystkie dostępne analogowe i cyfrowe programy TV oraz cyfrowe stacje radiowe wyświetlone zostaną na liście. Stacje radiowe wyświetlone zostaną na końcu listy.

W określonych sytuacjach lista z odbieranymi programami nie będzie automatycznie aktualizowana. W razie konieczności należy zaktualizować listę za pomocą funkcji wyszukiwania stacji, patrz strona 191.

1. Nacisnąć przycisk, jeśli dźwięk jest wyłączony.



2. "CD/multimedia"
3. "TV"
4.  "Wszystkie programy"

Wyświetlany zostanie ostatnio ustawiony program.

 Cyfrowe programy TV.

 Cyfrowe stacje radiowe.

Brak symbolu Analogowe programy TV.



5. Wybrać żądany program.

Wyświetlony zostanie pasek nawigacyjny. Po upływie 5 sekund pasek ten jest wygaszany.

Wyświetlanie paska nawigacyjnego: nacisnąć na kontroler.

Wybrany program zapisany zostanie dla używanego w danej chwili pilota.

Wyszukiwanie stacji

Wyszukiwanie stacji może potrwać do 3 minut, i zależy od ilości dostępnych programów. Jeśli nie wszystkie oferowane programy zostaną znalezione, wówczas należy zmienić system TV, patrz strona 193.

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Wyszukiwanie stacji"

Przerywanie wyszukiwania stacji

"Anuluj wyszukiwanie stacji"

Zmiana programu

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3.  "Następny program" lub
 "Poprzedni program"
 lub
 Nacisnąć przycisk   odpowiedniego kierunku
 lub
 obrócić kontroler w odpowiednim kierunku.

Wyświetlony zostanie kolejny lub poprzedni program z ostatnio wybranej listy, "Wszystkie programy" lub "Zapisane programy".

Zapisanie programów

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3.  "Wszystkie programy"
4. Zaznaczyć żądany program.
5. Wywołać "Opcje".
6. "Zapisać program"
7. Wybrać żądane miejsce w pamięci.

Zapamiętane programy zapisane zostaną dla używanego w danej chwili pilota.

Informacje o programie

Informacje na temat aktualnie wybranego programu. Informacje o rozpoczynających się audycjach dostępne są z 4 godzinny wyprzedzeniem. Funkcja ta musi być obsługiwana przez daną stację TV.

1. "CD/multimedia"
2. "TV"

3.  "Informacja o programie"



Zapamiętane programy

Istnieje możliwość zapisania do 25 programów.

 Cyfrowe programy TV.

 Cyfrowe stacje radiowe.

Brak symbolu Analogowe programy TV.

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3.  "Zapisane programy"
4. Wybrać żądany program.

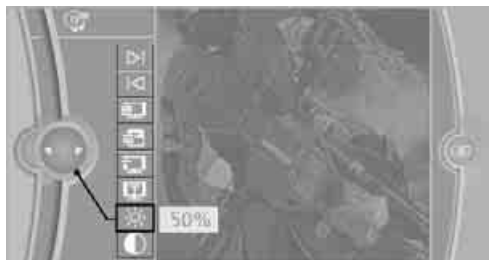
Kasowanie programu

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3.  "Zapisane programy"
4. Zaznaczyć program przeznaczony do skasowania.
5. Wywołać "Opcje".
6. "Usunąć"

Ustawianie TV

Jasność i kontrast

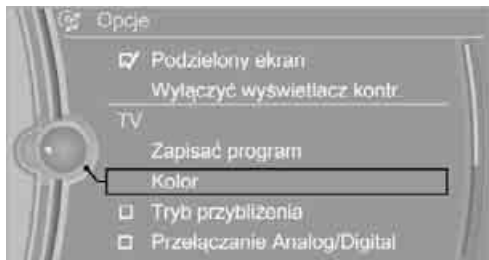
1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3. Wybrać jasność ☀ lub kontrast 🌑.



4. Obracać kontroler, aż wybrane będzie żądane ustawienie; następnie nacisnąć na kontroler.

Kolor

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Kolor"



5. Ustawianie: obrócić kontroler.



6. Zapamiętywanie: nacisnąć na kontroler.

Zoom

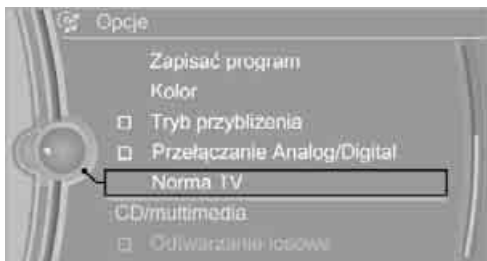
Odtwarzanie obrazu TV w powiększeniu.

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Tryb przybliżenia"

System TV

Stosowane systemy TV nie są jednakowe we wszystkich krajach. Odbiornik TV można przedstawiać na wszystkie popularne systemy. W tym celu należy wybrać żądany region.

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Norma TV"



5. Wybrać żądany region.

Ustawienie to zapisane zostanie dla używanego w danej chwili pilota.

Automatyczne przełączenie odbioru analogowego/cyfrowego

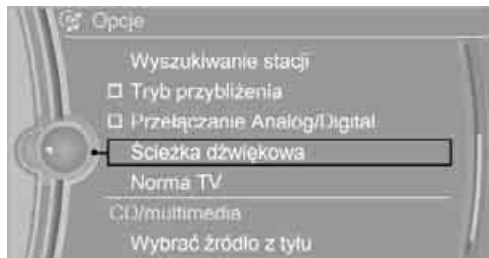
Automatyczne przełączenie na częstotliwość analogową stacji, jeśli w danym regionie nie jest możliwy odbiór cyfrowy. Warunek: stacja dostępna jest na częstotliwości analogowej.

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3. Wybrać żądaną stację.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Przełączanie Analog/Digital"

Wybór ścieżki dźwiękowej

Oferta różnych ścieżek dźwiękowych jest zależna od programu TV oraz aktualnego czasu.

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Ścieżka dźwiękowa"



5. Wybrać żądaną ścieżkę dźwiękową.

Wideotekst

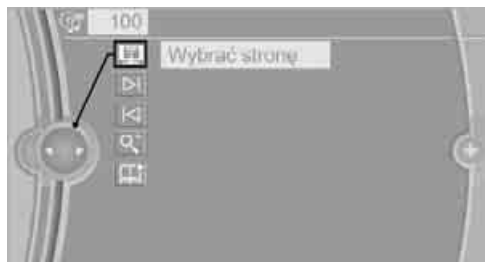
Wywołanie wideotekstu

1. "CD/multimedia"
2. "TV"
3.  "Teletext"



Wybór strony

1.  "Wybrać stronę"



2. Obracać kontroler, dopóki nie zostanie wyświetlony żądany numer strony.
3. Nacisnąć na kontroler.

Jeśli informacje zawarte są na więcej niż jednej stronie, wówczas nastąpi automatyczne przejście do kolejnej strony.

Zmiana strony

Wybrać symbol  lub .

Zoom

Możliwe jest wyświetlenie w powiększeniu połowy górnej i dolnej.

Zaznaczyć funkcję  "Zoom" i naciskać, dopóki nie zostanie wyświetlony żądany widok.

Blokada przewijania stron

Strona może składać się z wielu podstron, które będą automatycznie kartkowane.

Blokada kartkowania: wybrać symbol .

Udostępnianie kartkowania Wybrać symbol .



Komunikacja

W niniejszym rozdziale przedstawiono informacje na temat sposobu telefonowania i korzystania z usług BMW Assist i BMW TeleServices.

Telefon*

Przegląd

Zasada działania

Telefony komórkowe lub inne urządzenia zewnętrzne, np. odtwarzacze muzyczne można połączyć z samochodem za pomocą funkcji Bluetooth.

Po jednorazowym zgłoszeniu urządzenia w przypadku włączonego zapłonu rozpoznawane są automatycznie, gdy tylko znajdą się w samochodzie i można je obsługiwać za pośrednictwem iDrive, przycisków na kierownicy lub głosowo*.

Urządzenia zewnętrzne mogą być wykorzystywane przez samochód, w zależności od ich funkcjonalności, jako telefon i/lub jako źródło dźwięku. Poniżej opisane zostały funkcje telefonu. Obsługa funkcji audio, patrz strona 186.

W samochodzie można zalogować nawet cztery urządzenia zewnętrzne.

W razie potrzeby, dane funkcje należy aktywować u operatora sieci lub dostawcy usług.



Wszelkie wprowadzenia należy dokonywać wyłącznie wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. Kierowca nie powinien prowadzić rozmowy telefonicznej podczas jazdy z telefonem w rękę, lecz korzystać z zestawu głośnomówiącego. Inaczej może dojść do zagrożenia dla pasażerów oraz innych uczestników ruchu drogowego. ◀

Adapter Snap-In*

Adapter Snap-In spełnia następujące funkcje:

- ▷ Przechowywanie telefonu komórkowego.
- ▷ Ładowanie baterii.
- ▷ Podłączenie do zewnętrznej anteny samochodowej.

Dzięki temu zagwarantowany jest lepszy odbiór sieci oraz stała jakość połączenia.

Odpowiednie telefony komórkowe

Dokładne informacje, dotyczące obsługiwanych modeli telefonów komórkowych oraz urządzeń zewnętrznych z interfejsem Bluetooth można uzyskać pod adresem www.bmw.com/bluetooth.

Wyświetlanie numeru identyfikacyjnego pojazdu oraz numeru oprogramowania

Aby sprawdzić, które telefony komórkowe są obsługiwane, niezbędny jest numer identyfikacyjny pojazdu oraz numer oprogramowania. Ewentualnie potrzebna będzie wersja oprogramowania telefonu komórkowego.

1. "Telefon"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Informacje Bluetooth"
4. "Pokażać info o systemie"

Za pomocą odpowiednich telefonów komórkowych z określoną wersją oprogramowania można obsługiwać wymienione poniżej funkcje samochodu.

W przypadku innych telefonów komórkowych lub wersji oprogramowania może pojawić się błędne działanie.

Telefonu komórkowego połączanego z samochodem nie należy obsługiwać z klawiatury telefonu, gdyż może to spowodować błędne działanie.

Możliwe jest przeprowadzenie aktualizacji oprogramowania, patrz strona 190.

Logowanie/wylogowanie telefonu komórkowego

Informacje ogólne

Do dyspozycji są następujące funkcje:

- ▶ Wykorzystywanie telefonu jako źródła dźwięku.
- ▶ Wykorzystywanie telefonu komórkowego jako telefonu dodatkowego*.
- ▶ Wykorzystywanie telefonu komórkowego do transmisji danych.
- ▶ Wykorzystywanie telefonu komórkowego jako źródła dźwięku.
- ▶ Wykorzystywanie urządzenia audio jako źródła dźwięku, patrz strona 186.

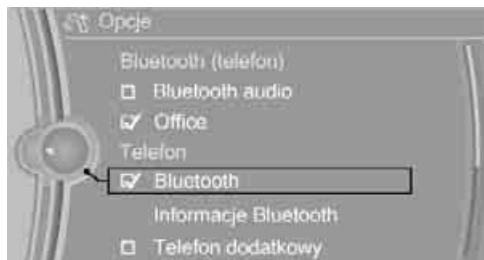
Warunki

- ▶ Odpowiedni telefon komórkowy, patrz strona 198.
- ▶ Gotowość telefonu komórkowego do działania.
- ▶ Bluetooth w samochodzie, patrz strona 201, i w telefonie komórkowym jest aktywny.
- ▶ Odpowiednie ustawienia Bluetooth w telefonie komórkowym, np. połączenie z potwierdzeniem lub widocznością, patrz w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.
- ▶ W razie potrzeby dezaktywować Bluetooth-Audio, patrz strona 199.
- ▶ Zdefiniowany został co najmniej 4-cyfrowy lub maksymalnie 16-cyfrowy kod Bluetooth. Wymagany tylko jednorazowo podczas logowania.
- ▶ Zapłon włączony.

Aktywacja/dezaktywacja połączenia Bluetooth

Korzystanie z funkcji Bluetooth nie wszędzie jest dozwolone. Przestrzegać krajowych przepisów drogowych.

1. "Telefon"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Bluetooth"



Funkcje dodatkowe

Informacje ogólne

Przed zalogowaniem należy aktywować funkcje, aby umożliwić ich wykorzystywanie w samochodzie. Informacje na temat odpowiednich telefonów komórkowych, patrz strona 198.

Telefon dodatkowy*

Telefon komórkowy może być używany jako telefon dodatkowy.

Dodatkowy telefon umożliwia odbieranie połączeń, patrz strona 204. Informacje o nieodebranych połączeniach z telefonu dodatkowego wyświetlane są na monitorze centralnym.

Transmisja danych

Telefon komórkowy, podłączony jako telefon dodatkowy* może być używany do transmisji danych. Transmisja danych wskazywana jest w wierszu statusu. Za połączenie mogą być naliczane koszty.

Usługi Pomoc drogowa*, linia informacyjna*, Teleservice Call*, automatyczna usługa Teleservice Call* oraz Internet* są dostępne.

W celu korzystania z tych usług nie jest niezbędna aktualna umowa BMW Assist.

Dostępność funkcji zależy od kraju użytkowania oraz wyposażenia. Telefon komórkowy musi obsługiwać niezbędne standardy Bluetooth oraz mieć odpowiednie ustawienia dla Internetu.

Pakiet biurowy

Kontakty, terminy, zadania, notatki, wiadomości SMS oraz e-maile* z telefonu komórkowego przesyłane są do pamięci samochodu.

?ródło audio

Telefon komórkowy może być używany jako źródło audio.

Aktywacja/dezaktywacja dodatkowych funkcji

1. "Telefon"
2. "Bluetooth (telefon)"
3. Wywołać "Opcje".
4. Wybrać żądaną funkcję dodatkową:
 - ▷ "Telefon dodatkowy"
 - ▷ "Przesyłanie danych urz. BT"
 - ▷ "Office"
 - ▷ "Bluetooth audio"

Połączenie i logowanie urządzenia



Urządzenie należy logować wyłącznie podczas postoju samochodu, inaczej na skutek rozproszenia uwagi może dojść do zagrożenia dla pasażerów oraz innych uczestników ruchu drogowego. ◀

1. "Telefon"
2. "Bluetooth (telefon)"
3. "Dodać nowe urządzenie"

Wyświetlana jest nazwa Bluetooth pojazdu.



4. Dalsze czynności należy przeprowadzić w telefonie komórkowym, patrz w instrukcji obsługi danego urządzenia: np. wyszukiwanie urządzenia Bluetooth, połączenie lub nowe urządzenie.
Nazwa Bluetooth pojazdu widoczna będzie również na wyświetlaczu telefonu komórkowego.
5. Wybrać nazwę Bluetooth pojazdu widoczną na wyświetlaczu telefonu.
Polecenie za pośrednictwem iDrive lub telefonu dla wprowadzenia tego samego kodu Bluetooth.
6. Wprowadzić kod i potwierdzić.



7. Wybrać funkcję, do których ma być używany telefon komórkowy.
8. "OK"

Po udanym zalogowaniu, dany telefon komórkowy widoczny będzie na pierwszym miejscu na liście urządzeń.

Funkcje obsługiwane przez telefon komórkowy oraz urządzenie audio wyświetlone zostaną podczas logowania w postaci symbolu.

Biały symbol: funkcja jest aktywna.

Szary symbol: funkcja jest nieaktywna.

Symbol	Funkcja
	Telefon
	Telefon dodatkowy*
	Transmisja danych
	Źródło audio

W samochodzie mogą być zalogowane jednocześnie cztery urządzenia.

Z samochodem mogą być połączone jednocześnie trzy urządzenia.

Jeśli zalogowanie nie powiodło się: a co, jeżeli..., patrz strona 202.

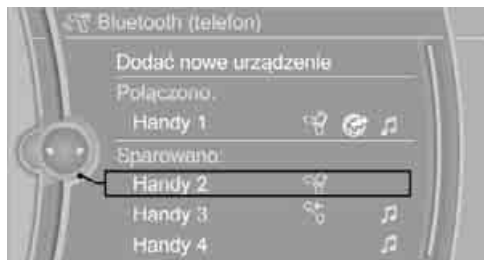
Po pierwszym zalogowaniu

- ▶ Gdy silnik pracuje lub włączony został zapłon, telefon komórkowy jest rozpoznawany/połączony w samochodzie po krótkim czasie.
- ▶ W zależności od telefonu komórkowego, zapisane na karcie SIM* lub też w telefonie komórkowym pozycje książki telefonicznej zostaną przesłane po rozpoznaniu urządzenia do samochodu.
- ▶ Można zalogować łącznie cztery urządzenia.
- ▶ W przypadku niektórych modeli telefonu komórkowego konieczne może być przeprowadzenie dodatkowych ustawień, jak np. ustawienie autoryzacji lub zabezpieczenia połączenia, patrz w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

Łączenie z określonym urządzeniem

Jeśli w samochodzie zostanie rozpoznane więcej niż jedno urządzenie, wówczas połączenie nastąpi z urządzeniem, które znajduje się pierwsze na liście. Można wybrać jednak również inne urządzenie do podłączenia.

1. "Telefon"
2. "Bluetooth (telefon)"
Wszystkie zalogowane urządzenia widoczne będą na liście.
3. Wybrać urządzenie przeznaczone do zalogowania.



Funkcje przypisane do urządzenia przed jego wylogowaniem zostaną mu przypisane ponownie przy następnym połączeniu. Jeśli urządzenie jest już podłączone, funkcje te zostaną ew. dezaktywowane.

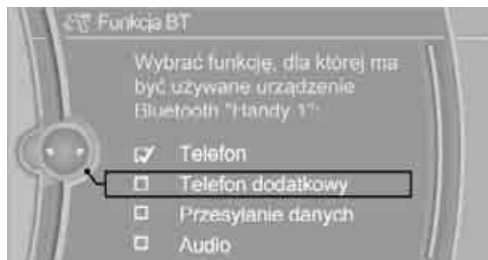
Konfigurowanie urządzeń

Funkcje dodatkowe zalogowanych i podłączonych urządzeń można włączać lub wyłączać.

1. "Telefon"
2. "Bluetooth (telefon)"
3. Zaznaczyć urządzenie wybrane do skonfigurowania.
4. Wywołać "Opcje".
5. "Skonfigurować urządzenie"

6. Wybrać żądane funkcje. Musi być wybrana przynajmniej jedna funkcja.

- ▷ "Telefon"
- ▷ "Telefon dodatkowy"
- ▷ "Przesyłanie danych"
- ▷ "Audio"



7. "OK"

Jeśli do jednego urządzenia przypisano jedną funkcję, wówczas zostanie ona dezaktywowana w podłączonym wcześniej urządzeniu, a urządzenie zostanie wylogowane.

Zamiana telefonu i dodatkowego telefonu*

Jeśli w samochodzie podłączone są telefon oraz telefon dodatkowy, wówczas daną funkcję można stosować wymiennie pomiędzy obydwooma urządzeniami.

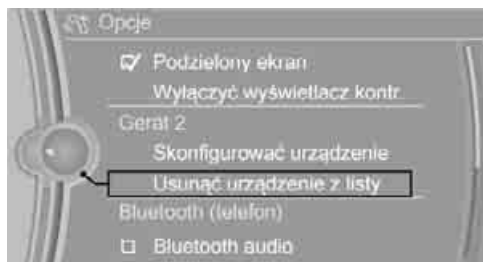
1. "Telefon"
2. "Bluetooth (telefon)"
3. "Zamień telefon/tel. dodatk."

Wylogowywanie urządzenia

1. "Telefon"
2. "Bluetooth (telefon)"

Wszystkie zalogowane urządzenia widoczne będą na liście.
3. Zaznaczyć urządzenie przeznaczone do wylogowania.
4. Wywołać "Opcje".

5. "Usunąć urządzenie z listy"



A co, jeżeli ...

Informacje na temat odpowiednich telefonów komórkowych, patrz strona 198.

Nie można zalogować lub połączyć telefonu komórkowego.

- ▷ Czy funkcja Bluetooth aktywowana została w samochodzie? Aktywować funkcję Bluetooth w samochodzie i w telefonie komórkowym.
- ▷ Czy kod dostępu Bluetooth dla telefonu i pojazdu jest jednakowy? Wprowadzić jednakowy kod w telefonie komórkowym i za pośrednictwem iDrive.
- ▷ Czy czas potrzebny na wprowadzenie kodu przekroczył 30 sekund? Należy powtórzyć logowanie.
- ▷ Do telefonu komórkowego podłączono zbyt wiele urządzeń Bluetooth? W razie potrzeby skasować w telefonie komórkowym połączenie z innymi urządzeniami.
- ▷ Czy połączenie audio zostało aktywowane? Wyłączyć połączenie audio.
- ▷ Czy w telefonie komórkowym jest włączony tryb oszczędzania energii lub też akumulator jest prawie wyczerpany? Naładować telefon komórkowy za pomocą adaptera Snap-In* lub kabla do ładowania.
- ▷ Być może, w zależności od telefonu komórkowego, z pojazdem może być połączone tylko jedno urządzenie. Wylogować z samochodu połączone urządzenie, zarejestrować i połączyć tylko jedno urządzenie.

- ▷ Telefon komórkowy nie działa? Wyłączyć, a następnie włączyć aparat. Należy powtórzyć logowanie.

Funkcje telefonu nie są dostępne.

- ▷ Czy telefon został zalogowany jako telefon dodatkowy, a funkcja telefonu dodatkowego została dezaktywowana? Aktywować funkcję.
- ▷ Brak możliwości nawiązania połączenia wychodzącego? Podłączyć telefon jako źródło dźwięku.

Wpisy z książki telefonicznej nie są w ogóle wyświetlane, tylko częściowo lub wyświetlane są niekompletnie.

- ▷ Transfer wpisów z książki telefonicznej nie został jeszcze zakończony.
- ▷ Ewentualnie przesyłane są tylko wpisy z książki telefonicznej z pamięci telefonu komórkowego lub z karty SIM*.
- ▷ Pozycje z książki telefonicznej zawierające znaki specjalne mogą ewentualnie nie być wyświetlane.
- ▷ Zbyt dużo wpisów z książki telefonicznej przeznaczonych do zapamiętania.
- ▷ Czy ilość danych dla wpisu z książki telefonicznej nie jest zbyt duża, np. wskutek dodatkowo zapisanych informacji w postaci notatek? Zredukować ilość danych.
- ▷ Czy telefon komórkowy podłączony został jako źródło dźwięku lub jako telefon dodatkowy? Telefon komórkowy musi być podłączony jako aparat telefoniczny.

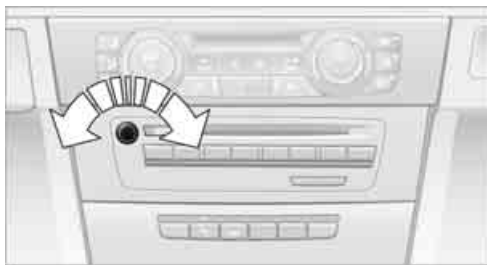
Zła jakość połączenia telefonicznego.

- ▷ W zależności od typu telefonu komórkowego można regulować siłę sygnału Bluetooth.
- ▷ Umieścić telefon komórkowy w adapterze Snap-In* lub położyć obok konsoli środkowej.
- ▷ Ustawić oddzielnie głośność mikrofonu i głośników.

Jeśli wszystkie punkty listy zostały sprawdzone i nie można wykonać żądanej funkcji, należy poszukać dodatkowych wskazówek na stronie www.bmw.com/bluetooth lub też skontaktować się z linią informacyjną lub serwisem.

Obsługa

Ustawienie głośności



Obracać gałkę, aż do ustawienia żądanej głośności. Ustawienie to zostanie zapisane dla używanego w danej chwili pilota.

Samochód samoczynnie ustawia głośność mikrofonu w telefonie komórkowym i głośność rozmówcy. W zależności od typu telefonu komórkowego, należy ewentualnie dostosować poziom głośności.

Ustawienia te można wprowadzić tylko podczas rozmowy i należy je wykonać oddzielnie w przypadku każdego telefonu. Po wylogowaniu telefonu ustawienia zostają skasowane.

1. "Ustawienia"
2. "Dźwięk"
3. "Wyrównanie głośności"
4. Wybrać żądane ustawienie: "Mikrofon" lub "Głośniki"
5. Ustawianie: obrócić kontroler.
6. Zapamiętywanie: nacisnąć na kontroler.

Rozmowa przychodząca

Połączenia przychodzące

Jeśli numer osoby dzwoniącej zapisany jest w książce telefonicznej i nie został zastrzeżony, wówczas wyświetlona zostanie nazwa i numer kontaktu telefonującej osoby, w przeciwnym razie tylko numer.

Jeśli do jednego kontaktu przypisano więcej niż jeden numer telefonu, zostanie wyświetlona tylko nazwa osoby dzwoniącej.

W przypadku połączeń z telefonem dodatkowym* wyświetlany jest tylko numer, o ile jest przekazywany przez sieć.

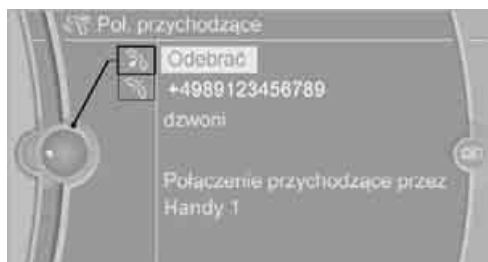
Połączenie przychodzące na telefon dodatkowy zostanie odrzucone automatycznie, jeśli trwa rozmowa z użyciem telefonu.

Odbiór połączenia

Nacisnąć przycisk  na kierownicy

lub

 "Odebrać"



Odrzucanie połączenia

 "Odrzucić"

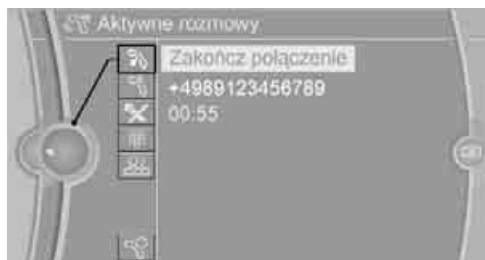
Osoba dzwoniąca przekierowywana jest do skrzynki pocztowej, jeśli usługa ta została aktywowana.

Zakończenie rozmowy

Nacisnąć przycisk  na kierownicy

lub

1. "Telefon"
2. "Aktywne rozmowy"
3.  "Zakończ połączenie"



Wprowadzanie numeru telefonu

Wybieranie numeru

1. "Telefon"
2. "Wybrać numer"
3. Wybrać pojedynczo cyfry.
4. Wybrać symbol .



Możliwe jest również głosowe wprowadzanie numeru telefonu.

Prowadzenie rozmów z wieloma osobami

Informacje ogólne

Możliwe jest przełączanie pomiędzy dwoma rozmowami lub łączenie dwóch rozmów w jedną telekonferencję. Wymienione funkcje muszą być obsługiwane przez telefon komórkowy i oferowane przez operatora.

Odbieranie drugiego połączenia w trakcie rozmowy

Aby korzystać z tej funkcji, konieczne może być aktywowanie tej usługi u operatora sieci i odpowiednie ustawienie w opcjach telefonu komórkowego.

W przypadku drugiego połączenia przychodzącego podczas prowadzonej rozmowy, słyszany jest odgłos pukania w słuchawce.

 "Odebrać"

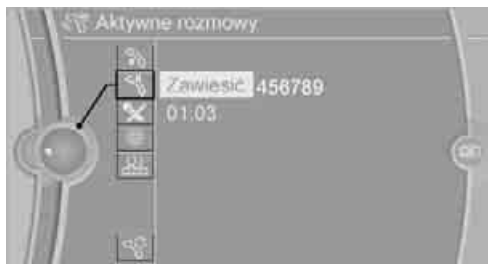
Następuje odebranie drugiego połączenia przychodzącego bez rozłączania aktualnej rozmowy.

Nawiązywanie drugiego połączenia

Nawiązywanie drugiego połączenia w trakcie trwającej rozmowy.

1. "Telefon"
2. "Aktywne rozmowy"
3.  "Zawiesić"

Aktualne połączenie jest utrzymywane.



4. Wpisać nowy numer telefonu lub wybrać z listy.

 "Kontynuować"

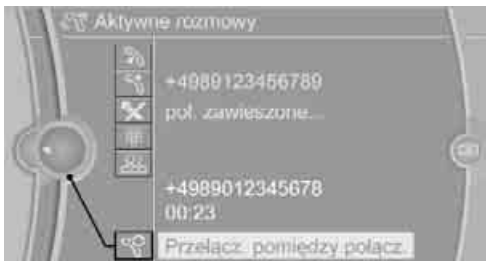
Wstrzymana rozmowa będzie kontynuowana.

Przełączanie pomiędzy dwoma rozmowami

Aktywne połączenie: wyróżnione.

Rozmowa zawieszona oznaczona za pomocą: "poł. zawieszone...".

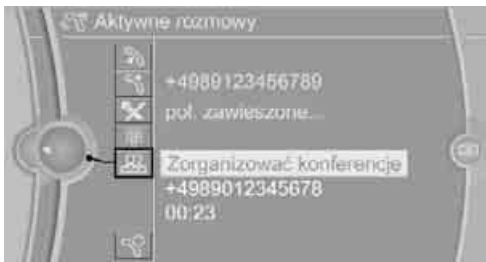
Wybrać opcję  "Przełącz. pomiędzy połąc.", aby przełączyć na rozmowę zawieszoną.



Połączenie konferencyjne

Dwie rozmowy można łączyć w jedną, w ramach telekonferencji.

1. Nawiązywanie dwóch połączeń.
2.  "Zorganizować konferencję"

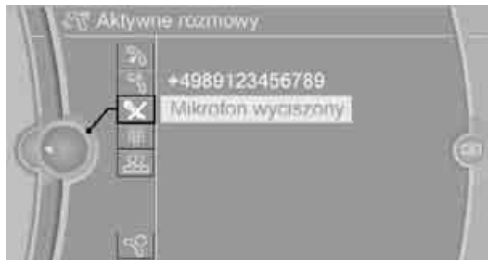


Zakończenie połączenia powoduje rozłączenie wszystkich rozmówców. W przypadku zakończenia rozmowy przez jednego z uczestników, pozostałe rozmowy będą kontynuowane.

Wyciszanie mikrofonu

Podczas trwającej rozmowy mikrofon można wyciszyć.

1. "Telefon"
2. "Aktywne rozmowy"
3.  "Mikrofon wyciszony"



Wyciszony mikrofon zostanie włączony automatycznie:

- ▶ Gdy zostanie rozpoczęta nowa rozmowa.
- ▶ Gdy podczas przełączania zostanie zmieniony rozmówca.

Wybieranie tonowe

Za pomocą funkcji wybierania tonowego DTMF można uzyskać dostęp do usług sieciowych lub skorzystać z niej w celu sterowania urządzeniami, np. do odsłuchania automatycznej sekretarki. Niezbędny jest do tego kod DTMF.

1. "Telefon"
2. Wybrać kontakt z listy lub "Wybrać numer".
3.  "Wybór DTMF"
4. Wprowadzić kod DTMF.

Książka telefoniczna

Wskaźniki

Książka telefoniczna umożliwia dostęp do kontaktów w telefonie, dla których zapisane są numery telefonów. Można wybierać pozycje z książki telefonicznej i nawiązywać połączenia.

1. "Telefon"
2. "Książka telefoniczna"

Miejsce zapisania kontaktu oznaczone jest odpowiednim symbolem, patrz strona 212.



Wywołanie kontaktu

Symbol	Znaczenie
	Kontakt z zapisanym numerem telefonu.
	Kontakt z wieloma zapisanymi numerami telefonów.
	Brak możliwości nawiązania połączenia, telefon nie ma zasięgu lub nie odbiera sieci lub aktywowana jest usługa TeleService Call.

W przypadku kontaktów z zapisanym numerem telefonu: wybrać żądany kontakt. Nawiązane zostanie połączenie.

W przypadku kontaktów z wieloma zapisanymi numerami telefonów: wybrać żądany kontakt, a następnie numer telefonu. Nawiązane zostanie połączenie.

Edytowanie kontaktu

Zmiana wpisów w menu "Kontakty".

W przypadku zmiany kontaktu, zmiany te nie są zapisywane w pamięci telefonu komórkowego. Kopia zmodyfikowanego wpisu zapisywana jest w pamięci pojazdu.

1. Zaznaczyć kontakt.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Edytować pozycję"

Można teraz edytować kontakt.

Powtórzenie wybierania

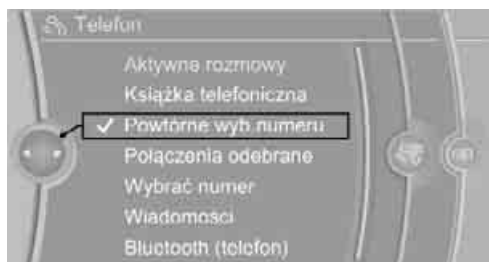
Informacje ogólne

Lista wybranych numerów z telefonu komórkowego przesyłana jest do pamięci samochodu, w zależności od typu telefonu. Ew. wyświetlane są tylko numery, które były wybierane z samochodu.

Wyświetlanych jest 20 ostatnio wybieranych numerów. Sortowanie numerów telefonów jest uzależnione od telefonu.

Wybieranie numeru za pomocą iDrive

1. "Telefon"
2. "Powtórne wyb.numeru"



3. Wybrać żądaną pozycję lub ewent. numer telefonu.

Nawiązane zostanie połączenie.

Kasowanie pojedynczych lub wszystkich wpisów

1. Zaznaczyć wpis.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Usunąć pozycję" lub "Usunąć listę".

Zapisywanie wpisu w kontaktach

1. Zaznaczyć wpis.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Zapisać jako kontakt" lub "Dodać do kontaktu".
4. Wybór rodzaju numeru: "Prywatny", "Służbowy", "Telefon komórkowy" lub "Inne".
5. W razie konieczności uzupełnić wpisy.
6. W razie potrzeby "Zapisać kontakt"

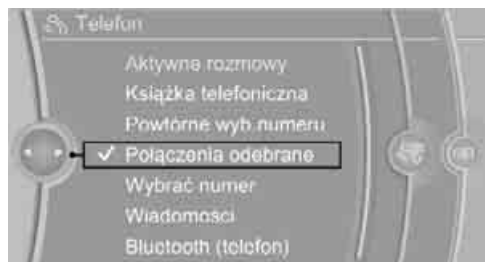
Połączenia przychodzące

Wyświetlenie połączeń

Lista połączeń przychodzących z telefonu komórkowego przesyłana jest do pamięci samochodu, w zależności od typu telefonu. Ew. wyświetlane będą tylko połączenia odebrane w samochodzie.

Wyświetlanych jest 20 ostatnich przychodzących rozmów. Sortowanie i wyświetlanie numerów telefonów jest uzależnione od telefonu.

1. "Telefon"
2. "Połączenia odebrane"



Telefonowanie z listy

Wybrać wpis.

Nawiązane zostanie połączenie.

Kasowanie pojedynczych lub wszystkich wpisów

1. Zaznaczyć wpis.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Usunąć pozycję" lub "Usunąć listę".

Zapisywanie wpisu w kontaktach

1. Zaznaczyć wpis.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Zapisać jako kontakt" lub "Dodać do kontaktu".
4. Wybór rodzaju numeru: "Prywatny", "Służbowy", "Telefon komórkowy" lub "Inne".
5. W razie konieczności uzupełnić wpisy.
6. W razie potrzeby "Zapisać kontakt"

Instalacja głośnomówiącego

Informacje ogólne

Rozmowy prowadzone za pośrednictwem zestawu głośnomówiącego, można kontynuować za pomocą telefonu komórkowego i odwrotnie.

Z telefonu komórkowego na zestaw głośnomówiący

Rozmowy, które zainicjowano poza zasięgiem funkcji Bluetooth w samochodzie, można kontynuować za pomocą zestawu głośnomówiącego po włączeniu zapłonu.

W zależności od używanego telefonu komórkowego, nastąpi automatyczne przełączenie na zestaw głośnomówiący.

Jeśli nie nastąpi automatyczne przełączenie, wówczas należy zwrócić uwagę na komunikat na wyświetlaczu telefonu, patrz też w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

Z zestawu głośnomówiącego na telefon komórkowy

Rozmowy prowadzone za pośrednictwem zestawu głośnomówiącego, można ewentualnie kontynuować również za pomocą telefonu komórkowego, w zależności od używanego modelu.

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu telefonu, patrz też w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

Obsługa głosem*

Wyposażenie z systemem sterowania głosem: Obsługa, patrz strona 22.

Wyposażenie bez systemu sterowania głosem: W zależności od wyposażenia telefon komórkowy można obsługiwać głosowo w opisany poniżej sposób.

Lista skróconych poleceń w instrukcji obsługi nie dotyczy tej formy obsługi głosem.

Zasada działania

- ▷ Telefon komórkowy można obsługiwać bez konieczności odrywania rąk od kierownicy.
- ▷ Podczas wydawania poleceń, system sterowania głosem wspiera Państwa w wielu przypadkach za pomocą komunikatów lub pytań.
- ▷ ›...‹ oznacza polecenia dla obsługi głosem.

Wypowiadanie poleceń

Uaktywnianie sterowania głosem

1. Krótco nacisnąć przycisk  na kierownicy.
2. Wypowiedzieć polecenie.

Zakończenie sterowania głosem

Krótco nacisnąć przycisk  na kierownicy lub

 ›Cancel‹.

Dostępne polecenia

Odtwarzanie dostępnych poleceń

System rozpoznaje podane polecenia głosowe, które należy wymawiać z dokładnością co do słowa.

 ›Help‹.

Odczytane zostaną wszystkie dostępne polecenia głosowe.

System potrafi zidentyfikować cyfry od zera do dziewięciu.

Można wypowiadać każdą cyfrę oddzielnie lub połączyć je w ciąg, aby przyspieszyć wprowadzanie.

Korzystanie z alternatywnych poleceń

W niektórych przypadkach istnieje wiele poleceń, umożliwiających wykonanie jednej funkcji, np.:

 ›Dial Name‹ lub ›Name‹.

Przykład: wybór numeru telefonu

Rozpoczęcie dialogu:

Nacisnąć przycisk  na kierownicy.

Państwa polecenia	System sterowania głosem odpowie
›Dial number‹	››Please say the number‹‹
np. ›123 456 7890‹	w zależności od wyposażenia: ››123 456 7890. Continue ?‹‹
›Dial‹	››Dialing number‹‹

Telefonowanie

Wybór numeru telefonu

-  1. ›Dial number‹.
2. Wypowiedzieć numer telefonu.
3. ›Dial‹.

Nawiązane zostanie połączenie telefoniczne z wybraną osobą.

Korygowanie numeru telefonu

Kasowanie sekwencji liczb jest możliwe, po tym jak system powtórzy wszystkie cyfry.

 ›Correct number‹.

Polecenie można powtarzać dowolną ilość razy.

Kasowanie numeru telefonu

 ›Delete‹.

Wszystkie wprowadzone dotychczas cyfry zostaną skasowane.

Powtórne wybieranie:

 ›Redial‹.

Głosowa książka telefoniczna*

W zależności od wyposażenia pojazdu konieczne może być utworzenie własnej głosowej książki telefonicznej.

Informacje wprowadzane są głosem i są one niezależne od dostępnego miejsca w pamięci telefonu komórkowego. Można ustawić maksymalnie 50 pozycji.

Zapamiętywanie wpisu

-  1. ›Save name‹.
2. Wypowiedzieć nazwę. Nie mówić dłużej niż przez ok. 2.
3. Gdy system tego zażąda, wypowiedzieć numer telefonu.
4. ›Save‹.

Kasowanie wpisu.

1. ›Delete name‹.
2. Gdy system tego zażąda, wypowiedzieć nazwę.
3. Zapytanie potwierdzić za pomocą ›Yes‹.

Usuwanie wszystkich wpisów.

1. ›Delete phonebook‹.
Wywołany zostanie dialog do kasowania książki telefonicznej.
2. Zapytanie potwierdzić za pomocą ›Yes‹.
3. Ponowne zapytanie potwierdzić za pomocą ›Yes‹.

Odczytywanie i wybór pozycji:

1. ›Read phonebook‹.
Wywołany zostanie dialog do odczytu książki telefonicznej.
2. ›Dial number‹, gdy żądany wpis został odczytany.

Wybrać wpis.

1. ›Dial name‹.
2. Gdy system tego zażąda, wypowiedzieć nazwę.
3. Zapytanie potwierdzić za pomocą ›Yes‹.

Dostosowanie głośności

Obrócić pokrętkę w trakcie zapowiedzi.

- ▷ Głośność pozostanie niezmieniona, nawet jeśli zmieniona zostanie głośność dla innych urządzeń audio.
- ▷ Ustawienie głośności zapisane zostanie dla używanego w danej chwili pilota.

Wskazówki

Wskazówki dotyczące połączenia ratunkowego

Nie należy używać obsługi głosem do wykonywania połączenia ratunkowego. W sytuacjach stresowych może zmienić się sposób artykulacji i modulacji głosu. Może to spowodować niepotrzebne wydłużenie się czasu realizacji połączenia telefonicznego.

Zamiast tego należy użyć przycisku SOS*, patrz strona 265, przy lusterku wewnętrznym.

Warunki otoczenia

- ▷ Polecenia, liczby oraz litery należy wypowiadać płynnie, z normalną głośnością, intonacją i prędkością.
- ▷ Polecenia należy wypowiadać zawsze w języku systemu. Język obsługi głosem telefonu komórkowego jest ustawiony domyślnie i nie można go zmienić za pomocą monitora centralnego.
- ▷ Drzwi, szyby, dach przesuwno-uchylny*/panoramiczny dach przesuwno-uchylny* powinny być zamknięte, aby uniknąć zakłóceń.
- ▷ Unikać zakłóceń dźwiękowych w samochodzie podczas wypowiadania komend.

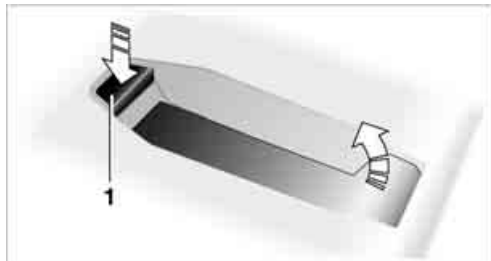
Adapter Snap-In*

Miejsce montażu

W podłokietniku środkowym.

Umieszczanie adaptera Snap-In

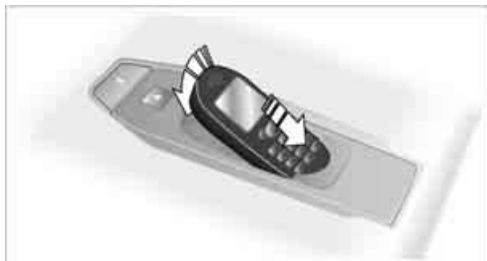
1. Nacisnąć przycisk i wyjąć osłonkę.



2. Wsunąć od przodu adapter Snap-In, strzałka 1 i docisnąć w dół, strzałka 2, do momentu zatrzaśnięcia.

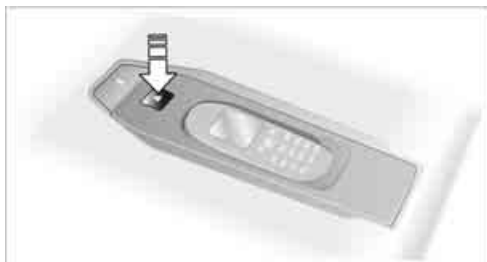


Wkładanie telefonu komórkowego



1. W zależności od używanego modelu telefonu komórkowego, należy ewentualnie zdjąć zaślepkę z gniazda antenowego oraz złącza USB.
2. Wsunąć telefon komórkowy w górę w kierunku przyłączy elektrycznych, a następnie docisnąć, tak aby się zablokował.

Wyjmowanie telefonu komórkowego



Nacisnąć przycisk i wyjąć telefon.

Pakiet biurowy*

Przegląd

Informacje ogólne

Na monitorze centralnym można wyświetlać kontakty, terminy, zadania, notatki, wiadomości SMS oraz e-mail* z telefonu komórkowego, jeśli telefon komórkowy umożliwia obsługę tych funkcji oraz niezbędny standard komunikacji Bluetooth.

Informacje o tym, które telefony komórkowe obsługują funkcje pakietu biurowego, można znaleźć pod adresem www.bmw.com/bluetooth.

Informacje wyświetlane są tylko po zatrzymaniu samochodu.

Dostęp do telefonu komórkowego możliwy jest tylko w formie odczytu.

Dane aktualizowane są na bieżąco za pośrednictwem jednego z podłączonych w samochodzie telefonów komórkowych.

 Nie obsługiwać pakietu biurowego podczas jazdy. Wszelkich ustawień prosimy dokonywać wyłącznie wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze, ponieważ rozproszenie uwagi może stanowić zagrożenie dla jadących lub innych uczestników ruchu drogowego.◀

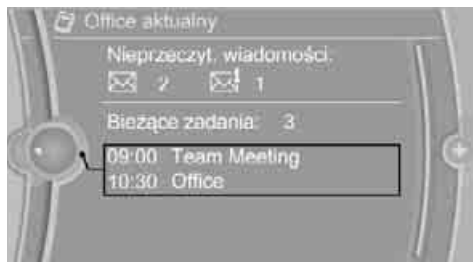
Warunki

- ▷ Odpowiedni telefon komórkowy jest zalogowany i połączony z pojazdem. W przypadku niektórych telefonów konieczne jest potwierdzenie dostępu do danych w telefonie.
- ▷ Strefa czasowa, godzina i data, patrz strona 83, są prawidłowo ustawione na monitorze centralnym i w telefonie komórkowym, aby np. możliwe było prawidłowe wyświetlanie terminów.
- ▷ Pakiet biurowy jest włączony, patrz strona 199.

Aktualności pakietu biurowego

Wyświetlane są nieprzeczytane wiadomości oraz aktywne zadania, jak również oczekujące terminy.

1. "Office"
2. "Office aktualny"
3. W celu wyświetlenia szczegółów wybrać żądany wpis.



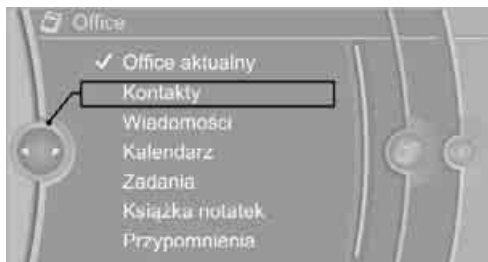
Kontakty

Informacje ogólne

Można dodawać nowe kontakty a także je edytować. Wyświetlane będą również kontakty z telefonu komórkowego, o ile telefon obsługuje tę funkcję, jak również kontakty z książki adresowej BMW Online*. Zapisane adresy można wykorzystać jako cele dla systemu nawigacji a numery telefonów można wybierać.

Wyświetlanie kontaktów

1. "Office"
2. "Kontakty"



Wszystkie kontakty widoczne będą na liście w kolejności alfabetycznej. W zależności od ilości kontaktów, udostępniana jest funkcja wyszukiwania od A do Z, patrz strona 213.

Miejsce zapisania kontaktu oznaczone jest odpowiednim symbolem:

Symbol	Miejsce zapisu
brak symbolu	W pojeździe, adres nie został sprawdzony po wprowadzeniu jako cel.
Ⓐ	W pojeździe, adres został sprawdzony po wprowadzeniu jako cel.
☎	Telefon komórkowy
🌐	Książka adresowa BMW Online*

Wyświetlanie kontaktów za pomocą BMW Online*

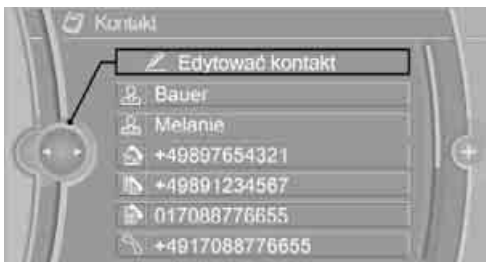
Włączanie funkcji "Zaloguj automatycznie" podczas logowania, patrz strona 226, aby wyświetlić kontakty z BMW Online.

Wybór numeru telefonu*

1. Wybrać żądany kontakt.
2. Wybrać numer telefonu.
Nawiązane zostanie połączenie.

Edytowanie kontaktu

1. Wybrać żądany kontakt.
2. "Edytować kontakt"



3. Zmiana wpisów.
4. "Zapisać kontakt w samoch.".

W przypadku edytowania kontaktu z telefonu komórkowego lub z serwisu BMW Online*, wprowadzone zmiany nie są zapisywane w telefonie, ani w serwisie BMW Online*. W pamięci pojazdu zapisywana jest tylko kopia danego wpisu i tylko ona jest wyświetlana.

Wybór kontaktu jako celu w systemie nawigacji*

1. Wybrać żądany kontakt.
2. Wybrać adres.

W przypadku kontaktów zapisanych w telefonie komórkowym oraz z książki adresowej BMW Online*, adres ten należy ewentualnie ujednolicić z danymi systemu nawigacji, zapisanymi w samochodzie.

W takim przypadku:

Poprawić adres.

3. "Prowadź do celu" lub "Dodać jako kolejny cel"

Sprawdzanie adresu wybranego jako celu*

Adres, który ma zostać użyty dla funkcji prowadzenia do celu, musi być zgodny z danymi systemu nawigacji zawartymi w pojeździe. Do tego celu można sprawdzić poprawność adresu.

1. Wybrać żądany kontakt i zaznaczyć adres.
2. Wywołać "Opcje".

3. "Sprawdzić jako cel"
4. W razie konieczności poprawić adres i zapisać w pamięci.

Jeśli adres jest poprawiany i zapisywany, wówczas dodatkowo tworzona jest kopia danego wpisu w pamięci samochodu. Adres nie zostanie zmieniony w pamięci telefonu lub w serwisie BMW Online*.

Wyświetlanie adresu internetowego do kontaktu*

Dla danego kontaktu można wyświetlać zapisany w pamięci adres internetowy.

1. Wybrać żądany kontakt.
2. Wybrać adres internetowy.
Wybrany adres internetowy wyświetlony zostanie w przeglądarce.

Wyświetlanie dodatkowych informacji za pomocą BMW Online*

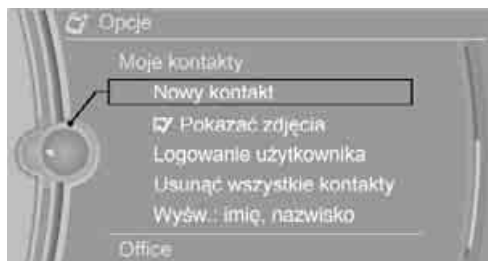
Wyświetlenie dodatkowych informacji do kontaktu, jeśli obecny w BMW Online.

1. Wybrać żądany kontakt.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Dodatk. info (BMW Online)"

Nowy kontakt

Dla danego kontaktu można przypisać maks. 8 numerów telefonu, 2 adresy, 3 adresy e-mail i jeden adres internetowy.

1. "Office"
2. "Kontakty"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Nowy kontakt"



5. W polach wprowadzania danych wpisane są już informacje: "Wyczyść pola"
6. Wypełnić puste pola: wybrać symbol obok pola wprowadzania danych.
7. Wprowadzić tekst i przypisać typ kontaktu.
8. W samochodach wyposażonych w system nawigacji: wprowadzanie adresu. Można wprowadzać adresy, które zawarte są w danych systemu nawigacji w pojeździe. Dzięki temu, wszystkie adresy mogą być użyte dla funkcji prowadzenia do celu.
9. W razie potrzeby "Zastosować"
10. "Zapisać kontakt w samoch."'

Typy kontaktów

Do numerów telefonu oraz adresów można przypisać różne typy kontaktów.

Symbol	Znaczenie
	Prywatny numer telefonu
	Służbowy numer telefonu
	Numer telefonu komórkowego
	Inny typ numeru telefonu
	Prywatny adres
	Służbowy adres

Definiowanie adresu domowego

Adres domowy można zapisać w pamięci. Będzie się on znajdował na pierwszym miejscu w kontaktach.

1. "Adres domowy"
2. Wprowadzić kontakt.
3. "Zapisać kontakt w samoch."'

Wybieranie sortowania nazw*

Nazwy mogą być wyświetlane w różnej kolejności.

1. "Kontakty"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Wyśw.: nazwisko, imię" lub "Wyśw.: imię, nazwisko"

W zależności od tego, w jaki sposób kontakty zostały zapisane w pamięci telefonu komórkowego, sortowanie nazw może odbiegać od wybranego sposobu sortowania.

Wyświetlanie zdjęć dotyczących kontaktów*

Zdjęcia zapisane w odniesieniu do kontaktów są podczas połączenia telefonu komórkowego z pojazdem zapisywane w pamięci pojazdu. Telefon komórkowy musi obsługiwać tę funkcję.

1. "Kontakty"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Pokazać zdjęcia"

Wyświetlanie wszystkich zdjęć dotyczących kontaktów jest włączone lub wyłączone.

Kasowanie kontaktów

Kasowane są tylko kontakty zapisane w pamięci samochodu. Kontakty z telefonu komórkowego lub z BMW Online* nie mogą zostać skasowane.

1. "Kontakty"
2. Zaznaczyć kontakt.
3. "Opcje"
4. "Usunąć kontakt" lub "Usunąć wszystkie kontakty".

Wiadomości

Informacje ogólne

Sposób wyświetlenia wiadomości SMS oraz e-mail* z telefonu komórkowego zależy od tego, czy funkcja przesyłania wiadomości do samochodu obsługiwana jest przez telefon komórkowy. Funkcja SMS oraz e-mail* może nie być dostępna u danego operatora telefonii komórkowej, lub należy ją aktywować jako usługę dodatkową. Po pierwszym zalogowaniu telefonu komórkowego transmisja może potrwać kilka minut. Pełna wiadomość wyświetlana jest po zatrzymaniu samochodu. Wiadomości z telefonu dodatkowego* nie będą przesyłane.

Wyświetlanie różnych wiadomości:

- ▷ SMS.
- ▷ Wiadomości przesyłane przez My Info*.
- ▷ Wiadomości przesyłane przez usługę informacyjną BMW*.
- ▷ Wiadomości e-mail* przez telefon komórkowy.

Wyświetlanie wiadomości

1. "Office"
2. "Wiadomości"

Typ wiadomości

Typ wiadomości oznaczony jest odpowiednim symbolem.

 Przeczytana wiadomość.

 Nieprzeczytana wiadomość.

Symbol	Typ wiadomości
	SMS
	My Info
	Wiadomość przesłana przez linię informacyjną, patrz strona 224
	Wiadomości e-mail* przez telefon komórkowy

Odczytywanie wiadomości

Odczytywanie wiadomości SMS, patrz strona 220.

Kasowanie wiadomości

Wiadomości przesyłane przez usługę informacyjną, My Info oraz przez BMW Online* mogą być kasowane.

Kasowanie jednej wiadomości:

1. "Office"
2. "Wiadomości"
3. Wybrać żadaną wiadomość.
4. Wywołać "Opcje".
5. Wywołać "Usunąć wiadomość".

Kasowanie wszystkich wiadomości:

1. "Office"
2. "Wiadomości"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Usunąć wszystkie wiadom."

SMS

Oddzwonienie do nadawcy wiadomości SMS

1.  Wybrać żadaną wiadomość.
2. Wybrać symbol .

Zapisywanie nadawcy w kontaktach

1. Zaznaczyć żadaną wiadomość.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Zapisać jako kontakt" lub "Dodać do kontaktu"

Odczytywanie wiadomości SMS*

Odczytywanie wiadomości SMS, patrz strona 220.

My Info*

Przekazywanie odpowiedzi

Przesłać wpisaną wcześniej odpowiedź.

1.  Wybrać żadaną wiadomość.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Odpowiedzieć"

Uruchomienie prowadzenia do celu

1.  Wybrać żadaną wiadomość.
2. "Prowadź do celu" lub "Dodać jako kolejny cel"

Wybieranie numeru z wiadomości

W jednej wiadomości można przesłać do 4 numerów telefonów.

1.  Wybrać żadaną wiadomość.
2.  "Zadzwoń":

Jeśli wiadomość zawiera numer telefonu, wówczas nawiązywane jest połączenie telefoniczne.

 "Wybrać numer telefonu":

Jeśli wiadomość zawiera więcej niż jeden numer, wówczas należy wybrać żądany numer z listy. Nawiązane zostanie połączenie telefoniczne.

Wybieranie adresu e-mail z wiadomości

1.  Wybrać żadaną wiadomość.
2.  "Wysłać e-mail (BMW Online)"

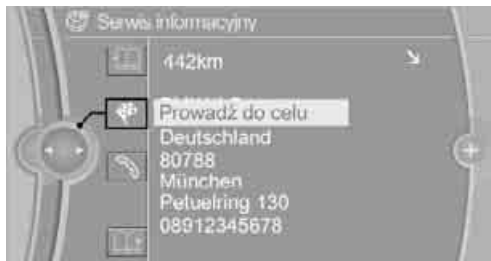
Wywoływanie adresu internetowego

1.  Wybrać żadaną wiadomość.
2.  "Otworzyć link w przeglądarce"

Wiadomość przesłana przez usługę informacyjną*

Uruchomienie prowadzenia do celu

1. Wybrać żądaną wiadomość.
2. "Prowadź do celu" lub "Dodać jako kolejny cel"



3. W razie konieczności uruchomić funkcję prowadzenia do celu.

Wybieranie numeru z wiadomości

W jednej wiadomości można przesłać do 4 numerów telefonów.

1. Wybrać żądaną wiadomość.
2. "Zadzwoń":

Jeśli wiadomość zawiera numer telefonu, wówczas nawiązywane jest połączenie telefoniczne.

"Wybrać numer telefonu"

Jeśli wiadomość zawiera więcej niż jeden numer, wówczas należy wybrać żądany numer z listy. Nawiązane zostanie połączenie telefoniczne.

Zapisywanie adresu

1. Wybrać żądaną wiadomość.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Zap. otrz. kontakt w samochod"

Wybieranie adresu e-mail z wiadomości

1. Wybrać żądaną wiadomość.
2. "Wysłać e-mail (BMW Online)"

Wywoływanie adresu internetowego

1. Wybrać żądaną wiadomość.
2. "Otworzyć link w przeglądarce"

Wyświetlanie dodatkowych informacji

1. Wybrać żądaną wiadomość.
2. "Więcej informacji"

E-mail*

Wyświetlanie wiadomości e-mail

1. "Office"
2. "Wiadomości"
3. Wybrać żądaną wiadomość.

Wyświetlanie kontaktów e-mail

Jeśli z telefonu komórkowego zostały przeniesione dane nadawcy i odbiorcy wiadomości e-mail, będą one wyświetlane w tej wiadomości e-mail.

"Nadawca/Odbiorca"

Jeśli adres e-mail jest zapisany w kontaktach, wyświetlany będzie kontakt. Wybrać kontakt, aby wyświetlić szczegóły.

Jeśli adres e-mail nie jest zapisany w kontaktach, ew. będzie wyświetlany tylko adres e-mail.

Używanie danych z kontaktów

Jeśli wiadomość e-mail zawiera numery telefonów oraz adresy e-mail, można wykorzystać je bezpośrednio lub też zapisać w kontaktach.

Wyświetlenie kontaktu lub wybór numeru telefonu:

1. "Używ. danych kontaktowych"
2. Wyświetlenie kontaktu lub wybór numeru telefonu:
 - ▷ Wybrać kontakt, aby wyświetlić szczegóły dla danego kontaktu.
 - ▷ Wybrać numer telefonu, aby nawiązać bezpośrednie połączenie.

Zapisywanie danych kontaktowych

1. "Używ. danych kontaktowych"
2. Zaznaczyć numer telefonu lub adres e-mail.
3. Wywołać "Opcje".
4. "Dodać do kontaktu" lub "Zapisać jako kontakt"

Odczytywanie wiadomości e-mail*

Odczytywanie wiadomości e-mail, patrz strona 220.

Kalendarz

Wyświetlanie kalendarza

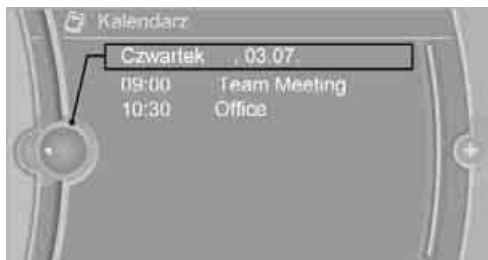
Wyświetlać można terminy z ostatnich 20 i następnych 50 dni.

1. "Office"
2. "Kalendarz"

Wyświetlone zostaną terminy dla aktualnego dnia tygodnia.

Wybieranie dnia kalendarzowego

1. Wybrać datę.



2. Wybrać żądany dzień i datę.
 - ▷ "Następny dzień"
 - ▷ "Data:"
 - ▷ "Poprzedni dzień"
 - ▷ "Dzisiaj"

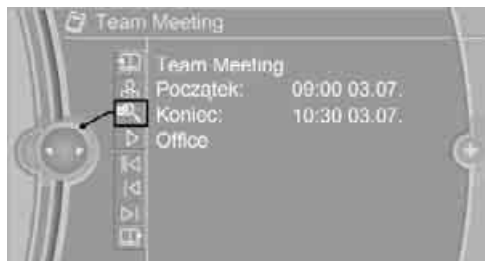
Wyświetlanie terminów

1. Wybrać żądany termin.
2. W razie potrzeby przewinąć w obrębie terminu:
 - ▷ Obrócić kontroler.
 - ▷ Wybrać symbol .

Używanie danych z kontaktów

Jeśli termin zawiera numery telefonów oraz adresy e-mail, można wykorzystać je bezpośrednio lub też zapisać w kontaktach.

1. "Używ. danych kontaktowych"



2. Wyświetlenie kontaktu lub wybór numeru telefonu:
 - ▷ Wybrać kontakt, aby wyświetlić szczegóły dla danego kontaktu.
 - ▷ Wybrać numer telefonu, aby nawiązać bezpośrednie połączenie.

Zapisywanie danych kontaktowych

1. "Używ. danych kontaktowych"
2. Zaznaczyć numer telefonu lub adres e-mail.
3. Wywołać "Opcje".
4. "Dodać do kontaktu" lub "Zapisać jako kontakt"

Odczytywanie terminu

Odczytywanie terminu, patrz strona 220.

Zadania

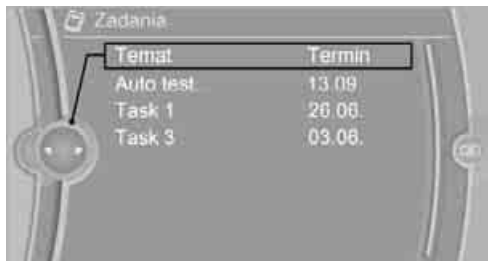
Wyświetlanie listy zadań

Wyświetlanie zadań, których termin upływa w ciągu następnych 90 dni.

1. "Office"
2. "Zadania"

Sortowanie listy zadań

1. Wybrać wiersz nagłówka na liście zadań.



2. Wybór kryterium wyszukiwania:
 - ▷ "Priorytet (!)"
 - ▷ "Temat"
 - ▷ "Termin"

Wyświetlanie zadania

1. Wybrać żądane zadanie.
2. W razie potrzeby przewinąć w obrębie zadania:
 - ▷ Obrócić kontroler.
 - ▷ Wybrać symbol  .

Używanie danych z kontaktów

Jeśli zadanie zawiera numery telefonów oraz adresy e-mail, można wykorzystać je bezpośrednio lub też zapisać w kontaktach.

1.  "Używ. danych kontaktowych"
2. Wyświetlenie kontaktu lub wybór numeru telefonu:
 - ▷ Wybrać kontakt, aby wyświetlić szczegóły dla danego kontaktu.
 - ▷ Wybrać numer telefonu, aby nawiązać bezpośrednie połączenie.

Zapisywanie danych kontaktowych

1.  "Używ. danych kontaktowych"
2. Zaznaczyć numer telefonu lub adres e-mail.
3. Wywołać "Opcje".
4. "Dodać do kontaktu" lub "Zapisać jako kontakt"

Odczytywanie zadania*

Odczytywanie zadania, patrz strona 220.

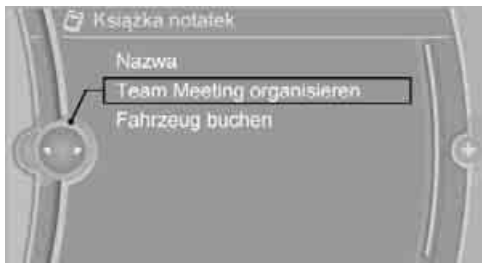
Notatki

Wyświetlanie notatek

1. "Office"
 2. "Książka notatek"
- Wyświetlane są wszystkie notatki.

Wyświetlenie notatki

1. Wybrać żadaną notatkę.



2. W razie potrzeby przewinąć w obrębie notatki:
 - ▷ Obrócić kontroler.
 - ▷ Wybrać symbol  .

Używanie danych z kontaktów

Jeśli notatka zawiera numery telefonów oraz adresy e-mail, można wykorzystać je bezpośrednio lub też zapisać w kontaktach.

1.  "Używ. danych kontaktowych"
2. Wyświetlenie kontaktu lub wybór numeru telefonu:
 - ▷ Wybrać kontakt, aby wyświetlić szczegóły dla danego kontaktu.
 - ▷ Wybrać numer telefonu, aby nawiązać bezpośrednie połączenie.

Zapisywanie danych kontaktowych

1. Zaznaczyć numer telefonu lub adres e-mail.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Dodać do kontaktu" lub "Zapisać jako kontakt"

Odczytywanie notatki

Odczytywanie notatki, patrz strona 220.

Przypomnienia

Wyświetlanie przypomnień

Wyświetlane będą aktualne przypomnienia, dotyczące terminów i zadań. Po upływie terminu lub dnia wykonania zadania przypomnienie nie będą więcej wyświetlane.

1. "Office"
2. "Przypomnienia"
3. Wybrać żądane przypomnienie.

Zostanie wyświetlony odpowiedni termin lub zadanie.

Odczytywanie*

Można odczytywać wiadomości SMS, e-mail*, terminy, zadania i notatki.

1. Wybrać żadaną wiadomość, termin, zadanie lub notatkę.
2. Wybrać symbol .

Podczas odczytywania dostępne są następujące możliwości:

- ▷  "Pauza"
Przerwanie odczytania. Wybrać ponownie, aby kontynuować odczytywanie.
- ▷  "Na początek"
Ponowne odczytywanie wiadomości od początku.
- ▷ Wybrać symbol .
Powrót do poprzedniego akapitu.
- ▷ Wybrać symbol .
Pominięcie akapitu.
- ▷ W celu zakończenia odczytywania przesunąć kontroler w lewo.

A co, jeżeli ...

Informacje na temat odpowiednich telefonów komórkowych, patrz strona 198.

- ▷ Nie są wyświetlane terminy, zadania, notatki, wiadomości SMS lub e-mail* z telefonu komórkowego?

Telefon komórkowy nie jest przystosowany do brakujących funkcji lub też nie jest prawidłowo połączony.

Funkcja nie jest przypisana do telefonu komórkowego.

Telefon komórkowy podłączony jest jako telefon dodatkowy.

Terminy są starsze niż 20 dni i znajdują się dalej, niż 50 dni w przyszłości.

Zadania są zaznaczone jako wykonane lub znajdują się dalej, niż 90 dni w przyszłości.

W zależności od ilości terminów, zadań, notatek i wiadomości zapisanych w telefonie komórkowym nie wszystkie są wyświetlane w pojeździe.

- ▷ Zadania z telefonu komórkowego nie są wyświetlane we właściwym czasie?
Strefa czasowa, godzina lub data na monitorze centralnym oraz w telefonie komórkowym nie są prawidłowo ustawione.

- ▷ Wiadomość e-mail nie jest wyświetlana prawidłowo?

Wiadomości e-mail* są przekazywane bez załącznika.

- ▷ Teksty wpisów nie są wyświetlane w całości?

Teksty są przekazywane w formie skróconej już z telefonu komórkowego.

Synchronizacja pomiędzy telefonem komórkowym oraz pojazdem może potrwać kilka minut.

- ▷ Nie są wyświetlone zdjęcia dotyczące kontaktów?

W pamięci samochodu można zapisać maks. 200 zdjęć związanych z kontaktami.

- ▷ Wiadomość e-mail* jest wyświetlana z opóźnieniem?

Sprawdzić i w razie potrzeby dostosować ustawienia wiadomości e-mail w telefonie.

- ▷ Jeśli po zweryfikowaniu wszystkich wymienionych czynności nie można nadal wykonać danej funkcji, wówczas należy skontaktować się z infolinią lub z Serwisem.

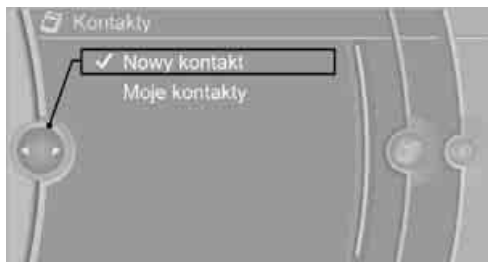
Kontakty*

Informacje ogólne

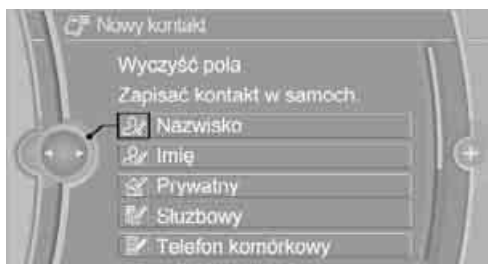
Można dodawać nowe kontakty, a także je edytować. Adresy można wykorzystać jako cele dla systemu nawigacji.

Nowy kontakt

1. "Kontakty"
2. "Nowy kontakt"



3. W polach wprowadzania danych wpisane są już informacje: "Wyczyść pola"
4. Wypełnić puste pola: Wybrać symbol obok pola wprowadzania danych.



5. Wprowadzić tekst, patrz strona 21.

W samochodach wyposażonych w system nawigacji: wprowadzanie adresu. Można wprowadzać adresy, które zawarte są w danych systemu nawigacji w pojeździe. Dzięki temu, wszystkie adresy mogą być użyte dla funkcji prowadzenia do celu.

6. W razie potrzeby "Zapisać"
7. "Zapisać kontakt w samoch."

Definiowanie adresu domowego

Adres domowy można zapisać w pamięci. Będzie się on znajdował na pierwszym miejscu w kontaktach.

1. "Adres domowy"
2. Wprowadzić kontakt.
3. "Zapisać kontakt w samoch."

Moje kontakty

Informacje ogólne

Lista wszystkich kontaktów z pamięci pojazdu.

Wyświetlanie kontaktów

1. "Kontakty"
2. "Moje kontakty"



Wszystkie kontakty widoczne będą na liście w kolejności alfabetycznej. W zależności od ilości kontaktów, udostępniana jest funkcja wyszukiwania od A do Z.

Miejsce zapisania kontaktu oznaczone jest odpowiednim symbolem:

Symbol	Miejsce zapisu
brak symbolu	W pojeździe, adres nie został sprawdzony po wprowadzeniu jako cel.
Ⓐ	W pojeździe, adres został sprawdzony po wprowadzeniu jako cel*.
☎	Telefon komórkowy*

Edytowanie kontaktu

1. Wybrać żądany kontakt.
2. "Edytować kontakt"



3. Zmiana wpisów.
4. Przesunąć kontroler w lewo.
5. "Tak"

Wybór kontaktu jako celu w systemie nawigacji*

1. Wybrać żądany kontakt.
2. Wybrać adres.
3. "Prowadź do celu" lub "Dodać jako kolejny cel"

Sprawdzanie adresu wybranego jako cel*

Adres, który ma zostać użyty dla funkcji prowadzenia do celu, musi być zgodny z danymi systemu nawigacji zawartymi w pojeździe. Do tego celu można sprawdzić poprawność adresu.

1. Wybrać żądany kontakt i zaznaczyć adres.
2. Wywołać "Opcje".
3. "Sprawdzić jako cel"
4. W razie konieczności poprawić adres i zapisać w pamięci.

Wybieranie sortowania nazw

Nazwy mogą być wyświetlane w różnej kolejności.

1. "Moje kontakty"
2. Zaznaczyć kontakt.
3. Wywołać "Opcje".
4. "Wyśw.: nazwisko, imię" lub "Wyśw.: imię, nazwisko"

Eksportowanie/importowanie kontaktów

Za pomocą funkcji profilu osobistego, patrz strona 26, można eksportować i importować informacje o kontaktach.

Kasowanie kontaktów

1. "Moje kontakty"
2. Zaznaczyć kontakt.
3. Wywołać "Opcje".
4. "Usunąć kontakt" lub "Usunąć wszystkie kontakty".

Usługi BMW*

BMW Assist*

Informacje ogólne

Assist udostępnia określone usługi, np. usługę informacyjną.

Szczegółowa oferta usług zależna jest od kraju. Odpowiedzi na dalsze pytania chętnie udzieli Państwu Serwis.

Z opcji Assist można korzystać również za pośrednictwem internetu, gdzie dostępne są dodatkowe usługi: www.bmw.pl

W trakcie połączenia z usługą Assist może ewentualnie dojść do przerwania połączenia telefonicznego. W razie konieczności, należy wylogować telefon komórkowy z samochodu.

BMW TeleServices*

Informacje ogólne

Usługa TeleServices ułatwia komunikację z Serwisem.

- ▷ Dane niezbędne dla przeprowadzenia przeglądu pojazdu można przesłać bezpośrednio do serwisu. Dzięki temu Serwis BMW może przygotować się odpowiednio wcześniej. Pozwala to na skrócenie pobytu w warsztacie.
- ▷ W razie awarii samochodu, informacje o stanie pojazdu można przesłać bezpośrednio do pomocy drogowej*. Ewentualne usterki w działaniu mogą zostać naprawione na miejscu.
- ▷ Oferta usług zależna jest od kraju.
- ▷ Może się zdarzyć, że naliczany będzie dodatkowy koszt za połączenie.
- ▷ Niektóre usługi mogą nie być oferowane w danym kraju.

Warunki

- ▷ Funkcja asystenta BMW została aktywowana.
Jeśli usługa Assist nie została aktywowana, wówczas wybrana sieć GSM powinna obsługiwać funkcję Circuit Switched Data (CSD) i należy odblokować możliwość przekazywania numeru telefonu, a zalecany przez BMW telefon komórkowy do obsługi TeleServices musi być jest połączony z samochodem.
- ▷ Karta SIM udostępnia możliwość darmowego dzwonienia na numery wybranych serwisów.
- ▷ Obecny jest zasięg sieci telefonii komórkowej.
- ▷ Silnik musi pracować.

Korzystanie z usługi BMW TeleServices*

Usługi BMW TeleServices są z zasady włączone w pojeździe.

Jeśli usługi oferowane przez BMW TeleServices nie są włączone, wówczas pozostaje jeszcze możliwość nawiązania połączenia głosowego z usługą pomocy drogowej.

W celu dalszego korzystania lub dezaktywowania usług należy zwrócić się do Serwisu lub Działu obsługi klienta BMW.

Usługi informacyjne*

Informacje ogólne

Do pamięci samochodu można przesłać informacje na temat np. hoteli, aptek całodobowych itp., a także numery telefonów i adresy i wykorzystywać je do połączenia telefonicznego lub do przejęcia ich jako celu podróży w systemie nawigacji*.

Uruchomienie usługi informacyjnej

1. "Usługi BMW"
2. "Serwis informacyjny"



3. "Uruchomić usługę"

Nawiązane zostanie połączenie telefoniczne z linią informacyjną BMW. Numery telefonów oraz adresy można przysyłać jako wiadomość.

Pomoc drogowa

Przegląd

Gdyby potrzebowali Państwo pomocy w razie awarii samochodu, mogą Państwo zwrócić się do Pomocy drogowej* BMW Group.

Uruchomienie usługi pomocy drogowej

Wypożyczenie bez BMW Assist lub BMW TeleServices

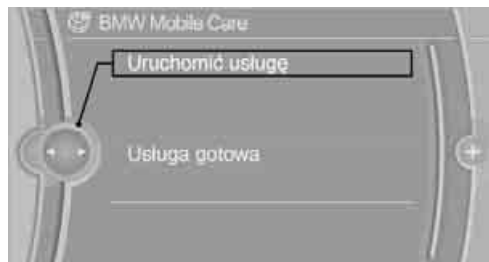
1. "Usługi BMW"
2. "BMW Mobile Care"

Wyświetlony zostanie numer pomocy drogowej BMW. Jeśli telefon komórkowy jest zalogowany, wówczas nawiązane zostanie połączenie z Pomocą drogową.



Wypożyczenie z BMW Assist lub BMW TeleServices

1. "Usługi BMW"
2. "BMW Mobile Care"
3. "Uruchomić usługę"



Diagnoza usługi BMW Teleservice*

Funkcja diagnozy Teleservice umożliwia przysyłanie szczegółowych danych pojazdu za pośrednictwem telefonii komórkowej, które są niezbędne do przeprowadzania diagnostyki pojazdu. Dane te są przysyłane automatycznie. Po zakończeniu transmisji danych nawiązane zostanie połączenie głosowe z asystentem pomocy drogowej.

Pomoc BMW Teleservice*

Usługa pomocy Teleservice za pośrednictwem telefonu komórkowego umożliwia przeprowadzanie bardziej szczegółowej diagnozy usterki pojazdu z wykorzystaniem serwisu pomocy drogowej.

Po nawiązaniu i zakończeniu połączenia głosowego z pomocą drogową, można uruchomić usługę pomocy Teleservice.

Uruchamianie pomocy BMW Teleservice

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
2. Włączyć hamulec parkingowy.
3. Silnik musi pracować.
4. "Pomoc Teleservice"

Po zakończeniu usługi pomocy Teleservice nawiązane zostanie połączenie głosowe z asystentem pomocy drogowej.

BMW Online*

Przegląd

Serwis BMW Online jest portalem internetowym, w którym dostępne są usługi wykorzystywane przy eksploatacji samochodu, jak np. prognoza pogody, aktualne wiadomości, kursy giełdowe, dostęp do poczty e-mail oraz osobista książka adresowa.

Warunki licencyjne:

Niniejszy produkt wyposażony jest w przeglądarkę NetFront wyprodukowaną przez ACCESS Co., Ltd. Copyright © 2007 ACCESS Co., Ltd. Wszystkie prawa zastrzeżone.

NetFront jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym przez firmę ACCESS Co., Ltd. w Japonii i w innych państwach.

Aplikacje oprogramowania, które zawarte są w niniejszym produkcie, opierają się częściowo na pracach zespołu Independent JPEG Group.

Warunki

- ▷ Została zawarta umowa o usługę BMW Online z Dealerem BMW.
- ▷ Zapewniona jest dostępność sieci telefonii komórkowej.
- ▷ Aby korzystać z określonych usług samochód musi określić swoje położenie, np. w celu uzyskania informacji o miejscu pobytu.
- ▷ Na monitorze centralnym ustawiona jest aktualna data, patrz strona 84.

Uruchamianie BMW online

1. "Usługi BMW"
2. "BMW Online"



3. W razie potrzeby "OK"

Wyświetlona zostanie strona startowa usługi BMW Online.

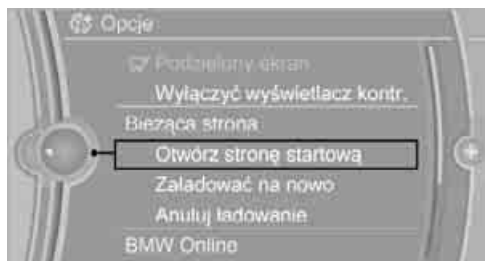
Obsługa BMW Online

Wybieranie zawartości i wyświetlanie:

- ▷ Obracać kontroler, aby zaznaczyć element.
- ▷ Naciśnąć na kontroler, aby wyświetlić element.

Wywoływanie strony startowej

1. Wywołać "Opcje".
2. "Otwórz stronę startową"



Ponowne ładowanie strony

1. Wywołać "Opcje".
2. "Załadować na nowo"

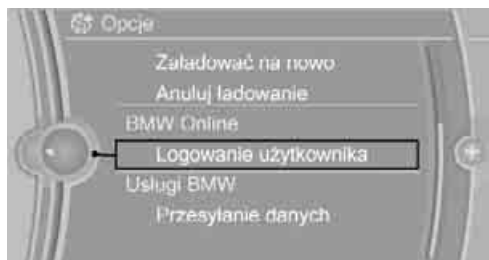
Anulowanie

1. Wywołać "Opcje".
2. "Anuluj ładowanie"

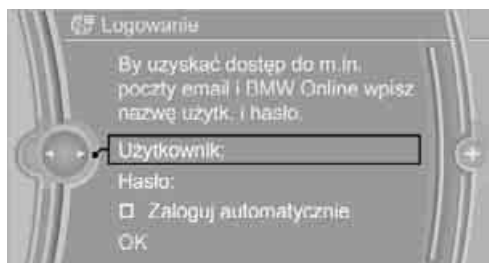
Logowanie

W celu wyświetlenia wiadomości kontaktów z serwisu BMW Online lub innych osobistych danych, konieczne jest przeprowadzenie logowania.

1. "Usługi BMW"
2. "BMW Online"
3. Wywołać "Opcje".
4. "Logowanie użytkownika"



5. "Użytkownik:"



6. Wprowadzić nazwę użytkownika i wybrać "OK".
7. "Hasło:"
8. Wprowadzić kod.
9. "OK"

Automatyczne zalogowanie

Logowanie odbywa się automatycznie po wywołaniu usługi BMW Online.

"Zalogować automatycznie"

Wylogowanie

1. "Usługi BMW"
2. "BMW Online"

3. Wywołać "Opcje".
4. "Wylogowanie użytkownika"

Internet*

Informacje ogólne

Dla Państwa bezpieczeństwa strona internetowa wyświetlana będzie tylko do prędkości ok. 5 km/h, oraz w zależności od wersji krajowej samochodu po jego zatrzymaniu.

Wywołanie internetu

1. "Usługi BMW"
2. "Internet"



3. W razie potrzeby "OK"

Wyświetlana jest strona startowa. Możliwe jest, że strony internetowe nie będą wyświetlane w taki sam sposób jak na komputerze PC. W przypadku zainstalowanej aplikacji Flash lub Java, zawartość stron może być nieprawidłowo wyświetlana.

Warunki licencyjne:

Niniejszy produkt wyposażony jest w przeglądarkę NetFront wyprodukowaną przez ACCESS Co., Ltd. Copyright © 2007 ACCESS Co., Ltd. Wszystkie prawa zastrzeżone.

NetFront jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym przez firmę ACCESS Co., Ltd. w Japonii i w innych państwach.

Aplikacje oprogramowania, które zawarte są w niniejszym produkcie, opierają się częściowo na pracach zespołu Independent JPEG Group.

Obsługa internetu

Pasek menu

Wyświetlany jest pasek menu do obsługi. Aby aktywować pasek menu, należy przesunąć kontroler w lewo, aż kursor ustawi się na pasku menu.

Symbol	Funkcja
	Aktywowanie wskaźnika myszy.
	Wywoływanie strony startowej.
	Aktualizowanie, ponowne ładowanie
	Anuluj
	Wstecz
	Wprowadzanie adresu URL.
	Zakładka/ulubione
	Zoom
	Wyjście z przeglądarki.

Nawigacja za pomocą wskaźnika myszy

- Wybrać symbol .
- Za pomocą wskaźnika myszy można poruszać się po stronie.
 - ▶ Poruszanie kursorem myszy: przesunąć kontroler w odpowiednim kierunku.
 - ▶ Poruszenie skośne kursorem myszy: przesunąć kontroler w odpowiednim kierunku i nacisnąć na kontroler.
 - ▶ Wybór elementu: ustawić kursor myszy na danym elemencie i nacisnąć na kontroler.
 - ▶ Przewijanie: obrócić kontroler.

Wskazanie stanu

Symbol u góry monitora centralnego po lewej stronie sygnalizuje stan.

Symbol	Znaczenie
	Połączenie niemożliwe
	Transmisja danych/połączenie
	Połączenie z zabezpieczeniami

Wprowadzanie adresu internetowego

- Wybrać symbol .
- Wprowadzić adres i wybrać "OK".
Przesunąć kontroler w górę, aby zmienić wielkość liter.



Zakładka/ulubione

Dodawanie zakładek

Wyświetlana w danej chwili strona dodana zostanie do zakładek.

- Wybrać symbol .
- "Dodać do zakładek"

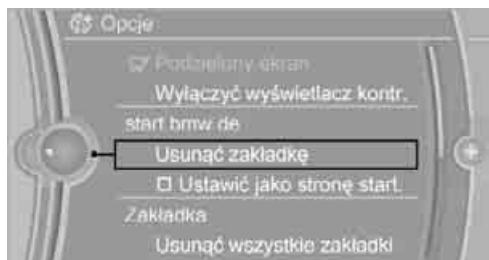


Wybieranie zakładki

- Wybrać symbol .
- Wybrać żądaną zakładkę.

Kasowanie zakładek

1. Wybrać symbol ☆.
2. Zaznaczyć zakładkę, przeznaczoną do skasowania.
3. Wywołać "Opcje".
4. "Usunąć zakładkę" lub "Usunąć wszystkie zakładki".



Ustawienie zakładki jako strony głównej

1. Wybrać symbol ☆.
2. Zaznaczyć żądaną zakładkę.
3. Wywołać "Opcje".
4. "Ustawić jako stronę start."

Rozłączanie połączenia

1. "Opcje"
2. "Przesyłanie danych urz. BT"

W przypadku wyłączonej funkcji połączenie zostanie natychmiast rozłączone.

Ustawienia

Blokuj pliki cookie

1. Wywołać "Opcje".
2. "Blokować pliki cookie"

Blokuj wyskakujące okienka

1. Wywołać "Opcje".
2. "Zablokować okienka pop-up"

Blokowanie ostrzeżeń bezpieczeństwa

1. Wywołać "Opcje".
2. "Blokować ostrzeż. HTTPS"

Hotline

Przegląd

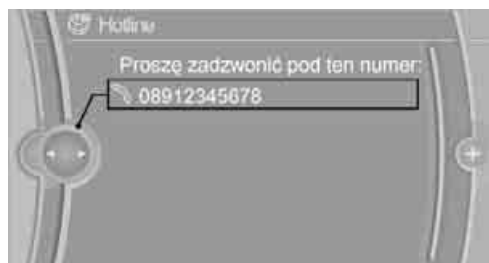
W celu uzyskania informacji o swoim samochodzie można skontaktować się z BMW Hotline.

Nawiązywanie połączenia z linia informacyjną Hotline

Wypożyczenie bez BMW Assist lub BMW TeleServices

1. "Usługi BMW"
2. "Hotline"

Wyświetlony zostanie numer telefonu linii informacyjnej. Jeśli telefon komórkowy* jest zalogowany, wówczas nawiązane zostanie połączenie z linią informacyjną.



Wypożyczenie z BMW Assist lub BMW TeleServices

1. "Usługi BMW"
2. "Hotline"
3. "Uruchomić usługę"

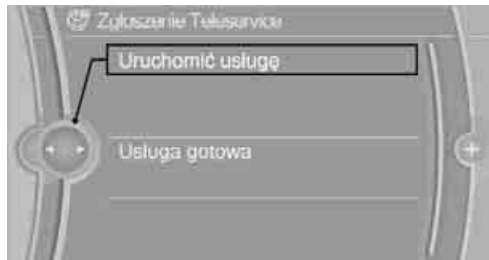
Teleservice Call*

Przegląd

Do Serwisu należy przesłać prośbę o umówienie terminu przeglądu technicznego samochodu. Jednocześnie przesyłane są informacje techniczne z usługi Teleservice. Przedstawiciel Serwisu nawiąże z Państwem kontakt w miarę możliwości.

Uruchamianie usługi Teleservice Call

1. "Usługi BMW"
2. "Zgłoszenie Teleservice"
3. "Uruchomić usługę"

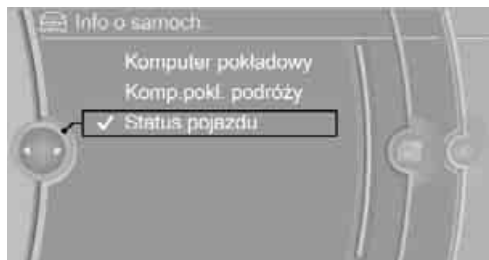


Automatyczna usługa Teleservice Call*

Dane z usługi Teleservice niezbędne dla przeprowadzenia przeglądu pojazdu przesyłane są automatycznie do Serwisu, przed upływem określonego terminu obsługi technicznej. W miarę możliwości, Serwis BMW skontaktuje się z Państwem w celu ustalenia terminu przeglądu.

Należy sprawdzić, kiedy powiadomiony został Serwis.

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"



3. Wywołać "Opcje".
4. "Ostatnie zgłosz. Teleservice"

Dealer*

Adres i dane kontaktowe Serwisu.

Wyświetlanie informacji o Dealerach

1. "Usługi BMW"
2. "Twój serwis"

Transmisja danych*

Wyświetlany będzie status transmisji danych.

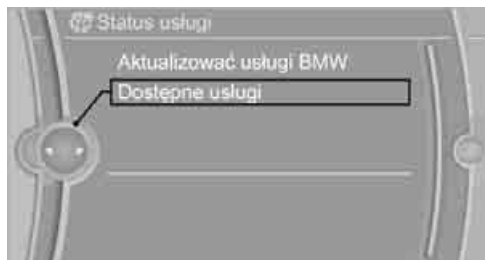
1. "Usługi BMW"
2. Wywołać "Opcje".
3. "Przesyłanie danych"

Status usługi*

Wyświetlanie dostępnych usług

Wskazanie wszystkich usług dostępnych w pojeździe.

1. "Usługi BMW"
2. "Status usługi"
3. "Dostępne usługi"



Aktualizacja usług BMW

Ręczna aktualizacja usługi BMW TeleServices*, BMW Assist* i BMW Online*.

"Aktualizować usługi BMW"



A close-up, artistic photograph of a car's wheel and suspension system, showing the spokes of the wheel and various mechanical parts in a blurred, high-contrast style.

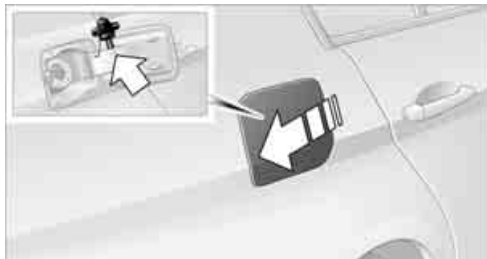
Mobilność

Aby Państwa samochód był zawsze w pełni mobilny, poniżej znajdują Państwo ważne informacje na temat materiałów eksploatacyjnych, kół i opon, przeglądów i pomocy drogowej.

Tankowanie

Pokrywka wlewu paliwa

Otwieranie



1. Otworzyć pokrywę wlewu paliwa. W tym celu nacisnąć na tylną krawędź.
2. Obrócić korek wlewu paliwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Korek wlewu paliwa wetknąć w gniazdo w pokrywce wlewu.

Zapinanie

Nałożyć korek i obrócić w prawo, do usłyszenia wyraźnego kliknięcia.

 Nie zgnieść taśmy zamocowanej na korku, inaczej nie będzie można go szczelnie zamknąć, na skutek czego zaczną wydobywać się opary paliwa. ◀

Ręczne otwieranie pokrywki wlewu paliwa

W razie wystąpienia usterki, pokrywkę wlewu paliwa można otworzyć ręcznie:

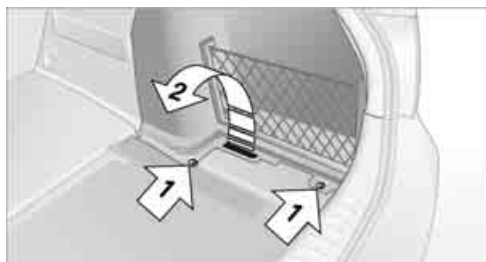
Limuzyna



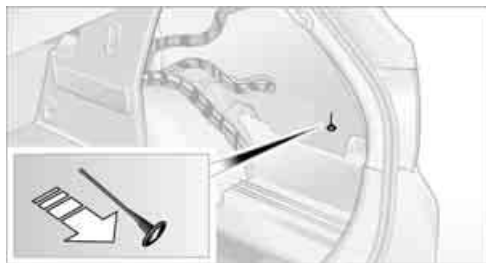
1. Zdjąć osłonę prawej ścianki bocznej bagażnika.
2. Pociągnąć za gałkę z symbolem dystrybutora. Pokrywka wlewu paliwa zostanie odryglowana.

Touring

1. Podnoszenie płyty podłogi bagażnika
2. Zdjąć osłonę prawej ścianki bocznej bagażnika. W tym celu śruby, strzałka 1, obrócić o 90° i wyjąć pokrywę, strzałka 2.



3. Pociągnąć za gałkę z symbolem dystrybutora. Pokrywka wlewu paliwa zostanie odryglowana.



Pamiętać podczas tankowania

 Należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących na stacji benzynowej, inaczej może dojść do obrażeń lub strat materialnych. ◀

Podczas tankowania zawiesić pistolet dystrybutora w rurze wlewu paliwa. Unikać podnoszenia pistoletu dystrybutora podczas tankowania, gdyż spowoduje to jego

- ▷ przedwczesne wyłączenie
- ▷ ograniczenie odprowadzania oparów.

Jeżeli pistolet dystrybutora wyłączy się, oznacza to, że zbiornik paliwa jest już pełen.

Pojemność zbiornika paliwa

 W razie spadku możliwego zasięgu poniżej 50 km należy koniecznie zatankować, ponieważ w przeciwnym razie nie będzie gwarancji właściwego funkcjonowania silnika i wystąpić mogą uszkodzenia. ◀

Silnik benzynowy

ok. 63 litrów, z czego ok. 8 litrów to rezerwa.

Silnik Diesla

ok. 61 litrów, z czego ok. 6,5 litrów to rezerwa.

Jakość paliwa

Silnik benzynowy

Aby zapewnić optymalne zużycie paliwa, benzyna nie powinna zawierać siarki lub powinna zawierać jej możliwie niewielką ilość. Ponieważ silnik posiada regulację przeciwtukową można tankować benzynę różnej jakości.

 Niedopuszczalne jest tankowanie benzyny z zawartością ołowiu, gdyż prowadzi to do trwałego uszkodzenia katalizatora. ◀

BMW zaleca stosowanie benzyny bezołowiowej Super 95 oktan.

Dopuszczalne jest paliwo bezołowiowe o jakości 91 lub więcej oktan.

 Nie należy tankować benzyny poniżej 91 oktan, gdyż może to spowodować uszkodzenie silnika. ◀

Dopuszcza się tankowanie paliw o maksymalnej zawartości procentowej etanolu do 10 %, tzn. E10.

 Nie wolno tankować paliwa E85, tzn. paliwa, które w 85 % składa się z etanolu, ani paliwa Flex Fuel, gdyż prowadzi to do uszkodzenia silnika i układu paliwowego. ◀

Wypożyczenie dla niektórych krajów dla paliwa z domieszką ołowiu*

Dzięki temu wyposażeniu, oprócz benzyny o podanej jakości można tankować również benzynę z zawartością ołowiu. Najniższa jakość benzyny to również 91 oktan.

Silnik Diesla



Nie wolno tankować rzepakowego estru metylowego, oleju napędowego bio lub benzyny. Po zatankowaniu niewłaściwego rodzaju paliwa nie należy uruchamiać silnika, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. ◀

Po zatankowaniu niewłaściwego paliwa należy skontaktować się z Serwisem BMW.

- ▷ Silnik wybranego przez Państwa modelu BMW przystosowany jest do: Olej napędowy DIN EN 590.



Wlew przystosowany jest do tankowania z dystrybutorów paliwa do silników Diesla. ◀

Zimowy olej napędowy

W celu zagwarantowania niezawodności pracy silnika wysokoprężnego w chłodnych porach roku, należy tankować sprzedawany w tym czasie na stacjach paliw zimowy olej napędowy. Montowany seryjnie układ ogrzewania filtra paliwa zapobiega krzepnięciu paliwa podczas jazdy.



Nie stosować środków poprawiających płynność oleju napędowego, w tym benzyny, bowiem mogą one powodować uszkodzenie silnika. ◀

BMW poleca paliwa BP 

Ciśnienie w ogumieniu

Informacje dla bezpieczeństwa użytkowników

Od właściwości opon i zachowania zalecanego ciśnienia napełniania zależy nie tylko trwałość opon, ale również w wysokim stopniu komfort i bezpieczeństwo jazdy.

Kontrola ciśnienia

 Ciśnienie powietrza w oponach należy kontrolować regularnie: co najmniej dwa razy w miesiącu i przed każdą dłuższą podróżą. W przeciwnym razie nieprawidłowe ciśnienie w oponach prowadzić może do niestabilności podczas jazdy lub uszkodzenia opony, a w konsekwencji do wypadku. ◀

Ciśnienie



Dane dotyczące ciśnienia dla dopuszczonych opon znaleźć można po otwarciu drzwi kierowcy na słupku drzwi.

Jeśli w tabelach ciśnień nie znajdują Państwo oznaczenia literowego klasy prędkości, obecnego na stosowanych przez siebie oponach, wówczas obowiązuje ciśnienie właściwe dla danej wielkości opony, np. 255/45 R 17.

 Po skorygowaniu ciśnienia w oponach, należy ponownie inicjalizować wskaźnik spadku ciśnienia w oponach, patrz strona 94. ◀

Ciśnienie powietrza w oponach podczas jazdy z przyczepą

Podczas jazdy z przyczepą obowiązują wartości ciśnienia dla zwiększonego obciążenia, zamieszczone w danych dot. ciśnienia w oponach.

Wielkość opon

Wartości ciśnienia podane zostały dla opon o rozmiarach dopuszczonych przez BMW oraz dla zalecanych produktów, o które spytać można w Serwisie BMW.

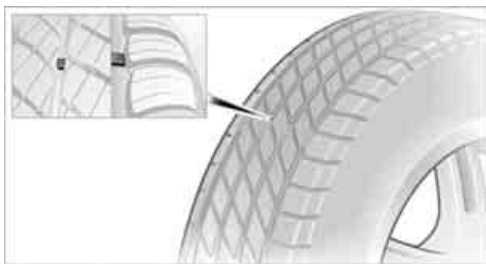
Stan opon

Należy często kontrolować opony pod względem uszkodzeń, zużycia, głębokości bieżnika i obecności ciał obcych.

Minimalna głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika opony nie powinna spaść poniżej 3 mm. Przy głębokości bieżnika poniżej 3 mm, już przy niewielkich opadach i wyższej prędkości powstaje duże ryzyko wystąpienia aquaplaningu.

Przy głębokości bieżnika poniżej 4 mm, opony zimowe wyraźnie tracą swoją przydatność do jazdy zimą. W trosce o bezpieczeństwo należy wówczas zamontować nowe opony.



Za pomocą wskaźników TWI – Tread Wear Indicator, rozmieszczonych w podstawie bieżnika, oznakowane jest na oponie zużycie bieżnika. Jeśli bieżnik opon stał się poniżej wskaźników zużycia, wówczas osiągnięta została głębokość bieżnika równa 1,6 mm.

Uszkodzenie opony

Dziwne drgania podczas jazdy mogą świadczyć o uszkodzeniu opony lub innej usterce w samochodzie. Może to być spowodowane np. przejazdem przez krawężnik itp. Dotyczy to również innych nieprawidłowości w zachowaniu się pojazdu w czasie jazdy, takich jak gwałtowne ściąganie na prawo lub lewo.



W takim wypadku należy natychmiast zmniejszyć prędkość i bezzwłocznie zlecić kontrolę kół oraz opon. W tym celu ostrożnie dojechać do najbliższego Serwisu BMW lub zakładu wulkanizacyjnego, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudnia odpowiednio przeszkolony personel. W razie potrzeby odholować tam samochód. Uszkodzenia opon mogą stanowić zagrożenie dla pasażerów i innych uczestników ruchu. ◀

Wiek opon

Z różnych powodów, między innymi ze względu na rozpoczynającą się kruchość opon, BMW zaleca zamontowanie nowych opon najpóźniej po 6 latach, niezależnie od ich faktycznego stopnia zużycia.

Datę produkcji opony można odnaleźć w umieszczonym na niej opisie: DOT... 3010 oznacza, że oponę wyprodukowano w 30. tygodniu 2010 roku.

Ogumienie zdatne do jazdy po uszkodzeniu*



Ogumienie, tzw. typu "Runflat", zdatne do jazdy po uszkodzeniu można rozpoznać po okrągłym symbolu z literami RSC na bocznej ścianie. Ogumienie, tzw. typu "Runflat", zdatne do jazdy po uszkodzeniu składa się ze specjalnych obręczy i do pewnego stopnia samonośnych opon. Wzmocnienie ścianki bocznej dba o to, aby opona przy utracie ciśnienia jak i w stanie bezciśnieniowym zachowała ograniczoną możliwość jazdy.

Dalsza jazda po uszkodzeniu opony, patrz Sygnalizowanie uszkodzenia opony, strona 94.

Nowe koła i opony



Montaż nowych kół i opon należy zlecać wyłącznie Serwisom BMW lub zakładowi wulkanizacji, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudnia odpowiednio przeszkolony personel. W przeciwnym razie w przypadku niewłaściwego wykonania prac istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia dodatkowych szkód i związanego z tym zagrożenia bezpieczeństwa. Pamiętać o tym, aby nowe koła zostały wyważone. ◀

Opony bieżnikowane



BMW zaleca, aby nie stosować opon bieżnikowanych, może mieć to negatywny wpływ na bezpieczeństwo jazdy. Opony takie mogą mieć różne osnowy, a zmiany spowodowane starzeniem mogą ograniczać ich trwałość. ◀

Odpowiednie koła i opony

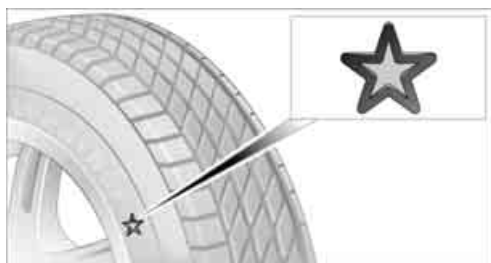
 BMW zaleca używanie tylko kół i opon dopuszczonych przez BMW dla określonego modelu samochodu. Inaczej na skutek różnic wykonania, mimo tej samej wielkości znamionowej, może dojść do ocierania opon o nadwozie i w konsekwencji do poważnego wypadku. BMW nie może ocenić przydatności niedopuszczonych kół i opon a wobec tego zapewnić bezpieczeństwa jazdy. ◀

Informacje na temat właściwego doboru koła i opony można uzyskać w Serwisie BMW.

Właściwy dobór obręczy kół i opon ma znaczenie także dla poprawnego działania różnych układów, jak np. ABS, DSC czy RPA.

W celu zachowania dobrych właściwości jezdnych samochodu podczas jazdy należy używać wyłącznie opon tej samej produkcji i o jednakowym wzorze bieżnika. Po wymianie koła na skutek uszkodzenia należy jak najszybciej przywrócić dopuszczone zestawienie koła i opony.

Zalecane opony



W zależności od wielkości opon BMW zaleca opony różnych producentów. Można je rozpoznać po wyraźnie widocznym oznaczeniu BMW na bocznej ścianie opony.

Przy właściwym użytkowaniu opony te spełniają najwyższe standardy pod względem bezpieczeństwa i właściwości jezdnych.

Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu*

Przy montażu nowych opon bądź wymianie opon letnich na zimowe lub odwrotnie, ze

względem na własne bezpieczeństwo należy stosować ogumienie z możliwością jazdy awaryjnej. W razie awarii w pojeździe nie ma koła zapasowego. Każdy Serwis BMW chętnie udzieli informacji na ten temat.

Uwagi dotyczące opon zimowych

Do jazdy w warunkach zimowych lub w temperaturach poniżej +7 °C BMW zaleca stosowanie opon zimowych. Tak zwane opony całoroczne z oznaczeniem M+S mają wprawdzie lepsze właściwości zimowe niż odpowiednie opony letnie, ale z reguły nie osiągają one pełnej sprawności opon zimowych.

Przestrzeganie prędkości

 Dopuszczalna, maksymalna prędkość dla opon zimowych powinna być bezwzględnie przestrzegana, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia opony a tym samym do wypadku. ◀

Jeżeli maksymalna prędkość samochodu jest większa niż dopuszczalna dla opon, wówczas należy umieścić w polu widzenia kierowcy odpowiednią nalepkę informacyjną. Taką nalepkę można nabyć w zakładzie wulkanizacyjnym i w Serwisie BMW.

Przechowywanie

Wymontowane koła lub opony należy przechowywać zawsze w chłodnych, suchych i możliwie ciemnych pomieszczeniach. Należy chronić opony przed działaniem olejów, smarów i paliw.

Zamiana kół na poszczególnych osiach

BMW zaleca, aby nie przeprowadzać zamiany przednich kół na tył lub odwrotnie, także w przypadku ogumienia tego samego rozmiaru, gdyż może to mieć niekorzystny wpływ na właściwości jezdne samochodu. W przypadku mieszanego ogumienia nie należy zamieniać kół osiami.

Łańcuchy śniegowe*

Firma BMW przetestowała, zakwalifikowała jako bezpieczne i zaleca tylko określone, drobnoogniowe łańcuchy śniegowe.

Informacje, jakie łańcuchy zostały dopuszczone przez BMW do eksploatacji z wybranym przez Państwa modelem samochodu, można uzyskać w Serwisie BMW.

Stosowanie łańcuchów dozwolone jest tylko w parze, na tylnych kołach. Podczas montażu należy przestrzegać wskazówek producenta łańcuchów. W czasie jazdy z łańcuchami nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h.



Po zamontowaniu łańcuchów śniegowych nie należy inicjalizować wskaźnika spadku ciśnienia w oponach, w przeciwnym razie może dojść do błędnych wskazań.

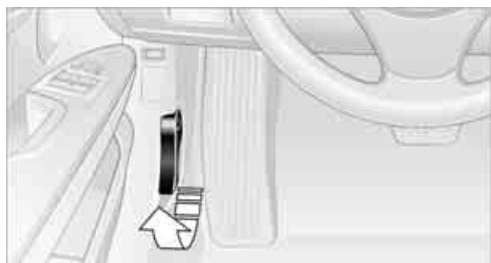
W czasie jazdy z łańcuchami śniegowymi wskazane może być krótkotrwałe włączenie układu DTC, patrz strona [91](#). ◀

Pod pokrywą silnika

! Nie należy przeprowadzać prac przy pojeździe, nie posiadając odpowiedniej wiedzy technicznej. W razie braku znajomości przepisów przeprowadzanie prac w samochodzie, należy dlatego zlecać wyłącznie Serwisom BMW lub warsztatom pracującym zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniającym odpowiednio przeszkolony personel. W przeciwnym razie w przypadku niewłaściwego wykonania prac istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia dodatkowych szkód i związanego z tym zagrożenia bezpieczeństwa. ◀

Pokrywa silnika

Odblokowanie



Pociągnąć za dźwignię.

Otwieranie

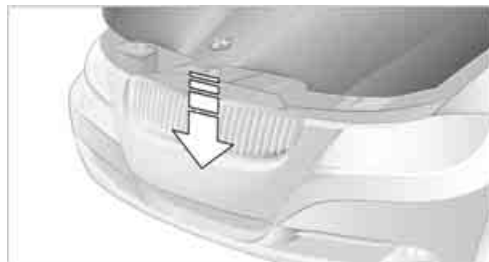


! Przed otwarciem pokrywy silnika należy upewnić się, że ramiona wycieraczek spoczywają na szybie, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia. Pokrywą silnika

należy otwierać dopiero po ostygnięciu silnika, gdyż inaczej może dojść do obrażeń. ◀

Nacisnąć dźwignię odblokowującą i unieść pokrywę silnika.

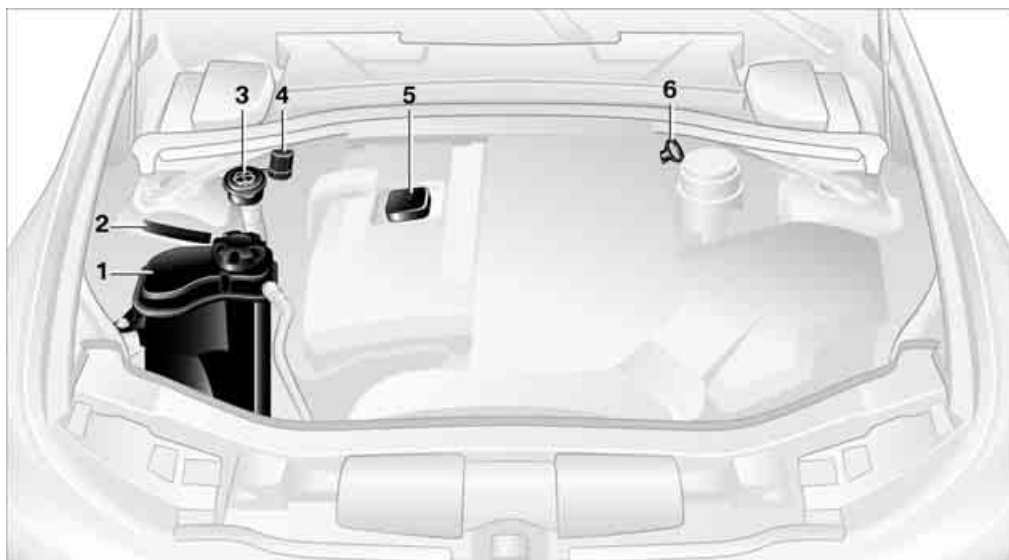
Zapinanie



Zamknąć pokrywę silnika opuszczając ją z wysokości ok. 25 cm. Powinna ona zatrzasnąć się ze słyszalnym dźwiękiem.

! Należy zwrócić uwagę na to, aby w strefie zamykania pokrywy silnika nie znajdowały się zbędne przedmioty, gdyż inaczej może dojść do obrażeń lub uszkodzeń. Jeżeli podczas jazdy okaże się, że pokrywa silnika nie jest prawidłowo zablokowana, należy natychmiast zatrzymać się i zamknąć ją poprawnie. ◀

Ważne w komorze silnikowej



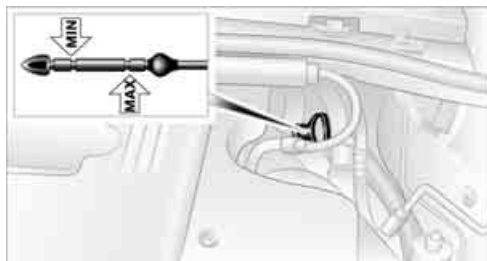
- 1 Silnik benzynowy: zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego, patrz strona 245.
Silnik Diesla: zbiornik wyrównawczy znajduje się po przeciwnej stronie
- 2 Numer identyfikacyjny samochodu
- 3 Wlew płynu do spryskiwaczy reflektorów i szyb, patrz strona 65
- 4 Wyprowadzenie bieguna plus do rozruchu, patrz strona 267
- 5 Wlew do napełniania oleju silnikowego, patrz Uzupełnianie oleju silnikowego
- 6 Miarka do oleju silnikowego, patrz Kontrola poziomu oleju silnikowego

Olej silnikowy

Zużycie oleju jest uzależnione od sposobu jazdy i warunków eksploatacji.

Kontrola poziomu oleju silnikowego za pomocą miarki*

1. Ustawić poziomo samochód z rozgrzanym silnikiem, a więc po nieprzerwanej jeździe przez co najmniej 10 km.
2. Wyłączyć silnik.
3. Po ok. 5 minutach wyciągnąć miarkę 6 wytrzeć szmatką, serwetką papierową itp.
4. Ostrożnie wsunąć miarkę do końca w rurkę pomiarową i wyjąć ją ponownie. Poziom oleju powinien być widoczny pomiędzy dwoma oznaczeniami na miarce.



Różnica ilości oleju pomiędzy dwoma oznaczeniami na miarce wynosi ok. 1 litra.



Nie wolno dolewać oleju ponad górne oznaczenie. Zbyt wysoki poziom oleju jest szkodliwy dla silnika. ◀

Elektroniczna kontrola poziomu oleju silnikowego*

Ten model wyposażony został w elektroniczną kontrolę poziomu oleju.

Warunkiem możliwie dokładnego wskazania poziomu oleju jest pomiar przy ciepłym silniku, np. po nieprzerwanej jeździe przez co najmniej 10 km. Poziom oleju można wyświetlać podczas jazdy albo postoju na równej powierzchni, gdy silnik pracuje.

Wskaźnik na tablicy przyrządów



1. Przycisk **1** w dźwigni kierunkowskazu naciskać krótko w górę lub w dół, póki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni symbol oraz komunikat "OIL".
2. Nacisnąć przycisk **2** w dźwigni kierunkowskazu. Poziom oleju zostanie sprawdzony i wyświetlony.

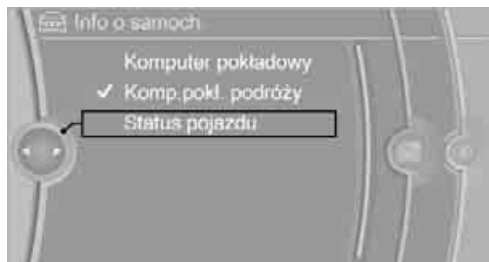
Możliwe wskazania



- 1 Poziom oleju jest właściwy
- 2 Poziom oleju jest ustalany.
Ten proces podczas postoju może trwać ok. 3 minut, podczas jazdy ok. 5 minut.
- 3 Minimalny poziom oleju:
Przy najbliższej okazji dolać maks. 1 litr oleju silnikowego, patrz również Uzupełnianie oleju silnikowego na stronie [244](#).
- 4 Poziom oleju zbyt wysoki.
 Zbyt wysoki poziom oleju jest szkodliwy dla silnika. Należy natychmiast zlecić kontrolę samochodu. ◀
- 5 Nastąpiła awaria czujnika poziomu silnika.
Nie wolno dolewać oleju. Dalsza jazda jest możliwa. Należy uwzględnić obliczoną na nowo drogę pozostałą do najbliższej wymiany oleju, patrz strona [80](#). Układ należy możliwie szybko poddać badaniu.

Wyświetlanie za pomocą iDrive

1. "Info o samochodzie"
2. "Status pojazdu"



3. "Poziom oleju silnikowego"



Możliwe komunikaty

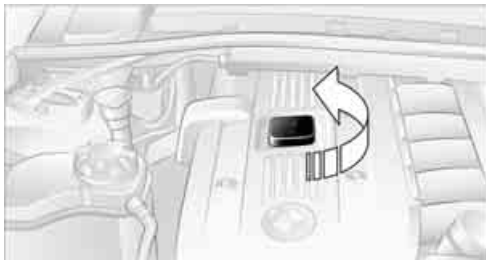
- ▷ "Poziom oleju silnikowego OK."
- ▷ "Obecnie brak możliwości pomiaru."
- ▷ "Trwa pomiar poziomu oleju...":
Ten proces może trwać podczas postoju ok. 3 minut, a podczas pracy silnika ok. 5 minut.
Po ewentualnym uzupełnieniu oleju silnikowego ustalenie aktualnego poziomu oleju może potrwać do 30 minut.
- ▷ "Poziom oleju sil. poniżej min. Natychmiast dolej litr oleju!" Przy najbliższej okazji dołać maksymalnie 1 litr oleju, patrz również Uzupełnianie oleju silnikowego poniżej.
Jeśli poziom oleju spadł poniżej oznaczenia minimum, wówczas należy niezwłocznie uzupełnić odpowiednią ilość oleju, inaczej może dojść do uszkodzeń w silniku.
- ▷ "Poziom oleju siln. za wysoki! Niezbędna kontr. w serwisie."



Zbyt wysoki poziom oleju jest szkodliwy dla silnika. Należy natychmiast zlecić kontrolę samochodu. ◀

- ▷ "Pom. nieakt. Dos. okr. serwisu. Spr. przy następnej wym. oleju"
Nie wolno dolewać oleju. Dalsza jazda jest możliwa. Należy uwzględnić obliczoną na nowo drogę pozostałą do najbliższej wymiany oleju, patrz strona 80. Układ należy możliwie szybko poddać badaniu.

Uzupełnianie oleju silnikowego



Maksymalnie 1 litr oleju należy dołać dopiero wówczas, gdy na monitorze centralnym wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat lub w przypadku silników Diesla poziom oleju spadnie prawie do dolnego oznaczenia na miarce do pomiaru oleju, patrz strona 242.



Należy uzupełnić olej na odcinku najbliższych 200 km, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika. ◀



Oleje, smary itp. należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz przestrzegać odpowiednich wskazówek ostrzegawczych umieszczonych na pojemnikach; w przeciwnym wypadku może wystąpić zagrożenie dla zdrowia. ◀

Wymiana oleju

Wymiana oleju może zostać zlecona wyłącznie Serwisom BMW lub Serwisom pracującym zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniającym odpowiednio przeszkolony personel.

Rodzaje olejów

 Nie wolno stosować dodatków do olejów, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie silnika. ◀

Dopuszczone oleje silnikowe

Informacje na temat dopuszczonych przez producenta samochodów rodzajów oleju silnikowego można uzyskać w Serwisie BMW.

Jakość oleju silnikowego jest decydującym czynnikiem o żywotności silnika.

Dopuszczone rodzaje oleju rozpoznawalne są w oparciu o następujące specyfikacje:

Silnik benzynowy

Zalecany:	BMW Longlife-01 BMW Longlife-01 FE
Alternatywny:	BMW Longlife-04 BMW Longlife-98

Silnik Diesla

Zalecany:	BMW Longlife-04
Alternatywny:	BMW Longlife-01 BMW Longlife-98

Dopuszczone oleje posiadają następujące klasy lepkości SAE 0W-40, SAE 0W-30, SAE 5W-40 i SAE 5W-30.

Alternatywne rodzaje olejów

Jeżeli wymienione oleje nie byłyby dostępne, wówczas można dolać maks. 1 litr wyszczególnionego poniżej rodzaju oleju:

ACEA A3/B4

 W przypadku wyboru oleju ACEA A3/B4 należy zwrócić uwagę, aby olej ten wykazywał jedną z podanych klas lepkości SAE 0W-40, SAE 0W-30, SAE 5W-40 lub SAE 5W-30, w przeciwnym razie może dojść do usterek w działaniu lub do uszkodzenia silnika. ◀

BMW recommends 

Płyn chłodzący

 Nie wolno otwierać układu chłodzenia, gdy silnik jest gorący; parujący płyn chłodzący może wywołać oparzenia. ◀

Płyn chłodzący składa się w połowie z wody i z dodatku czynnika chłodniczego. Nie wszystkie dostępne w handlu dodatki nadają się do tego BMW. Informacji na temat odpowiednich dodatków czynnika chłodniczego udzieli Państwu Serwis BMW.

 Należy stosować wyłącznie odpowiednie dodatki czynnika chłodniczego, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika. Dodatki są szkodliwe dla zdrowia, dlatego należy przestrzegać wskazówek na opakowaniach. ◀

 Przy utylizacji dodatków do płynu chłodzącego należy przestrzegać odpowiednich przepisów o ochronie środowiska. ◀

Kontrola poziomu płynu chłodzącego

1. Pokrywę silnika wolno otwierać dopiero po ochłodzeniu się silnika.
2. Pokrywkę zbiornika wyrównawczego obrócić nieco w lewo, aby umożliwić spadek ciśnienia, a następnie odkręcić ją do końca.
3. Poziom płynu chłodzącego jest właściwy, jeśli zawiera się pomiędzy oznaczeniem min a maks. we wlewie, patrz również rysunek pod wlewem.



4. W razie potrzeby powoli napełnić zbiornik do prawidłowego poziomu, nie przekraczając go.
5. Zamknąć korek aż do usłyszenia wyraźnego kliknięcia.
6. Jak najszybciej zlecić usunięcie przyczyny utraty płynu chłodzącego.

System obsług technicznych BMW



System obsług technicznych i przeglądów BMW zadba o bezpieczeństwo drogowe i użytkowe Państwa BMW. Celem jest optymalizacja czynności konserwacyjnych pod względem jak najkorzystniejszych kosztów utrzymania.

Gdyby pewnego dnia zechcieli Państwo sprzedać swoje BMW, nienaganny serwis okaże się ogromną zaletą.

Condition Based Service CBS

Czujniki oraz specjalne algorytmy uwzględniają różne warunki eksploatacji Państwa BMW. Condition Based Service ustala na tej podstawie aktualne i przyszłe potrzeby konserwacji. System pozwala użytkownikowi na dostosowanie zakresu obsługi do jego indywidualnych wymagań, aby dzięki temu zawsze móc korzystać ze swojego samochodu bez kłopotu.

Na monitorze centralnym można wyświetlić czas lub przebieg pozostały do wybranych czynności obsługi oraz ew. wymagane ustawowo terminy badań, patrz strona 80:

- ▷ Olej silnikowy
- ▷ Klocki hamulcowe: oddzielnie z przodu i z tyłu
- ▷ Płyn hamulcowy
- ▷ Kontrola samochodu

- ▷ Ustawowe badania techniczne w zależności od krajowych przepisów
- ▷ Filtr paliwa do silnika Diesla*

Dane serwisowe w pilocie

Samochód zapisuje informacje dotyczące potrzeby obsługi technicznej w pilocie przez cały czas w trakcie jazdy. Doradca serwisowy BMW może odczytać te dane z pilota i zaproponować Państwu optymalny zakres obsługi. Dlatego podczas wizyty w Serwisie BMW należy przekazać doradcy serwisowemu pilota, który ostatnio był podczas jazdy używany.



Należy upewnić się, że data jest ustawiona właściwie, patrz strona 84, w przeciwnym razie skuteczność Condition Based Service CBS nie będzie zagwarantowana. ◀

Obsługa serwisowa

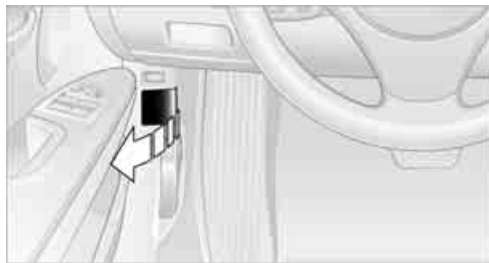
Dalsze informacje o koniecznej obsłudze technicznej i jej zakresie znajdują się od strony 293.



BMW zaleca, aby przeprowadzanie przeglądów i napraw zlecać Serwisom BMW.

Należy zwrócić uwagę na to, aby czynności obsługi technicznej zostały potwierdzone. Wpisy w książce serwisowej są dowodem regularnej obsługi technicznej tego samochodu. ◀

Gniazdo do diagnozy pokładowej OBD



Po stronie kierowcy umieszczone jest gniazdo diagnostyczne OBD, służące do kontroli komponentów wyposażenia odpowiadających za skład mieszanki emisji spalin.

Emisja spalin



Lampka ostrzegawcza zapala się:

Samochód wytwarza zbyt dużą ilość spalin. Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Należy jak najszybciej zlecić kontrolę samochodu.

Lampka ostrzegawcza pulsuje:

Usterka silnika, która może spowodować uszkodzenie katalizatora. Możliwa dalsza jazda z umiarkowaną prędkością. Należy natychmiast zlecić kontrolę samochodu.

Pamięć danych

Pojazd rejestruje dane dotyczące eksploatacji, usterek oraz ustawień użytkownika. Dane te zapisywane są w pamięci pojazdu oraz częściowo w pilocie i można je odczytać za pomocą odpowiednich urządzeń, zwłaszcza w Serwisie. Odczytane dane są wykorzystywane do obsługi procedur serwisowych oraz napraw, a także do optymalizacji oraz dalszego doskonalenia funkcji pojazdu. Jeśli została dodatkowo zawarta umowa o usługę Assist, niektóre dane mogą być przesyłane dodatkowo bezpośrednio z pojazdu w celu umożliwienia korzystania z żądanych usług.

Recykling

Już na etapie projektowania tego samochodu pomyśleliśmy o takiej konstrukcji pod względem produkcji i doboru materiałów, która umożliwi odzyskanie użytych do budowy surowców.

BMW zaleca, aby po zakończeniu cyklu żywotności tego samochodu oddać go do punktu odbioru wskazanego przez BMW Group. W ten sposób przyczynią się Państwo aktywnie do ochrony surowców naturalnych i środowiska. Przy odbiorze obowiązują przepisy ustawowe danego kraju. Informacje na ten temat uzyskają Państwo w internecie na stronie www.bmw.pl lub w Serwisie BMW.

Środki pielęgnacyjne

Regularne czyszczenie i pielęgnacja samochodu przyczynia się w znaczący sposób do utrzymania wartości Państwa BMW.

Do czyszczenia i pielęgnacji Państwa samochodu zaleca się stosowanie wyłącznie środków przeznaczonych do tego celu i zaakceptowanych przez BMW.

Wszelkich informacji na temat dostępnych usług z zakresu czyszczenia i pielęgnacji samochodu chętnie udzieli Państwu Serwis BMW.

 Produkty z serii Original BMW CareProducts zostały odpowiednio przebadane, przetestowane laboratoryjnie, a także sprawdzone w praktyce i oferują optymalną pielęgnację oraz ochronę Państwa samochodu. ◀

 Nie należy stosować środków wyprodukowanych na bazie alkoholu lub rozpuszczalników, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia czyszczonych elementów. ◀

 Środki czyszczące mogą zawierać niebezpieczne i szkodliwe dla zdrowia substancje. Dlatego należy przestrzegać ostrzeżeń na opakowaniu. Przy czyszczeniu wnętrza należy zawsze otwierać drzwi lub szyby pojazdu. W zamkniętych pomieszczeniach należy zapewnić odpowiednią wentylację wnętrza. Należy stosować wyłącznie środki, które są przeznaczone do czyszczenia samochodów. ◀

Pielęgnacja zewnętrzna

Mycie pojazdu

 Szczególnie w miesiącach zimowych należy dopilnować, aby pojazd był myty częściej. Silne zabrudzenie lub osad soli do posypywania dróg mogą prowadzić do uszkodzenia samochodu. ◀

 Aby po umyciu pojazdu uniknąć krótkotrwałego zmniejszenia siły hamowania i korozji tarcz hamulcowych, należy osuszyć hamulce poprzez krótkie hamowanie. ◀

Myjnie

Należy przy tym preferować myjnie tekstylne.

Przed wjazdem do myjni należy sprawdzić, czy jest ona odpowiednia dla Państwa BMW.

Zwrócić przy tym uwagę na poniższe punkty:

- ▷ Wymiary samochodu, patrz strona 274.
- ▷ W razie potrzeby: złożyć lusterka zewnętrzne, patrz strona 49
- ▷ Maksymalnie dopuszczalna szerokość opon.

 Nie należy korzystać z myjni lub myjni automatycznych, wyposażonych w szyny prowadzące o wysokości powyżej 10 cm, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów karoserii. ◀

Czynności przygotowawcze przed wjazdem do myjni:

- ▷ Odkręcić antenę prętową*.
- ▷ Wyłączyć czujnik deszczu*, aby zapobiec samoczynnemu uruchomieniu wycieraczek.
- ▷ Touring: wyłączyć wycieraczkę tylnej szyby i odpowiednio zabezpieczyć. W razie potrzeby należy spytać właściciela myjni o odpowiednie zabezpieczenie wycieraczek.
- ▷ Zdjąć dodatkowe elementy zewnętrzne, np. spoiler lub antenę telefoniczną, jeśli istnieje ryzyko uszkodzenia.

Automatyczna skrzynia biegów

Aby przed wjazdem do myjni umożliwić swobodne toczenie się samochodu:

1. Włożyć pilota w stacyjkę, również w przypadku wyposażenia w funkcję dostępu komfortowego.
2. Ustawić dźwignię sterującą w położeniu N.
3. Zwolnić hamulec ręczny.
4. Wyłączyć silnik.
5. Pozostawić pilota w stacyjce, aby pojazd mógł się swobodnie toczyć.

Myjka parowa / myjka ciśnieniowa



Przy stosowaniu myjki ciśnieniowej lub parowej należy zachować wystarczająco duży odstęp dyszy od pojazdu i nie przekraczać maksymalnej temperatury 60 °C.

Zbyt mały odstęp, zbyt wysokie ciśnienie lub zbyt wysoka temperatura myjki może spowodować uszkodzenie elementów samochodu lub wniknięcie wody do jego wnętrza. Należy stosować się do wskazówek na temat obsługi myjki ciśnieniowej. ◀



Czujniki i kamery, jak np. PDC lub kamera jazdy wstecz można czyścić myjką ciśnieniową pod warunkiem, że zachowany będzie odstęp ok. 30 cm i czyszczenie nie będzie długo trwało. ◀

Mycie ręczne

W przypadku mycia ręcznego samochodu należy korzystać z dużej ilości wody i ewentualnie zastosować odpowiedni szampon do mycia pojazdów. Samochód należy czyścić przy użyciu gąbki lub szczotki do mycia, nie dociskając ich zbyt mocno do pojazdu.



Przed przystąpieniem do mycia przedniej szyby należy odłączyć czujnik deszczu lub wyłączyć stacyjkę, aby nie dopuścić do samoczynnego uruchomienia wycieraczek. ◀



W przypadku mycia ręcznego należy przestrzegać obowiązujących przepisów na temat ochrony środowiska. ◀

Reflektory

Nie trzeć na sucho i nie używać środków czyszczących do szorowania ani żrących środków czyszczących.

Zanieczyszczenia, np. owady, należy namoczyć przy użyciu szamponu samochodowego lub środka do usuwania insektów i spłukać dużą ilością wody.

Oblodzenia należy odmrażać przy użyciu sprayu do odmrażania szyb, nie stosować skrobaczek.

Szyby

Do czyszczenia zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni szyb samochodu oraz szkieł lusterek należy używać płynu do mycia szyb.



Szkieł lusterek nie należy czyścić środkiem zawierającym kryształki kwarcu. ◀

Pielęgnacja lakieru

Regularna pielęgnacja samochodu przyczynia się również do utrzymania jego wartości i chroni warstwę lakieru przed długotrwałym oddziaływaniem szkodliwych dla powłoki środków.

Mimo to, w niektórych regionach warunki środowiska mogą wywierać wpływ na powłokę lakierniczą pojazdu i ewentualnie ją uszkodzić. Dlatego istotne jest odpowiednie dostosowanie częstotliwości i zakresu wykonywania czynności związanych z pielęgnacją samochodu.

Należy natychmiast usuwać szczególnie agresywne substancje, jak np. przelane paliwo, olej, smar, płyn hamulcowy, żywicę lub ptasie odchody, gdyż inaczej może dojść do uszkodzenia warstwy lakieru.

Usuwanie uszkodzeń warstwy lakieru

 Uszkodzenia po uderzeniach kamieni lub zarysowania należy usuwać natychmiast, aby zapobiec rdzewieniu karoserii. ◀

Zaleca się usuwanie uszkodzeń lakieru w serwisie BMW poprzez fachowe naniesienie powłoki naprawczej zgodnie z normami fabrycznymi i przy użyciu oryginalnych lakierów BMW.

Konserwacja

Należy ponownie wykonać konserwację warstwy lakieru, gdy krople wody przestają się odbijać od powłoki. Do konserwacji stosować wyłącznie środki, które zawierają wosk syntetyczny lub wosk karnauba.

Uszczelki gumowe

Należy stosować wyłącznie wodę oraz środki do pielęgnacji gumy.

 Do pielęgnacji uszczelki gumowych nie wolno stosować środków pielęgnacyjnych zawierających silikon, aby uniknąć dźwięków i uszkodzeń. ◀

Elementy chromowane

Części takie jak grill chłodnicy, klamki drzwi czy ramy szyb należy czyścić starannie obfitą ilością wody z ewentualnym dodatkiem szamponu samochodowego, szczególnie w okresie posypywania dróg solą. W celu dodatkowego zabezpieczenia należy stosować politurę do części chromowanych.

Koła ze stopów lekkich

Podczas hamowania na kołach ze stopów lekkich osadza się pył. Należy go usuwać za pomocą specjalnego środka do czyszczenia obręczy, który nie zawiera kwasu.

 Nie używać żadnych środków agresywnych, zawierających kwasy, środków alkalicznych lub ściernych ani myjki parowej powyżej 60 °C, gdyż może to spowodować uszkodzenia. ◀

Zewnętrzne czujniki / kamery

 Zewnętrzne czujniki i kamery pojazdu, jak np. PDC należy regularnie czyścić i usuwać ewentualne oblodzenie, aby zapewnić ich prawidłowe działanie. ◀

Pielęgnacja wnętrza

Tapicerka/poszycia/alkantara

Należy regularnie odkurzać tapicerkę, aby usunąć zabrudzenia powierzchniowe.

Do usuwania silniejszych zabrudzeń, jak np. plam po napojach należy użyć miękkiej gąbki lub ściereczki z mikrovlakien oraz specjalnego środka do czyszczenia wnętrza. Należy przestrzegać wskazówek zamieszczonych na opakowaniu.

 Należy czyścić całą powierzchnię tapicerki aż do szwów. Nie wcierać zbyt mocno. ◀

 Otwarte rzezy przy spodniach lub innej odzieży mogą uszkodzić powierzchnię tapicerki. Należy zwrócić uwagę na to, aby rzezy były pozapinane. ◀

Skóra / poszycia skórzan

 Przygotowywana przez firmę BMW skóra tapicerska jest naturalnym produktem o najwyższej jakości. Lekkie zagniecenia należą do typowych właściwości pozostawionej w naturalnym stanie skóry. ◀

Pył i zanieczyszczenia drogowe trą wewnątrz porów i zmarszczek skóry, powodując silne wycieranie się oraz przedwczesną utratę elastyczności przez powierzchnię skóry. W związku z tym należy regularnie odkurzać skórę szmatką lub odkurzaczem.

Należy częściej czyścić jasną tapicerkę skózaną, ponieważ wszelkie zabrudzenia są na niej bardziej widoczne.

Przynajmniej co dwa miesiące należy pokryć skórę odpowiednim środkiem do pielęgnacji skóry, gdyż brud i tłuszcze atakują jej warstwę ochronną.

Wykładziny podłogowe i maty*



Maty podłogowe, dywaniki samochodowe i inne przedmioty nie mogą leżeć w strefie ruchu pedałów, gdyż mogłoby to ograniczyć ich działanie podczas jazdy.

Nie należy rozkładać żadnych dodatkowych mat podłogowych ani nie kłaść żadnych innych przedmiotów na położone już wykładziny.

Stosować wyłącznie maty podłogowe przeznaczone do danego typu pojazdu, posiadające odpowiednie mocowanie. Należy uważać, aby maty podłogowe były prawidłowo zamocowane, np. po uprzednim wyjęciu ich w celu czyszczenia. ◀

Wewnętrzne elementy z tworzywa sztucznego

- ▷ powierzchnie ze sztucznej skóry
- ▷ klosze lampek
- ▷ przezroczysta pokrywa wskaźników
- ▷ elementy matowe

Czyścić przy użyciu wody z ewentualnym dodatkiem środka do pielęgnacji tworzyw sztucznych bez rozpuszczalników.

Elementy z drewna szlachetnego

Osłony z drewna szlachetnego oraz inne elementy wykonane z drewna szlachetnego należy czyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki. Następnie należy wytrzeć je do sucha miękką szmatką.

Pasy bezpieczeństwa

Zabrudzone taśmy pasów utrudniają zwiżanie, co może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo.



Nie należy czyścić pasów chemicznie, gdyż można w ten sposób zniszczyć tkaninę. ◀

Wewnętrzne czujniki / kamery

Do czyszczenia czujników i kamer we wnętrzu pojazdu, jak np. czujnika asystenta świateł drogowych należy stosować niestrzępiącą ściereczkę, nasączoną płynem do mycia szyb.

Wyświetlacze

Do czyszczenia wyświetlaczy, np. radia lub tablicy przyrządów należy używać specjalnej ściereczki, lub innej miękkiej, niestrzępiącej i nie pozostawiającej kłaczekw ściereczki.



Zbyt duży nacisk wyarty na wyświetlacz może spowodować jego uszkodzenie. ◀



Nie wolno stosować żrących domowych ani chemicznych środków czystości. Wszelkiego rodzaju ciecze należy trzymać z dala od urządzenia. Mogłoby bowiem dojść do uszkodzenia powierzchni lub komponentów elektrycznych. ◀

Odtwarzacze CD/DVD



Nie korzystać z płyt czyszczących CD, w przeciwnym razie można uszkodzić czytnik płyt. ◀

Przerwa w użytkowaniu samochodu

Serwis BMW lub warsztat pracujący zgodnie z obowiązującymi normami BMW chętnie udzieli Państwu wszelkich informacji w przypadku, gdyby miałyby nastąpić przerwa w użytkowaniu samochodu trwająca dłużej niż trzy miesiące.

Wymiana części

Komplet narzędzi

Limuzyna



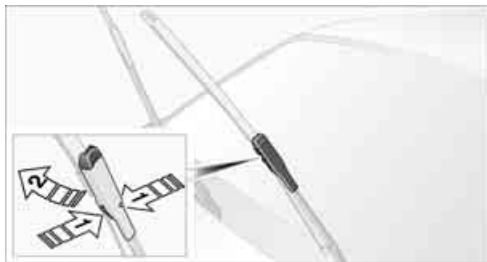
Komplet narzędzi znajduje się w schowku po prawej stronie bagażnika. Zdjąć pokrywkę.

Touring



Komplet narzędzi znajduje się w schowku po lewej stronie, pod płytą podłogi bagażnika.

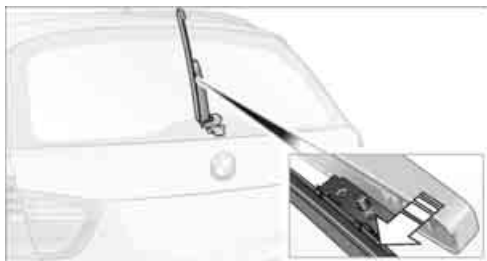
Pióra wycieraczek



1. Podnieść i przytrzymać ramię wycieraczki.
2. Ścisnąć sprężynę zabezpieczającą, strzałka 1, i odchylić wycieraczkę, strzałka 2.
3. Wysunąć wycieraczkę z blokady w przód.

! Przed otwarciem pokrywy silnika należy upewnić się, że ramiona wycieraczek spoczywają na szybie, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia. ◀

Touring: wymiana pióra tylnej wycieraczki



1. Odchylić ramię wycieraczki.
2. Ściągnąć pióro wycieraczki, patrz strzałka.
3. Założyć nowe pióro wycieraczki i wcisnąć, aż do usłyszenia dźwięku zablokowania sprężyny.

Lampy i żarówki

Lampy i żarówki w znacznym stopniu przyczyniają się do bezpieczeństwa jazdy. Dlatego zajmując się nimi należy dołożyć szczególnej staranności. BMW zaleca, aby wykonywanie pewnych prac zlecać w Serwisie BMW, zwłaszcza w przypadku braku odpowiedniej wiedzy lub jeśli prace te nie zostały opisane w instrukcji.

 Nie należy dotykać gołymi rękoma szklanych części żarówek, ponieważ nawet najmniejsze zabrudzenie wypala się i przez to zmniejsza żywotność żarówki. W tym celu należy używać czystej szmatki, papierowych serwetek, itp. lub chwytać żarówkę za oprawkę. ◀

Zestaw zapasowych żarówek w pudełku można nabyć w Serwisie BMW.

 Żarówki należy zmieniać dopiero wówczas, gdy się ochłodzią, gdyż można się o nie poparzyć. ◀

 Podczas wszelkich prac przy instalacji elektrycznej należy wyłączyć odpowiednie odbiorniki prądu, gdyż w przeciwnym razie może dojść do zwarcia. Proszę przestrzegać ewentualnie dołączonych wskazówek producenta żarówek, gdyż w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i uszkodzeń podczas wymiany żarówek. ◀

Podczas czyszczenia reflektorów prosimy przestrzegać wskazówek z rozdziału Mycie i pielęgnacja.

 W przypadku żarówek, których wymiana nie została opisana, prosimy zwrócić się do Serwisu BMW lub Serwisu, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudnia odpowiednio przeszkolony personel. ◀

Diody świecące LED

Elementy obsługi i wskaźników oraz inne wyposażenie tego samochodu, podświetlane są umieszczonymi pod osłoną diodami świecącymi. Diody LED spokrewnione są ze zwykłymi laserami i oznaczone przez przepisy jako diody emitujące światło klasy 1.

 Nie należy usuwać osłon i wpatrywać się długotrwale bezpośrednio w niefiltrowany promień, ponieważ może dojść do podrażnienia siatkówki oka. ◀

Szkła reflektorów

W warunkach chłodu i wilgoci światła zewnętrzne mogą wewnątrz zaparowywać. Po włączeniu oświetlenia zaparowanie znika po upływie krótkiego czasu. Nie jest wymagana wymiana szkieł reflektorów.

W przypadku dużej wilgotności, np. kropli wody w lampie, należy zlecić sprawdzenie w Serwisie.

Światła ksenonowe*

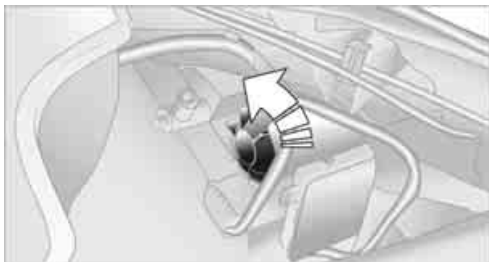
Żywotność tych lamp jest bardzo wysoka, a prawdopodobieństwo usterki bardzo niewielkie. Jednakże w przypadku, gdy jedna z żarówek się przepali można kontynuować ostrożnie jazdę z włączonymi światłami przeciwmgielnymi, jeżeli pozwalają na to krajowe przepisy ruchu drogowego.

 Prace przy instalacji światła ksenonowych włącznie z wymianą żarówek należy zlecać wyłącznie Serwisom BMW lub warsztatom pracującym zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudniającym odpowiednio przeszkolony personel, gdyż w razie niewłaściwego wykonania prac istnieje zagrożenie życia ze względu na obecność wysokich napięć. ◀

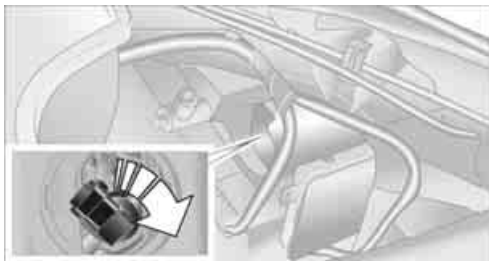
Wymiana żarówek światel postojowych, światel do jazdy dziennej

Żarówka H8, 35 wat

1. Wyłączyć światła i wyjąć pilota ze stacyjki.
2. Przekręcić osłonę w lewo, patrz strzałka, i zdjąć.



3. Obrócić żarówkę o ok. 90°, patrz strzałka, i wyjąć.

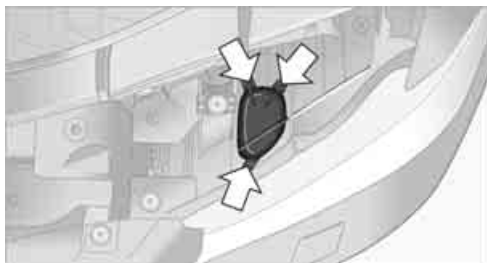


4. Zdjąć wtyczkę, zmienić żarówkę i nałożyć wtyczkę z powrotem.
5. Włożyć żarówkę i obrócić do oporu.
6. Założyć pokrywę.

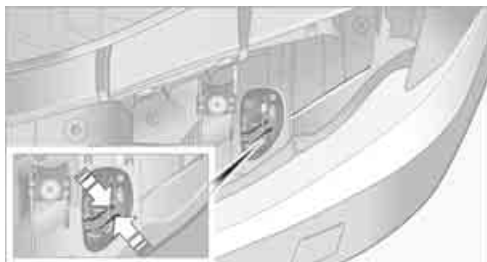
Wymiana światła skrętu*

Żarówka H3, 55 wat

1. Wyłączyć światła i wyjąć pilota ze stacyjki.
2. Zdjąć górną osłonę na reflektorze. W tym celu ściągnąć gumową uszczelkę i wykręcić osłonę za pomocą śrubokręta z kompletu narzędzi samochodowych, patrz strzałki.



3. Wysunąć druciany kabłąk z mocowania, patrz strzałki, i rozłożyć ku górze.



4. Zdjąć wtyczkę, zmienić żarówkę i nałożyć wtyczkę z powrotem.
5. Włożyć żarówkę.
6. Opuścić i zablokować kabłąk.
7. Założyć pokrywę.



Podczas mocowania osłony z powrotem należy postępować skrupulatnie, gdyż w przeciwnym razie może dojść do nieszczelności osłony i uszkodzenia instalacji reflektora. ◀

Reflektory halogenowe

Żarówka H7, 55 wat

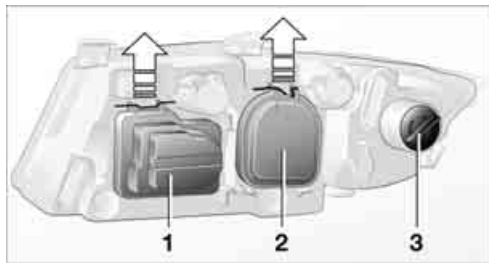
⚠ Żarówka H7 zawiera gaz pod ciśnieniem, dlatego przy pracach należy używać okularów i rękawic ochronnych. Inaczej, w przypadku uszkodzenia żarówki, istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała. ◀

W tym samochodzie zamontowany jest jeden z dwóch wariantów reflektorów halogenowych. Różnią się one znacznie pokrywami. Światła mijania i światła drogowe mają oddzielne pokrywy.

⚠ Podczas mocowania osłony z powrotem należy postępować skrupulatnie, gdyż w przeciwnym razie może dojść do nieszczelności osłony i uszkodzenia instalacji reflektora. ◀

Dostęp do żarówek, wariant 1

Żarówkę światła drogowych można wymienić od strony komory silnika, żarówkę światła mijania przez pokrywkę w nadkole.



- 1 Pokrywa światła drogowych
- 2 Pokrywa światła mijania
- 3 Oprawka kierunkowskazu

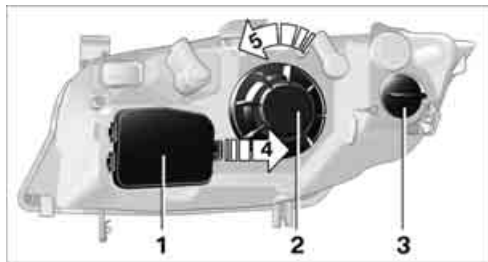
Aby zdjąć pokrywy:

1. Otworzyć druciany kabłąk, patrz strzałki.
2. Otworzyć pokrywkę i wysunąć z prowadnicy.

W celu założenia pokryw postępować w odwrotny sposób.

Dostęp do żarówek, wariant 2

Żarówkę światła drogowych można wymienić od strony komory silnika, żarówkę światła mijania przez pokrywkę w nadkole.



- 1 Pokrywa światła drogowych
- 2 Pokrywa światła mijania
- 3 Oprawka kierunkowskazu

Aby zdjąć pokrywy:

- ▷ Światła drogowe: wcisnąć zapadkę, strzałka 4, i wysunąć pokrywkę z prowadnicy.
- ▷ Światła mijania: odkręcić pokrywkę, strzałka 5.

W celu założenia pokryw postępować w odwrotny sposób.

Dostęp przez nadkole

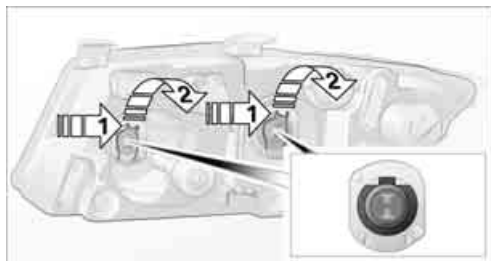
Tylko do światła mijania i kierunkowskazów:

1. Obrócić koło do środka.
2. Otworzyć klapę w nadkole. W tym celu obrócić w lewo zatrzask np. przy pomocy monety.



Wymiana żarówek światła mijania i światła drogowych, wariant 1

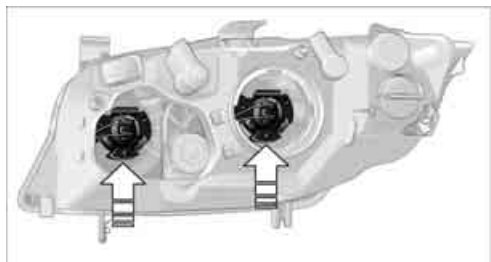
1. Zdjąć odpowiednią pokrywę na reflektorze.
2. Zdjąć wtyczkę z reflektora.
3. Wysunąć druciany kabłąk w bok z mocowania, strzałka 1, i opuścić w dół, strzałka 2.



4. Wyjąć żarówkę.
5. Włożyć nową żarówkę, jak przedstawiono powyżej na wycinku rysunku.
6. Założyć i zablokować kabłąk.
7. Założyć wtyczkę.
8. Założyć pokrywę.

Wymiana światła mijania i światła drogowych, wariant 2

1. Zdjąć odpowiednią pokrywę na reflektorze.
2. Wcisnąć żarówkę ku górze w kierunku mocowania, patrz strzałka, i wyciągnąć ku tyłowi.

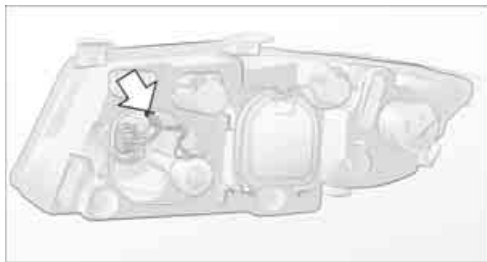


3. Zdjąć wtyczkę z reflektora.
4. Nałożyć wtyczkę na nową żarówkę.
5. Włożyć żarówkę u góry w uchwyt i zatrzasknąć pociągając do przodu.
6. Założyć pokrywę.

Światła postojowe i parkowania

Żarówka 5 wat, W5W

1. Zdjąć osłonę światła drogowych.
2. Wyciągnąć oprawkę żarówki, patrz strzałka.



3. Wyciągnąć żarówkę i wymienić.
4. Zamontować oprawkę żarówki.
5. Założyć pokrywę.

Kierunkowskaz przedni

Żarówka 24 wat, PY24W

1. Otworzyć pokrywę w nadkole, patrz Dostęp przez nadkole na stronie 256.

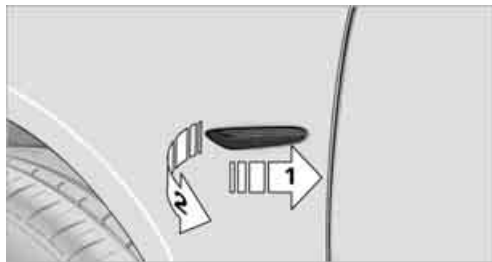


2. Oprawkę kierunkowskazu 1 obrócić w lewo i wyjąć.
3. Żarówkę, lekko naciskając, obrócić w prawo, wyjąć i zastąpić nową.
4. Włożyć oprawkę kierunkowskazu 1.
5. Założyć klapę w nadkole.

Kierunkowskazy boczne

Żarówka 5 wat, W5W

1. Nacisnąć palcem przednią krawędź lampy w tył, strzałka **1** i odchylić, strzałka **2**.



2. Podnieść języczek zabezpieczający i jednocześnie przekręcić oprawkę żarówki w lewo i zdjąć ją.

3. Wyciągnąć i wymienić żarówkę.

W celu montażu należy umieścić żarówkę z tyłu i docisnąć do przodu.

Lampy tylne

Limuzyna

- ▷ Tylne światło przeciwmgielne: żarówka H21W, 21 wat
- ▷ Światła cofania: żarówka W16W, 16 wat
- ▷ Pozostałe żarówki: żarówka P21W, 21 wat

Tylne światła podzielone są na dwie części. Jedna część znajduje się w pokrywie bagażnika, druga w błotniku.



- 1 Światła hamowania
- 2 Światła postojowe/tylne światła pozycyjne, LED

- 3 Kierunkowskazy, LED
- 4 Światła cofania
- 5 Tylne światła pozycyjne, LED
- 6 Tylne światło przeciwmgielne*

W razie usterki żarówki **2, 3 i 5** prosimy zwrócić się do Serwisu BMW lub warsztatu, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudnia odpowiednio przeszkolony personel.

Touring

- ▷ Tylne światło przeciwmgielne: żarówka H21W, 21 wat
- ▷ Światła cofania: żarówka W16W, 16 wat
- ▷ Pozostałe żarówki: żarówka P21W, 21 wat

Tylne światła podzielone są na dwie części. Jedna część znajduje się w pokrywie bagażnika, druga w błotniku.



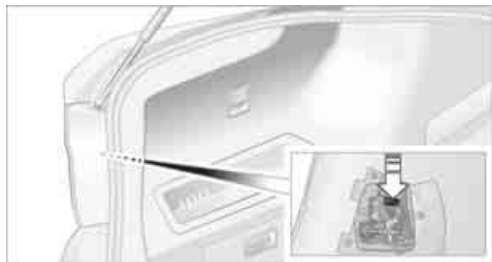
- 1 Światła hamowania
- 2 Światła postojowe/tylne światła pozycyjne, LED
- 3 Kierunkowskazy, LED
- 4 Światła cofania
- 5 Tylne światła pozycyjne, LED
- 6 Tylne światło przeciwmgielne*

W razie usterki żarówki **2, 3 i 5** prosimy zwrócić się do Serwisu BMW lub warsztatu, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudnia odpowiednio przeszkolony personel.

Światła w błotniku

Limuzyna

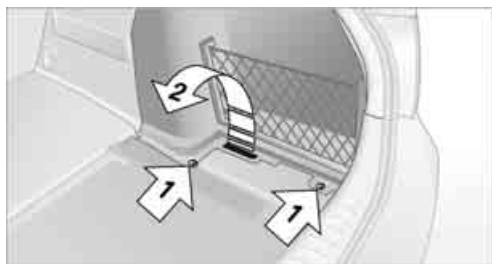
1. Podważyć pokrywę w bagażniku za pomocą śrubokrętu lub obrócić obrotowy zamek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć pokrywę.
2. Odblokować oprawkę żarówki za pomocą zatrzasku, patrz strzałka, i wyjąć.



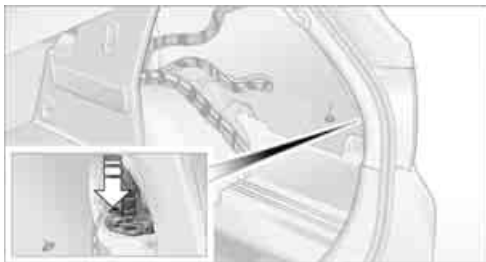
3. Lekko naciskając żarówkę, obrócić ją w lewo, wyjąć i wymienić.
4. Zablokować oprawkę żarówki ze słyszalnym dźwiękiem.
5. Założyć pokrywę w bagażniku.

Touring

1. Lampy lewe:
Otworzyć pokrywę z lewej strony w bagażniku.
Światła prawe:
Otworzyć płytę podłogi bagażnika. Obrócić o 90° śruby pokrywy, strzałka 1 i ją wyciągnąć, strzałka 2.



2. Odblokować oprawkę żarówki za pomocą zatrzasku, patrz strzałka, i wyjąć.



3. Lekko naciskając żarówkę, obrócić ją w lewo, wyjąć i wymienić.
4. Zablokować oprawkę żarówki ze słyszalnym dźwiękiem.
5. Założyć pokrywę w bagażniku.

Oświetlenie w pokrywie bagażnika tylnej klapy

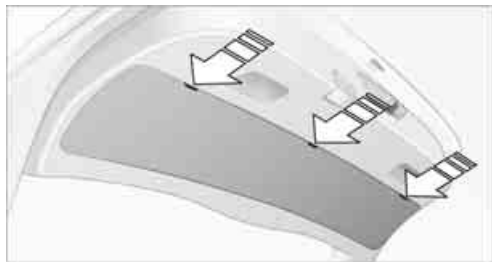
Limuzyna



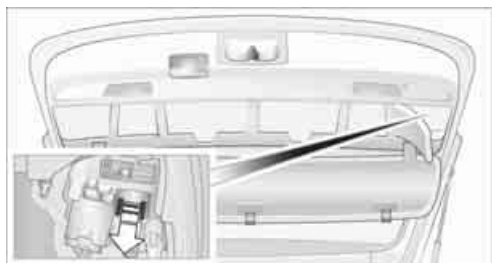
1. Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z mocowania, patrz strona 266. Odkręcić mocowanie za pomocą śrubokrętu z kompletu narzędzi samochodowych.
2. Podważyć plastikowy korek obudowy pokrywy bagażnika za pomocą śrubokrętu i zdjąć obudowę pokrywy bagażnika.
3. Odblokować oprawkę żarówki za pomocą zatrzasku, patrz strzałka, i zdjąć.
4. Lekko naciskając żarówkę, obrócić ją w lewo, wyjąć i wymienić.
5. Zablokować oprawkę żarówki ze słyszalnym dźwiękiem.
6. Założyć obudowę pokrywy bagażnika i mocowania trójkąta ostrzegawczego.

Touring

1. Pokrywę podważyć śrubokrętem przy zatraskach, patrz strzałka, i przechylić ją w dół.



2. Odchylić materiał izolacyjny.
3. Odblokować oprawkę żarówki za pomocą zatrasku, patrz strzałka, i zdjąć.



4. Lekko naciskając żarówkę, obrócić ją w lewo, wyjąć i wymienić.
5. Zablokować oprawkę żarówki ze słyszalnym dźwiękiem.
6. Założyć obudowę tylnej klapy.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej, środkowe światło hamowania, światło pozycyjne i kierunkowskaz*

Te światła wykonane są w technice diodowej. W razie ich uszkodzenia prosimy zwrócić się do Serwisu BMW lub do serwisu, który pracuje zgodnie z wytycznymi BMW i zatrudnia odpowiednio przeszkolony personel.

Usuwanie uszkodzenia opony



Zasady bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia opony:

Samochód ustawić na twardym podłożu, możliwie daleko od odbywającego się ruchu drogowego. Włączyć światła awaryjne. Zablokować kierownicę w położeniu kół na wprost. Zaciągnąć hamulec ręczny i wrzucić pierwszy bieg lub bieg wsteczny albo ustawić dźwignię sterującą w położeniu P.

Dopilnować, aby wszyscy pasażerowie opuścili samochód i znaleźli się poza strefą zagrożenia np. poza poboczem drogi.

Ewentualnie w odpowiedniej odległości ustawić trójkąt ostrzegawczy* lub pulsującą lampę*. Przestrzegać krajowych przepisów drogowych. ◀

W razie uszkodzenia opony w zależności od wyposażenia samochodu należy postępować na różne sposoby:

- ▷ BMW Mobility System*, patrz poniższy rozdział
- ▷ Ogumienie zdolne do jazdy po uszkodzeniu*, patrz strona 238

BMW Mobility System*

Przygotowanie

Mobility System znajduje się w bagażniku pod pokrywą podłogową.

W przypadku uszkodzeń w oponach powyżej 4 mm, Mobility System może być nieskuteczny. Prosimy o skontaktowanie się z najbliższym Serwisem BMW, patrz strona 266, jeśli nie można uzdatnić opony do jazdy za pomocą Mobility System.

Ciała obce, które wbiły się w oponę, należy w niej w miarę możliwości pozostawić.



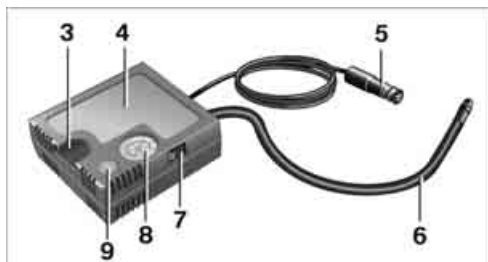
Należy przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania Mobility System umieszczonych na kompresorze i butli ze środkiem uszczelniającym. ◀

Należy zerwać z butli naklejkę informującą o konieczności ograniczenia prędkości i przykleić ją na kierownicy.

Środek uszczelniający i kompresor



- 1 Butla ze środkiem uszczelniającym i naklejka informująca o konieczności ograniczenia prędkości
 - 2 Wąż do napełniania
-  Należy zwrócić uwagę na termin przydatności umieszczony na butli ze środkiem uszczelniającym. ◀



- 3 Gniazdo butli ze środkiem uszczelniającym
- 4 Kompresor
- 5 Przewód z wtykiem do gniazda elektrycznego we wnętrzu samochodu, patrz strona 116
- 6 Wąż do połączenia kompresora z butlą ze środkiem uszczelniającym lub z kołem
- 7 Włącznik/wyłącznik
- 8 Manometr do pomiaru ciśnienia w oponie
- 9 Przycisk do redukcji ciśnienia powietrza w oponie

Wtyk, kabel i wąż połączeniowy umieszczone są w obudowie kompresora.

Sposób użycia systemu Mobility System

Aby naprawić uszkodzoną oponę za pomocą Mobility System, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- ▷ Wprowadzić środek uszczelniający do opony.
- ▷ Rozprowadzić środek uszczelniający.
- ▷ Skorygować ciśnienie w oponach.

Wprowadzanie środka uszczelniającego do opony



Należy przestrzegać podanej kolejności, gdyż w przeciwnym razie środek uszczelniający może wyciec pod działaniem wysokiego ciśnienia. ◀

1. Wstrząsnąć butlą ze środkiem uszczelniającym.
2. Wyciągnąć całkowicie wąż połączeniowy 6 z obudowy kompresora i nakręcić na przyłączy butli ze środkiem uszczelniającym. Należy przy tym uważać, aby nie zagiąć węża połączeniowego.
3. Butlę włożyć w gniazdo na obudowie kompresora, tak aby znajdowała się w pozycji pionowej.



4. Odkręcić zakrętkę zabezpieczającą zawór uszkodzonego koła i podłączyć do niego wąż do napełniania 2 połączony drugim końcem z butlą ze środkiem uszczelniającym.
5. Upewnić się, że kompresor jest wyłączony.
6. Podłączyć wtyczkę 5 do gniazda elektrycznego we wnętrzu pojazdu, patrz strona 116.

7. Podczas pracy silnika:
Włączyć kompresor na ok. 3 – 8 minut w celu wprowadzenia środka uszczelniającego do opony, i aby uzyskać ciśnienie ok. 2,5 bar.



Podczas uzupełniania środka uszczelniającego, ciśnienie napełniania może na krótko wzrosnąć do ok. 5 bar. W trakcie tego etapu nie należy wyłączać kompresora. ◀



Kompresor nie powinien pracować dłużej niż 10 minut, gdyż grozi to jego przegrzaniem i uszkodzeniem. ◀

8. Wyłączyć kompresor.

Jeśli nie można uzyskać ciśnienia powietrza w oponach rzędu 2 bar:

1. Odkręcić wąż do napełniania **2** od koła i przejechać ok. 10 m w przód i w tył, aby środek uszczelniający został rozprowadzony wewnątrz opony.
2. Ponownie napompować opony za pomocą kompresora.



Jeśli nadal nie da się uzyskać ciśnienia powietrza rzędu 2 bar, oznacza to, że opona jest zbyt mocno uszkodzona. Należy skontaktować się z najbliższym Serwisem BMW. ◀

Przechowywanie systemu Mobility System

1. Odkręcić wąż do napełniania **2** przy butli ze środkiem uszczelniającym od koła.
2. Odkręcić wąż połączeniowy kompresora **6** od butli ze środkiem uszczelniającym.
3. Wąż do napełniania **2** od butli ze środkiem uszczelniającym należy podłączyć do wolnego przyłącza przy butli ze środkiem uszczelniającym.
Dzięki temu można zapobiec wyciekaniu pozostałości środka uszczelniającego z butli.
4. Zapakować pustą butelkę po środku uszczelniającym, aby uniknąć zabrudzenia bagażnika.

5. Mobility System schować na swoje miejsce w bagażniku samochodu.

Rozprowadzanie środka uszczelniającego

Natychmiast przejechać odcinek ok. 5 km, aby środek mógł rozprowadzić się równomiernie po ściankach opony.



Nie przekraczać prędkości 80 km/h. W miarę możliwości nie jechać wolniej niż 20 km/h. ◀

Korygowanie ciśnienia w oponach

1. Po przejechaniu odcinka ok. 5 km należy zatrzymać się w dogodnym miejscu.
2. Wąż **6** kompresora nakręcić bezpośrednio na zawór opony.
3. Podłączyć wtyczkę **5** do gniazda elektrycznego we wnętrzu pojazdu.
4. Skorygować ciśnienie do 2,5 barów. W tym celu, podczas pracy silnika:



Zwiększanie ciśnienia: włączyć kompresor. W celu sprawdzenia aktualnego ciśnienia wyłączyć kompresor.



Kompresor nie powinien pracować dłużej niż 10 minut, gdyż grozi to jego przegrzaniem i uszkodzeniem. ◀



Zmniejszanie ciśnienia: nacisnąć przycisk do redukcji ciśnienia powietrza **9**.



Jeżeli ciśnienie spada, należy powtórzyć jazdę, patrz Rozprowadzanie środka uszczelniającego. Następnie powtórzyć czynności 1 do 4.

Jeśli nadal nie da się uzyskać ciśnienia powietrza rzędu 2 bar, oznacza to, że opona jest zbyt mocno uszkodzona. Należy skontaktować się z najbliższym Serwisem BMW. ◀

Kontynuacja jazdy

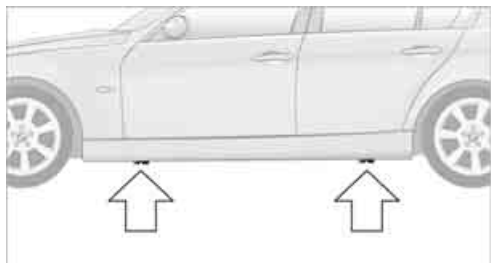
 Nie należy przekraczać maksymalnej prędkości 80 km/h, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku. ◀

 Należy przeprowadzić ponowną inicjalizację wskaźnika spadku ciśnienia w oponach, bliższe wskazówki patrz strona 94. Uszkodzoną oponę oraz butlę ze środkiem uszczelniającym systemu Mobility trzeba jak najszybciej wymienić. ◀

Zmiana koła

 Narzędzia odpowiednie do zmiany koła można nabyć w Serwisie BMW, w ramach wyposażenia dodatkowego. ◀

Gniazda podnośnika



Gniazda na podnośnik znajdują się w przedstawionych miejscach.

Zabezpieczenie śrub kół*



- 1 Śruba zabezpieczająca koło
- 2 Adapter, w komplecie narzędzi

Zdejmowanie

1. Adapter 2 nałożyć na śrubę koła.
2. Odkręcić śrubę 1.

Po odkręceniu śruby z powrotem wyjąć adapter.

 W przypadku utraty adaptera należy zwrócić się do Serwisu BMW. ◀

Akumulator samochodu

Konserwacja

Akumulator nie wymaga jakiejkolwiek obsługi, tzn., że raz wlały elektrolit wystarcza w klimacie umiarkowanym na cały okres trwałości akumulatora. Serwis BMW chętnie udzieli Państwu odpowiedzi na wszelkie pytania dotyczące akumulatora.

Wymiana baterii

 Należy stosować tylko akumulatory dopuszczone przez producenta tego samochodu, w przeciwnym razie może dojść do usterek w samochodzie i do ograniczenia w działaniu niektórych systemów i funkcji, lub ich całkowitego odłączenia. ◀

Wymianę akumulatora należy zgłosić w Serwisie BMW, aby udostępnić wszystkie funkcje komfortowe samochodu.

Ładowanie akumulatora

Akumulator w samochodzie ładować tylko, kiedy silnik nie pracuje i korzystając z wyprowadzeń biegunów w komorze silnikowej. Przyłącza patrz Rozruch awaryjny na stronie 267.

Utylizacja



Utylizację zużytych akumulatorów zlecać Serwisom BMW lub oddać do odpowiedniego punktu zbiórki. Napętnione akumulatory transportować i magazynować w pozycji pionowej. W czasie transportu zabezpieczyć akumulator przed przewróceniem. ◀

Przerwa w zasilaniu

Po przejściowej przerwie w zasilaniu, korzystanie z niektórych urządzeń może być ograniczone i trzeba będzie je ponownie zainicjalizować. Utracone zostają również indywidualne ustawienia, które należy zaktualizować:

- ▷ Data i godzina
Wartości muszą zostać zaktualizowane, patrz strona 83.
- ▷ Radio
Stacje radiowe muszą zostać zapisane ponownie, patrz strona 164.
- ▷ System nawigacji
Należy odczekać, aż system będzie gotów do działania, patrz strona 136.
- ▷ Dach przesuwno-uchylny
Ewentualnie dach daje się jedynie uchylić. Wówczas należy przeprowadzić inicjalizację systemu. Należy skontaktować się z Serwisem BMW.
- ▷ Panoramiczny dach przesuwno-uchylny
Ewentualnie dach daje się jedynie uchylić. Wówczas należy przeprowadzić inicjalizację systemu. Należy skontaktować się z Serwisem BMW.
- ▷ Pamięć fotela i lusterek
Ich położenia muszą zostać zapamiętane ponownie, patrz strona 47.
- ▷ Aktywny układ kierowniczy
Układ zainicjalizuje się podczas jazdy po krótkim czasie automatycznie. W tym czasie układ będzie wyłączony, patrz strona 95.
- ▷ xDrive
Układ zainicjalizuje się podczas jazdy automatycznie. W tym czasie palić się będą lampki kontrolne. Jeśli lampki nie zgasną w trakcie aktualnej jazdy, należy zlecić kontrolę układu.

Bezpieczniki



W celu uniknięcia pożaru w pojeździe w wyniku przeciążenia przewodów elektrycznych, nie wolno naprawiać przepalonych bezpieczników i zastępować je bezpiecznikami w innych kolorach i o innej liczbie amperów. ◀



Otworzyć i wyjąć osłonę w schowku na rękawiczki.

Pęseta z tworzywa sztucznego znajduje się na rozdzielaczu prądu.

Dane dotyczące obsadzenia bezpieczników znajdują się na tylnej ścianie pokrywy.

Zapassowe bezpieczniki można nabyć w Serwisie BMW.

Połączenie ratunkowe*

Warunki

- ▶ Instalacja telefonu komórkowego Business Z tym wyposażeniem połączenie ratunkowe możliwe jest również wówczas, jeśli w samochodzie nie został zalogowany telefon komórkowy.
- ▶ Funkcja asystenta BMW została aktywowana.
- ▶ Pozycja radia w stanie gotowości.
- ▶ System BMW Assist zalogowany jest w sieci telefonii komórkowej, obsługującej usługi BMW Assist.
- ▶ Aktywny system wezwań ratunkowych.

Nacisnąć przycisk SOS tylko w sytuacji awaryjnej.

Jeśli nawet funkcja połączenia ratunkowego BMW Assist nie jest obsługiwana, możliwe jest połączenie z publicznym numerem ratunkowym. Zależy to między innymi od danej sieci telefonii komórkowej oraz od przepisów krajowych.



W niekorzystnych warunkach nie można zagwarantować uzyskania połączenia ratunkowego z przyczyn technicznych. ◀

Umowa uczestnictwa

Po wygaśnięciu umowy abonenckiej z usługą BMW Assist, system asystenta BMW może zostać dezaktywowany przez Serwis BMW, bez udziału warsztatu samochodowego.

Po wyłączeniu systemu nie jest możliwe wykonanie żadnego połączenia ratunkowego z BMW Assist.

System asystenta może zostać z powrotem włączony po zawarciu nowej umowy u Dealera.

Wykonywanie połączenia ratunkowego

1. Nacisnąć na pokrywkę, aby ją otworzyć.



2. Naciskać przycisk SOS do momentu zaświecenia się diody LED w przycisku.

- ▶ Dioda świeci się: zostało zainicjowane połączenie ratunkowe.

Jeśli na monitorze wyświetlone zostanie zapytanie o rezygnację z połączenia ratunkowego, wówczas można zrezygnować z połączenia.

Jeśli pozwalają na to warunki, poczekać w samochodzie, dopóki nie zostanie nawiązane połączenie głosowe.

- ▶ Dioda pulsuje, jeśli nawiązane zostało połączenie z numerem ratunkowym. Korzystając z połączenia ratunkowego BMW Assist, do centrali ratunkowej przekazywane są wszystkie niezbędne informacje, jak np. aktualne położenie pojazdu w celu określenia i podjęcia odpowiednich środków. Jeśli wezwania z centrali ratunkowej pozostaną bez odpowiedzi, automatycznie zostaną podjęte działania ratunkowe.
- ▶ Gdy dioda LED miga, ale nie słychać centrali ratunkowej przez zestaw głośnomówiący, może to oznaczać, że np. zestaw głośnomówiący nie działa. Centrala ratunkowa może jednak słyszeć głos telefonującej osoby.

Wykonywanie automatycznego połączenia ratunkowego

W określonych sytuacjach, po ciężkich wypadkach, połączenie ratunkowe nawiązywane jest automatycznie. Na automatyczne połączenie ratunkowe nie będzie miało wpływu naciśnięcie na przycisk SOS.

Pomoc drogowa

W wielu krajach usługa pomocy drogowej dostępna jest przez całą dobę. W razie awarii można dzięki niej uzyskać pomoc.

Numery telefoniczne pomocy drogowej znajdują Państwo w broszurce kontaktowej serwisu.

W samochodach z funkcją BMW Assist lub BMW TeleServices, w razie awarii można wywołać pomoc bezpośrednio za pomocą iDrive, patrz strona 225.

Apteczka*

Data ważności niektórych artykułów znajdujących się w apteczce pierwszej pomocy jest ograniczona. Z tego względu należy regularnie kontrolować datę ważności zawartości apteczki i w razie potrzeby należy wymienić przeterminowaną zawartość w odpowiednim czasie.

Limuzyna



Apteczka znajduje się w bagażniku z prawej strony w schowku.

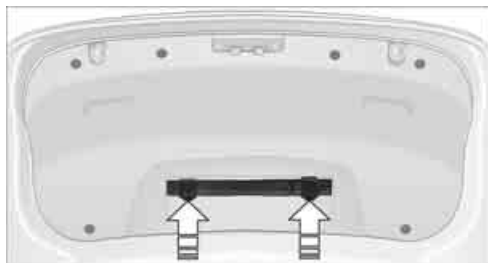
Touring



Apteczka znajduje się za pokrywą z lewej strony w bagażniku.

Trójkąt ostrzegawczy*

Limuzyna



Trójkąt ostrzegawczy znajduje się w mocowaniu w pokrywie bagażnika. Aby go wyjąć, należy nacisnąć na języczki.

Touring



Trójkąt ostrzegawczy znajduje się za pokrywą z lewej strony w bagażniku. Aby go wyjąć należy nacisnąć na języczek.

Rozruch awaryjny

W razie rozładowania akumulatora można uruchomić silnik BMW z akumulatora innego samochodu za pomocą dwóch przewodów do rozruchu awaryjnego. Podobnie można pomagać w rozruchu innego samochodu. Należy stosować do tego celu przewody rozruchowe z całkowicie izolowanymi zaciskami biegunowymi.

 Podczas pracy silnika nie wolno dotykać części przewodzących prąd, gdyż może to spowodować porażenie prądem. Aby uniknąć obrażeń osób lub uszkodzeń w obu pojazdach, nie wolno odstępować od następujących zasad. ◀

Przygotowanie

1. Sprawdzić, czy drugi pojazd wyposażony jest w akumulator 12 V o zbliżonej pojemności w Ah. Dane te znajdują się na akumulatorze.
2. Wyłączyć silnik pojazdu podającego prąd.
3. Wyłączyć wszystkie możliwe odbiorniki prądu w obu pojazdach.

 Niedopuszczalna jest styczność karoserii obu pojazdów, gdyż może to spowodować niebezpieczeństwo zwarcia. ◀

Podłączanie przewodów rozruchowych

 Należy przestrzegać kolejności podłączania przewodów rozruchowych, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek iskrzenia. ◀

W tym modelu BMW, w celu ułatwienia rozruchu, w przedziale silnika znajduje się wyprowadzenie bieguna dodatniego akumulatora, patrz również pod pokrywą silnika na stronie 242. Pokrywa tego wyprowadzenia oznaczona jest za pomocą symbolu +.

1. Pociągnąć w górę pokrywkę wyprowadzenia bieguna plus akumulatora BMW.



2. Przyłączyć jeden zacisk przewodu rozruchowego plus/+ do akumulatora lub do wyprowadzenia bieguna plus pojazdu podającego prąd.
3. Drugi zacisk przewodu rozruchowego plus/+ podłączyć do akumulatora lub do wyprowadzenia bieguna plus uruchamianego awaryjnie pojazdu.
4. Przyłączyć jeden zacisk przewodu rozruchowego minus/- do bieguna ujemnego akumulatora lub do masy silnika lub karoserii pojazdu podającego prąd. Ten model BMW jako masę karoserii lub biegun minus posiada specjalną nakrętkę.



5. Drugi zacisk przewodu rozruchowego minus/- podłączyć do bieguna ujemnego akumulatora lub do masy silnika lub karoserii awaryjnie uruchamianego pojazdu.

Uruchomienie silnika

1. Uruchomić silnik pojazdu podającego prąd i pozostawić przez kilka minut na biegu jałowym na nieznacznie podwyższonych obrotach.
2. Silnik drugiego pojazdu uruchomić jak zwykle.
Po nieudanej próbie uruchamianie ponowić dopiero po kilku minutach, aby umożliwić podładowanie wykorzystywanego akumulatora.
3. Pozostawić przez kilka minut pracujące silniki.
4. Odłączyć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności.

W razie potrzeby sprawdzić i naładować akumulator.

 Nie używać do rozruchu silnika środków pomocniczych w aerozolu. ◀

Rozruch poprzez holowanie/ holowanie

Stosowanie ucha holowniczego

Przykręcane ucho holownicze należy zawsze wozić z sobą. Można je wkręcać z przodu lub z tyłu samochodu.

Limuzyna: znajduje się ono w komplecie narzędzi w bagażniku po prawej stronie pod osłoną, patrz strona 253.

Touring: znajduje się ono w komplecie narzędzi w bagażniku po lewej stronie pod osłoną, patrz strona 253.

 Należy stosować wyłącznie ucha holownicze stanowiące wyposażenie samochodu i wkręcać je mocno, aż do oporu. Ucho holownicze stosować wyłącznie do holowania po jezdniach. Unikać poprzecznych obciążeń ucha holowniczego, np. nie podnosić samochodu przy użyciu ucha holowniczego. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia ucha holowniczego lub karoserii samochodu. ◀

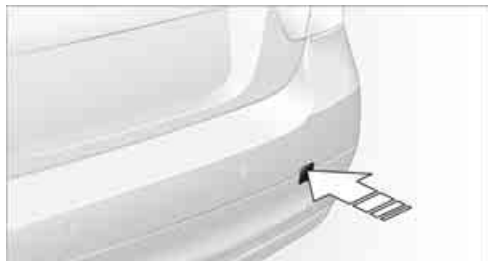
Dostęp do gwintu

Poluzować pokrywę w zderzaku:
Nacisnąć na górną część pokryw.

Przód



Tył



Holowanie

 Należy pamiętać o tym, aby zapłon był włączony, patrz strona 57, w przeciwnym razie nie będzie można włączyć świateł mijania, tylnych świateł, kierunkowskazów ani wycieraczek.

W razie awarii instalacji elektrycznej nie wolno holować samochodu ani dokonywać rozruchu poprzez holowanie. Nie da się wówczas odblokować elektrycznej blokady kierownicy i samochód nie będzie sterowny. Rozruch awaryjny patrz strona 267.

Gdy silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie kierownicy i hamulców. W związku z tym potrzebne jest użycie większej siły przy hamowaniu i kierowaniu. Nie działa aktywny układ kierowniczy i konieczne są obszerniejsze ruchy kierownicą. ◀

Ręczna skrzynia biegów

Dźwignia zmiany biegów w pozycji neutralnej.

Automatyczna skrzynia biegów

Dźwignia sterująca w położeniu N.
Zmiana pozycji dźwigni sterującej, patrz strona 61.

 Nie należy przekraczać prędkości holowania 70 km/h ani odległości holowania 150 km, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia automatycznej skrzyni biegów. ◀

Metody holowania

 Nie wolno podnosić samochodu za ucho holownicze ani części nadwozia lub podwozia, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia. ◀

Przy użyciu drążka holowniczego

 Pojazd holujący nie może być cięższy niż pojazd holowany, w przeciwnym razie nie będzie można opanować zachowania się pojazdów. ◀

Ucha holownicze obu samochodów powinny znajdować się po tej samej stronie. Jeśli nie można uniknąć ukośnego położenia drążka, należy pamiętać, co następuje:

- ▶ Ograniczona jest swoboda ruchu podczas jazdy na zakrętach.
- ▶ Skośne położenie dyszla powoduje powstawanie bocznych sił.

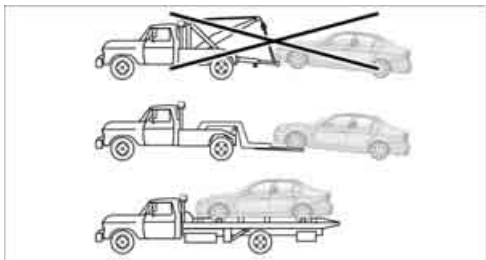
 Drążek holowniczy należy mocować wyłącznie do ucha holowniczego, w przypadku mocowania do innych części samochodu może dojść do ich uszkodzeń. ◀

Przy użyciu linki holowniczej

Przy ruszaniu pojazdu holującego należy zwrócić uwagę na to, aby linka holownicza była naprężona.

 Do holowania używać liny lub taśmy nylonowej, które łagodzą gwałtowne szarpnięcia. Linkę holowniczą należy mocować wyłącznie do ucha holowniczego, w przypadku mocowania do innych części samochodu może dojść do ich uszkodzeń. ◀

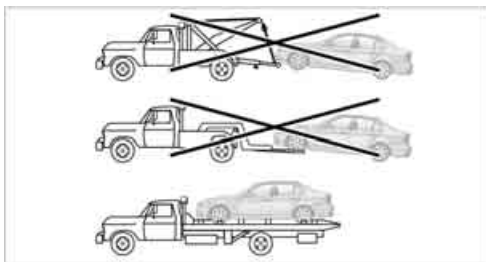
Przy użyciu samochodu holowniczego: samochód bez xDrive



Ten model BMW należy holować na lawecie z tak zwanym dwukołowym wózkiem lub na platformie załadunkowej.

Przy użyciu samochodu holowniczego: samochód z xDrive

 Modeli BMW z xDrive nie należy holować z pojedynczo podniesioną przednią lub tylną osią, gdyż może to doprowadzić do zablokowania kół i uszkodzenia przekładni rozdzielającej napęd. ◀



Ten model BMW można transportować jedynie na powierzchni ładunkowej.

Rozruch poprzez holowanie



W razie awarii instalacji elektrycznej nie należy dokonywać rozruchu poprzez holowanie, gdyż nie da się odblokować elektrycznej blokady kierownicy i pojazd będzie niesterowny. ◀

Jeśli to możliwe, nie należy dokonywać rozruchu poprzez holowanie samochodu, lecz uruchomić samochód, korzystając z rozruchu awaryjnego, patrz strona 267. Samochody z katalizatorem wolno uruchamiać poprzez holowanie wyłącznie wówczas, gdy silnik jest zimny, w samochodach z automatyczną skrzynią biegów uruchomienie silnika poprzez holowanie w ogóle nie jest możliwe.

1. Włączyć światła awaryjne, przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych.
2. Włączyć zapłon, patrz strona 57.
3. Wrzucić 3. bieg.
4. Rozpocząć rozruch poprzez holowanie z wciśniętym pedałem sprzęgła, a następnie powoli zwalniać sprzęgło. Po uruchomieniu silnika natychmiast wcisnąć z powrotem pedał sprzęgła.
5. Zatrzymać się w dogodnym miejscu, zdjęć dyszel lub linkę holowniczą, wyłączyć światła awaryjne.
6. Zlecić kontrolę pojazdu.



Z xDrive: podczas rozruchu poprzez holowanie nie wolno uruchamiać układu wspomagającego przy zjeździe z góry HDC, patrz strona 92. ◀



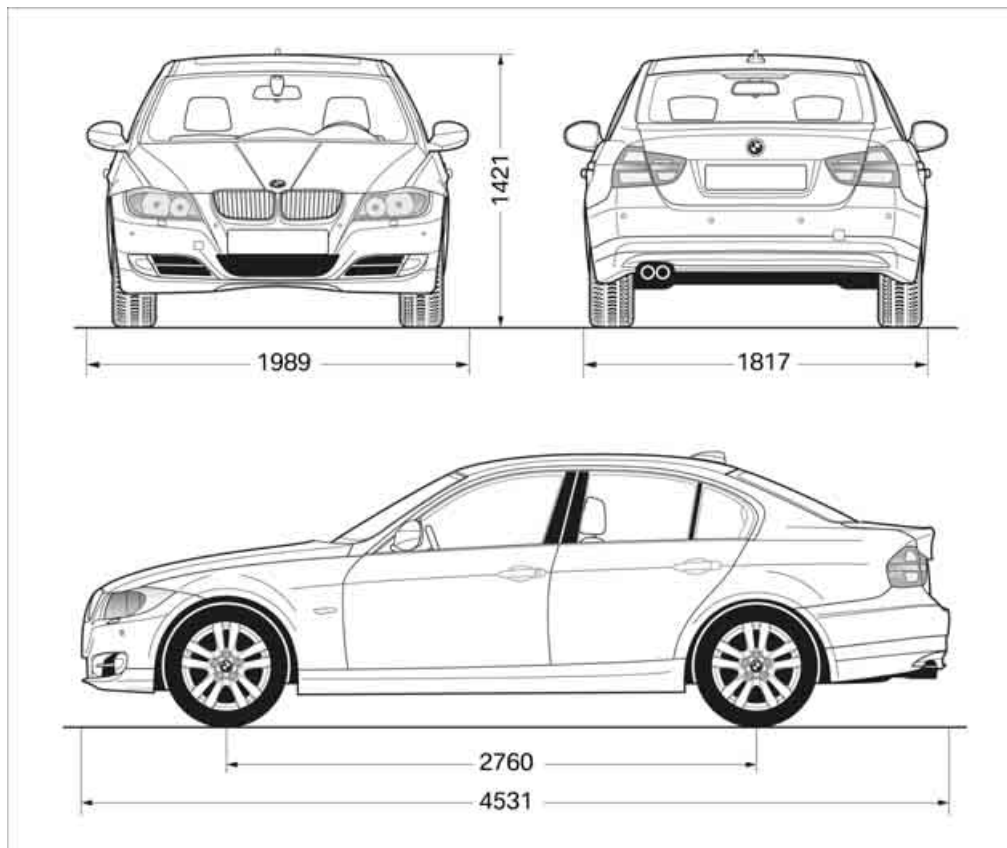
Wyszukiwanie

Niniejszy rozdział zawiera dane techniczne, skrócone polecenia systemu sterowania głosem oraz spis haseł, który pozwoli na szybkie znalezienie szukanych informacji.

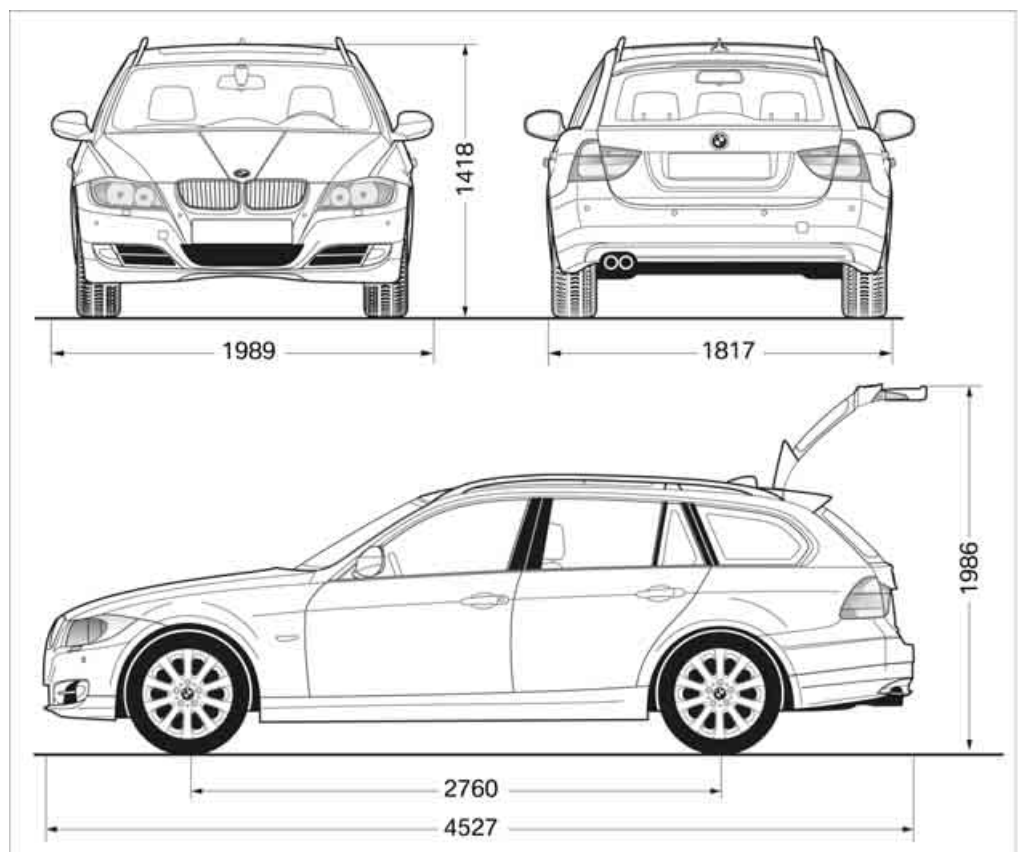
Dane techniczne

Wymiary

Limuzyna



Wszystkie wymiary w mm. Najmniejsza średnica zawracania Ø: 11,0 m, z xDrive: 11,8 m.
320d EfficientDynamics Edition: wysokość 1406 mm.



Wszystkie wymiary w mm. Najmniejsza średnica zawracania Ø: 11,0 m, z xDrive: 11,8 m.

Masy

Limuzyna

		316i*	318i	320i	323i*
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napełnionym w 90 %, bez wyposażenia dodatkowego					
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1425	1435	1445	1490
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1455	1465	1475	1520
Dopuszczalny ciężar całkowity					
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1870	1880	1890	1935
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1900	1910	1920	1965
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	860	895	895	930
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1055	1060	1060	1070
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460	460	460	460

		325i	325i xDrive	330i	330i xDrive	335i	335i xDrive
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napełnionym w 90 %, bez wyposażenia dodatkowego							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1505	1615	1550	1650	1610	1690
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1535	1635	1565	1665	1625	1705
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1950	2060	2000	2100	2055	2135
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1980	2080	2015	2115	2070	2150
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	935	1020	950	1035	995	1090
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1080	1105	1100	1110	1110	1135
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75	75	75	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460	460	460	460	450	450

W zależności od wyposażenia samochodu, dla podanych poniżej wartości mogą wystąpić nieznaczne różnice. Dopuszczalny nacisk na oś tylną.

Więcej informacji można uzyskać w Serwisie BMW.

		316d	318d
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napełnionym w 90 %, bez wyposażenia dodatkowego			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1475	1490
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1520
Dopuszczalny ciężar całkowity			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1920	1935
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1950
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	900	925
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1080	1080
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460	460

		320d	320d xDrive	325d	330d	330d xDrive	335d
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napełnionym w 90 %, bez wyposażenia dodatkowego							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1495	1600	1600	1610	1710	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1505	1615	1610	1625	1725	1655
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1940	2045	2045	2055	2155	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1950	2060	2060	2070	2170	2100
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	925	995	995	995	1085	1015
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1080	1105	1100	1110	1125	1120
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75	75	75	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460	460	460	460	460	450

W zależności od wyposażenia samochodu, dla podanych poniżej wartości mogą wystąpić nieznaczne różnice. Masa własna, dopuszczalna masa całkowita.
Więcej informacji można uzyskać w Serwisie BMW.

Touring

		316i*	318i	320i	323i*
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napelnionym w 90%, bez wyposażenia dodatkowego					
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1495	1505	1505	1555
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1535	1535	1585
Dopuszczalny ciężar całkowity					
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1960	1970	1970	2020
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	2000	2000	2050
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	900	900	900	935
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1135	1135	1135	1150
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460-1385	460-1385	460-1385	460-1385

		325i	325i xDrive	330i	330i xDrive	335i	335i xDrive
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napelnionym w 90%, bez wyposażenia dodatkowego							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1565	1715	1615	1715	1670	1735
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1595	1735	1630	1735	1685	1750
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2030	2180	2080	2180	2135	2200
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	2060	2200	2095	2200	2150	2215
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	935	1040	955	1045	1005	1090
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1160	1180	1175	1190	1190	1200
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75	75	75	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460-1385	460-1385	460-1385	460-1385	450-1375	450-1375

		316d	318d
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napełnionym w 90 %, bez wyposażenia dodatkowego			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1550	1565
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1580
Dopuszczalny ciężar całkowity			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2015	2030
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	2045
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	920	940
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1155	1160
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460- 1385	460- 1385

		320d	320d xDrive	325d	330d	330d xDrive	335d
Masa własna w stanie gotowości do jazdy, z ładunkiem 75 kg, ze zbiornikiem paliwa napełnionym w 90 %, bez wyposażenia dodatkowego							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1580	1665	1665	1675	1775	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1595	1680	1680	1690	1790	1720
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2045	2130	2130	2140	2240	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	2060	2145	2145	2155	2255	2185
Dopuszczalny nacisk na oś przednią	kg	940	995	990	1000	1085	1020
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1160	1180	1190	1200	1200	1200
Dopuszczalne obciążenie dachu	kg	75	75	75	75	75	75
Pojemność bagażnika	Litry	460- 1385	460- 1385	460- 1385	460- 1385	460- 1385	450- 1375

Jazda z przyczepą

Limuzyna

		316i*	318i	320i	323i*
Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.					
bez hamulców	kg	695	695	695	735
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %					
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1100	1250	1400	1600
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1100	1400	1500	1600
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %					
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1500	1600	1600	1700
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1500	1600	1600	1700
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1170	1175	1175	1185
Dopuszczalny ciężar całkowity					
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1945	1955	1965	2010
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1975	1985	1995	2040

W zależności od wyposażenia samochodu, dla podanych poniżej wartości mogą wystąpić nieznaczne różnice. Dopuszczalna masa własna, dopuszczalny nacisk na oś tylną. Więcej informacji można uzyskać w Serwisie BMW.

		325i	325i	330i	330i	335i	335i
			xDrive		xDrive		xDrive
Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.							
bez hamulców	kg	745	750	750	750	750	750
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1600	1700	1700	1800	1700	1800
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1600	1700	1700	1800	1700	1800
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1700	1800	1800	1800	1800	1800
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1700	1800	1800	1800	1800	1800
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75	75	75	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1195	1220	1215	1225	1225	1250
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2025	2135	2075	2175	2130	2210
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	2055	2155	2090	2190	2145	2225

		316d	318d
Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.			
bez hamulców	kg	695	745
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1600	1600
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1600
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1700	1700
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1700
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1195	1195
Dopuszczalny ciężar całkowity			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2025	2025
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	2040

		320d	320d xDrive	325d	330d	330d xDrive	335d
Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.							
bez hamulców	kg	745	745	750	750	750	750
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1600	1600	1800	1800	1800	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1600	1600	1800	1800	1800	1800
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1800	1800	1800	1800	1800	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75	75	75	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1195	1220	1220	1225	1240	1235
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2015	2120	2120	2130	2230	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	2025	2135	2130	2145	2245	2175

W zależności od wyposażenia samochodu, dla podanych poniżej wartości mogą wystąpić nieznaczne różnice. Dopuszczalna masa całkowita. Więcej informacji można uzyskać w Serwisie BMW.

		316i*	318i	320i	323i*
Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.					
bez hamulców	kg	695	695	695	735
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %					
▶ Ręczna skrzynia biegów	kg	1100	1250	1400	1600
▶ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1400	1500	1600
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %					
▶ Ręczna skrzynia biegów	kg	1500	1600	1600	1700
▶ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1600	1600	1700
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1250	1250	1250	1265
Dopuszczalny ciężar całkowity					
▶ Ręczna skrzynia biegów	kg	2035	2045	2045	2095
▶ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	2075	2075	2125

		325i	325i	330i	330i	335i	335i
		xDrive			xDrive		xDrive
Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.							
bez hamulców	kg	745	750	750	750	750	750
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %							
▶ Ręczna skrzynia biegów	kg	1600	1700	1700	1800	1700	1800
▶ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1600	1700	1700	1800	1700	1800
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %							
▶ Ręczna skrzynia biegów	kg	1700	1800	1800	1800	1800	1800
▶ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1700	1800	1800	1800	1800	1800
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75	75	75	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1275	1295	1290	1305	1305	1315
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▶ Ręczna skrzynia biegów	kg	2125	2255	2155	2255	2230	2330
▶ Automatyczna skrzynia biegów	kg	2155	2275	2170	2275	2245	2345

316d 318d

Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.

bez hamulców	kg	695	745
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1600	1600
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1600
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1700	1700
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	1800
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1195	1275
Dopuszczalny ciężar całkowity			
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2025	2120
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	–	2135

320d 320d 325d 330d 330d 335d
xDrive xDrive

Masa przyczepy według homologacji WE. Przestrzegać ewentualnych różnic wartości w niektórych wersjach dla poszczególnych krajów. Szczegóły możliwości zwiększenia tej masy zna Serwis BMW.

bez hamulców	kg	745	745	750	750	750	750
z hamulcem na wzniesieniu do 12 %							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1600	1600	1800	1800	1800	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1600	1600	1800	1800	1800	1800
z hamulcem na wzniesieniu do 8 %							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	1800	1800	1800	1800	1800	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Dopuszczalny nacisk dyszla przyczepy	kg	75	75	75	75	75	75
Dopuszczalny nacisk na oś tylną	kg	1275	1295	1305	1315	1315	1315
Dopuszczalny ciężar całkowity							
▷ Ręczna skrzynia biegów	kg	2120	2205	2205	2215	2315	–
▷ Automatyczna skrzynia biegów	kg	2135	2220	2215	2230	2330	2260

Pojemności

	Litry	Uwaga
Zbiornik paliwa		Jakość paliwa: strona 235
▷ Silnik benzynowy	ok. 63	
▷ Silnik Diesla	ok. 61	
w tym rezerwa		
▷ Silnik benzynowy	ok. 8	
▷ Silnik Diesla	ok. 6,5	
Układ spryskiwaczy szyb		Szczegóły: strona 65
wraz ze spryskiwaczem reflektorów	ok. 6	

Skrócone polecenia systemu sterowania głosem*

Za pomocą skróconych poleceń można wykonywać bezpośrednio określone funkcje, niezależnie od tego, jaki punkt menu został

wybrany. Tu znajdują Państwo istotne skrócone polecenia systemu sterowania głosem.

Praktyczne polecenia skrócone

Funkcja	Polecenie
Wywołanie kolekcji muzyki	›Music collection‹
Wywołanie barwy dźwięku	›Tone‹
Wywołanie ustawień	›Settings‹
Wywołanie komputera pokładowego	›On board computer‹
Wywołanie kontaktów*	›Contacts‹
Wyświetlanie książki telefonicznej*	›Phonebook‹
Wywołanie usług*	›Services‹
Wywołanie usług BMW*	›B M W Services‹
Wywołanie adresu domowego*	›Home address‹
Wywołanie wprowadzania celu podróży*	›Destination input‹
Wywołanie prowadzenia do celu*	›Guidance‹

CD/multimedia

Odtwarzacz CD/DVD

Funkcja	Polecenie
Wybór utworu	›Track ...‹ np. utwór 5 lub ›C D track ...‹ np. CD, utwór 5
Odtwarzanie CD	›C D on‹
Wybór CD	›Select C D‹
Wybór płyty CD i utworu	›C D ... track ...‹ np. CD 3, utwór 5
Wywołanie menu CD i menu multimedia	›C D and multimedia‹
CD i DVD*	›C D‹
Wyświetlenie szczegółów rozrywki na ekranie dzielonym*	›Entertainment details‹

Kolekcja muzyki

Funkcja	Polecenie
Wyszukiwanie muzyki, wywołanie menu	›Music search‹
Wywołanie aktualnego odtwarzania	›Current playback‹
Wywołanie kolekcji muzyki	›Music collection‹
Odtwarzanie kolekcji muzyki	›Music collection on‹
Odtwarzanie najczęściej słuchanych utworów	›Top fifty‹

Urządzenia zewnętrzne

Funkcja	Polecenie
Wywołanie urządzeń zewnętrznych	›External devices‹
Wywołanie urządzeń Bluetooth*	›Bluetooth‹
AUX z przodu	›AUX‹

TV

Funkcja	Polecenie
Wywołanie TV	›T V‹

Dźwięk

Funkcja	Polecenie
Wywołanie barwy dźwięku	›Tone‹

Radio

FM

Funkcja	Polecenie
Bezpośrednie wywołanie stacji radiowej	›Station ...‹ np. zapisana stacja 3
Wywołanie częstotliwości	›Frequency ... megahertz‹ np. 93.5 megaherców lub częstotliwość 93.5
Wywoływanie radia	›Radio‹
Wywołanie stacji radiowej FM	›F M‹
Wywołanie ręcznego wyszukiwania	›Manual search‹
Wybieranie częstotliwości	›Select frequency‹
Wywołanie stacji radiowej	›Select station‹

AM

Funkcja	Polecenie
Wywołanie częstotliwości	›Frequency ... kilohertz‹ np. częstotliwość 753 lub 753 kilohertzów
Wywołanie stacji radiowej AM	›A M‹
Wywołanie ręcznego wyszukiwania	›Manual search‹

DAB

Funkcja	Polecenie
Bezpośrednie wywołanie stacji radiowej	›Station ...‹ np. stacja B5 plus
Wywołanie cyfrowego radia	›D A B a‹
Włączanie cyfrowego radia	›D A B on a‹

Zapamiętane stacje

Funkcja	Polecenie
Wywołanie zapamiętanych stacji	›Saved stations‹
Wybór zapamiętanych stacji	›Select saved station‹
Wybieranie zapamiętanych stacji	›Saved station ...‹ np. zapisana stacja 2

Telefon*

Funkcja	Polecenie
Wybór numeru telefonu	›Dial number‹
Wywołanie menu telefonu	›Telephone‹
Wyświetlanie książki telefonicznej	›Phonebook‹
Powtórzenie wybierania	›Redial‹
Wyświetlenie połączeń przychodzących	›Received calls‹
Wyświetlenie listy wiadomości	›Messages‹
Wyświetlanie urządzeń Bluetooth	›Bluetooth‹

Pakiet biurowy*

Funkcja	Polecenie
Wywołanie menu Office	›Office‹
Wyświetlanie aktualności Office	›Office today‹
Wyświetlanie kontaktów	›Contacts‹
Wyświetlanie wiadomości	›Messages‹

Funkcja	Polecenie
Wyświetlanie kalendarza	›Calendar‹
Wyświetlanie zadań	›Tasks‹
Wyświetlanie przypomnień	›Reminders‹

Kontakty*

Funkcja	Polecenie
Wybranie nazwy.	›Select name‹
Wywołanie kontaktów	›Contacts‹
Moje kontakty	›My contacts‹
Nowy kontakt	›New contact‹

Nawigacja*

Informacje ogólne

Funkcja	Polecenie
Menu nawigacji	›Navigation‹
Wywołanie wprowadzania celu podróży	›Destination input‹
Wprowadzanie adresu	›Destination input‹
Wywołanie prowadzenia do celu	›Guidance‹
Uruchomienie prowadzenia do celu	›Start guidance‹
Zakończenie prowadzenia do celu	›Stop guidance‹
Wywołanie adresu domowego	›Home address‹
Wywołanie kryteriów trasy	›Route criteria‹
Wywołanie profilu trasy	›Route profile‹
Włączanie komunikatów głosowych	›Switch on spoken instructions‹
Powtarzanie komunikatu głosowego	›Repeat spoken instructions‹
Wyłączanie komunikatów głosowych	›Switch off spoken instructions‹
Wyświetlanie książki adresowej	›Address book‹
Wyświetlenie ostatnich celów podróży	›Last destinations‹
Wywołanie informacji o ruchu drogowym	›Traffic information‹
Szczególne cele podróży	›Points of interest‹

Mapa drogowa

Funkcja	Polecenie
Wyświetlenie mapy	›Map‹
Mapa skierowana na północ	›Map north oriented‹
Mapa skierowana w kierunku jazdy	›Map indicating direction of travel‹
Mapa w perspektywie	›Map perspective‹
Mapa z automatycznym skalowaniem*	›Map automatic scaling‹
Zmiana skali	›Map scale‹
Skala...metry*	›Map scale ... metres‹ np. skala mapy 100 metrów
Skala...kilometry*	›Map scale ... kilometres‹ np. skala mapy 5 kilometrów

Ustawienia ekranu dzielonego*

Funkcja	Polecenie
Ekran dzielony	›Switch on splitscreen‹
Wyłączanie ekranu dzielonego	›Switch off splitscreen‹
Dostosowanie ekranu dzielonego	›Split screen display‹
Aktualne położenie ekranu dzielonego	›Splitscreen current position‹
Ekran dzielony z mapą skierowaną na północ	›Splitscreen map north oriented‹
Ekran dzielony skierowany w kierunku jazdy	›Splitscreen map direction of travel oriented‹
Ekran dzielony z perspektywą	›Splitscreen perspective‹
Ekran dzielony rozszerzonych funkcji powiększenia skrzyżowania	›Splitscreen 3 D exit roads‹
Skala na ekranie dzielonym...metry*	›Splitscreen scale ... metres ‹ np. skala na ekranie dzielonym 100 metrów
Skala na ekranie dzielonym...kilometry*	›Splitscreen scale ... kilometres‹ np. skala na ekranie dzielonym 5 kilometrów
Informacje o ruchu drogowym na pierwszym planie ekranu dzielonego	›Split screen, Traffic situation‹
Ekran dzielony komputera pokładowego	›Splitscreen on board computer‹
Ekran dzielony komputera pokładowego danych podróży	›Splitscreen Journey computer‹
Automatyczne skalowanie ekranu dzielonego	›Splitscreen automatic scaling‹

Prowadzenie do celu z etapami pośrednimi

Funkcja	Polecenie
Wprowadzanie nowego celu	›Destination input‹
Lista podróży	›Saved journeys‹

Kontakty

Funkcja	Polecenie
Wywołanie kontaktów	›Contacts‹
Moje kontakty	›My contacts‹
Nowy kontakt	›New contact‹

Usługi BMW

Funkcja	Polecenie
Wywołanie usług BMW*	›B M W Services‹
Wywołanie BMW Online*	›B M W Online‹
Wywołanie internetu*	›Internet‹

Informacje o pojeździe

Funkcja	Polecenie
Wywołanie komputera pokładowego	›On board computer‹
Wywołanie komputera pokładowego danych podróży	›Journey computer‹
Wywołanie informacji o pojeździe	›Vehicle information‹
Wywołanie statusu pojazdu	›Vehicle status‹

Ustawienia

Pojazd

Funkcja	Polecenie
Wywołanie menu głównego	›Main menu‹
Wywołanie ustawień	›Settings‹
Wywoływanie opcji	›Options‹
Ustawienia na monitorze centralnym	›Control display‹
Wywołanie wskazania godziny i daty	›Time and date‹
Wywołanie wskazania języka i jednostek	›Language and units‹
Wywoływanie ograniczenia prędkości	›Speed‹
Wywołanie świateł	›Lights‹
Wywołanie funkcji blokady drzwi	›Door locks‹
Ładowanie profilu	›Profiles‹

Wyposażenie

Funkcja	Polecenie
Wywołanie funkcji klimatyzacji	›Climate‹

Zestawienie czynności serwisowych

System obsługi technicznych BMW pozwala określić zakres potrzebnych czynności serwisowych, patrz strona 247.

Poniższe zestawienie informuje o koniecznych pracach obsługi technicznej w określonych terminach przeglądów.

Standardowy zakres prac

Czynności serwisowe	Silnik benzynowy	Silnik Diesla
Kontrola komunikatów Check-Control	●	●
Kontrola lampek kontrolnych i ostrzegawczych	●	●

Olej silnikowy

Czynności serwisowe	Silnik benzynowy	Silnik Diesla
Wymiana oleju silnikowego i filtra	●	●
Hamulec ręczny: Zaciągnąć i sprawdzić działanie	●	●
Klimatyzacja manualna lub automatyczna: Za dodatkową opłatą: wymienić mikrofiltr	●	●
Przy co 2. wymianie oleju silnikowego: Za dodatkową opłatą: wymiana świec zapłonowych	●	
Przy co 2. wymianie oleju silnikowego: Filtr powietrza: Za dodatkową opłatą: wymiana wkładu filtra, w przypadku silnego zanieczyszczenia skrócić okresy wymiany	●	●
Przy co 2. wymianie oleju silnikowego: Za dodatkową opłatą: wymiana filtra paliwa, w przypadku gorszej jakości paliwa skrócić okresy wymiany		●
Zresetować wskaźnik obsługi technicznej zgodnie z przepisami warsztatowymi	●	●

Hamulce z przodu

Czynności serwisowe	Silnik benzynowy	Silnik Diesla
Wymiana klocków hamulcowych, czyszczenie wnętrza zacisków hamulcowych	●	●
Tarcze hamulcowe: Skontrolować powierzchnię i grubość. W razie konieczności wymienić, za dodatkową opłatą	●	●
Zresetować wskaźnik obsługi technicznej zgodnie z przepisami warsztatowymi	●	●

Hamulce z tyłu

Czynności serwisowe	Silnik benzynowy	Silnik Diesla
Wymiana klocków hamulcowych, czyszczenie wnętrza zacisków hamulcowych	●	●
Tarcze hamulcowe: Skontrolować powierzchnię i grubość. W razie konieczności wymienić, za dodatkową opłatą	●	●
Hamulec ręczny: Skontrolować stan techniczny, grubość okładzin hamulcowych i działanie. W razie konieczności wymienić, za dodatkową opłatą	●	●
Zresetować wskaźnik obsługi technicznej zgodnie z przepisami warsztatowymi	●	●

Płyn hamulcowy

Czynności serwisowe	Silnik benzynowy	Silnik Diesla
Wymiana płynu hamulcowego	●	●
Zresetować wskaźnik obsługi technicznej zgodnie z przepisami warsztatowymi	●	●

Kontrola samochodu

Czynności serwisowe	Silnik benzynowy	Silnik Diesla
Skontrolować sygnał dźwiękowy, sygnał świetlny i światła awaryjnych	●	●
Skontrolować oświetlenie przyrządów i wskaźników oraz dmuchawę ogrzewania	●	●
Skontrolować instalację światła	●	●
Pasy bezpieczeństwa: Skontrolować pasy, działanie mechanizmu zwijania, blokadę pasa i zamek	●	●
Układ oczyszczania szyb	●	●
Opony: Sprawdzić głębokość bieżnika, profil, stan zewnętrzny i ciśnienie; w razie potrzeby napompować	●	●
Inicjowanie wskaźnika spadku ciśnienia w oponach	●	●
BMW Mobility System*: Sprawdzić datę ważności na butelce ze środkiem uszczelniającym. W razie konieczności wymienić butlę ze środkiem uszczelniającym	●	●
Akumulator z lampką kontrolną*: Sprawdzić akumulator. W razie konieczności doładować, za dodatkową opłatą	●	●
Sprawdzenie i ewentualne uzupełnienie poziomu oraz stężenia płynu chłodzącego	●	●
Układ oczyszczania szyb: Skontrolować poziom płynu, ewentualnie dolać, w razie potrzeby razem ze środkiem przeciw zamarzaniu za dodatkową opłatą	●	●
Przewody hamulcowe i przyłącza: Skontrolować pod kątem szczelności, uszkodzeń i prawidłowego ułożenia	●	●
Podwozie wraz z odśloniętymi elementami: Sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń, występowania nieszczelności, również przy amortyzatorach, a także skontrolować prawidłowy montaż sprężyn	●	●
Zbiornik oleju układu kierowniczego*: Skontrolować poziom oleju, w razie konieczności wymienić za dodatkową opłatą	●	●

Czynności serwisowe	Silnik benzynowy	Silnik Diesla
Elementy układu kierowniczego:		
Sprawdzić pod kątem prawidłowego luzu, szczelności*, ewentualnych uszkodzeń i śladów zużycia	●	●
Kontrola bezpieczeństwa w ruchu drogowym, jazda próbna:		
▷ Hamulce		
▷ Układ kierowniczy	●	●
▷ Amortyzatory		
▷ Skrzynia biegów		
Zresetować wskaźnik obsługi technicznej zgodnie z przepisami warsztatowymi	●	●

Wszystko od A do Z

Spis haseł

Ładowanie
– akumulatora 263
Ładunek 128
– przyczepa 131
– umieszczenie ładunku 128
– w samochodzie 128
– zabezpieczenie ładunku 128
Łańcuchy śniegowe 240

A

ABS Układ zapobiegający
blokowaniu kół 90
ACC, patrz Aktywny
tempomat 69
Adaptacyjne doświetlanie
zakrętów 100
Adaptacyjne światła
hamowania
– dynamiczne światła
hamowania 96
Adapter Snap-in 198
Adapter Snap-in, patrz
Schowek w podłokietniku
środkowym 114
Aktualizacja informacji
zawartych w instrukcji
obsługi 5
Aktualizacja
oprogramowania 190
Aktualizowanie danych
systemu nawigacji 136
Aktualnie odtwarzane
– w przypadku kolekcji
muzyki 179
– zewnętrzne urządzenia 186
Aktywny tempomat 69
– czujnik 72
– lampki kontrolne 71
– usterki w działaniu 72
– wybór odstępu 70
Aktywny układ kierowniczy 95

Akumulator 263
– przerwa w zasilaniu 264
– rozruch awaryjny 267
– samochodu 263
Akumulator samochodu 263
Alarm 34
Albumy w kolekcji muzyki 180
Apteczka pierwszej
pomocy 266
Aquaplaning 126
Asystent BMW 224
Asystent hamowania, patrz
Dynamiczna kontrola
hamowania (DBC) 90
Asystent świateł
drogowych 102
Asystent parkowania, patrz
Czujnik parkowania 89
Asystent ruszania 93
AUC Automatyczny,
zamknięty obieg
powietrza 107
Audio 160
Autoalarm
– czujnik nachylenia 35
– ochrona wnętrza 35
– wyłączenie alarmu 34
Automatyczna
– siła nawiewu 106
Automatyczna
klimatyzacja 105
– automatyczny rozdział
powietrza 106
Automatyczna kontrola
obiegu powietrza AUC 107
Automatyczna skrzynia
biegów z Steptronic
– Interlock 61
– Shiftlock, patrz Zmiana
położenia dźwigni
sterującej 61
– usuwanie blokady dźwigni
sterującej 63

Automatyczna usługa
Teleservice Call 230
Automatyczne
– sterowanie świateł
drogowych 99
Automatyczne przełączanie
DAB/FM 168
Automatyczne włączanie
i wyłączanie świateł mijania,
patrz Asystent świateł
drogowych 102
Automatyczny
– rozdział powietrza 106
– tempomat 66, 67, 69
Automatyka świateł mijania,
patrz Asystent świateł
drogowych 102
Autostore, TV 191
Autostrada, patrz Kryteria
trasy 149
AUX-In
– gniazdo 115
Awaria elektryczna
– drzwi kierowcy 30
– zamka w drzwiach 30
Awaria odbiornika prądu 264

B

Badanie techniczne, patrz
Potrzeba obsługi 80
Bagażnik 118
– dostęp komfortowy 36
– otwieranie od wewnątrz 31
– podnoszenie płyty
podłogi 120
– pojemność 276
– siatka oddzielająca 119
Bagażnik dachowy 129
Bateria
– pilota 26
Benzyna, patrz Jakość
paliwa 235

Bezpieczne ogumienie, patrz
 Ogumienie zdolne do jazdy
 po uszkodzeniu 238
 Bezpieczne przewożenie
 dzieci 52
 Bezpieczniki 264
 Bezpieczny
 – sposób siedzenia 43
 Bezpieczny sposób
 siedzenia 43
 – a pasy bezpieczeństwa 43
 – a poduszki powietrzne 43
 – z zagłówkiem 43
 Bezstopniowa skrzynia
 biegów z Steptronic 61
 Bieg wsteczny
 – automatyczna skrzynia
 biegów z Steptronic 62
 – ręczna skrzynia biegów 61
 Blokada
 – kierownicy, patrz
 Elektryczna blokada
 kierownicy 51
 Blokada dźwigni sterującej,
 patrz Zmiana pozycji dźwigni
 sterującej, Shiftlock 61
 Blokada skrzyni biegów
 – patrz P Parkowanie 62
 – patrz Zmiana pozycji dźwigni
 sterującej 61
 Bluetooth Audio 186
 – a co, jeżeli... 189
 – logowanie urządzenia 187
 – odtwarzanie 188
 – rozłączanie połączenia
 audio 188
 – wylogowywanie
 urządzenia 189
 BMW
 – szampon
 samochodowy 252

BMW Mobility System 260
 – kompresor 261
 – kontynuacja jazdy 263
 – korygowanie ciśnienia
 w oponach 262
 – nalewanie środka
 uszczelniającego 261
 – środek uszczelniający 261
 – rozprowadzanie środka
 uszczelniającego 262
 BMW Online 226
 BMW TeleServices 224
 Boczne poduszki
 powietrze 97

C

CBS Condition Based
 Service 247
 CD
 – włączanie/wyłączanie 160
 – wybór utworu 171
 CD, odtwarzanie dźwięku 171
 Cel w systemie nawigacji
 – adres domowy 141
 – wprowadzanie 138
 Centralny zamek 27
 – funkcja dostępu
 komfortowego 35
 – od środka 30
 – od zewnątrz 27
 Centrum kontrolne, patrz
 iDrive 16
 Check-Control 85
 Chwilowe zużycie paliwa,
 patrz Wskaźnik zużycia
 paliwa 75
 Ciecz chłodząca, patrz Płyn
 chłodzący 245
 Ciężki ładunek, patrz
 Umieszczenie ładunku 128
 Ciśnienie napełniania,
 Opony 237
 Ciśnienie napełniania, patrz
 Ciśnienie powietrza
 w oponach 237
 Ciśnienie powietrza, patrz
 Ciśnienie powietrza
 w oponach 237

Ciśnienie
 w oponach 132, 237
 – wskaźnik spadku ciśnienia
 w oponach 93
 Comfort Access, patrz
 Funkcja dostępu
 komfortowego 35
 Condition Based Service
 CBS 247
 Copyright 2
 Cyfrowe radio DAB 167
 Cykulacja powietrza, patrz
 Zamknięty obieg
 powietrza 107
 Czas przyjazdu, patrz
 Komputer pokładowy 77
 Części i akcesoria, patrz
 Państwa indywidualny
 samochód 6
 Czujnik deszczu 64
 Czujnik nachylenia 35
 Czujnik parkowania PDC 89
 Czyszczenie
 – środki pielęgnacyjne 249
 Czyszczenie
 samochodu BMW, patrz
 Pielęgnacja 249
 Czyszczenie samochodu,
 patrz Mycie
 i pielęgnacja 249
 Czyszczenie szyb 64
 – dysze spryskiwaczy 65
 – płyn do spryskiwaczy 65
 – pojemności, zbiornik
 spryskiwaczy 285
 – zbiornik na płyn do
 spryskiwaczy 65
 Czytnik pilota, patrz
 Stacyjka 57

D

Długość, patrz Wymiary 274
 DAB
 – wyszukiwanie stacji 167
 Dach przesuwno-uchylny
 – patrz Panoramiczny dach
 przesuwno-uchylny 40

Dach przesuwno-uchylny, elektryczny [38](#)
 – inicjalizacja [39](#)
 Dach przesuwno-uchylny, patrz Dach szklany, elektryczny [38](#)
 Dane serwisowe w pilocie [247](#)
 Dane systemu nawigacji [136](#)
 Dane techniczne [274](#)
 – masy [276](#)
 – pojemności [285](#)
 – rozmiary [274](#)
 – wymiary [274](#)
 Data
 – format daty [84](#)
 DBC Dynamiczna kontrola hamowania [90](#)
 Dealer [230](#)
 Definiowanie adresu domowego [214](#)
 Deska rozdzielcza, patrz Kokpit [10](#)
 Dezaktywacja
 – poduszki powietrznej [52](#)
 – poduszki powietrznej pasażera [52](#)
 Diagnostyka Teleservice [225](#)
 Diody świecące LED [254](#)
 Dla własnego bezpieczeństwa [5](#)
 Dmuchawa, patrz Siła nawiewu [107](#)
 Dobór obręczy
 – kół i opon, patrz Prawidłowe koła i opony [239](#)
 Dobór obręczy kół i opon, patrz Odpowiednie koła i opony [239](#)
 Dobowy licznik kilometrów [74](#)
 Docieranie [124](#)
 – hamulców [124](#)
 – klocków hamulcowych [124](#)
 – samochodu [124](#)
 – silnika [124](#)
 – tarcz hamulcowych [124](#)
 – układu hamulcowego [124](#)

Docieranie przekładni tylnego mostu, patrz Silnik i przekładnia tylnego mostu [124](#)
 Docieranie sprzęgła [124](#)
 Dodatki
 – do oleju silnikowego, patrz Dopuszczalne oleje silnikowe [245](#)
 – do paliwa [236](#)
 – olej silnikowy [245](#)
 – płyn chłodzący [245](#)
 Dopuszczalna masa całkowita, patrz Masy [276](#)
 Dopuszczalny nacisk na oś, patrz Masy [276](#)
 Dopuszczalne oleje silnikowe [245](#)
 Dostępne usługi [230](#)
 Drażek, patrz Metody holowania [269](#)
 Drażek holowniczy [269](#)
 Droga do przebycia, patrz Zasięg [76](#)
 Drogowa pomoc, patrz Pomoc drogowa [266](#)
 Drzwi, obsługa ręczna [30](#)
 DTC Dynamiczna kontrola trakcji [91](#)
 DVD
 – kody krajowe [172](#)
 – odtwarzanie obrazu [172](#)
 – ustawienia [173](#)
 DVD Video [172](#)
 Dynamiczna kontrola hamowania DBC [90](#)
 Dynamiczna kontrola trakcji (DTC) [91](#)
 Dynamiczne światła hamowania [96](#)
 Dynamiczne prowadzenie do celu [156](#)
 Dysze [105](#)
 Dysze, patrz Wentylacja [108](#)
 Dysze spryskiwaczy, patrz Spryskiwanie przedniej szyby i reflektorów [65](#)
 Dźwięk
 – środkowe ustawienie [162](#)

Dźwignia sterująca
 – automatyczna skrzynia biegów z Steptronic [61](#)
 Dźwignia zmiany biegów
 – ręczna skrzynia biegów [61](#)
 Dzielone oparcie kanapy, patrz Powiększanie bagażnika [118](#)

E

Ekran, patrz Elementy sterujące iDrive [16](#)
 Ekran dzielony, patrz Włączanie/wyłączanie monitora centralnego [19](#)
 Ekran multimedialny, patrz iDrive [16](#)
 Elektroniczna kontrola poziomu oleju silnikowego [243](#)
 Elektroniczny program stabilizacji ESP, patrz Układ przeciwoślizgowy DSC [90](#)
 Elektroniczny rozkład siły hamowania EBV [90](#)
 Elektryczna blokada kierownicy [57](#)
 – z funkcją dostępu komfortowego [36](#)
 Elektryczne silowniki szyb, patrz Szyby [37](#)
 Elektryczne ustawianie fotela [45](#)
 Elektryczny dach przesuwno-uchylny
 – obsługa komfortowa [28](#), [30](#)
 – ochrona przeciwciskowa [39](#)
 – otwieranie, zamykanie [39](#)
 – pilot [28](#)
 – podnoszenie [38](#)
 – przerwa w zasilaniu [39](#)
 – zamykanie w razie usterki elektrycznej [39](#)
 Elementy chromowane [252](#)
 Elementy mocujące, patrz Zabezpieczenie ładunku [128](#)

Elementy obsługi

- radia [160](#)
- TV [160](#)
- urządzeń audio [160](#)
- elementy sterujące i wskaźniki [10](#)

Ester metylowy olej
rzepakowego RME [236](#)

F

Fałszywy alarm

- unikanie przypadkowego uruchomienia alarmu [35](#)
- wyłączanie alarmu [34](#)

Filtr

- patrz Mikrofiltr/filtr z aktywnymi cząsteczkami węgla w automatycznej klimatyzacji [108](#)

Filtrowanie informacji o ruchu drogowym [155](#)

Filtr paliwa, patrz Filtr paliwa do silnika Diesla [126](#)

Filtr paliwa do silnika Diesla [126](#)

Filtr przeciwzadkowy, patrz Filtr paliwa do silnika Diesla [126](#)

Filtr z aktywnymi cząsteczkami węgla w automatycznej klimatyzacji [108](#)

Folia chroniąca przed oślepieniem, patrz Ruch prawo-/lewostronny [128](#)

Fotele [44](#)

- ogrzewanie [47](#)

Foteliki dziecięce, patrz Bezpieczne przewożenie dzieci [52](#)

Funkcja Auto Start Stop [59](#)

Funkcja dostępu komfortowego [35](#)

- wymiana baterii [37](#)

Funkcja hotelowa, patrz Oddzielne ryglowanie lub odryglowanie [32](#)

Funkcja obserwacji

krawężnika [50](#)

Funkcja ochronna, patrz

- Ochrona przeciwciskowa
- dach przesuwno-uchylny, elektryczny [39](#)

– panoramiczny dach przesuwno-uchylny [41](#)

- szyby [38](#)

Funkcja TP [165](#)

G

Głębokość bieznika, patrz

Minimalna głębokość bieznika [237](#)

Głośność

- komunikatów informacji drogowych [165](#)
- komunikaty głosowe [151](#)
- odtwarzacza CD [160](#)
- radia [160](#)

- telefon komórkowy [203](#)

- TV [160](#)

- urządzeń audio [160](#)

- urządzenia audio [160](#)

- zmienarki CD [160](#)

Głos, patrz Prowadzenie do celu za pomocą komunikatów głosowych [151](#)

Głosowa książka telefoniczna [209](#)

Gniazda

- podnośnika [263](#)

Gniazda na podnośnik [263](#)

Gniazdko, patrz Podłączanie urządzeń elektrycznych [116](#)

Gniazdo AUX-In [183](#)

Gniazdo diagnozy pokładowej OBD [248](#)

Gniazdo na pilot [57](#)

Gniazdo OBD, patrz Gniazdo do diagnozy pokładowej [248](#)

Gołedź, patrz Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej [74](#)

Godzina

- ustawianie godziny i daty [83](#)

Gościowy układ wydechowy [126](#)

Gotowość radia [57](#)

- włączona [57](#)

- wyłączona [58](#)

Guided Tours [148](#)

Gwint ucha holowniczego [268](#)

H

Haczyk do zawieszania toreb z zakupami [119, 120](#)

Hamowanie

- dynamiczne światła hamowania [96](#)

Hamulce

- ABS [90](#)
- hamulec ręczny [60](#)
- potrzeba obsługi [80](#)

– system obsługi technicznych BMW [247](#)

Hamulce, patrz Bezpieczne hamowanie [127](#)

Hamulec parkingowy, patrz Hamulec ręczny [60](#)

Hamulec postojowy, patrz Hamulec ręczny [60](#)

Hamulec ręczny [60](#)

Hamulec roboczy, patrz

Bezpieczne hamowanie [127](#)

HDC Hill Descent Control [92](#)

Hill Descent Control HDC [92](#)

Holowanie [268](#)

- automatyczna skrzynia biegów [268](#)

- metody [269](#)

Hotline [229](#)

Hydrauliczny asystent hamowania, patrz Dynamiczna kontrola hamowania DBC [90](#)

I

- iDrive [16](#)
- elementy obsługi [16](#)
- informacje o statusie [19](#)
- menu startowe [17](#)
- poruszanie się po menu [17](#)
- przegląd [16](#)
- ustawianie jasności [88](#)
- zasada obsługi [16](#)
- zmiana godziny i daty [83](#)
- zmiana jednostek pomiarowych i postaci wskazań [80](#)
- zmiana języka [87](#)
- zmiana ustawień [87](#)
- Importowanie podróży [147](#)
- Indywidualne
- ustawienia samochodu, patrz Profil osobisty [26](#)
- Informacje krajowe za pośrednictwem usługi BMW Online [156](#)
- Informacje o albumie w przypadku muzyki [181](#)
- Informacje o ruchu drogowym
- kategorie [155](#)
- Informacje o ruchu drogowym w systemie nawigacji [154](#)
- podczas prowadzenia do celu [155](#)
- prezentacja na widoku mapy [154](#)
- Informacje o statusie na monitorze centralnym [19](#)
- Informacje osobiste, patrz Pakiet biurowy [212](#)
- Inicjalizacja
- dach przesuwno-uchylny [39](#)
- panoramiczny dach przesuwno-uchylny [41](#)
- patrz Ustawianie godziny i daty [83](#)
- po przerwie w zasilaniu [264](#)
- radia, patrz Zapis stacji [164](#)
- wskaźnik spadku ciśnienia w oponach RPA [94](#)

- Instalacja alarmowa
- unikanie niezamierzonego uruchomienia alarmu [35](#)
- Instalacja głośnomówiąca [208](#)
- Interlock, patrz Wyjmowanie pilota ze stacyjki [61](#)
- Internet [227](#)
- ISOFIX, Mocowanie fotelika dziecięcego [54](#)

J

- Jakość
- paliwa [235](#)
- Jasność na monitorze centralnym [88](#)
- Jasność w TV [193](#)
- Jazda przyjazna dla środowiska, patrz Wskaźnik zużycia paliwa [75](#)
- Jazda z przyczepą [130](#)
- masa przyczepy i masa całkowita [280](#)
- Jazda z przyczepą kempingową, patrz Jazda z przyczepą [130](#)
- Jednostki
- średni zużycie [80](#)
- temperatura [80](#)
- Jednostki pomiarowe na monitorze centralnym [80](#)
- Joystick, patrz iDrive [16](#)

K

- Kalendarz [218](#)
- wybieranie dnia kalendarzowego [218](#)
- wyświetlanie terminów [218](#)
- Kasowanie podróży [147](#)
- Katalizator, patrz Gorący układ wydechowy [126](#)
- Keyless-Go, patrz Funkcja dostępu komfortowego [35](#)
- Key Memory, patrz Profil osobisty [26](#)
- Kick-Down [62](#)
- automatyczna skrzynia biegów z Steptronic [62](#)

- Kierownica [50](#)
- blokada [57](#)
- blokowanie z funkcją dostępu komfortowego [36](#)
- ogrzewanie [51](#)
- przyciski na kierownicy [11](#)
- zamek [57](#)
- Kierownica wielofunkcyjna, patrz Przyciski na kierownicy [11](#)
- Kierunek północny na widoku mapy [152](#)
- Kierunkowskaz [63](#)
- krótkie włączanie kierunkowskazu [64](#)
- Kierunkowskazy
- lampka kontrolna/ ostrzegawcza [12](#)
- wymiana żarówek [257](#)
- Klimatyzowanie
- automatyczna klimatyzacja [106](#)
- wentylacja [108](#)
- Klocki hamulcowe [124](#)
- Klucz do śrub/śrubokręt, patrz Komplet narzędzi [253](#)
- Kluczyk, patrz Wbudowany kluczyk/Pilot [26](#)
- Kluczyk do drzwi, patrz Pilot z wbudowanym kluczykiem [26](#)
- Kluczyk do samochodu, patrz Wbudowany kluczyk/ Pilot [26](#)
- Kluczyk główny, patrz Pilot z wbudowanym kluczykiem [26](#)
- Kluczyk z pilotem, patrz Pilot z wbudowanym kluczykiem [26](#)
- Kluczyk zapłonu, patrz Pilot z wbudowanym kluczykiem [26](#)
- Koła, nowe [238](#)
- Koła i opony [237](#)
- Koła ze stopów lekkich [251](#)
- Kody krajowe DVD [172](#)
- Kokpit [10](#)

Kolejność przypadkowa
 – zewnętrzne urządzenia [186](#)
 – zmienniki CD Random [171](#)
 Kolejność przypadkowa,
 Random
 – kolekcja muzyki [180](#)
 – odtwarzacz CD [171](#)
 Kolekcja muzyki [177](#)
 – kasowanie [182](#)
 – kolejność przypadkowa [180](#)
 – przywracanie [182](#)
 – zabezpieczanie [182](#)
 Kolor w TV [193](#)
 Komora silnika [242](#)
 Komplet narzędzi [253](#)
 Komputer, patrz Komputer
 pokładowy [76](#)
 Komputer pokładowy [76](#)
 – wskazania na monitorze
 centralnym [77](#)
 Komputer pokładowy danych
 podróży, patrz Wskazania na
 monitorze centralnym [77](#)
 Komunikat nawigacji, patrz
 Włączanie/wyłączanie
 komunikatów
 głosowych [151](#)
 Komunikaty dotyczące trasy,
 patrz Prowadzenie do celu
 za pomocą komunikatów
 głosowych [151](#)
 Komunikaty głosowe
 w systemie nawigacji [151](#)
 – głośność [151](#)
 – powtarzanie [151](#)
 – włączanie/wyłączanie [151](#)
 Komunikaty informacji
 drogowych [165](#)
 – TP [165](#)
 Komunikaty o awariach, patrz
 Check-Control [85](#)
 Komunikaty o usterkach, patrz
 Check-Control [85](#)
 Komunikaty ostrzegawcze,
 patrz Check-Control [85](#)
 Komunikaty w systemie
 nawigacji, patrz Komunikaty
 głosowe [151](#)

Konfiguracja ustawień, patrz
 Profil osobisty [26](#)
 Konsola środkowa, patrz
 Wokół konsoli środkowej [14](#)
 Kontakty [212](#)
 – eksportowanie/
 importowanie [223](#)
 – kasowanie [215](#), [223](#)
 – nowy kontakt [214](#)
 Kontrast w TV [193](#)
 Kontrola ciśnienia
 w ogumieniu, patrz
 Wskaźnik spadku ciśnienia
 w oponach [93](#)
 Kontrola ciśnienia
 w oponach [93](#)
 Kontrola ciśnienia w oponach,
 patrz Wskaźnik spadku
 ciśnienia w oponach [93](#)
 Kontroler, patrz iDrive [16](#)
 Kontynuacja
 – prowadzenia do celu [149](#)
 Korek
 – patrz Objazd odcinka
 trasy [150](#)
 – włączanie komunikatów
 informacji drogowych [165](#)
 – wyświetlanie informacji
 o ruchu drogowym [154](#)
 Korektor, ustawianie
 dźwięku [161](#)
 Krążenie powietrza, patrz
 Zamknięty obieg
 powietrza [107](#)
 Kraj docelowy w systemie
 nawigacji [138](#)
 Kratki [105](#)
 Kratki napływu powietrza [105](#)
 Krótka trasa w systemie
 nawigacji, patrz Wybór
 trasy [149](#)
 Krótkie włączanie
 kierunkowskazu [64](#)
 Krzyżak w systemie
 nawigacji [144](#)
 Kształt oparcia, patrz
 Podparcie lędźwi [45](#)
 KW, zakres fal [163](#)

L
 Lampka kontrolna
 – hamulca ręcznego [60](#)
 – świateł drogowych [13](#)
 – poduszek powietrznych
 pasażera [53](#)
 Lampka kontrolna/
 ostrzegawcza
 – dynamicznej kontroli trakcji
 (DTC) [91](#)
 – dynamicznej kontroli trakcji
 DTC [91](#)
 – układu
 przeciwoślizgowego
 DSC [91](#)
 Lampki do czytania [104](#)
 Lampki kontrolne
 i ostrzegawcze [13](#)
 Lampy i żarówki, wymiana
 żarówek [254](#)
 Lampy tylne [258](#)
 – wymiana żarówek [259](#)
 LED Diody świecące [254](#)
 Liczba oktanów, patrz Jakość
 paliwa [235](#)
 Licznik kilometrów [74](#)
 Licznik odcinka drogi, patrz
 Dobowy licznik
 kilometrów [74](#)
 Licznik pokonanej drogi, patrz
 Dobowy licznik
 kilometrów [74](#)
 Linka, patrz Rozruch poprzez
 holowanie/holowanie [269](#)
 Linka holownicza [269](#)
 Lusterka [49](#)
 – lusterka zewnętrzne [49](#)
 – lusterko wewnętrzne [50](#)
 Lusterka ściemniane [50](#)
 Lusterka wewnętrzne
 – ściemniane
 automatycznie [50](#)
 Lusterka wsteczne, patrz
 Lusterka [49](#)

Lusterka zewnętrzne 49

- automatyczne ogrzewanie 49
- ściemniane automatycznie 50
- podczas jazdy z przyczepą 132

Lusterko

- funkcja obserwacji krawężnika 50

Lusterko wewnętrzne 50

M

Maksymalna prędkość

- dla opon zimowych 239

Maksymalne chłodzenie 106

Mapa do wprowadzania celu 144

Mapa interaktywna 144

Mapa samochodowa 152

Mapa systemu nawigacji

- wprowadzanie celu podróży 144

Mapa trasy, patrz

Wyświetlanie widoku mapy 152

Mapa w systemie nawigacji

- zmiana skali 153

Masa całkowita, patrz

Masy 276

Masa samochodu, patrz

Masy 276

Masy 276

Menu, patrz iDrive 16

Menu DVD 173

Menu orientacyjne, patrz

Menu startowe 17

Menu startowe 17

Menu wideo 173

Metryczka 2

Miarka poziomu oleju, olej silnikowy 242

Miejsca na przedmioty 115

Miejscowość w systemie nawigacji 138

Mikrofiltr

- przy automatycznej klimatyzacji 108
- system obsługi technicznych BMW 247

Mikrofiltr/filtr z aktywnymi cząsteczkami węgla

- system obsługi technicznych BMW 247

Mikrofon

- sterowania głosem 14
- telefonu 14

Mocowanie ładunku, patrz Ładunek 128

Mocowanie fotelika

dziecięcego ISOFIX 54

Mocowanie telefonu lub

telefonu komórkowego – patrz Adapter Snap-In 211

- patrz Adapter Snap-In w schowku podłokietnika środkowego 114

Możliwość podłączenia odtwarzacza audio telefonu komórkowego 184

Możliwości wyboru

w systemie nawigacji 149

Monitor, patrz Elementy sterujące iDrive 16

Monitor centralny, patrz iDrive 16

- ustawianie jasności 88

Monitor centralny, patrz Włączanie/wyłączanie iDrive 19

Monitor pokładowy, patrz iDrive 16

Mostkowanie, patrz

Wspomaganie rozruchu 267

MW, zakres fal 163

Mycie i pielęgnacja 249

Mycie ręczne 250

My Info 216

Myjka ciśnieniowa 249, 250

Myjka parowa 249, 250

Myjnie 249

N

Nacisk na osie, patrz

Masy 276

Nadajnik, patrz Pilot wentylacji/ogrzewania na postoju 111

Nadzór stabilności przyczepy 132

Najszybsza trasa w systemie nawigacji 149

Napływ powietrza

- automatyczna klimatyzacja 106
- wentylacja 108

Napęd na cztery koła, patrz xDrive 92

Napinacz pasa, patrz Pasy bezpieczeństwa 48

Narzędzia, patrz Komplet narzędzi 253

Nawiązywanie połączeń, patrz Instrukcja obsługi telefonu

Nawiewnik 105

Nawigacja

- sterowanie głosem 144
- uruchomienie prowadzenia po wprowadzeniu celu podróży 140

- zapisywanie aktualnej pozycji 140

Nawigacja GPS, patrz System nawigacji 136

Niskie tony, ustawianie dźwięku 160

Notatki 219

Nowe opony 238

Nowy pilot wentylacji/ogrzewania na postoju 111

Numer

- identyfikacyjny pojazdu, patrz Komora silnika 242

Numer podwozia, patrz Komora silnika 242

Nylonowa linka, patrz Linka holownicza 269

Obciążenie dachu **276**
 Obciążenie zaczepu, patrz
 Obciążenie zaczepu
 holowniczego **131**
 Obciążenie zaczepu
 holowniczego **131, 280**
 Obrotomierz **75**
 Obsługa awaryjna,
 automatyczna skrzynia
 biegów, patrz Usuwanie
 blokady dźwigni
 sterującej **63**
 Obsługa awaryjna, patrz
 Obsługa ręczna
 – zamka drzwi **30**
 Obsługa awaryjna, patrz
 ręczne zamykanie
 – dachu przesuwno-
 uchylnego **39**
 – panoramicznego dachu
 przesuwno-uchylnego **41**
 Obsługa komfortowa
 – dach przesuwno-uchylny **28**
 – szyby **28**
 Obsługa ręczna
 – blokada skrzyni biegów,
 automatyczna skrzynia
 biegów **63**
 – pokrywka wlewu paliwa **234**
 – tylnej klapy **32**
 Obsługa serwisowa **247**
 Ochrona przeciwmroźna
 – płyn chłodzący **245**
 – płyn do spryskiwaczy **65**
 Ochrona przeciwściskowa
 – elektryczny dach
 przesuwno-uchylny **39**
 – panoramiczny dach
 przesuwno-uchylny **41**
 – szyby **38**
 Ochrona wnętrza **35**
 Czyszczenie reflektorów
 – płyn do spryskiwaczy **65**

Odbiór
 – jakość **164**
 – komunikatów informacji
 drogowych **165**
 – połączenia **204**
 – stacja radiowa **164**
 Odbiornik telewizyjny, patrz
 TV **191**
 Odbiór zużytego samochodu,
 patrz Recykling **248**
 Odczytywanie **220**
 Odpowiednie telefony
 komórkowe **198**
 Odryglowanie
 – bez pilota, patrz Funkcja
 dostępu komfortowego **35**
 – od środka **31**
 – od zewnątrz **27**
 – tylnej klapy **36**
 – ustawianie sposobu
 odryglowania **28**
 Odryglowanie awaryjne
 – pokrywki bagażnika od
 wewnątrz **33**
 Odryglowanie ręczne
 – pokrywki wlewu paliwa
 w razie usterki
 elektrycznej **234**
 Odryglowywanie
 – pokrywki bagażnika **36**
 Odrzucanie
 – połączenia **204**
 Odtwarzacz CD **170**
 – elementy obsługi **160**
 – kolejność przypadkowa **171**
 – ustawianie dźwięku **160**
 – w przód, w tył **172**
 Odtwarzacz DVD, patrz
 Odtwarzacz CD **170**
 Odtwarzanie muzyki **178**
 Odtwarzanie obrazu **172**
 Odtwarzanie
 wielokanałowe **161**
 Śmietniczka, patrz
 Popielniczka **116**
 Średnia prędkość **77**

Średnica zawracania, patrz
 Wymiary **274**
 Średnie zużycie
 – ustawianie jednostek **80**
 Średnie zużycie paliwa **77**
 Środkowe światło hamowania
 – wymiana żarówki **260**
 Śruby kół z zabezpieczeniem,
 patrz Zabezpieczenie śrub
 kół **263**
 Światła
 – asystent świateł
 drogowych **102**
 – automatyczne sterowanie
 świateł drogowych **99**
 – światła postojowe/światła
 mijania **99**
 Światła awaryjne **14**
 Światła cofania
 – wymiana żarówek **259**
 Światła do jazdy dziennej **100**
 – wymiana żarówek **255**
 Światła do parkowania **101**
 – wymiana żarówek **255, 257**
 Światła drogowe **101**
 – sygnał świetlny **101**
 – wymiana żarówek **256**
 Światła drogowe, patrz
 Światła postojowe/światła
 mijania **99**
 Światła halogenowe
 – ręczna regulacja zasięgu
 świateł **101**
 – ruch prawo-/
 lewostronny **128**
 Światła hamowania
 – dynamiczne światła
 hamowania **96**
 – wymiana żarówek **259**
 Światła ksenonowe **101**
 – automatyczna regulacja
 zasięgu świateł **101**
 – ruch prawo-/
 lewostronny **128**
 – wymiana żarówek **254**

- Światła mijania [99](#)
 - automatyczne [99](#)
 - regulacja zasięgu światła [101](#)
 - wymiana żarówek [256](#)
- Światła na zakrętach, patrz Adaptacyjne doświetlanie zakrętów [100](#)
- Światła postojowe [99](#)
 - wymiana żarówek [255](#), [257](#)
- Światła powitalne [99](#)
- Światła pozycyjne, patrz Lampy tylne [258](#)
- Światła pozycyjne/światła mijania [99](#)
- Światła przeciwmgielne [103](#)
 - lampka kontrolna [103](#)
- Światła skrótu, patrz Adaptacyjne doświetlanie zakrętów [100](#)
- Światło przeciwmgielne
 - wymiana żarówek [259](#)
- Światło skrótu
 - wymiana żarówki [255](#)
- Świece żarowe, patrz Silnik Diesla [58](#)
- Ogólne wskazówki dotyczące jazdy [126](#)
- Ograniczenie, patrz
 - Ograniczenie prędkości [86](#)
- Ograniczenie prędkości [86](#)
- Ograniczenie prędkości, patrz Limit prędkości [86](#)
- Ogrzewana
 - tylna szyba [107](#)
- Ogrzewanie
 - fotela [47](#)
 - kierownicy [51](#)
 - lusterek [49](#)
 - tylnej szyby [107](#)
- Ogrzewanie dodatkowe, patrz Ogrzewanie na postoju [109](#)
- Ogrzewanie foteli [47](#)
- Ogrzewanie i wentylacja, patrz Klimatyzacja [105](#)
- Ogrzewanie tylnej szyby [107](#)
- Ogrzewanie wstępne, patrz Ogrzewanie na postoju [109](#)
- Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu [238](#)
 - ciśnienie w oponach [237](#)
 - dalsza jazda z uszkodzoną oponą [95](#)
 - opony zimowe [239](#)
 - uszkodzenie opony [94](#)
 - wskaźnik spadku ciśnienia w oponach [94](#)
 - zmiana opony [238](#)
- Oktan, patrz Jakość paliwa [235](#)
- Olej, patrz Olej silnikowy [242](#)
- Oleje specjalne, patrz Dopuszczalne oleje silnikowe [245](#)
- Olej napędowy [236](#)
- Olej napędowy bio, patrz Silnik Diesla [236](#)
- Olej silnikowy
 - alternatywne rodzaje oleju [245](#)
 - częstotliwość wymiany, patrz Potrzeba obsługi [80](#)
 - dopuszczone oleje silnikowe [245](#)
 - kontrola poziomu [242](#)
 - miarka poziomu oleju [242](#)
 - pojemność [285](#)
 - system obsługi technicznych BMW [247](#)
- Omijanie autostrad w systemie nawigacji [149](#)
- Oświetlenie
 - bagażnika, patrz Oświetlenie wnętrza [104](#)
 - lampy i żarówki [254](#)
 - samochód, patrz Światła [99](#)
 - wskaźników [103](#)
- Oświetlenie deski rozdzielczej, patrz Oświetlenie wskaźników [103](#)
- Oświetlenie drogi do domu [100](#)
- Oświetlenie przedpola, patrz Oświetlenie wnętrza [104](#)
- Oświetlenie przestrzeni nad podłogą, patrz Oświetlenie wnętrza [104](#)
- Oświetlenie przyrządów, patrz Oświetlenie wskaźników [103](#)
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej, wymiana żarówek [260](#)
- Oświetlenie wejścia, patrz Oświetlenie wnętrza [104](#)
- Oświetlenie wnętrza [104](#)
- Oświetlenie wskaźników [103](#)
- Oparcia, patrz Ustawianie fotela [44](#)
- Oparcie tylnego siedzenia, składane [118](#)

Opony

- bieżnik [237](#)
- ciśnienie napełniania [237](#)
- docieranie [124](#)
- kontrola ciśnienia, patrz Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach [93](#)
- minimalny bieżnik [237](#)
- nowe koła i opony [238](#)
- opony zimowe [239](#)
- składowanie [239](#)
- stan [237](#)
- usterka [94](#)
- uszkodzenia [237](#), [238](#)
- uszkodzenie [94](#)
- wiek [238](#)
- wskaźniki zużycia, patrz Minimalna głębokość bieżnika [238](#)
- zdadne do jazdy po uszkodzeniu [238](#)
- zmiana, patrz Zmiana koła [263](#)

Opony całoroczne, patrz Opony zimowe [239](#)

Opony letnie, patrz Koła i opony [237](#)

Opony M+S, patrz Opony zimowe [239](#)

Opony zdadne do jazdy po uszkodzeniu

- nowe opony [238](#)
- uszkodzenie opony [94](#)

Opony zimowe [239](#)

- przechowywanie [239](#)
- ustawianie limitu prędkości [86](#)

Ostatnie cele [141](#)

Ostrzeżenie antywłamaniowe, patrz Alarm [34](#)

Ostrzeżenie o gołoledzi, patrz Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej [74](#)

Ostrzeżenie o odległości, patrz Czujnik parkowania PDC [89](#)

Ostrzeżenie o rezerwie, patrz Wskaźnik poziomu paliwa [76](#)

Ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej [74](#)

Osuszanie powietrza, patrz Klimatyzacja [107](#)

Oszczędna jazda, patrz Wskaźnik zużycia paliwa [75](#)

Oszczędzanie energii

- funkcja Auto Start Stop [59](#)
- oszczędzanie paliwa [124](#)
- wskaźnik zalecanego biegu [78](#)

Oszczędzanie paliwa [124](#)

Otwieranie

- i zamykanie szyb [37](#)
- pokryw silnika [241](#)

Otwieranie, patrz Odryglowanie [35](#)

Otwieranie awaryjne

- pokrywki wlewu paliwa, otwieranie ręczne [234](#)

Otwieranie bagażnika

- od zewnątrz [31](#)
- z zewnątrz [31](#)

Otwieranie i zamykanie

- funkcja dostępu komfortowego [35](#)
- kluczykiem [30](#)
- od wewnątrz [30](#)
- pilotem [27](#)
- z zewnątrz [27](#)

Otwieranie i zamykanie bez użycia kluczyka, patrz Funkcja dostępu komfortowego [35](#)

Otwieranie pokryw bagażnika

- od środka [31](#)

Otwieranie tylnej klapy

- od wewnątrz [31](#)
- od zewnątrz [31](#)

Oznaczenie

- ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu [238](#)

P

Płyn chłodzący [245](#)

- kontrola poziomu [246](#)

Płyn chłodzący silnik, patrz Płyn chłodzący [245](#)

Płyn do spryskiwaczy [65](#)

- pojemność zbiornika [66](#)

Płyn hamulcowy, patrz Potrzeba obsługi [80](#)

Pakiet biurowy [212](#)

- a co, jeżeli... [221](#)
- aktualności pakietu biurowego [212](#)

Paliwo [235](#)

- średnie zużycie [77](#)
- patrz Jakość paliwa [235](#)
- patrz Średnie zużycie paliwa [77](#)

Paliwo zawierające

- otłów [235](#)

Paliwo zawierające otłów [235](#)

Pamięć

- fotela, patrz Pamięć fotela i lusterek [47](#)
- lusterek, patrz Pamięć fotela i lusterek [47](#)

Pamięć, patrz Pamięć fotela i lusterek [47](#)

Pamięć danych [248](#)

Pamięć fotela i lusterek [47](#)

Panoramiczny dach przesuwno-uchyłny [40](#)

- inicjalizacja [41](#)
- obsługa komfortowa [28](#)
- ochrona przeciwciskowa [41](#)
- otwieranie, zamykanie [40](#)
- pilot [28](#)
- podnoszenie [40](#)
- pozycja komfortowa [41](#)
- przerwa w zasilaniu [41](#)
- zamykanie w razie usterki elektrycznej [41](#)

Państwa indywidualny samochód [5](#)

Pas trzypunktowy, patrz Pasy bezpieczeństwa [48](#)

Pasy, patrz Pasy bezpieczeństwa [48](#)

Pasy bezpieczeństwa 48

- bezpieczny sposób siedzenia 43
 - lampka kontrolna/ ostrzegawcza 48
 - przypomnienie 48
 - uszkodzenie 49
- ## Pielęgnacja 252
- czujniki i kamery 252
 - dywaniki 252
 - elementy chromowane 251
 - elementy z drewna szlachetnego 252
 - elementy z tworzywa sztucznego 252
 - koła ze stopów lekkich 251
 - lakier 250
 - materiały tapicerki i poszycia 251
 - mycie ręczne 250
 - myjka ciśnieniowa 250
 - myjnie 249
 - odtwarzacze CD/DVD 252
 - pasy bezpieczeństwa 252
 - reflektory 250
 - skóra 251
 - szyby 250
 - uszczelki gumowe 251
 - wnętrza 251
 - wyświetlacze 252
 - zewnętrzna 249

Pielęgnacja lakieru 250

Pielęgnacja skóry 251

Pierwsza pomoc, patrz

Apteczka pierwszej pomocy 266

Pilot 26

- dane serwisowe 247
- funkcja dostępu komfortowego 35
- otwieranie garażu 112
- pokrywa bagażnika 28
- tylna kłapa 28
- wymiana baterii 37
- zakłócenia 29, 36

Pilot dla wentylacji/

ogrzewania na postoju 110

Pilot do otwierania garażu,

patrz Pilot uniwersalny 112

Pilot uniwersalny 112

Pilot wentylacji/ogrzewania na postoju

– nowy pilot 111

– wymiana baterii 111

Plaster, patrz Apteczka

pierwszej pomocy 266

Połączenie ratunkowe 265

Połączenie telefonu

komórkowego

– patrz Logowanie telefonu

komórkowego 199

Położenia dźwigni sterującej

– automatyczna skrzynia

biegów z Steptronic 61

Położenie 2 kluczyka zapłonu,

patrz Zapłon wł. 58

Położenie 1 kluczyka zapłonu,

patrz Gotowość radia 57

Pochylenie prawego

lusterka 50

Podłączanie iPod'a, patrz

Złącze USB-audio 184

Podłączanie iPod, patrz

Gniazdo AUX-In 183

Podłączanie odkurzacza, patrz

Podłączanie urządzeń

elektrycznych 116

Podłączanie odkurzacza

samochodowego, patrz

Podłączanie urządzeń

elektrycznych 116

Podłączanie odtwarzacza

MP3, patrz Gniazdo AUX-

In 183

Podłączanie odtwarzacza

MP3, patrz Złącze USB-

audio 184

Podłączanie odtwarzacza

muzycznego, Gniazdo AUX-

In 183

Podłączanie odtwarzacza

muzycznego, patrz Złącze

USB-audio 184

Podłokietnik, patrz

Podłokietnik środkowy 114

Podłokietnik środkowy 114

Podgrzewana

– kierownica 51

Podgrzewane

– lusterka 49

Podgrzewanie

– lusterek 49

Podnośnik 263

Podnoszenie płyty

podłogi 120

Podświetlenie wyświetlacza,

patrz Oświetlenie

wskaźników 103

Podparcie kręgow

lędźwiowych, patrz

Podparcie lędźwiowe 45

Podparcie lędźwiowe 45

Podparcie szyi, patrz

Zagłówki 45

Poduszki powietrzne 97

– lampka kontrolna/

ostrzegawcza 98

Pogotowie techniczne, patrz

Pomoc drogowa 266

Pojemność

– bagażnika, patrz Masy 276

– zbiornika paliwa, patrz

Pojemności 285

Pojemność zbiornika, patrz

Pojemności 285

Pojemności 285

Pokrywa bagażnika 31

– funkcja dostępu

komfortowego 36

– Oddzielne ryglowanie lub

odryglowanie 32

– odryglowanie awaryjne 33

– pilot 28

Pokrywa bagażnika, patrz

Pokrywa bagażnika/tylna

kłapa 31

Pokrywa reflektora 256

Pokrywa silnika 241

Pokrywka wlewu paliwa 234

Politura 252

Politura do chromu 252

Pomoc drogowa 225, 266

Pomoc przy parkowaniu, patrz

Czujnik parkowania PDC 89

Pomoc przy ruszaniu, patrz

Układ przeciwpślizgowy

DSC 90

Pomoc Teleservice 225
 Ponowne włączanie
 – poduszek powietrznych 53
 – poduszek powietrznych pasażera 53
 Popielniczka 116
 Porady dotyczące jazdy, patrz Wskazówki dotyczące jazdy 124
 Potrzeba obsługi 80
 Powiększanie bagażnika 118
 Powietrze z zewnątrz
 – automatyczna klimatyzacja 107
 Powietrze zewnętrzne, patrz Zamknięty obieg powietrza 107
 Powtórzenie wybierania 207
 Poziom oleju 242
 Praca przerywana wycieraczek 64
 Prace w komorze silnika 241
 Prawidłowe opony 239
 Prędkość
 – ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu 95
 – podczas jazdy z przyczepą 132
 – przy użyciu opon zimowych 239
 Prędkość maksymalna
 – z przyczepą 132
 Prędkościomierz 12
 Profil osobisty 26
 Program ALL 107
 Program AUTO
 w automatycznej klimatyzacji 106
 Programowane przyciski na kierownicy 11
 Program sportowy
 – automatyczna skrzynia biegów z Steptronic 62
 Programy regionalne w trybie radia 164

Prowadzenie do celu 149
 – głośność komunikatów głosowych 151
 – komunikaty głosowe 151
 – objazd odcinka trasy 150
 – zmiana pierwotnej trasy 149
 Przełączanie biegów
 – automatyczna skrzynia biegów z Steptronic 62
 Przełączniki, patrz Kokpit 10
 Przełącznik na kluczyk do dezaktywacji poduszki powietrznej pasażera 52
 Przełącznik obrotowo-wciskowy, patrz iDrive 16
 Przełącznik świateł 99
 Przełącznik poduszki powietrznej pasażera 52
 Przełącznik zespólny
 – patrz Kierunkowskaz/sygnał świetlny 63
 – patrz Układ oczyszczania szyb 64
 Przebieg pozostały do przeglądu, patrz Potrzeba obsługi 80
 Przebieg trasy 150
 Przechowywanie opon 239
 Przecieranie reflektorów 65
 Przednia szyba komfortowej klimatyzacji 126
 Przednia szyba odbijająca promieniowanie podczerwone, patrz Przednia szyba komfortowej klimatyzacji 126
 Przednie poduszki powietrzne 97
 Przeglądy, patrz Książka serwisowa
 Przegrzanie
 – silnika, patrz Temperatura płynu chłodzącego 75
 Przegrzanie silnika, patrz Temperatura płynu chłodzącego 75

Przejazd przez wodę 126
 Przerwa w użytkowaniu 252
 Przerwa w użytkowaniu samochodu 252
 Przerwa w zasilaniu 264
 Przestrzeń ładunkowa, patrz Bagażnik 118
 Przesuwanie w przód
 – odtwarzacz CD 172
 – zmieniarz CD 172
 Przesuwanie w tył
 – odtwarzacz CD 172
 – zmieniarz CD 172
 Przewożenie dzieci 52
 Przycisk do uruchamiania silnika, przycisk start/stop 57
 Przycisk do wysuwania płyty, patrz Przyciski na odtwarzaczu CD/DVD 160
 Przyciski na kierownicy 11
 Przyciski zabezpieczające, drzwi, patrz Ryglowanie 31
 Przycisk MENU 16
 Przycisk start/stop 57
 – uruchamianie silnika 58
 – wyłączanie silnika 59
 Przypomnienia 220
 Pyłki kwiatowe
 – patrz Mikrofiltr/filtr z aktywnymi cząsteczkami węgla w automatycznej klimatyzacji 108

R

Radio
 – DAB 167
 – komunikaty informacji drogowych 165
 – programy regionalne 164
 – ustawianie dźwięku 160
 – wybór zakresu fal 163
 – zapisywanie stacji 164
 Radio samochodowe, patrz Radio 163
 Recykling 248

Recykling samochodu, patrz Recykling [248](#)
 Ręczna obsługa
 – dach przesuwno-uchylny [39](#)
 – drzwi kierowcy [30](#)
 – panoramicznego dachu przesuwno-uchylnego [41](#)
 – zamka w drzwiach [30](#)
 Ręczna skrzynia biegów [61](#)
 Ręczne otwieranie
 – tylnej klapy [32](#)
 Ręczne wprowadzanie celu podróży
 – w systemie nawigacji [138](#)
 Reflektory
 – wymiana żarówek [256](#)
 Reflektory halogenowe
 – wymiana żarówek [256](#)
 Reflektory przeciwmgielne [103](#)
 – lampka kontrolna [13](#)
 Regulacja głośności [160](#)
 Regulacja prędkości – tempomat
 – usterki w działaniu [69](#)
 Regulacja przeciwwstukowa [235](#)
 Regulacja wysokości
 – fotele [44](#)
 Regulacja zasięgu światła
 – automatyczna, światła ksenonowe [101](#)
 Reset, patrz Resetowanie ustawień [162](#)
 Roleta
 – roleta przeciwsłoneczna [113](#)
 Roleta przeciwsłoneczna na szybach bocznych, patrz Rolety przeciwsłoneczne [113](#)
 Roleta przeciwsłoneczna tylnej szyby, patrz Roleta przeciwsłoneczna [113](#)
 Rolety przeciwsłoneczne [113](#)
 Rozkładany fotel, patrz Oparcie [44](#)
 Rozmiary, patrz Wymiary [274](#)

Rozmowa
 – odbieranie [204](#)
 – wyciszanie mikrofonu [206](#)
 – zakończenie [204](#)
 – z wieloma osobami [205](#)
 Rozmowa przychodząca [204](#)
 Rozruch awaryjny [267](#)
 Rozruch awaryjny, patrz Wspomaganie rozruchu [267](#)
 Rozruch na zimno, patrz Uruchomienie silnika [58](#)
 Rozruch poprzez holowanie [268](#), [270](#)
 Rozstaw kół, patrz Wymiary [274](#)
 RPA, patrz Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach [93](#)
 RSC Runflat System
 Component, patrz Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu [238](#)
 Ruch lewostronny [128](#)
 Ruch prawo-/lewostronny, folia chroniąca przed oślepianiem [128](#)
 Runflat Tyres, patrz Ogumienie zdadne do jazdy po uszkodzeniu [238](#)
 Ruszanie na wzniesieniach, patrz Asystent ruszania [93](#)
 Ryglowanie
 – bez pilota patrz Funkcja dostępu komfortowego [35](#)
 – od środka [31](#)
 – od zewnątrz [28](#)
 – ustawianie sygnału potwierdzenia [29](#)
 Ryglowanie centralne – funkcja hotelowa [32](#)
 Ryglowanie i odryglowanie drzwi
 – od wewnątrz [30](#)
 – od zewnątrz [27](#)

S

Służba awaryjna, patrz Pomoc drogowa [266](#)

Służba gotowości, patrz Pomoc drogowa [266](#)
 Samochód
 – masy [276](#)
 Schowek na rękawiczki [114](#)
 Schowki, patrz Miejsca na przedmioty [115](#)
 Schowki siatkowe [119](#)
 Seat Belt Reminder, patrz Przypomnienie o zapięciu pasów bezpieczeństwa [48](#)
 Serwis, patrz Pomoc drogowa [266](#)
 Shiftlock
 – automatyczna skrzynia biegów, patrz Zmiana położenia dźwigni sterującej [61](#)
 Siła nawiewu [107](#)
 Siłowniki szyb [37](#)
 – wyłącznik bezpieczeństwa [38](#)
 Siatka bagażnikowa, patrz Siatka oddzielająca [119](#)
 Siatka oddzielająca [119](#)
 Siatki, patrz Miejsca na przedmioty [115](#)
 Siedzenia kanapy
 – składanie i rozkładanie zagłówka [47](#)
 – składanie oparcia [118](#)
 – ustawianie zagłówków [46](#)
 Siedzenia z tyłu
 – siedzenia kanapy [46](#)
 Silnika
 – uruchamianie [58](#)
 Składane oparcia tylnego siedzenia [118](#)
 Składane oparcie tylnego siedzenia [118](#)
 Składanie i rozkładanie – lusterek zewnętrznych [49](#)
 Składanie lusterek przed wjazdem do myjni [49](#)
 Skrócone polecenia systemu sterowania głosem [286](#)
 Skroniowe poduszki powietrzne [97](#)

Skropliny, patrz Gdy samochód stoi **128**
 Skrzynia biegów
 – automatyczna skrzynia biegów z Steptronic **61**
 – ręczna skrzynia biegów **61**
 – usuwanie blokady dźwigni sterującej w automatycznej skrzyni biegów z Steptronic **63**
 SMS **216**
 SOS, patrz Wykonywanie połączenia ratunkowego **265**
 Speed Volume **162**
 Spis w systemie nawigacji, patrz Książka adresowa **140**
 Spryskiwanie
 – przedniej szyby **65**
 – tylnej szyby **65**
 Stacja TMC, patrz Informacje o ruchu drogowym **154**
 Stacyjka – czytnik pilota **57**
 Status usług **230**
 Steptronic, patrz
 Automatyczna skrzynia biegów z Steptronic **61**
 Sterowanie głosem
 – skrócone polecenia **286**
 – telefon **208**
 – zestawienie **22**
 Sterowanie świateł drogowych, automatyczne **99**
 Strefa komfortu, patrz Wokół konsoli środkowej **14**
 Strona domowa BMW **4**
 Strona internetowa BMW **4**
 Suche powietrze, patrz Klimatyzacja **107**
 Surround **161**
 SVCD **172**
 Sygnał **10, 11**
 Sygnał dźwiękowy, patrz Sygnał **10, 11**
 Sygnał migowy przy ryglowaniu/odryglowaniu **29**
 Sygnał świetlny **63**
 – lampka kontrolna **11, 13**

Sygnały potwierdzające zaryglowanie/odryglowanie samochodu **29**
 Symbole **4**
 System nawigacji **136**
 – dynamiczne prowadzenie do celu **156**
 – informacje o ruchu drogowym **154**
 – komunikaty głosowe **151**
 – kontynuacja prowadzenia do celu **149**
 – książka adresowa **140**
 – lista trasy **150**
 – objazd odcinka trasy **150**
 – planowanie podróży **146**
 – pytania na temat systemu **157**
 – ręczne wprowadzanie celu podróży **138**
 – szczególne cele podróży **142**
 – uruchomienie prowadzenia do celu **149**
 – ustawienie głośności **151**
 – wprowadzanie celu podróży **138**
 – wprowadzanie celu podróży głosem **144**
 – wybór celu z mapy **144**
 – wybór kryteriów trasy **149**
 – zakończenie prowadzenia do celu **149**
 – zalecenie tankowania **151**
 System obsługi technicznych **247**
 System obsługi technicznych BMW **247**
 System TV **193**
 Systemy bezpieczeństwa
 – pasy bezpieczeństwa **48**
 – poduszki powietrzne **97**
 – układ hamulcowy **90**
 – układ przeciwpoślizgowy DSC **90**
 – układy regulujące stabilność jazdy **90**

Systemy przytrzymujące
 – patrz Pasy bezpieczeństwa **48**
 Systemy zabezpieczenia dzieci **52**
 System załadunku **117**
 System załadunku, patrz Powiększanie bagażnika **118**
 Szampon samochodowy **252**
 Szczególne cele podróży **142**
 Szerokość, patrz Wymiary **274**
 Szyba, wskazania na monitorze centralnym **16**
 Szyby **37**
 – obsługa komfortowa **28**
 – ochrona przeciwciskowa **38**
 – tylna szyba **33**
 – wyłącznik bezpieczeństwa **38**
 Szyby boczne, patrz Szyby **37**

T

Tablica przyrządów **12**
 Tablica rozdzielcza, patrz Kokpit **10**
 Tablica wskaźników, patrz Tablica przyrządów **12**
 Tachometr, patrz Prędkościomierz **12**
 Tankowanie **234**
 Taśmy napinające, patrz Zabezpieczenie ładunku **128**
 Tarcze hamulcowe **127**
 – układ hamulcowy **124**

- Telefon 198
 - instalacja głośnomówiąca 208
 - książka telefoniczna 206
 - miejsce montażu, patrz Podłokietnik środkowy 114
 - patrz oddzielna instrukcja obsługi
 - połączenia przychodzące 207
 - powtórne wybieranie 207
 - sterowanie głosem 208
 - Telefon komórkowy
 - a co, jeżeli... 202
 - logowanie 199
 - miejsce montażu, patrz Podłokietnik środkowy 114
 - obsługa 203
 - odpowiednie telefony komórkowe 198
 - patrz oddzielna instrukcja obsługi
 - ustawianie głośności 203
 - Telefon komórkowy, patrz oddzielna instrukcja obsługi
 - Telefon komórkowy, patrz Telefon 198
 - Telefon komórkowy, umiejscowienie, patrz Środkowy podłokietnik 114
 - Telefon samochodowy
 - miejsce montażu, patrz Podłokietnik środkowy 114
 - patrz oddzielna instrukcja obsługi
 - Telefon samochodowy, patrz Telefon 198
 - Teleservice Call 229
 - Temperatura
 - automatyczna klimatyzacja 106
 - płynu chłodzącego, patrz Temperatura płynu chłodzącego 75
 - zmiana jednostek 80
 - Temperatura płynu chłodzącego 75
 - Tempomat 66, 67
 - 4-cylindrowe silniki 66
 - aktywny 69
 - z funkcją hamowania w przypadku 6-cylindrowych silników 67
 - Tempomat odstępu, patrz Aktywny tempomat 69
 - Terminy, patrz Kalendarz 218
 - Timer, patrz Wybór czasu włączenia 110
 - Top 50 w kolekcji muzyki 179
 - Transmisja danych 230
 - Trasa 149
 - objazd odcinka 150
 - wyświetlanie ulic lub miejscowości 150
 - wyświetlanie widoku mapy 152
 - zmiana kryteriów 149
 - Trójkąt ostrzegawczy 266
 - Trudności z uruchomieniem
 - rozruch awaryjny 267
 - Tryb ręczny, automatyczna skrzynia biegów z Steptronic 62
 - Trzecie światło hamowania, patrz Środkowe światło hamowania 260
 - TV 191
 - autostore 191
 - głośność 160
 - informacje o programie 192
 - kasowanie programu 192
 - przełączenie odbioru analogowego/cyfrowego 193
 - ustawianie 193
 - ustawianie dźwięku 160
 - włączanie programu 191
 - wideotekst 194
 - wybór ścieżki dźwiękowej 194
 - wyszukiwanie stacji 191
 - zapamiętane programy 192
 - zapisanie programu 192
 - zmiana programu 192
 - Tylna klapa 31
 - funkcja dostępu komfortowego 36
 - obsługa awaryjna, patrz Otwieranie ręczne 32
 - pilot 28
 - Tylna klapa, patrz pokrywa bagażnika/tylna klapa 31
 - Tylna szyba
 - otwieranie 33
 - spryskiwanie 65
 - Tylne światła pozycyjne
 - wymiana żarówek 260
 - Tylne światła
 - przeciwmgielne 103
 - lampka kontrolna 13
 - Tylne siedzenia
 - składanie oparcí 117, 118
- ## U
- Ucha
 - do mocowania ładunku 128
 - do rozruchu przez holowanie i holowania 268
 - Ucha do rozruchu przez holowanie i holowania 268
 - Ucha holownicze 268
 - Ucho holownicze
 - gwint 268
 - Uchwyty na butelki, patrz Uchwyty na napoje 115
 - Uchwyty mocujące, patrz Zabezpieczenie ładunku 128
 - Uchwyty na kubki, patrz Uchwyty na napoje 115
 - Uchwyty na napoje 115
 - Układ chłodzący, patrz Płyn chłodzący 245
 - Układ hamulcowy 124
 - hamulce tarczowe 127
 - system obsług technicznych BMW 247
 - Układ kierowniczy ze zmiennym przełożeniem, patrz Aktywny układ kierowniczy 95
 - Układ oczyszczania szyb 64

Układ przeciwpółślizgowy DSC [90](#)
 Układ wydechowy, patrz Gorący układ wydechowy [126](#)
 Układy asystenckie, patrz Układy regulujące stabilność jazdy [90](#)
 Układy bezpieczeństwa – układ zapobiegający blokowaniu kół [90](#)
 Układy regulujące stabilność jazdy [90](#)
 Układ zapobiegający blokowaniu kół ABS [90](#)
 Układ zapobiegający poślizgowi kół napędowych, patrz Układ przeciwpółślizgowy DSC [90](#)
 UKW, zakres fal [163](#)
 Umieszczenie – telefonu [114](#)
 Unikanie przypadkowego uruchomienia alarmu [35](#)
 Uniwersalna instalacja telefonu komórkowego, patrz oddzielna instrukcja obsługi
 Uniwersalny pilot do otwierania garażu, patrz Zintegrowany pilot uniwersalny [112](#)
 Uruchamianie – silnika, funkcja dostępu komfortowego [35](#)
 Uruchamianie silnika – przycisk start/stop [57](#)
 Uruchomienie – prowadzenia do celu [149](#)
 Uruchomienie, patrz Uruchomienie silnika [58](#)
 Urządzenia audio – ustawianie dźwięku [160](#)
 Usługi BMW [224](#)
 Usługi BMW – aktualizowanie [230](#)
 Usługi informacyjne [224](#)

Ustawianie – daty [84](#)
 – dźwięku [160](#)
 – TV [193](#)
 Ustawianie czasu, patrz Wybór czasu włączania [110](#)
 Ustawianie dźwięku podczas używania urządzeń audio, patrz Ustawianie dźwięku [160](#)
 Ustawianie fotela – elektrycznego [45](#)
 – mechaniczne [44](#)
 Ustawianie temperatury we wnętrzu, patrz Automatyczna klimatyzacja [106](#)
 Ustawianie wysokości – kierownicy [50](#)
 Ustawianie wysokości mocowania pasa [48](#)
 Ustawienia – DVD [173](#)
 – język [87](#)
 – zegar, tryb 12h/24h [84](#)
 Ustawienia i informacje [79](#)
 Ustawienia widoku mapy [153](#)
 Ustawienie – elektryczne foteli [45](#)
 – foteli [44](#)
 – kierownicy [50](#)
 – lusterek zewnętrznych [49](#)
 Ustawienie na radio, patrz Gotowość radia [57](#)
 Ustawienie podparcia ud [44](#)
 Ustawienie szerokości oparcia [45](#)
 Usterka – automatyczna skrzynia biegów z Steptronic [63](#)
 – dachu przesuwno-uchylnego [39](#)
 – panoramicznego dachu przesuwno-uchylnego [41](#)
 – pokrywka wlewu paliwa [234](#)
 – tylnej klapy [32](#)

Usterka elektryczna – dachu przesuwno-uchylnego [39](#)
 – panoramicznego dachu przesuwno-uchylnego [41](#)
 – pokrywki wlewu paliwa [234](#)
 – tylnej klapy [32](#)
 Usuwanie blokady dźwigni sterującej [63](#)
 Usuwanie uszkodzenia opony [260](#)
 Uszkodzenie opony – ogumienie podatne do jazdy po uszkodzeniu [238](#)
 – wskaźnik spadku ciśnienia w oponach [93](#)
 Uszkodzenie opony, patrz Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach [94](#)
 Uszkodzona opona, patrz Stan opon [237](#)
 Utrata ciśnienia – w oponie [94](#)
 Utrzymanie toru, patrz Układy regulujące stabilność jazdy [90](#)
 Utylizacja – akumulator [37](#), [263](#)
 – akumulator samochodu [263](#)
 – baterii pilota [37](#)
 – baterii pilota wentylacji/ogrzewania na postoju [111](#)
 – płynu chłodzącego [245](#)
 Uzupełnienie – oleju silnikowego [244](#)

V
 VCD [172](#)

W
 Włączanie – odtwarzacza CD [160](#)
 – radia [160](#)
 – TV [191](#)
 – urządzeń audio [160](#)
 – zmieniaarki CD [160](#)

- Włączanie/wyłączanie
 - radia [160](#)
 - TV [160](#)
- Włączanie/wyłączanie dźwięku urządzeń do rozrywki [160](#)
- Włączanie/wyłączanie funkcji Bluetooth [199](#)
- Włączanie/wyłączanie klimatyzacji [107](#)
- Włączanie/wyłączanie urządzeń
 - audio [160](#)
- Włączenie oświetlenia
 - pilot [28](#)
- Wbudowany kluczyk [26](#)
- Wentylacja [108](#)
 - bez przewiewów [108](#)
 - z tyłu [108](#)
- Wentylacja, patrz Klimatyzacja [105](#)
- Wentylacja/ogrzewanie na postoju [108](#)
 - pilot [110](#)
 - włączanie i wyłączanie bezpośrednio [109](#)
 - wybór czasu włączania [110](#)
- Wentylacja bez przewiewów [108](#)
- Wentylacja z tyłu [108](#)
- Wiadomość przesyłana przez linię informacyjną [217](#)
- Wiadomości [215](#)
- Widok mapy [152](#)
- Wieszak na odzież [115](#)
- Wietrzenie, patrz Wentylacja [108](#)
- Wietrzenie podczas postoju [108](#)
- Wkładanie / wyjmowanie
 - adaptera Snap-In [211](#)
- Wnikanie wody [249](#), [250](#)
- Woda na drodze, patrz Przejazd przez wodę [126](#)
- Wolne miejsce w pamięci, kolekcja muzyki [181](#)
- Worek na narty [121](#)
- Wprowadzanie adresu [138](#), [144](#)
 - docelowego [138](#), [144](#)
 - w systemie nawigacji [138](#)
- Wprowadzanie celu podróży w systemie nawigacji
 - przy użyciu głosu [144](#)
 - przy użyciu mapy [144](#)
- Wprowadzanie celu podróży za pomocą Asystenta BMW [143](#)
- Wprowadzanie kodu w systemie nawigacji [139](#)
- Wprowadzanie miejscowości docelowej za pośrednictwem nazwy miejscowości [138](#)
- Wprowadzanie skrzyżowania, nawigacja [139](#)
- Wprowadzanie ulicy, nawigacja [139](#)
- Wskaźnik
 - ilości paliwa [76](#)
- Wskaźnik benzyny, patrz Wskaźnik poziomu paliwa [76](#)
- Wskaźnik biegu, automatyczna skrzynia biegów z Steptronic [61](#)
- Wskaźnik częstotliwości obsługi technicznej, patrz Condition Based Service CBS [247](#)
- Wskaźniki zużycia w oponach, patrz Minimalna głębokość bieżnika [238](#)
- Wskaźnik kierunku jazdy, patrz Kierunkowskaz [63](#)
- Wskaźnik potrzeby obsługi technicznej, patrz Condition Based Service CBS [247](#)
- Wskaźnik spadku ciśnienia w oponach RPA [93](#)
 - łańcuchy przeciwślizgowe [93](#)
 - inicjalizacja [94](#)
 - lampka kontrolna/ ostrzegawcza [94](#)
 - ograniczenia działania układu [93](#)
 - sygnalizacja uszkodzenia opony [94](#)
- Wskaźnik tankowania, patrz Wskaźnik poziomu paliwa [76](#)
- Wskaźnik temperatury
 - ustawienie jednostek [80](#)
- Wskaźnik temperatury na zewnątrz
 - w komputerze pokładowym [80](#)
 - zmiana jednostki [80](#)
- Wskaźnik temperatury zewnętrznej [74](#)
- Wskaźnik zalecanego biegu [78](#)
- Wskaźnik zużycia
 - kontrola zużycia paliwa [75](#)
 - Średnie zużycie paliwa [77](#)
- Wskaźnik zużycia paliwa [75](#)
- Wskazania
 - na monitorze centralnym [16](#)
- Wskazania, patrz Tablica przyrządów [12](#)
- Wskazania błędów, patrz Check-Control [85](#)
- Wskazania i elementy obsługi [10](#)
- Wskazanie temperatury
 - ostrzeżenie o temperaturze zewnętrznej [74](#)
 - temperatura zewnętrzna [74](#)
- Wskazanie zbiornika, patrz Wskaźnik poziomu paliwa [76](#)
- Wskazówki dotyczące jazdy [124](#)
- Wyłączanie
 - samochodu [59](#)

- Wyłączanie silnika
– przycisk start/stop [57](#)
- Wyłączenie
– silnika [59](#)
- Wyłącznik bezpieczeństwa dla tylnych szyb bocznych [38](#)
- Wyłącznik poduszki powietrznej, patrz Przetłacznik na kluczyk poduszki powietrznej pasażera [52](#)
- Wybieranie tonowe [206](#)
- Wybór
– numeru telefonu [204](#)
– trasy [149](#)
- Wybór czasu włączania wentylacji/ogrzewania na postoju [110](#)
- Wybór odstępu aktywnego tempomatu [70](#)
- Wybór stacji
– DAB [167](#)
– radio [163](#)
- Wybór trasy [149](#)
- Wybór utworu
– CD [171](#)
- Wychylny zaczep holowniczy, patrz Zaczep holowniczy z wychylną głowicą kulistą [130](#)
- Wycieraczka tylnej szyby
– wymiana tylnego pióra wycieraczki [253](#)
wycieraczka tylnej szyby [65](#)
- Wycieraczki, patrz Układ oczyszczania szyb [64](#)
- Wymijowanie pilota
– ze stacyjki [57](#)
- Wykonywanie połączeń, patrz Wybieranie numeru telefonu [204](#)
- Wylogowanie telefonu komórkowego [202](#)
- Wylot powietrza
– patrz Wentylacja [108](#)
- Wymiana
– opon [238](#)
- Wymiana żarówek, patrz Lampy i żarówki [254](#)
- Wymiana żarówek, patrz Lampy i światła [254](#)
- Wymiana baterii [263](#)
– pilot [37](#)
- pilot samochodu [37](#)
- Wymiana baterii, pilot wentylacji/ogrzewania na postoju [111](#)
- Wymiana opon [238](#)
- Wymiana opon, patrz Nowe koła i opony [238](#)
- Wymiana piór wycieraczek [253](#)
- Wymiana piór wycieraczek szyb [253](#)
- Wymiary [274](#)
– pojazdu, patrz Wielkość [274](#)
- Wyświetlacz, patrz Elementy sterujące iDrive [16](#)
- Wyświetlanie szczególnych celów podróży [143](#)
- Wyświetlanie zdjęć dotyczących kontaktów [215](#)
- Wypadek, patrz Wykonywanie połączenia ratunkowego [265](#)
- Wypożyczenie, patrz Państwa indywidualny samochód [6](#)
- Wyrównanie głośności, ustawianie dźwięku [162](#)
- Wysoka woda, patrz Przejazd przez wodę [126](#)
- Wysokość, patrz Wymiary [274](#)
- Wyszukiwanie muzyki [178](#)
- Wyszukiwanie stacji
– DAB [167](#)
- Wyszukiwanie stacji, TV [191](#)
- Wywołanie zapisanych w pamięci podróży [146](#)
- ## X
- xDrive [92](#)
- ## Z
- Złącze USB-audio [184](#)
- Zabezpieczenia transportowe, patrz Zabezpieczenie ładunku [128](#)
- Zabezpieczenie ładunku [121](#), [128](#)
- Zabezpieczenie śrub kół
– przed kradzieżą, patrz Zabezpieczenie śrub kół [263](#)
- Zabezpieczenie śrub koła [263](#)
- Zabezpieczenie przed dziećmi [56](#)
- Zabezpieczenie przed kradzieżą [27](#)
- Zaczep holowniczy [130](#)
- Zadania [219](#)
- Zagłówki [45](#)
– bezpieczne siedzenie [43](#)
– z tyłu, wyjmowanie [46](#)
- Zakończenie
– rozmowy [204](#)
- Zakres fal radiowych [163](#)
- Zalecane oleje silnikowe, patrz Dopuszczalne oleje silnikowe [245](#)
- Zalecenie tankowania [151](#)
- Zamek centralny
– ustawianie sposobu odryglowania [28](#)
- Zamek drzwi [30](#)
- Zamknięty obieg powietrza [107](#)
- Zamykanie
– od wewnątrz [30](#)
– z zewnątrz [27](#)
- Zamykanie, patrz Ryglowanie [28](#)
- Zamykanie samochodu
– od środka [30](#)
– z zewnątrz [27](#)
- Zapłon [58](#)
– włączony [58](#)
– wyłączony [58](#)
- Zapalniczka [116](#)
– podłączanie urządzeń elektrycznych [116](#)
- Zapalniczka od papierosów, patrz Zapalniczka [116](#)
- Zapasowe bezpieczniki [264](#)

- Zapaszowe bezpieczniki, patrz Rezerwowe bezpieczniki [264](#)
- Zapaszowy pilot [26](#)
- Zapinanie pasów, patrz Pasy bezpieczeństwa [48](#)
- Zapisywanie
 - ustawień fotela, patrz Pamięć fotela i lusterek [47](#)
- Zapisywanie celu podróży w książce adresowej [140](#)
- Zapisywanie muzyki [177](#)
- Zapisywanie podróży [146](#)
- Zapisywanie ustawień fotela, patrz Pamięć fotela i lusterek [47](#)
- Zapowiedź zmiany kierunku, patrz Komunikaty głosowe [151](#)
- Zapuszczanie silnika, patrz Uruchamianie silnika [58](#)
- Zaryglowanie/odryglowanie drzwi
 - sygnały potwierdzające [29](#)
- Zarządzanie muzyką [180](#)
- Zasada obsługi iDrive [16](#)
- Zasięg [76](#)
- Zawartość ekranu dzielonego, patrz Wybór wskazania zawartości ekranu dzielonego [20](#)
- Zbiornik na płyn do spryskiwaczy [65](#)
- Zbiornik zapaszowy patrz Zbiornik na płyn do spryskiwaczy [65](#)
- Zegar [74](#)
 - format 12h/24h [84](#)
 - ustawianie godziny [83](#)
- Zegar cyfrowy [74](#)
- Zespół przyrządów, patrz Tablica przyrządów [12](#)
- Zestaw dla palących, patrz Popielniczka [116](#)
- Zestaw głośnomówiący [14](#)
- Zewnętrzne urządzenia
 - aktualizacja oprogramowania [190](#)
 - kolejność przypadkowa [186](#)
- Zewnętrzne urządzenie audio [115](#)
- Zimowy olej napędowy [236](#)
- Zintegrowany pilot uniwersalny [112](#)
- Zjazd [127](#)
- Zmiana
 - trasy [149](#), [150](#)
- Zmiana biegów
 - ręczna skrzynia biegów [61](#)
- Zmiana biegu
 - automatyczna skrzynia biegów z Steptronic [61](#)
 - ręczna skrzynia biegów [61](#)
- Zmiana języka na monitorze centralnym [87](#)
- Zmiana koła [263](#)
- Zmiana odcinka drogi [150](#)
- Zmiana skali w systemie nawigacji [153](#)
- Zmiana trasy podróży [147](#)
- Zmiana ustawień
 - na monitorze centralnym [87](#)
- Zmiany, techniczne, patrz Dla własnego bezpieczeństwa [5](#)
- Zmiany techniczne, patrz Dla własnego bezpieczeństwa [5](#)
- Zmieniarz CD [170](#), [175](#)
 - elementy obsługi [160](#)
 - kolejność przypadkowa [171](#)
 - napełnianie lub opróżnianie magazynka [175](#)
 - ustawianie dźwięku [160](#)
 - w przód, w tył [172](#)
 - włączanie/wyłączanie [160](#)
- Zoom w TV [193](#)
- Zużycie, patrz Średnie zużycie paliwa [77](#)
- Zużycie oleju [242](#)
- Zużyte akumulatory, patrz Utylizacja [263](#)
- Zwrot samochodu
 - patrz Recykling [248](#)
- Zwrot samochodu, patrz Recykling [248](#)

Więcej o BMW

www.bmw.pl



Radość z jazdy

01 40 2 605 559 plDrive

